

**ROCCHEGGIANI®**

*care for air*

**Canne fumarie doppia parete**  
*Double wall flues*



## Indice / Index

<b>1. Introduzione / Introduction</b>	pag. 4
<b>2. Obiettivo qualità / The main objective is quality</b>	pag. 8
<b>3. Canne fumarie inox / Stainless steel flues</b>	pag. 10
<b>4. La scelta dell'acciaio inox / The choise of stainless steel</b>	pag. 14
<b>5. Il servizio / The service</b>	pag. 18
<b>6. Le canne fumarie a doppia parete / Double wall flues</b>	pag. 20
<b>7. Marcatura CE / CE Mark</b>	pag. 30
<b>8. Designazione CE delle canne fumarie a doppia parete Double wall flues CE designation</b>	pag. 34
<b>9. Marcatura del prodotto / Product marking</b>	pag. 46
<b>10. Targa camino / Chimney plate</b>	pag. 48
<b>11. Dimensionamento della canna fumaria / Flue section calculation</b>	pag. 54
<b>12. Installazione, uso e manutenzione / Installation, use and maintenance</b>	pag. 60
 <b>13. Serie doppia parete DP 25</b> - scheda tecnica ed elementi della serie <b>DP 25 double wall series</b> - technical sheet and elements of the series	pag. 76
 <b>14. Serie doppia parete DP 50</b> - scheda tecnica ed elementi della serie <b>DP 50 double wall series</b> - technical sheet and elements of the series	pag. 112
 <b>15. Serie doppia parete DPH</b> - scheda tecnica <b>DPH double wall series</b> - technical sheet	pag. 138
 <b>16. Serie doppia parete DP AIR con intercapedine d'aria statica</b> Scheda tecnica ed elementi della serie <b>DP AIR double wall series with static air gap</b> Technical sheet and elements of the series	pag. 140
 <b>17. Serie doppia parete DPC con intercapedine d'aria ventalata (sistemi coassiali)</b> Scheda tecnica ed elementi della serie <b>DPC double wall series with ventilated air gap (concentric flue system)</b> Technical sheet and elements of the series	pag. 160

I dati tecnici riportati nel presente catalogo possono essere soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso  
 The technical data reported on this catalogue are subjected to changes without any obligation of notice

## 1. Introduzione

Impegno, intuizione e continua ricerca di qualità. Oltre mezzo secolo di storia. Un percorso di imprenditoria tutta italiana disseminata di piccoli e grandi successi. E' con questa determinazione che la Roccheggiani diventa a pieno titolo leader nella produzione di canne fumarie in acciaio inossidabile. Una produzione ampia e diversificata che ben rappresenta l'impegno e la competenza professionale di una realtà aziendale che ha fatto storia.



## 1. Introduction

Commitment, intuition and a constant striving for quality. A history spanning over half a century. A typical Italian entrepreneurial endeavour dotted with small and large successes. This dogged determination has enabled Roccheggiani to become a leader in the manufacture of stainless steel flues. The broad, diversified production range adequately reflects the commitment and professional expertise of a company that has made history.







La Roccheggiani, da sempre attenta agli sviluppi del mercato e al delicato rapporto tra domanda e offerta, investe da anni in capitale umano e ricerca tecnologica. L'obiettivo è quello di realizzare prodotti sempre più innovativi e qualitativamente evoluti. L'azienda dispone di moderne linee di profilatura, estrusione, stampaggio, taglio e saldatura laser, di un'elevata automazione dei processi produttivi e di un nuovo magazzino automatizzato, armonizzati da un evoluto sistema di gestione integrata. Queste peculiarità, insieme al servizio di supporto tecnico e informativo offerto al cliente, hanno determinato il successo della Roccheggiani e dato risalto alla notorietà del marchio in Italia e nel mondo.

*Ever sensitive to changes in the market and the delicate balance between supply and demand, Roccheggiani has been investing in human capital and technological research for years. These initiatives are geared towards manufacturing increasingly innovative and qualitatively evolved products. The company boasts advanced lines for profiling, extrusion, moulding, laser cutting and welding, in addition to a high degree of production process automation and a new automated warehouse. Lastly, an evolved integrated management system ensures the smooth running of processes. These distinctive features, coupled with the technical and IT support offered to customers, are responsible for the company's success and the widespread renown of the Roccheggiani brand throughout Italy and overseas.*



## 2. Obiettivo qualità

Qualità, affidabilità, soddisfazione della clientela sono da sempre le linee guida dell'impegno produttivo e commerciale della Roccheggiani. Una professionalità che trova conferma nel conseguimento già nel 1996 della certificazione del Sistema di Gestione per la Qualità UNI EN ISO 9001. Nella filosofia commerciale dell'azienda l'attenzione verso gli aspetti qualitativi del prodotto è da sempre abbinata alla capacità di saper offrire un supporto tecnico competente ai propri interlocutori. Dalla progettazione all'installazione dei vari tipi di condotti fumari, l'ufficio tecnico Roccheggiani è in grado di fornire tutte le informazioni utili per una esecuzione corretta e rispondente alle norme in vigore.

## 2. The main objective is quality

Roccheggiani ethos is expressed in quality, reliability and customer satisfaction. The company's expertise is reflected in the UNI EN ISO 9001 Quality Management System certification obtained as far back as 1996. Our trading philosophy is in the design and manufacture of high quality products together with competent technical support. Roccheggiani technical department is able to provide a full design and installation service to meet the most stringent of project requirements.





### 3. Canne Fumarie Inox

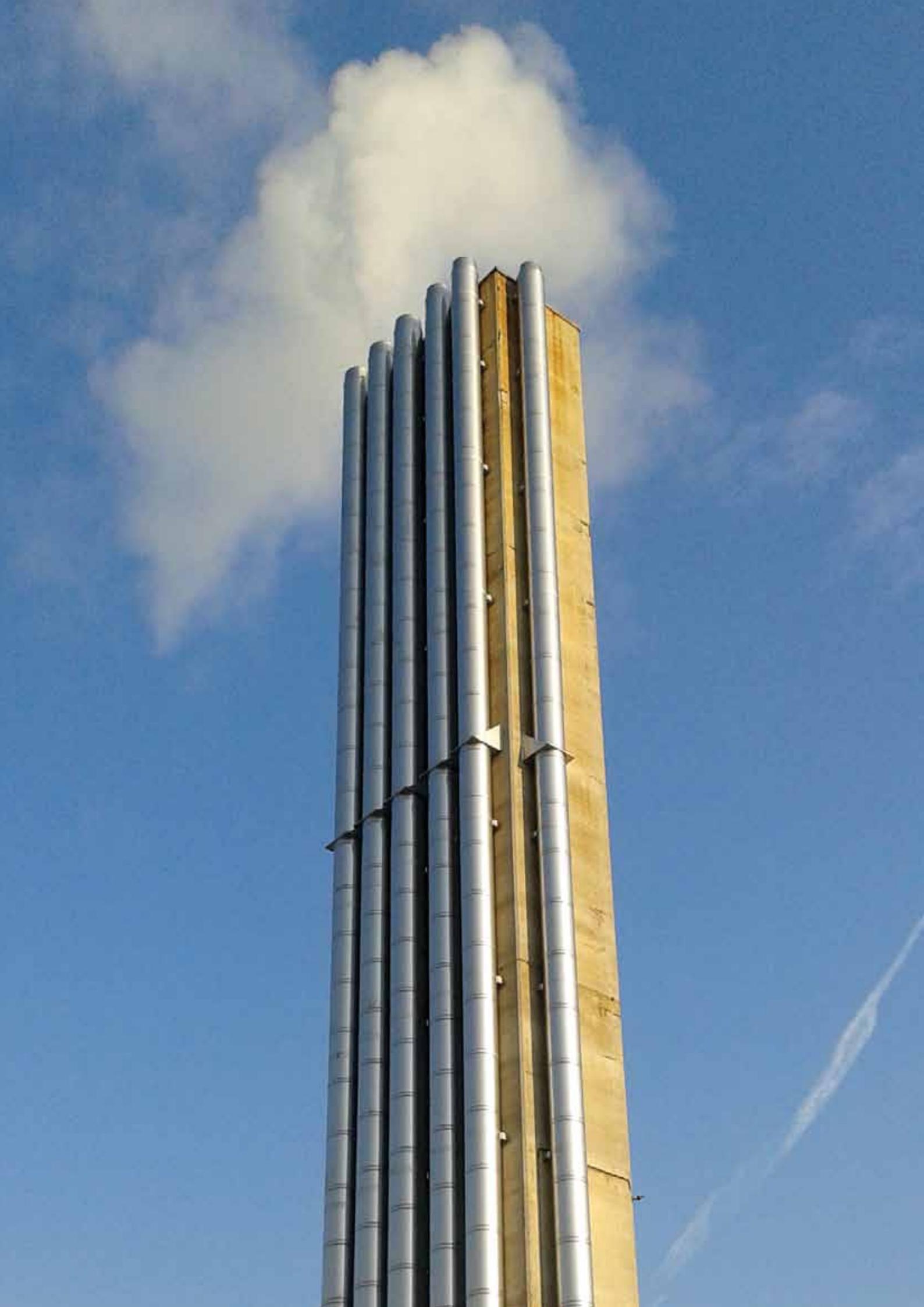
La crescente complessità dei sistemi di produzione di calore ha conferito al problema dell'evacuazione dei prodotti della combustione una notevole importanza. Lo sviluppo tecnologico degli impianti termici unito alla maggiore attenzione verso concetti quali risparmio energetico, riduzione dell'inquinamento atmosferico e sicurezza, hanno reso superati ed improponibili i vecchi sistemi di evacuazione dei fumi. Questi aspetti vanno inseriti nell'ambito di un quadro normativo nazionale ed europeo che ha nel tempo riservato sempre maggiore attenzione ai condotti fumari, rendendoli parte attiva dell'impianto e assoggettandoli a regole e criteri costruttivi ben definiti sui quali i produttori, installatori ed utilizzatori sono chiamati a rispondere; tutto ciò è culminato nel 2005 con l'introduzione dell'obbligo di marcatura CE sui camini metallici.

La marcatura CE, se da un lato ha l'obiettivo di determinare i requisiti del prodotto camino per il rispetto della sicurezza e della salute dei cittadini e per la tutela dell'ambiente, dall'altro costituisce la principale garanzia di affidabilità prestazionale e funzionale del prodotto. La certezza che da un sistema fumario efficiente derivino l'economia ed il buon funzionamento di un impianto termico, ha spinto la Roccheggiani a realizzare una gamma di canne fumarie in acciaio inox idonee in termini di funzionalità e di caratteristiche strutturali a superare i problemi legati alla corrosione della parete a contatto dei fumi, alle fuoriuscite di condensa, alle deformazioni fisiche dovute alla dilatazione termica.

A seconda del criterio costruttivo e della destinazione d'uso, la produzione della Roccheggiani propone diverse tipologie di canne fumarie: i camini a **doppia parete** (serie DP, DPH, DP AIR, DPC), a **singola parete rigida** (serie SPG, SP, SPGV, SPV/SPGN, SPL), e a **singola parete flessibile** (serie FLEX, PPS) sono stati testati e certificati da alcuni dei più importanti ed autorevoli istituti di certificazione presenti in ambito europeo.

### 3. Stainless steel flues

*The ever increasing complexity of heating systems has made the issue of the discharge of combustion products quite compelling. The technological development of the heating systems together with the growing attention paid to issues such as energy saving, safety, and decrease in air pollution have made the old systems used to discharge fumes obsolete and unserviceable. These concepts shall be seen on the basis of a national and European legal framework that during this last period has always paid attention to flues, considering these as an active part of the plant and therefore binds it to specific manufacturing criteria for which manufacturers, installers and users are responsible. This led to the introduction of CE marking on metal chimney on year 2005. The introduction of CE marking obligation on metal flues fixes the requirements of chimney products in respect of safety and health of citizens and of the environmental protection. This represents also the main guarantee about the reliability and functioning of product. Roccheggiani believes that an efficient flue system saves energy and leads to the optimum operation of the heating system. This is why it has wanted to manufacture a range of stainless steel flues that are suitable, thanks to their functional and structural characteristics, to solve the problems posed by the corrosion of the wall touching the fumes, the leakage of condensate, and the physical deformation caused by heat expansion. According to their manufacturing typology and their destination of use, Roccheggiani's production department supplies different classes of flues: the **double wall flues** (DP, DPH, DP AIR, DPC series), the **rigid single wall flues** (SPG, SP, SPGV, SPV/SPGN, SPL series), the **flexible single wall flues** (FLEX, PPS series) are CE marked and have been independently tested by the relevant European institute.*







## 4. La scelta dell'acciaio inox

La crescente diffusione dei condotti fumari in acciaio inox trova spiegazione nelle caratteristiche specifiche di questo materiale, decisamente superiori a quelle di altri prodotti utilizzati in edilizia e nell'impiantistica per l'evacuazione dei fumi.

Le canne fumarie realizzate in acciaio inox austenitico AISI 316L (1.4404) resistono efficacemente agli effetti corrosivi delle condense acide, offrono scarsa resistenza allo scorrimento dei fumi, raggiungono e superano in brevissimo tempo il "punto di rugiada" (valore di temperatura che dà origine al fenomeno della condensazione). Per la loro forma

lineare possono essere facilmente coibentate e mantenere un'adeguata temperatura della parete interna. La produzione di canne fumarie in acciaio inox della Roccheggiani si distingue per l'elevata qualità dei materiali utilizzati e per i processi produttivi altamente innovativi.

In particolare l'impiego dell'acciaio Inox AISI 316L previene il deterioramento della parete a contatto dei fumi, dovuto agli effetti del calore e alle sollecitazioni di natura termo-mecanica, causa di anomalie di funzionamento e probabilità di danni a cose o persone.

### **Effetti del calore residuo dei fumi:**

il valore della temperatura è estremamente variabile in rapporto al tipo di generatore di calore utilizzato. L'intervallo varia dai circa 50°C delle caldaie murali a condensazione, agli oltre 300°C per i caminetti e le stufe a legna. I prodotti Roccheggiani sono progettati tenendo conto degli effetti dovuti alla dilatazione termica; particolari accorgimenti tecnici, nonché specifiche indicazioni sulle modalità di installazione, mirano ad evitare che il camino possa essere danneggiato dall'impossibilità di un adeguato assorbimento delle dilatazioni.

## 4. The choice of stainless steel

*The growing popularity of stainless steel flues is due to the specific characteristics of these products, which are decidedly better than the traditional systems used in the building and plant sectors for the discharge of fumes.*

*AISI 316L (1.4404) austenitic stainless steel flues have high resistance to the corrosive effects of acid condensate and low resistance to the fumes' flowing. Besides that, they reach and exceed the "dew point" very quickly (temperature value giving rise to the forming of condensation). Their straight shape makes it easy to insulate them in order for the inside wall to maintain*

*a suitable temperature.*

*Roccheggiani's production of stainless steel flues stands out thanks to the high quality of the materials used and the innovative manufacturing processes adopted.*

*In a heating system the effects of heat and the chemical and mechanical stresses may contribute to the deterioration of the wall touching the fumes, thus causing working anomalies and probable damage to people or property.*

### **Effects of fumes residual heat:**

*the temperature value greatly depends on the kind of heat generator used.*

*The interval varies from about 50°C for condensation wall-mounted boilers to over 300°C for fireplaces and wood-burning stoves. Roccheggiani's products are designed in consideration of the effects of heat expansion. Special manufacturing characteristics as well as specific indications on installation aim at avoiding that the chimney may be damaged by the impossibility of properly absorbing heat expansion.*



**Effetti dovuti alla corrosione:**

la presenza, a volte combinata, di acido nitrico e acido solforico, la cui azione aggressiva risulta aggravata laddove l'aria comburente è contaminata dalla presenza di cloro o altre sostanze corrosive, può determinare gravissime lesioni della parete a contatto dei fumi. Nello specifico in ambienti quali lavanderie industriali, tintorie, saloni per parrucchiere, gli acidi usati (aventi alta concentrazione di cloro) se dissolti nell'aria sono da considerarsi altamente corrosivi. L'impiego dell'acciaio inox austenitico AISI 316L (1.4404) negli elementi modulari della produzione dell'azienda garantisce la resistenza agli

attacchi da parte dei componenti più corrosivi, rendendo il condotto fumario idoneo ad essere impiegato con i vari tipi di combustibili e nelle varie condizioni climatiche.

**Impermeabilità ai gas e alle condense:**

la tenuta ai prodotti della combustione è un requisito che investe il concetto stesso di sicurezza. I fumi sono caratterizzati da elevata tossicità, dovuta, a seconda delle situazioni, alla presenza degli ossidi di zolfo e di carbonio. Le recenti tendenze impiantistiche hanno reso il problema della tenuta ancora più sentito: l'obiettivo dell'alto rendimento determina temperature fumi sempre più basse associate a maggior quantità di condensa

ed inoltre la crescente diffusione di impianti con scarico fumi a tiraggio forzato rende sempre più frequenti i casi di camini funzionanti in pressione positiva. La gamma Roccheggiani si caratterizza per il sistema di innesto rapido "a bicchiere"; l'applicazione di una guarnizione siliconica garantisce una perfetta tenuta tra i singoli elementi in cui è previsto il funzionamento in pressione positiva o in regime di elevate condense. Le fascette esterne di giunzione assicurano la stabilità degli innesti dalle sollecitazioni di carattere meccanico.

**Effects due to corrosion:**

*the sometimes combined presence of nitric acid and sulphuric acid, whose aggressive action is enhanced by combustion air being contaminated by chlorine or other corrosive substances, may severely damage the wall touching the fumes. In fact, in some environments, such as industrial laundries, dry-cleaner's shops, hairdresser's shops, the acids used (having a high concentration of chlorine) if dissolved in the air are highly corrosive.*

*The use of AISI 316L (1.4404) austenitic stainless steel in Roccheggiani's modular elements guarantees resistance to the most*

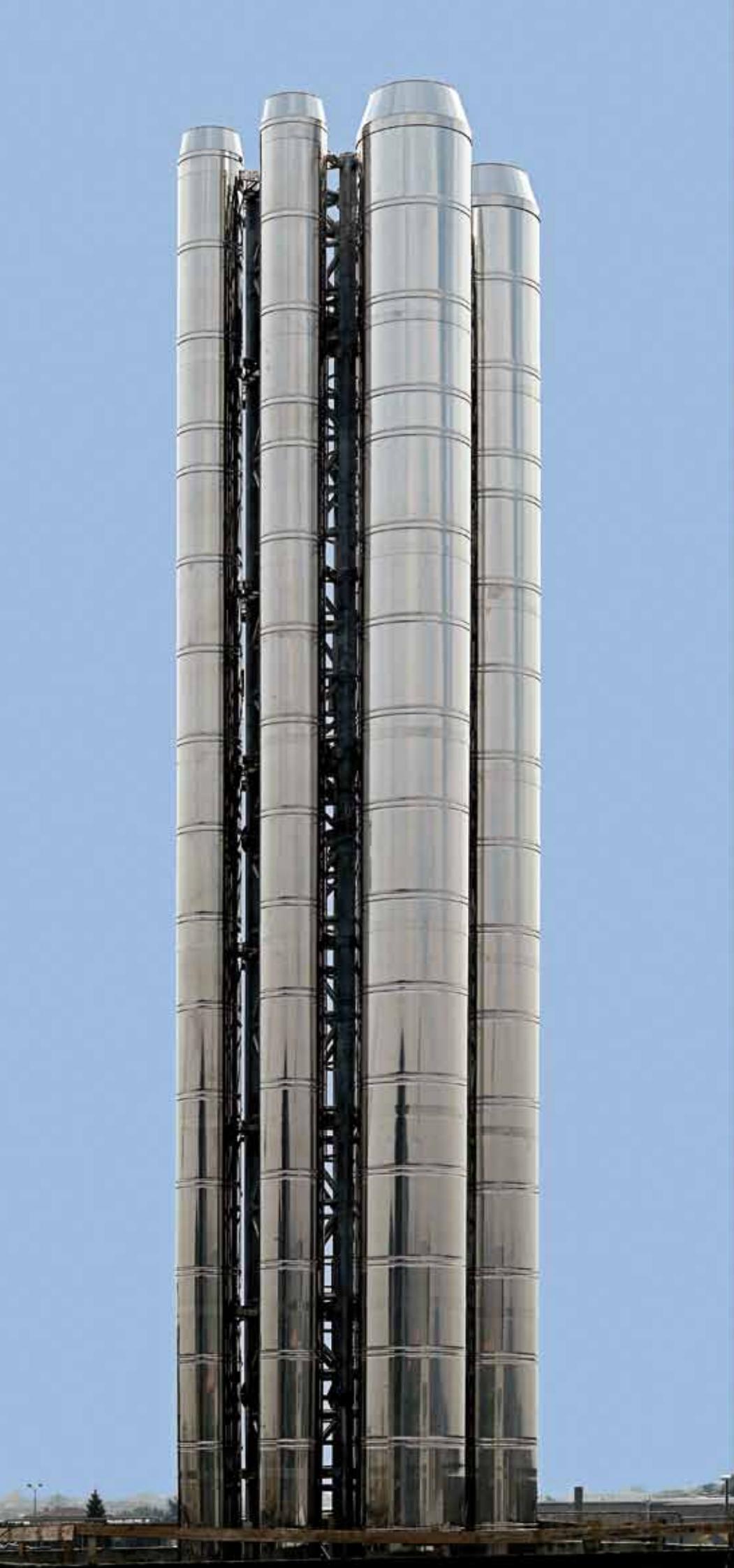
*corrosive components and make the flue suitable for use with several kinds of fuel and under different weather conditions.*

**Gas and condensate impermeability:**

*the sealing of combustion products is a requirement that concerns the more general concept of safety, as fumes are highly toxic owing to the presence of sulphur monoxide and carbon monoxide, according to the different situations. Recent trends in plants have made the sealing issue even more important. The objective of reaching high performance leads to lower and lower fumes' temperatures associated with more condensate. Besides that, the growing*

*popularity of forced-draught fume discharge systems has increased the diffusion of chimneys working under positive pressure conditions. Roccheggiani's range is characterised by a fast-fitting system of the bell-and-spigot kind and the application of a silicone gasket that guarantees perfect sealing for the elements that will be working under positive pressure or high condensate conditions.*

*The external joint bands guarantee that the fitting remains stable even under mechanical stress.*



## 5. Il servizio

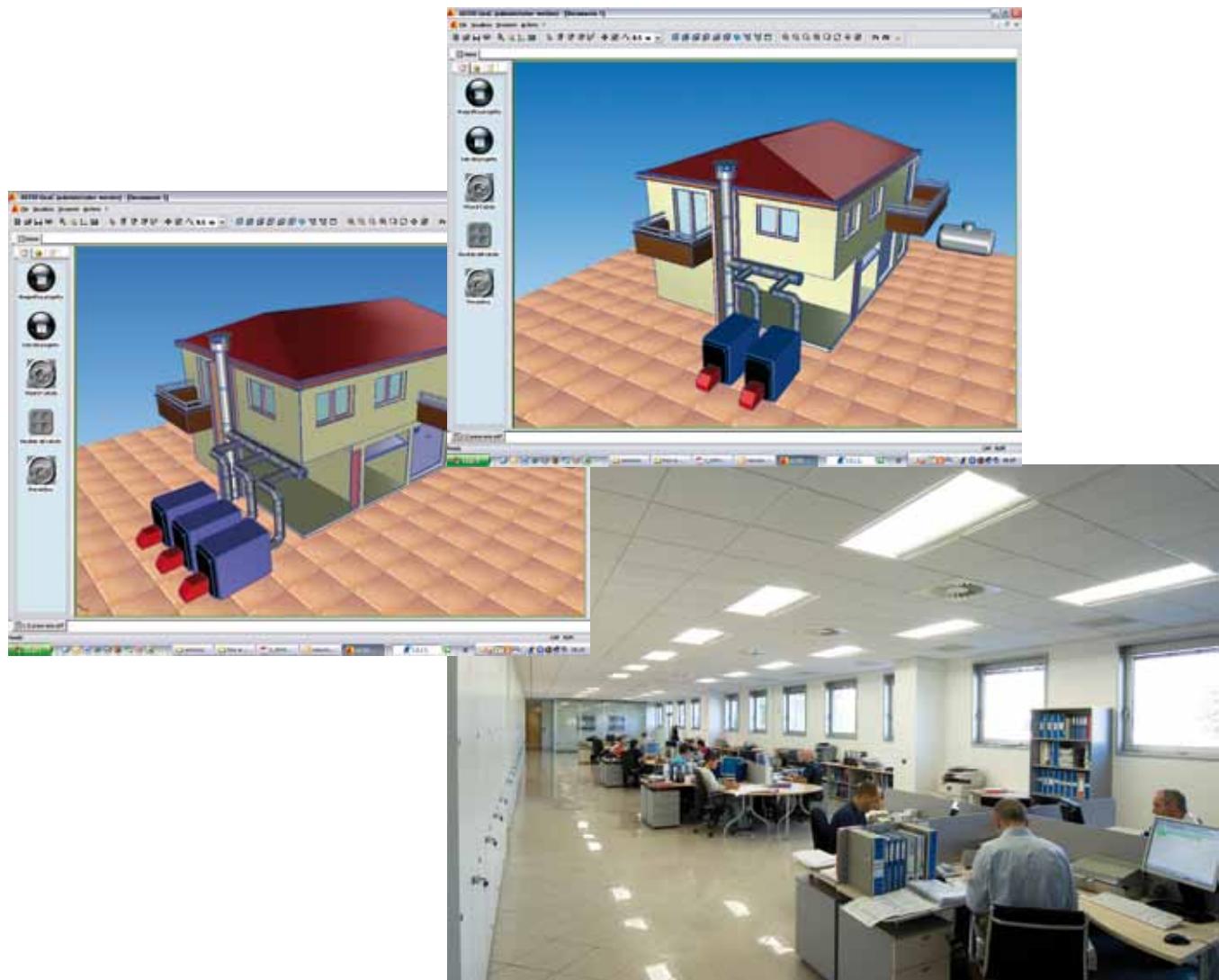
La qualità di un componente essenziale dell'impianto termico quale la canna fumaria non può prescindere dalle informazioni che il produttore deve saper fornire in merito: questo è ciò che definiamo "**servizio**". Convinta da sempre del ruolo centrale del "servizio" agli studi termotecnici, ai rivenditori e agli installatori, la Roccheggiani ha operato importanti investimenti in risorse umane; l'ufficio tecnico è il vero "motore" dell'azienda ed è composto da uno staff di ingegneri e tecnici costantemente in contatto con la produzione e sempre aggiornati sugli ultimi sviluppi normativi e sulle problematiche impiantistiche

che coinvolgono il settore dei condotti fumari. A loro è possibile rivolgersi per ogni informazione riguardante l'interpretazione di capitolati, i calcoli dimensionali eseguiti secondo le norme di riferimento (UNI EN 13384-1, UNI EN 13384-2, UNI 10640, UNI 10641), la redazione di preventivi e progetti, fino alla verifica diretta in cantiere per le installazioni più complesse. A rendere ancora più concreto il supporto informativo offerto a rivenditori ed installatori, contribuiscono notevolmente anche i periodici incontri di formazione ed aggiornamento organizzati presso la sede dell'azienda, su tutte le questioni

riguardanti le canne fumarie.

La Roccheggiani ha sviluppato il software "**Aster GenC**", che permette di dimensionare, progettare e calcolare il costo di un camino, sulla base dei dati a disposizione. Il programma, realizzato in ambiente Windows, è completo e di facile utilizzo; fornisce la distinta degli elementi che costituiscono la canna fumaria e lo schema di installazione esportabile in formato Autocad.

Altro importantissimo strumento di comunicazione con gli operatori del settore è il sito internet [www.roccheggiani.it](http://www.roccheggiani.it), in cui sono disponibili "on-line" informazioni sempre aggiornate su prodotti, servizi, novità.



## 5. The service

The quality of an essential component of a heating system such as the flue is to be accompanied by the information that the manufacturer must be able to supply to its customers. This is what we mean by "service". Roccheggiani has always been convinced that service plays a fundamental role in the relationships with heating engineering offices, retailers and installers; that is why it has always widely invested in human resources. The technical office is the department the whole firm is centred upon. It is made up of a staff of engineers and technicians that keep constantly in contact with the production department in order to be always informed of the latest

developments of standards and regulations as well as all other issues related to flues. Please refer to them for any questions on the interpretation of specifications, the size calculations carried out according to reference standards (UNI EN 13384-1, UNI EN 13384-2, UNI 10640, UNI 10641), the drawing up of projects and estimates of costs. They are also ready to assist you in the direct on-site verification of the most complex installations. The regular training and updating meetings organized at the offices of our own firm on all issues related to flues make the informative support offered to retailers and installers even more concrete.

Roccheggiani has developed the "**Aster GenC**" software that makes it possible to size, design and calculate the cost of a chimney on the basis of available data. This complete and easy-to-use Windows-environment program includes both the list of the elements making up the flue and the installation chart exportable in Autocad format.

Our Internet site [www.roccheggiani.it](http://www.roccheggiani.it) is another essential means of communication with all the people working in the industry. It provides on-line updated information on products and services, as well as other news.



## 6. Le canne fumarie a doppia parete

Le canne fumarie a doppia parete rappresentano la soluzione più avanzata per l'evacuazione fumi da generatori di calore alimentati con qualsiasi tipo di combustibile. I sistemi a doppia parete possono essere installati con estrema facilità senza richiedere opere aggiuntive da eseguire in cantiere in fase di posa in opera.

La tipologia dei prodotti viene distinta in funzione del livello di tenuta alle pressioni e della classe di temperatura di utilizzo.

La gamma dei camini a doppia parete della Roccheggiani è così composta:

- **serie DP** con isolamento termico
- **serie DPH** con isolamento termico per alte pressioni (fino a 5000 Pa)
- **serie DP AIR** con intercapedine d'aria statica
- **serie DPC** con intercapedine d'aria ventilata (sistemi coassiali)

Nel presente catalogo viene fornito un supporto tecnico ed informativo sulle caratteristiche tecniche delle canne fumarie a doppia parete: grafici dimensionali, modalità di installazione, schede e disegni tecnici, forniscono tutti i dati necessari per realizzare un sistema camino conforme alle normative vigenti.



Serie DP  
DP Series



Serie DPH  
DPH Series

## 6. Double wall flues

The double wall flues are the suitable solution for fumes discharge produced by heat generators supplied with any kind of combustible.

The double wall flues are very easy to install, as they do not require any supplementary work to be carried out on site for their application.

The typology of the products differs on the basis of the pressure level and of the working temperature class.

The range of Rocchegiani double wall flues is as follows:

- **DP series** with thermal insulation
- **DPH series** with thermal insulation for high pressures (up to 5000 Pa)
- **DP AIR series** with static air gap
- **DPC series** with ventilated air gap (concentric flue systems)

This catalogue is a technical and informative support about the features of double wall flues. Dimensional diagrams, installation operations, technical sheets and drawings, supply all the information needed to realise a chimney system in accordance with current rules.



Serie DP AIR  
DP AIR Series



Serie DPC  
DPC Series

## 6.1 Serie doppia parete DP con isolamento termico

Prodotto di punta nella gamma di canne fumarie inox della Roccheggiani, la serie DP copre un campo di applicazione molto vasto: dall'evacuazione fumi delle grandi centrali termiche, agli impianti al servizio di singole utenze o di sistemi collettivi, fino alle sempre più frequenti applicazioni di sistemi fumari al servizio di generatori di calore a condensazione. La serie doppia parete DP può essere installata sia all'interno che all'esterno degli edifici grazie all'efficace sistema di isolamento termico con lana di roccia ad alta densità, che assicura l'ottimale rendimento in ogni condizione climatica. La serie è costituita da elementi modulari di sezione circolare in acciaio inox con interposto isolamento termico, realizzati con saldatura longitudinale continua con procedimento automatico al laser o TIG. La **parete interna** è realizzata in acciaio inox austenitico **AISI 316L** (1.4404) spessore 0,4 / 0,5 / 0,6 mm, mentre quella esterna viene prodotta in acciaio inox AISI 304 (1.4301) con finitura BA lucida, in acciaio verniciato color rame brunito (ramato) e in rame. Nel caso di particolari requisiti estetici, su specifica richiesta la parete esterna può essere realizzata in acciaio inox AISI 316L o in acciaio inox verniciato secondo le tabelle RAL. La serie DP si articola in due versioni con coibentazione da 25 mm (serie DP 25) e da 50 mm (serie DP 50): l'isolamento termico intermedio è realizzato mediante iniezione ad alta pressione di fiocchi di lana di roccia (densità 180 kg/m<sup>3</sup> e conducibilità termica 0,0676 W/mK alla temperatura di 200 °C). A livello costruttivo, la serie DP si caratterizza per la presenza di una flangia sagomata che unisce la parete interna con quella esterna; questo importante accorgimento, che distingue il prodotto Roccheggiani da molti altri presenti sul mercato, ha l'importante funzione di garantire una maggiore solidità degli elementi e di proteggere la coibentazione dagli agenti atmosferici. La connessione tra i moduli avviene con il sistema di innesto rapido tipo "a bicchiere"; in dotazione ad ogni elemento viene fornita una robusta fascetta di giunzione a doppia gola, che assicura la stabilità degli innesti dalle sollecitazioni di carattere meccanico. L'innesto può essere provvisto di una guarnizione siliconica a triplo labbro che assicura una perfetta tenuta alle pressioni tra i singoli elementi.

La serie **DP 25** è idonea:

- al funzionamento in pressione positiva (classe **P1**) con l'impiego della guarnizione siliconica e temperature di esercizio in continuo fino a **200 °C**;
- al funzionamento in pressione negativa (classe **N1**) senza l'impiego della guarnizione siliconica e temperature di esercizio in continuo fino a **600 °C** con punte massime di 1000 °C.

La serie **DP 50** è idonea:

- al funzionamento in pressione negativa (classe **N1**) senza l'impiego della guarnizione siliconica e temperature di esercizio in continuo fino a **600 °C** con punte massime di 1000 °C.

I combustibili ammessi possono essere:

- gassosi e liquidi con funzionamento a secco/umido;
- solidi con funzionamento a secco.

La serie DP viene prodotta in un'ampia gamma di diametri da  $\Phi_i=80$  mm a  $\Phi_i=700$  mm ed è completa di tutti gli elementi speciali ed accessori richiesti dalle normative vigenti e dalle comuni esigenze impiantistiche; essa inoltre può essere impiegata in abbinamento alle serie SPG e SP, con le quali è perfettamente compatibile. La serie DP è certificata CE, TÜV, NF (DP 25) e VKF-AEAI.

## 6.1 DP double wall series with thermal insulation

The DP double wall series is the leading product in Roccheggiani's range of stainless steel flues. It can be used for a wide variety of purposes: from the fumes discharge produced in large heating plants, to the applications for single users or collective systems, up to the more frequently application of flue systems for condensing heat generators. The DP double wall systems can be installed both inside and outside the buildings thanks to an efficient thermal insulation system made of high density rock wool, which guarantees the optimal performance in all weather conditions. The series is made up of circular modular elements made of stainless steel with thermal insulation inside, that are seam welded longitudinally by means of automatic laser or TIG procedure. The **inner wall** is made of **AISI 316L** (1.4404) austenitic stainless steel, with thickness 0,4 / 0,5 / 0,6 mm; the outer wall is made of AISI 304 (1.4301) stainless steel with BA glossy finish, antique finish copper painted steel, and copper. Upon request and whenever specific aesthetic restrictions must be complied with, the outer wall may be made of AISI 316L austenitic stainless steel or painted stainless steel according to RAL tables.

The DP series is divided in two versions: the first has an insulation of 25 mm (DP 25 series) and the second an insulation of 50 mm (DP 50 series). The thermal insulation is made of chopped rock wool pressure-injected into the interstitial space of the double wall elements (density 180 kg/m<sup>3</sup> and thermal conductivity 0,0676 W/mK at temperature of 200 °C).

On the construction level, the DP series is characterized by a shaped flange joining the inner wall and the outer one; this peculiar device, distinguishing the Roccheggiani products from many other ones on the market, has the important function of ensuring a greater solidity of the elements and of protecting the internal insulation from atmospheric agents.

The connection between elements is carried out by a fast coupling system with "tongue and groove joint"; each element is provided with a strong double groove joint clamp which guarantees the coupling stability from mechanical stress. The connection is also available with a triple lip silicone gasket ensuring a perfect tightness between elements.

The **DP 25** series is suitable:

- to work with **P1** positive pressure with silicone gasket and continuous operating temperature up to **200 °C**;
- to work with **N1** negative pressure without gasket and continuous operating temperature up to **600 °C** with peaks of 1000 °C.

The **DP 50** series is suitable:

- to work with **N1** negative pressure without gasket and continuous operating temperature up to **600 °C** with peaks of 1000 °C.

The admitted fuels are:

- gas and liquid fuels for dry/wet working;
- solid fuels for dry working.

The DP series comes in a wide range of diameters from  $\Phi_i=80$  mm to  $\Phi_i=700$  mm and it comes complete with all the special elements and the accessories required by both applicable rules and ordinary plant requirements; it can be also used together with SPG and SP series, with which is perfectly compatible. The DP series is CE, TÜV, NF (DP 25) and VKF-AEAI certified.



## 6.2 Serie doppia parete DPH con isolamento termico per alte pressioni (fino a 5000 Pa)

La serie DPH trova il suo impiego nell'evacuazione dei prodotti della combustione da gruppi elettrogeni, motopompe, gruppi antincendio, turbine, sistemi di cogenerazione, in cui è richiesto un funzionamento con elevate pressioni ed alte temperature di esercizio. Essa può essere installata sia all'interno che all'esterno degli edifici grazie all'efficace sistema di isolamento termico con lana di roccia ad alta densità.

La serie è costituita da elementi modulari di sezione circolare in acciaio inox con interposto isolamento termico, realizzati con saldatura longitudinale continua con procedimento automatico al laser o TIG.

La **parete interna** è realizzata in acciaio inox austenitico **AISI 316L** (1.4404) spessore 0,5 / 0,6 mm, mentre quella esterna viene prodotta in acciaio inox AISI 304 (1.4301) con finitura BA lucida.

L'isolamento termico intermedio è composto da uno strato di lana di roccia ad alta densità ( $110 \text{ kg/m}^3$ ), di spessore 50 mm e conducibilità termica 0,077 W/mK (alla temperatura di  $200^\circ\text{C}$ ).

A livello costruttivo, la serie DPH è dotata di una flangia sagomata che unisce la parete interna con quella esterna; questo accorgimento garantisce una maggiore solidità degli elementi e protegge la coibentazione dagli agenti atmosferici.

La connessione tra i moduli avviene con il sistema di innesto rapido tipo "a bicchiere": l'innesto calibrato è a tenuta meccanica e garantisce una resistenza alle pressioni positive elevate (5000 Pa) senza utilizzo di guarnizioni di tenuta. In dotazione ad ogni elemento viene fornita una robusta fascetta di giunzione a doppia gola, che assicura la stabilità degli innesti dalle sollecitazioni di carattere meccanico.

La serie DPH è idonea:

- al funzionamento in pressione positiva elevata (classe **H2**) con temperature di esercizio in continuo fino a **600°C**.

I combustibili ammessi sono:

- gassosi e liquidi con funzionamento a secco/umido;
- solidi con funzionamento a secco.

La serie viene prodotta in un'ampia gamma di diametri da  $\Phi_i=150 \text{ mm}$  a  $\Phi_i=600 \text{ mm}$  ed è completa di tutti gli elementi speciali ed accessori richiesti dalle normative vigenti e dalle comuni esigenze impiantistiche.

La serie DPH è certificata CE.

## 6.2 DPH double wall series with thermal insulation for high pressures (up to 5000 Pa)

The DPH series finds its use in the discharge of the combustion products from power generators, motor pumps, fire fighting unit, turbines, cogeneration systems, in which high overpressures and high temperatures of operation are required. It can be installed both inside and outside the buildings thanks to an efficient thermal insulation system made of high density rock wool.

The series is made up of circular modular elements made of stainless steel with thermal insulation inside, that are seam welded longitudinally by means of automatic laser or TIG procedure.

The **inner wall** is made of **AISI 316L** (1.4404) austenitic stainless steel, with thickness 0,5 / 0,6 mm; the outer wall is made of AISI 304 (1.4301) stainless steel with BA glossy finish.

The thermal insulation is made of high density rock wool layer ( $110 \text{ kg/m}^3$ ), with thickness 50 mm and thermal conductivity 0,077 W/mK (at temperature of  $200^\circ\text{C}$ ).

On the construction level, the DPH series is characterized by a shaped flange joining the inner wall and the outer one; this peculiar device ensures a greater solidity of the elements and protects the internal insulation from atmospheric agents.

The connection between elements is carried out by a fast coupling system with "tongue and groove joint": the calibrated connection, mechanical leaktight, ensures a resistance to high positive pressures (5000 Pa) without the use of gaskets.

Each element is provided with a strong double groove joint clamp which guarantees the coupling stability from mechanical stress.

The DPH series is suitable:

- to work with **H2** high positive pressure with continuous operating temperature up to **600°C**.

The admitted fuels are:

- gas and liquid fuels for dry/wet working;
- solid fuels for dry working.

The series comes in a wide range of diameters from  $\Phi_i=150 \text{ mm}$  to  $\Phi_i=600 \text{ mm}$  and it comes complete with all the special elements and the accessories required by both applicable rules and ordinary plant requirements.

The DPH series is CE certified.



### 6.3 Serie doppia parete DP AIR con intercapedine d'aria statica

La gamma delle canne fumarie doppia parete è integrata dalla serie DP AIR con intercapedine d'aria statica: questa serie, utilizzando le proprietà fisiche di isolamento dell'aria statica, segue la crescente diffusione di generatori di calore a condensazione e di stufe a pellet. La serie può essere installata sia all'interno che all'esterno degli edifici grazie al buon grado di isolamento termico garantito dall'intercapedine d'aria statica.

Il sistema è costituito da elementi modulari di sezione circolare in acciaio inox realizzati con saldatura longitudinale continua con procedimento automatico al laser. La **parete interna** è realizzata in acciaio inox austenitico **AISI 316L** (1.4404) spessore 0,4 mm, mentre quella esterna viene prodotta in acciaio inox AISI 304 (1.4301) con finitura BA lucida e in acciaio verniciato color rame brunito (ramato). Nel caso di particolari requisiti estetici, su specifica richiesta la parete esterna può essere realizzata in rame. L'isolamento termico intermedio consiste in una intercapedine d'aria statica di spessore 10 mm (15 mm per  $\Phi$  150 mm).

A livello costruttivo, la serie DP AIR si caratterizza per la presenza di una flangia che unisce la parete interna con quella esterna; questo accorgimento garantisce sia una maggiore solidità degli elementi, che il confinamento dell'intercapedine d'aria. La connessione tra i diversi moduli avviene con il sistema di innesto rapido tipo "a bicchiere"; in dotazione ad ogni elemento viene fornita una fascetta di giunzione che assicura la stabilità dell'innesto dalle sollecitazioni di carattere meccanico. L'innesto è provvisto di una guarnizione siliconica a triplo labbro che garantisce la perfetta tenuta alle pressioni tra i singoli elementi e l'impermeabilità alle condense.

La serie DP AIR è idonea:

- al funzionamento in pressione positiva (classe **P1**) con l'impiego della guarnizione siliconica e temperature di esercizio in continuo fino a **200 °C**.

I combustibili ammessi possono essere:

- gassosi e liquidi con funzionamento a secco/umido;
- solidi con funzionamento a secco.

La serie viene prodotta in una gamma di diametri da  $\Phi=80$  mm a  $\Phi=180$  mm ed è completa di tutti gli elementi speciali ed accessori richiesti dalle normative vigenti e dalle comuni esigenze impiantistiche; essa inoltre può essere impiegata in abbinamento alle serie SPG e SP, con le quali è perfettamente compatibile.

La serie DP AIR è certificata CE.

La serie doppia parete con intercapedine d'aria statica è anche disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH e idonea al funzionamento in pressione positiva P1 con temperature di esercizio fino a 120 °C.

### 6.3 DP AIR double wall series with static air gap

The range of double wall flues also includes the DP AIR series with static air gap: this series, exploiting the insulation physical properties of the static air, follows the growing spread of condensing boilers and pellet stoves. The series can be installed both inside and outside the buildings thanks to the good degree of thermal insulation ensured by the static air gap.

The series is made up of circular modular elements made of stainless steel that are seam welded longitudinally by means of automatic laser procedure. The **inner wall** is made of **AISI 316L** (1.4404) austenitic stainless steel, with thickness 0,4 mm; the outer wall is made of AISI 304 (1.4301) stainless steel with BA glossy finish and antique finish copper painted steel. Upon request and whenever specific aesthetic restrictions must be complied with, the outer wall may be made of copper. The thermal insulation consists in a static air gap of thickness 10 mm (15 mm for  $\Phi$  150 mm).

On the construction level, the DP AIR series is characterized by a shaped flange joining the inner wall and the outer one; this peculiar device ensures both a greater solidity of the elements and the delimitation of the air gap.

The connection between elements is carried out by a fast coupling system with "tongue and groove joint"; each element is provided with a joint clamp which guarantees the coupling stability from mechanical stress. The connection is provided with a triple lip silicone gasket that ensures a perfect tightness between elements and a condensate impermeability.

The DP AIR series is suitable:

- to work with **P1** positive pressure with silicone gasket and continuous operating temperature up to **200 °C**.

The admitted fuels are:

- gas and liquid fuels for dry/wet working;
- solid fuels for dry working.

The series comes in a range of diameters from  $\Phi=80$  mm to  $\Phi=180$  mm and it comes complete with all the special elements and the accessories required by both applicable rules and ordinary plant requirements; it can be also used together with SPG and SP series, with which is perfectly compatible.

The DP AIR series is CE certified.

The double wall series with static air gap is also available with inner wall made of PPH polypropylene and suitable for working condition with P1 positive pressure and with operating temperature up to 120 °C.



## 6.4 Serie doppia parete DPC con intercapedine d'aria ventilata (sistemi coassiali)

La gamma delle canne fumarie doppia parete è completata dalla serie DPC con intercapedine d'aria ventilata, che rappresenta un sistema coassiale idoneo all'evacuazione fumi e all'aspirazione aria comburente dei generatori di calore tipo C e a condensazione e dei caminetti a gas: tramite il condotto interno si effettua lo scarico dei prodotti della combustione, mentre attraverso l'intercapedine ventilata si apporta al generatore la quantità d'aria necessaria per la sua combustione. L'intercapedine d'aria tra il condotto interno ed esterno può anche essere utilizzata come sezione libera di ventilazione nel caso di intubamento di camini o vani tecnici esistenti con funzionamento in pressione positiva.

Il sistema è costituito da elementi modulari di sezione circolare in acciaio inox realizzati con saldatura longitudinale continua con procedimento automatico al laser. La **parete interna** è realizzata in acciaio inox austenitico **AISI 316L** (1.4404) spessore 0,4 mm, mentre quella esterna viene prodotta in acciaio inox AISI 304 (1.4301) con finitura BA lucida e in acciaio verniciato color rame brunito (ramato). L'intercapedine d'aria ventilata ha uno spessore 25 mm.

La connessione tra i diversi moduli avviene con il sistema di innesto rapido tipo "a bicchieri"; in dotazione ad ogni elemento viene fornita una fascetta di giunzione che assicura la stabilità dell'innesto dalle sollecitazioni di carattere meccanico.

La guarnizione siliconica a triplo labbro è fornita di serie sulla parete interna ed esterna di ciascun elemento, per l'utilizzo del sistema camino in pressione positiva P1; l'utilizzo degli elementi del sistema con temperature fumi fino a 600 °C e in pressione negativa N1 richiede l'eliminazione della guarnizione siliconica.

La serie DPC è idonea:

- al funzionamento in pressione positiva (classe **P1**) con l'impiego della guarnizione siliconica e temperature di esercizio in continuo fino a **200 °C**;
- al funzionamento in pressione negativa (classe **N1**) senza l'impiego della guarnizione siliconica e temperature di esercizio in continuo fino a **600 °C**.

I combustibili ammessi sono:

- gassosi e liquidi con funzionamento a secco/umido;
- solidi con funzionamento a secco.

La serie è prodotta nei diametri  $\Phi=80$  e 100 mm ed è completa di tutti gli elementi speciali ed accessori richiesti dalle normative vigenti e dalle comuni esigenze impiantistiche. Su specifica richiesta, per il funzionamento del sistema in pressione negativa N1, possono essere forniti elementi di diametro maggiore.

La serie DPC è certificata CE.

La serie doppia parete con intercapedine d'aria ventilata è anche disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH e idonea al funzionamento in pressione positiva P1 con temperature di esercizio fino a 120 °C.

## 6.4 DPC double wall series with ventilated air gap (concentric flue systems)

The range of double wall flues is completed by the DPC series with ventilated air gap, that is a concentric flue system fit for fumes exhaust and for comburent air inlet of type C and condensing heat generators, and gas fireplaces: the combustion products get out through the inner duct while the air necessary to the generator combustion gets in through the gap between the inner duct and the outer one.

The gap between the inner duct and the outer one can also be used as a free section of ventilation in case of lining of existing chimneys or technical spaces with positive pressure operation.

The series is made up of circular modular elements made of stainless steel that are seam welded longitudinally by means of automatic laser procedure. The **inner wall** is made of **AISI 316L** (1.4404) austenitic stainless steel, with thickness 0,4 mm; the outer wall is made of AISI 304 (1.4301) stainless steel with BA glossy finish and antique finish copper painted steel. The ventilated air gap has a thickness of 25 mm.

The connection between elements is carried out by a fast coupling system with "tongue and groove joint"; each element is provided with a joint clamp which guarantees the coupling stability from mechanical stress.

The triple lip silicone gasket is supplied as standard on inner and outer walls of each elements, for the use of the chimney system with P1 positive pressure; the use of the system elements with fumes temperature up to 600 °C and with N1 negative pressure requires the taking off of the silicone gasket.

The DPC series is suitable:

- to work with **P1** positive pressure with silicone gasket and continuous operating temperature up to **200 °C**;
- to work with **N1** negative pressure without silicone gasket and continuous operating temperature up to **600 °C**.

The admitted fuels are:

- gas and liquid fuels for dry/wet working;
- solid fuels for dry working.

The available diameters are  $\Phi=80$  and 100 mm and the series is complete with all the special elements and the accessories required by both applicable rules and ordinary plant requirements. Upon specific request, for the system operation with N1 negative pressure, it may be provided elements with bigger diameter.

The DPC series is CE certified.

The double wall series with ventilated air gap is also available with inner wall made of PPH polypropylene and suitable for working condition with P1 positive pressure and with operating temperature up to 120 °C.



## 7. Marcatura CE

Il **regolamento N. 305/2011** emanato nel marzo 2011 dal Parlamento e dal Consiglio dell'unione europea è il provvedimento di riferimento per i camini e i condotti metallici.

Il regolamento, direttamente applicabile in ciascuno degli stati membri della comunità europea, detta le condizioni per la commercializzazione dei prodotti da costruzione all'interno dei diversi stati dell'Unione Europea e la sua applicazione

è obbligatoria in tutti i paesi dell'Unione.

Il regolamento ha l'obiettivo sia di eliminare le barriere commerciali fra i diversi stati dell'Unione Europea dovute alle diverse normative tecniche vigenti, sia di stabilire i requisiti che deve avere il prodotto camino per la sicurezza e la salute dei cittadini e per la tutela dell'ambiente.

Il regolamento, a tutela della qualità del prodotto, **prevede che possono essere**

**immessi sul mercato esclusivamente prodotti muniti di marcatura CE**, in conformità a quanto stabilito dalle norme armonizzate.

Tali norme armonizzate, redatte dagli organismi europei di standardizzazione, stabiliscono i requisiti prestazionali necessari e le modalità di attestazione della conformità del prodotto camino metallico.

Le norme armonizzate per i camini metallici sono:

**EN 1856-1:** riguarda i prodotti per il **sistema camino**; tali prodotti costituiscono un sistema completo di convogliamento dei fumi in atmosfera che non necessita di ulteriori interventi in fase di installazione in opera.

**EN 1856-2:** riguarda i **condotti metallici a singola parete**, che possono essere utilizzati:  
 - per l'intubamento dei camini esistenti;  
 - per costituire la parete interna di nuovi camini da completare in opera con l'aggiunta di materiale isolante e di un rivestimento esterno;  
 - per realizzare il collegamento tra un generatore di calore ed un sistema camino (canale da fumo).

Attraverso la designazione del camino marcato CE il produttore comunica con assoluta chiarezza determinate qualità e caratteristiche del proprio prodotto in modo tale che **il progettista, il rivenditore, l'installatore, l'utente finale abbiano la possibilità di scegliere sul mercato il prodotto più idoneo in funzione del tipo di applicazione richiesta**.

- **Il progettista** può indicare in maniera univoca la designazione che un determinato camino deve possedere in base al tipo di funzionamento, al

tipo di generatore e all'ambiente di installazione.

- **L'installatore** utilizzando un camino marcato CE rimanda al produttore tutte le responsabilità di affidabilità prestazionale e funzionale relative al prodotto, e assume su di sé solo quelle relative all'installazione; egli dovrà applicare nella immediata vicinanza del camino installato una targa metallica identificativa (fornita dal produttore) su cui riportare la designazione del prodotto (secondo la norma EN 1443),

I documenti di attestazione previsti dal regolamento e dalle norme armonizzate che danno il diritto al Costruttore di poter esporre il marchio CE, comprendono:

- la **dichiarazione di prestazione del prodotto** da parte del Costruttore sulla base di prove di tipo iniziali del prodotto e del controllo di produzione in fabbrica.
- la **certificazione del controllo di produzione di fabbrica** (FPC) da parte di un Ente Notificato accreditato, sulla base di una visita ispettiva iniziale della fabbrica, accertamento e approvazione del

la data di installazione ed il proprio nome.

- **Il personale addetto ai controlli** per mezzo della targa metallica identificativa del camino, è in grado di accettare se il camino installato è idoneo a funzionare al servizio di un determinato generatore di calore, e verificare le caratteristiche del camino stesso (tenuta, distanza da materiali combustibili, ecc.).

controllo di produzione, sorveglianza continua; la Roccheggiani ha ottenuto questa certificazione con il prestigioso TÜV Industrie Service GmbH TÜV SÜD Gruppe di Monaco.

**I nostri prodotti oltre ad essere marcati CE sono stati certificati dai più importanti e riconosciuti istituti di ricerca e certificazione presenti in ambito europeo, quali TÜV, NF, VKF-AEAJ.**

## 7. CE Mark

The **regulation N. 305/2011** issued in 2011 March by the European Union Parliament and Council is the reference rule for metal liners and chimneys.

This regulation, directly enforceable in each country of the European community, establishes the conditions for the marketing of building materials in every country of

the European Union and its enforcement is compulsory in all these countries.

Its aim is both to remove trade barriers among European countries, due to different technical standards, and to establish the requirements that chimney products have to meet for the safety and the health of citizens and for the protection of the environment.

This regulation **provides that only products with the CE mark**, in accordance with harmonized standards, **can be put on the market**.

These harmonized standards, drawn up by the European standardization bodies, fix the necessary requirements and modalities for attestation of conformity of metal chimney.

The harmonized standards for metal chimney are:

- |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EN 1856-1</b> | concerns <b>chimney system</b> products; these products form a complete system for fumes discharge and do not need further working during the installation.                                                                                                                                                                      |
| <b>EN 1856-2</b> | concerns <b>single wall metal chimney</b> used for:<br>- to tube already existing chimney (liner);<br>- to carry out the internal wall of new chimney which will be completed adding an insulation material and the external covering;<br>- to carry out the connection of heat generator to the chimney (connecting flue pipe). |

Through the designation of CE marked chimney the manufacturer communicates the specific features of its product and the quality so that **designer, retailer, installer and final user can choose on the market the most suitable product depending on final application**.

- **Designer:** he can points out univocally the specific chimney designation in relation to

working, kind of generator and installation environment.

- **Installer:** using a CE marked chimney he holds the manufacturer responsible for product reliability and performances. He takes only the responsibility for the installation. He has to apply near the chimney a metal identification plate (supplied by manufacturer) on which

he will write the product designation (according to the standard EN 1443), installation date, and his name.

- **Control staff:** can check through the metal plate of chimney if the installed chimney is suitable to work with a specific heat generator, and can also check chimney features (tightness, fuels distance).

The documents required by regulation and harmonized standard that confer to manufacturer the right to show the CE mark, include:

- the **product declaration of performance** of manufacturer on a basis of initial product tests and factory production control.
  - the **certification of factory production control** (FPC) by a notified Body.
- This is obtained after a factory survey, assessment and approval of production

control, non-stop surveillance; Rocchegiani has obtained the certification by the prestigious TÜV Industrie Service GmbH TÜV SÜD Gruppe of Munich.

**Our products are CE marked and are also certified by the most important and licensed research and certification institutes of Europe such as the TÜV, NF, VKF-AEAI.**







## 8. Designazione CE delle canne fumarie a doppia parete

### 8.1 Designazione CE serie DP 25 secondo EN 1856-1

Tale designazione riguarda gli elementi modulari doppia parete con interposto isolamento termico di spessore 25 mm.

La Roccheggiani ha conseguito n. 2 designazioni per il proprio sistema camino DP 25:

#### 1) Sistema camino DP 25 con funzionamento in pressione negativa N1 (senza guarnizione)

Designazione Prodotto EN 1856-1:

**T600 N1 W V2 L50050 GXX**

Certificato N° 0036 CPD 9811 001

In cui:

T600: classe di temperatura

N1: livello di pressione

W: resistenza alla condensa; il sistema camino è idoneo al funzionamento ad umido

V2: classe di resistenza alla corrosione

L50050: specifica del materiale della parete interna

L50: tipo materiale 1.4404 (AISI 316L)

050: spessore materiale 0,5 mm

G: il sistema camino è resistente all'incendio da fuliggine

XX: distanza minima (mm) dai materiali combustibili a cui può essere installato il sistema camino; questo valore varia in funzione del tipo della parete esterna, come indicato nella tabella sottostante

**Il sistema camino DP 25 con funzionamento in pressione negativa N1 non prevede l'impiego di guarnizione di tenuta**

#### 2) Sistema camino DP 25 con funzionamento in pressione positiva P1 (con guarnizione)

Designazione Prodotto EN 1856-1:

**T200 P1 W V2 L50050 OXX**

Certificato N° 0036 CPD 9811 002

In cui:

T200: classe di temperatura

P1: livello di pressione

W: resistenza alla condensa; il sistema camino è idoneo al funzionamento ad umido

V2: classe di resistenza alla corrosione

L50050: specifica del materiale della parete interna

L50: tipo materiale 1.4404 (AISI 316L)

050: spessore materiale 0,5 mm

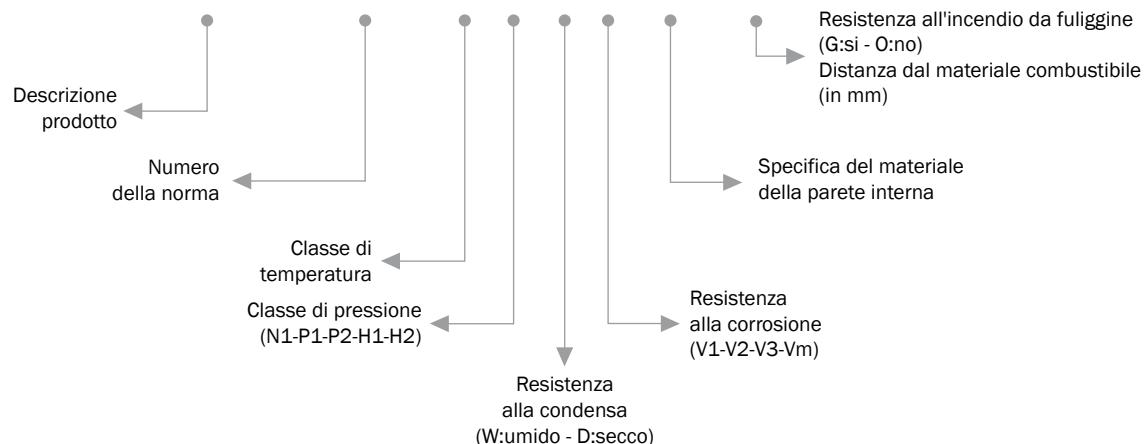
O: il sistema camino non è resistente all'incendio da fuliggine

XX: distanza minima (mm) dai materiali combustibili a cui può essere installato il sistema camino; questo valore varia in funzione del tipo della parete esterna, come indicato nella tabella sottostante

**Il sistema camino DP 25 con funzionamento in pressione positiva P1 prevede l'impiego di guarnizione siliconica per una perfetta tenuta tra gli elementi**

Diametro interno sistema camino DP 25 (mm)	Tipologia parete esterna	XX distanza dai materiali combustibili (mm)
fini a 300	AISI 304	50
fini a 300	ramato	50
fini a 300	rame	75

Sistema Camino EN 1856-1 T600 N1 W V2 L50050 GXX  
 Sistema Camino EN 1856-1 T200 P1 W V2 L50050 OXX



## 8. Double wall flues CE designation

### 8.1 CE designation of DP 25 series according to EN 1856-1

This designation concerns the modular double wall elements with thermal insulation thickness 25 mm.

Rocchegiani has obtained two designations of its DP 25 chimney system:

#### 1) DP 25 chimney system working with N1 negative pressure (without gasket)

EN 1856-1 Product Designation:

**T600 N1 W V2 L50050 GXX**

Certificate N° 0036 CPD 9811 001

Where:

T600: temperature class

N1: pressure level

W: condensate resistance; the chimney system is fit for wet working conditions

V2: corrosion resistance class

L50050: inner wall material specification

L50: material 1.4404 (AISI 316L)

050: material thickness 0,5 mm

G: the chimney system is soot-fire resistant

XX: minimum distance (mm) from combustible materials at which the chimney system can be installed; this value depends on the type of the outer wall, as it is shown in the table below

**The DP 25 chimney system working with N1 negative pressure does not have a silicone gasket**

#### 2) DP 25 chimney system working with P1 positive pressure (with gaskets)

EN 1856-1 Product Designation:

**T200 P1 W V2 L50050 OXX**

Certificate N° 0036 CPD 9811 002

Where:

T200: temperature class

P1: pressure level

W: condensate resistance; the chimney system is fit for wet working conditions

V2: corrosion resistance class

L50050: inner wall material specification

L50: material 1.4404 (AISI 316L)

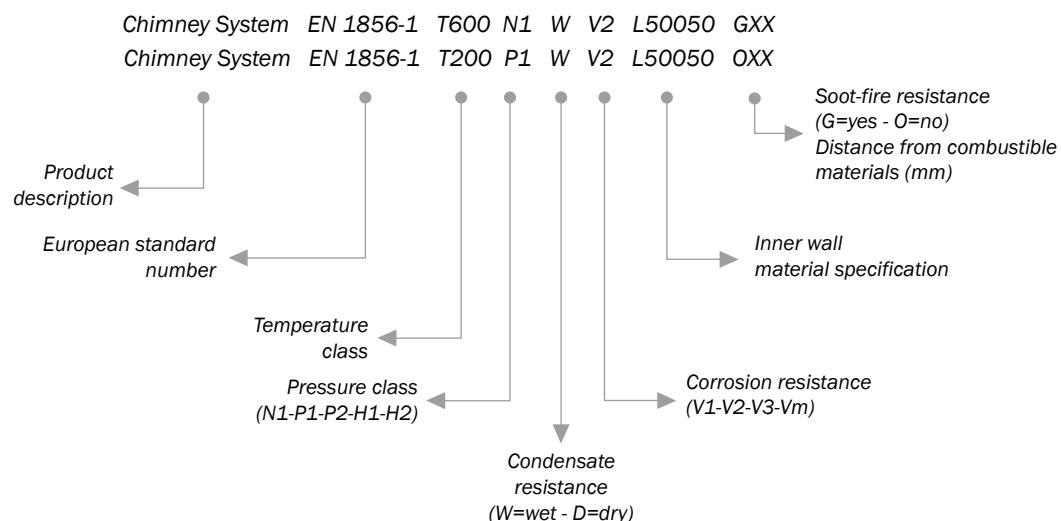
050: material thickness 0,5 mm

O: the chimney system is not soot-fire resistant

XX: minimum distance (mm) from combustible materials at which the chimney system can be installed; this value depends on the type of the outer wall, as it is shown in the table below

**The DP 25 chimney system working with P1 positive pressure has a silicone gasket ensuring a perfect tightness between elements**

Inner diameter of DP 25 chimney system (mm)	Type of outer wall	XX distance from combustible materials (mm)
up to 300	AISI 304	50
up to 300	antique finish copper painted	50
up to 300	copper	75



## 8.2 Designazione CE serie DP 50 secondo EN 1856-1

Tale designazione riguarda gli elementi modulari doppia parete con interposto isolamento termico di spessore 50 mm.  
 La Roccheggiani ha conseguito la seguente designazione:

### Sistema camino DP 50 con funzionamento in pressione negativa N1 (senza guarnizione)

Designazione Prodotto EN 1856-1:

**T600 N1 W V2 L50YYY GXXX**

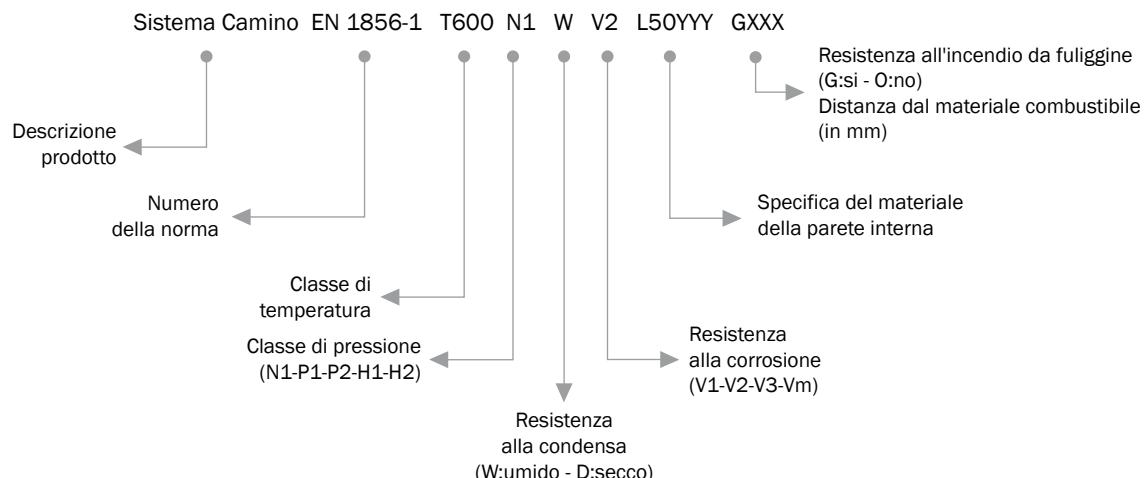
Certificato N° 0036 CPD 9811 001

In cui:

- T600: classe di temperatura
- N1: livello di pressione
- W: resistenza alla condensa; il sistema camino è idoneo al funzionamento ad umido
- V2: classe di resistenza alla corrosione
- L50YYY: specifica del materiale della parete interna
  - L50: tipo materiale 1.4404 (AISI 316L)
  - YYY: lo spessore del materiale varia in funzione del diametro del camino, come indicato nella tabella sottostante
- G: il sistema camino è resistente all'incendio da fuliggine
- XXX: distanza minima (mm) dai materiali combustibili a cui può essere installato il sistema camino; questo valore varia in funzione del tipo della parete esterna e del diametro interno del camino, come indicato nella tabella sottostante

### Il sistema camino DP 50 con funzionamento in pressione negativa N1 non prevede l'impiego di guarnizione di tenuta

Diametro interno sistema camino DP 50 (mm)	Tipologia parete esterna	YYY spessore della parete interna del camino	XXX distanza dai materiali combustibili (mm)
fino a 300	AISI 304	YYY=050 (spessore 0,5 mm)	50
350 - 400	AISI 304	YYY=050 (spessore 0,5 mm)	75
450	AISI 304	YYY=060 (spessore 0,6 mm)	75
da 451 a 600	AISI 304	YYY=060 (spessore 0,6 mm)	100
maggiori di 600	AISI 304	YYY=060 (spessore 0,6 mm)	200
fino a 300	ramato	YYY=050 (spessore 0,5 mm)	50
fino a 300	rame	YYY=050 (spessore 0,5 mm)	75



## 8.2 CE designation of DP 50 series according to EN 1856-1

This designation concerns the modular double wall elements with thermal insulation thickness 50 mm.

Rocchegiani has obtained following designation:

**DP 50 chimney system working with N1 negative pressure**  
 (without gasket)

**EN 1856-1 Product Designation:**

**T600 N1 W V2 L50YYY GXXX**

Certificate N° 0036 CPD 9811 001

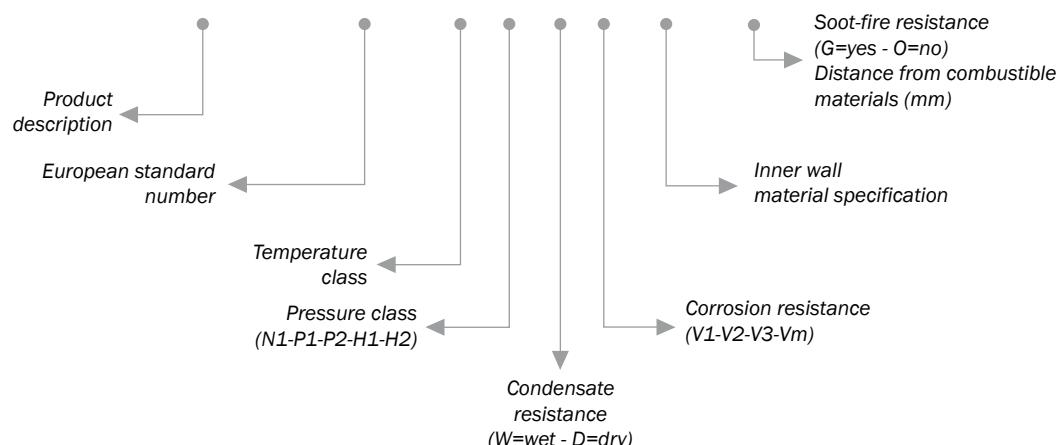
Where:

- T600: temperature class
- N1: pressure level
- W: condensate resistance; the chimney system is fit for wet working conditions
- V2: corrosion resistance class
- L50YYY: inner wall material specification
- L50: material 1.4404 (AISI 316L)
- YYY: the material thickness depends on the chimney diameter, as it is shown in the table below
- G: the chimney system is soot-fire resistant
- XXX: minimum distance (mm) from combustible materials at which the chimney system can be installed; this value depends on the type of the outer wall and on the inner diameter of chimney, as it is shown in the table below

**The DP 50 chimney system working with N1 negative pressure does not have a silicone gasket**

Inner diameter of DP 50 chimney system (mm)	Type of outer wall	YYY inner wall thickness of chimney system	XXX distance from combustible materials (mm)
up to 300	AISI 304	YYY=050 (thickness 0,5 mm)	50
350 - 400	AISI 304	YYY=050 (thickness 0,5 mm)	75
450	AISI 304	YYY=060 (thickness 0,6 mm)	75
from 451 to 600	AISI 304	YYY=060 (thickness 0,6 mm)	100
more than 600	AISI 304	YYY=060 (thickness 0,6 mm)	200
up to 300	antique finish copper painted	YYY=050 (thickness 0,5 mm)	50
up to 300	copper	YYY=050 (thickness 0,5 mm)	75

Chimney System EN 1856-1 T600 N1 W V2 L50YYY GXXX



### 8.3 Designazione CE serie DPH secondo EN 1856-1

Tale designazione riguarda gli elementi modulari doppia parete con interposto isolamento termico di spessore 50 mm e innesto a tenuta meccanica per pressioni positive elevate (5000 Pa).

La Roccheggiani ha conseguito la seguente designazione:

**Sistema camino DPH con funzionamento in pressione positiva elevata H2 (senza guarnizione)**

Designazione Prodotto EN 1856-1:

**T600 H2 W V2 L50YYY OXXX**

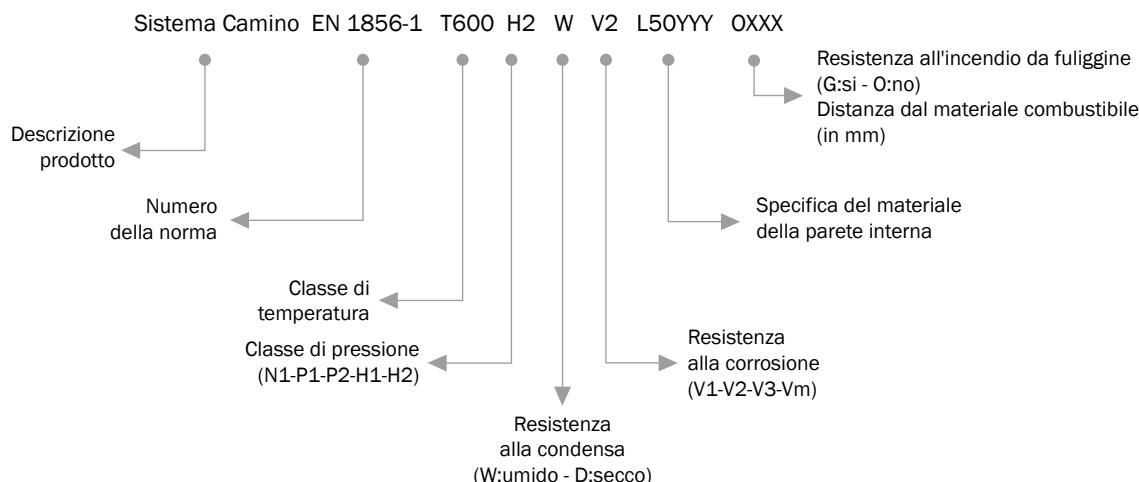
Certificato N° 0036 CPD 9811 017

In cui:

- T600: classe di temperatura
- H2: livello di pressione positiva elevata (5000 Pa)
- W: resistenza alla condensa; il sistema camino è idoneo al funzionamento ad umido
- V2: classe di resistenza alla corrosione
- L50YYY: specifica del materiale della parete interna
  - L50: tipo materiale 1.4404 (AISI 316L)
  - YYY: lo spessore del materiale varia in funzione del diametro del camino, come indicato nella tabella sottostante
- O: il sistema camino non è resistente all'incendio da fuliggine
- XXX: distanza minima (mm) dai materiali combustibili a cui può essere installato il sistema camino; questo valore varia in funzione del diametro interno del camino, come indicato nella tabella sottostante

**Il sistema camino DPH con funzionamento in pressione positiva elevata H2 non prevede l'impiego di guarnizione di tenuta**

Diametro interno sistema camino DPH (mm)	YYY spessore della parete interna del camino	XXX distanza dai materiali combustibili (mm)
fino a 300	YYY=050 (spessore 0,5 mm)	70
da 301 a 400	YYY=050 (spessore 0,5 mm)	105
450	YYY=060 (spessore 0,6 mm)	105
da 451 a 600	YYY=060 (spessore 0,6 mm)	140



### 8.3 CE designation of DPH series according to EN 1856-1

This designation concerns the modular double wall elements with thermal insulation thickness 50 mm and with mechanical leaktight for high positive pressure (5000 Pa).

Rocchegiani has obtained following designation:

**DPH chimney system working with H2 high positive pressure**  
 (without gasket)

*EN 1856-1 Product Designation:*

**T600 H2 W V2 L50YYY OXXX**

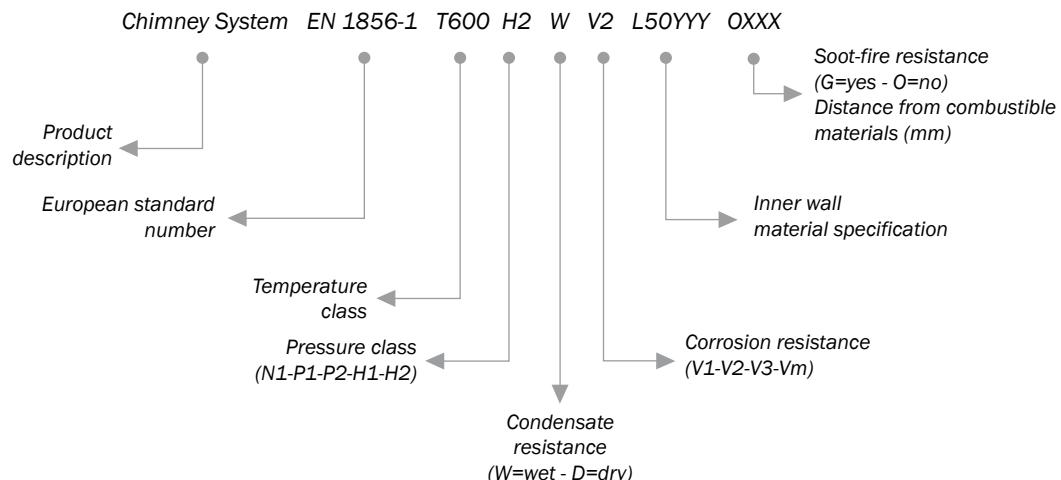
*Certificate N° 0036 CPD 9811 017*

Where:

- T600: temperature class
- H2: high positive pressure level (5000 Pa)
- W: condensate resistance; the chimney system is fit for wet working conditions
- V2: corrosion resistance class
- L50YYY: inner wall material specification
- L50: material 1.4404 (AISI 316L)
- YYY: the material thickness depends on the chimney diameter, as it is shown in the table below
- O: the chimney system is soot-fire resistant
- XXX: minimum distance (mm) from combustible materials at which the chimney system can be installed; this value depends on the inner diameter of chimney, as it is shown in the table below

**The DPH chimney system working with H2 high positive pressure does not have a silicone gasket**

Inner diameter of DPH chimney system (mm)	YYY inner wall thickness of chimney system	XXX distance from combustible materials (mm)
up to 300	YYY=050 (thickness 0,5 mm)	70
from 301 to 400	YYY=050 (thickness 0,5 mm)	105
450	YYY=060 (thickness 0,6 mm)	105
from 451 to 600	YYY=060 (thickness 0,6 mm)	140



## 8.4 Designazione CE serie DP AIR secondo EN 1856-1

Tale designazione riguarda gli elementi modulari doppia parete con intercapedine d'aria statica.

La Roccheggiani ha conseguito la seguente designazione:

**Sistema camino DP AIR con funzionamento in pressione positiva P1 (con guarnizione)**

Designazione Prodotto EN 1856-1:

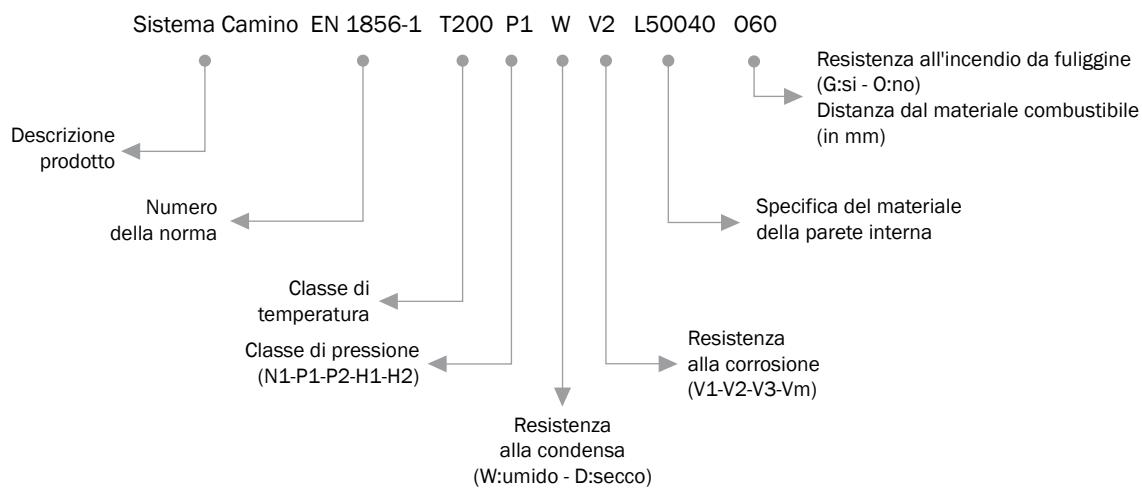
**T200 P1 W V2 L50040 060**

Certificato N° 0036 CPD 9811 013

In cui:

- T600: classe di temperatura
- P1: livello di pressione
- W: resistenza alla condensa; il sistema camino è idoneo al funzionamento ad umido
- V2: classe di resistenza alla corrosione
- L50040: specifica del materiale della parete interna
  - L50: tipo materiale 1.4404 (AISI 316L)
  - O40: spessore materiale 0,4 mm
- O: il sistema camino non è resistente all'incendio da fuliggine
- 60: la minima distanza (mm) dai materiali combustibili a cui può essere installato il sistema camino è pari a 60 mm

**Il sistema camino DP AIR con funzionamento in pressione positiva P1 prevede l'impiego di guarnizione siliconica per una perfetta tenuta tra gli elementi**



## 8.4 CE designation of DP AIR series according to EN 1856-1

This designation concerns the modular double wall elements with static air gap.

Rocchegiani has obtained following designation:

**DP AIR chimney system working with P1 positive pressure**  
 (with gasket)

EN 1856-1 Product Designation:

**T600 P1 W V2 L50040 060**

Certificate N° 0036 CPD 9811 013

Where:

T200: temperature class

P1: pressure level

W: condensate resistance; the chimney system is fit for wet working conditions

V2: corrosion resistance class

L50040: inner wall material specification

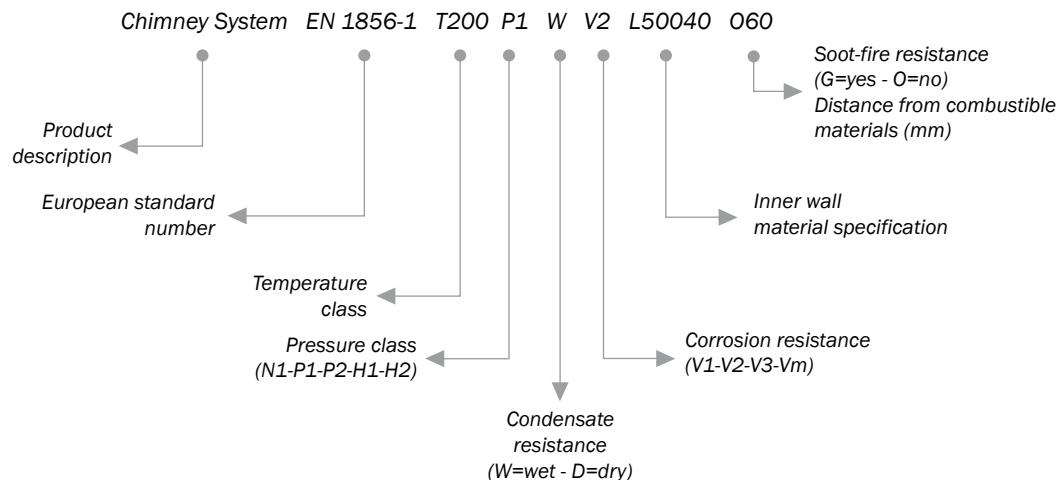
L50: material 1.4404 (AISI 316L)

040: material thickness 0,4 mm

O: the chimney system is soot-fire resistant

60: the minimum distance (mm) from combustible materials at which the chimney system can be installed is 60 mm

**The DP AIR chimney system working with P1 positive pressure has a silicone gasket ensuring a perfect tightness between elements**



## 8.5 Designazione CE serie DPC secondo EN 1856-1

Tale designazione riguarda gli elementi modulari doppia parete con intercapedine d'aria ventilata (sistemi coassiali). La Roccheggiani ha conseguito le seguenti designazioni per il proprio sistema camino:

### 1) Sistema camino DPC con funzionamento in pressione negativa N1 (senza guarnizione)

Designazione Prodotto EN 1856-1:

**T600 N1 W V2 L50040 050\***

**T600 N1 W V2 L50040 G100\*\***

Certificato N° 0036 CPD 9811 015

\* Designazione prodotto valida per sistema camino DPC con parete esterna in acciaio inox AISI 304 e in ramato

\*\* Designazione prodotto valida per sistema camino DPC con parete esterna in acciaio inox AISI 304

In cui:

- T600: classe di temperatura
- N1: livello di pressione
- W: resistenza alla condensa; il sistema camino è idoneo al funzionamento ad umido
- V2: classe di resistenza alla corrosione
- L50040: specifica del materiale della parete interna  
L50: tipo materiale 1.4404 (AISI 316L)  
040: spessore materiale 0,4 mm
- O: il sistema camino non è resistente all'incendio da fuliggine
- G: il sistema camino è resistente all'incendio da fuliggine
- 50: la minima distanza (mm) dai materiali combustibili a cui può essere installato il sistema camino in classe O è pari a 50 mm
- 100: la minima distanza (mm) dai materiali combustibili a cui può essere installato il sistema camino in classe G è pari a 100 mm

**Il sistema camino DPC con funzionamento in pressione negativa N1 non prevede l'impiego di guarnizione di tenuta**

### 2) Sistema camino DPC con funzionamento in pressione positiva P1 (con guarnizione)

Designazione Prodotto EN 1856-1:

**T200 P1 W V2 L50040 020\***

Certificato N° 0036 CPD 9811 015

\* Designazione prodotto valida per sistema camino DPC con parete esterna in acciaio inox AISI 304 e in ramato

In cui:

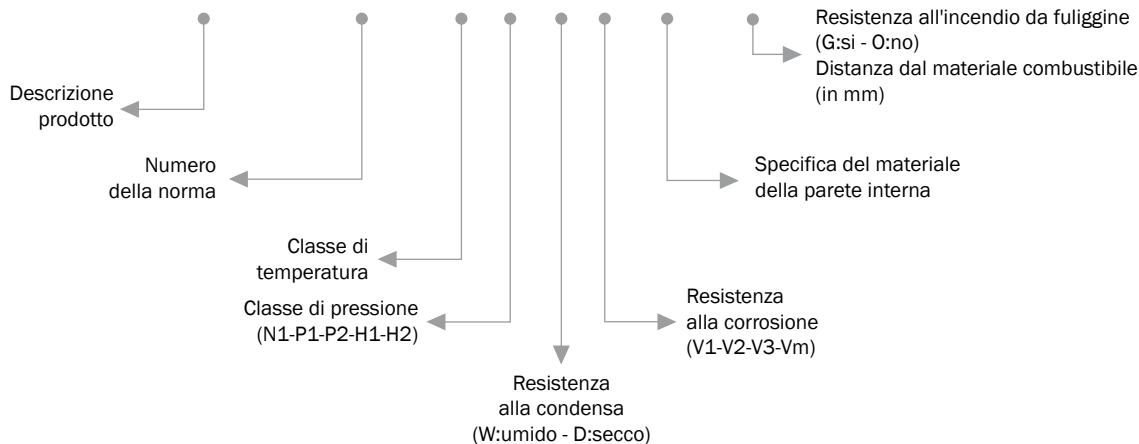
- T200: classe di temperatura
- P1: livello di pressione
- W: resistenza alla condensa; il sistema camino è idoneo al funzionamento ad umido
- V2: classe di resistenza alla corrosione
- L50040: specifica del materiale della parete interna  
L50: tipo materiale 1.4404 (AISI 316L)  
040: spessore materiale 0,4 mm
- O: il sistema camino non è resistente all'incendio da fuliggine
- 20: la minima distanza (mm) dai materiali combustibili a cui può essere installato il sistema camino è pari a 20 mm

**Il sistema camino DPC con funzionamento in pressione positiva P1 prevede l'impiego di guarnizione siliconica per una perfetta tenuta tra gli elementi**

Sistema Camino EN 1856-1 T600 N1 W V2 L50040 050

Sistema Camino EN 1856-1 T600 N1 W V2 L50040 G100

Sistema Camino EN 1856-1 T200 P1 W V2 L50040 020



## 8.5 CE designation of DPC series according to EN 1856-1

This designation concerns the modular double wall elements with ventilated air gap (concentric flue systems).

Rocchegiani has obtained following designations of its chimney system:

### 1) DPC chimney system working with N1 negative pressure

(without gasket)

EN 1856-1 Product Designation:

**T600 N1 W V2 L50040 050\***

**T600 N1 W V2 L50040 G100\*\***

Certificate N° 0036 CPD 9811 015

\* Product designation for DPC chimney system with outer wall made of AISI 304 and antique finish copper painted

\*\* Product designation for DPC chimney system with outer wall made of AISI 304

Where:

T600: temperature class

N1: pressure level

W: condensate resistance; the chimney system is fit for wet working conditions

V2: corrosion resistance class

L50040: inner wall material specification

L50: material 1.4404 (AISI 316L)

040: material thickness 0,4 mm

O: the chimney system is not soot-fire resistant

G: the chimney system is soot-fire resistant

50: the minimum distance (mm) from combustible materials at which the chimney system with O class can be installed is 50 mm

100: the minimum distance (mm) from combustible materials at which the chimney system with G class can be installed is 100 mm

The DPC chimney system working with N1 negative pressure does not have a silicone gasket

### 2) DPC chimney system working with P1 positive pressure

(with gaskets)

EN 1856-1 Product Designation:

**T200 P1 W V2 L50040 020\***

Certificate N° 0036 CPD 9811 015

\* Product designation for DPC chimney system with outer wall made of AISI 304 and antique finish copper painted

Where:

T200: temperature class

P1: pressure level

W: condensate resistance; the chimney system is fit for wet working conditions

V2: corrosion resistance class

L50040: inner wall material specification

L50: material 1.4404 (AISI 316L)

040: material thickness 0,4 mm

O: the chimney system is not soot-fire resistant

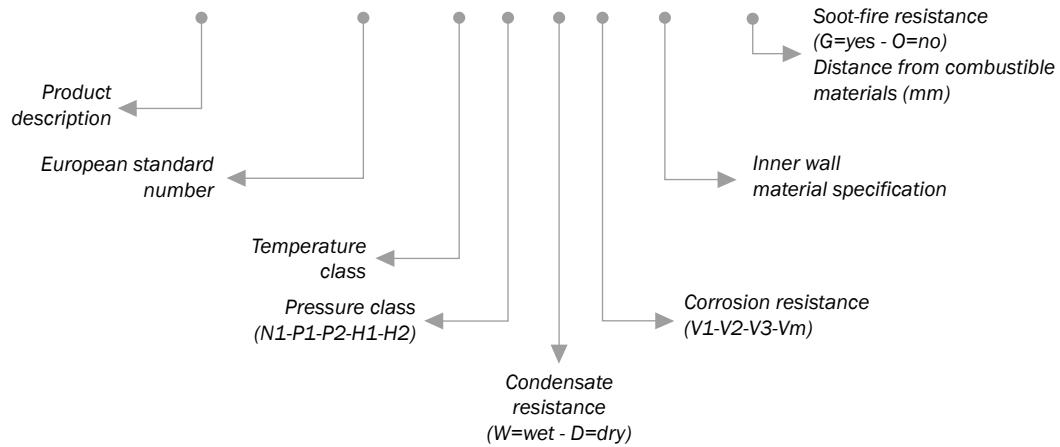
20: the minimum distance (mm) from combustible materials at which the chimney system can be installed is 20 mm

The DPC chimney system working with P1 positive pressure has a silicone gasket ensuring a perfect tightness between elements

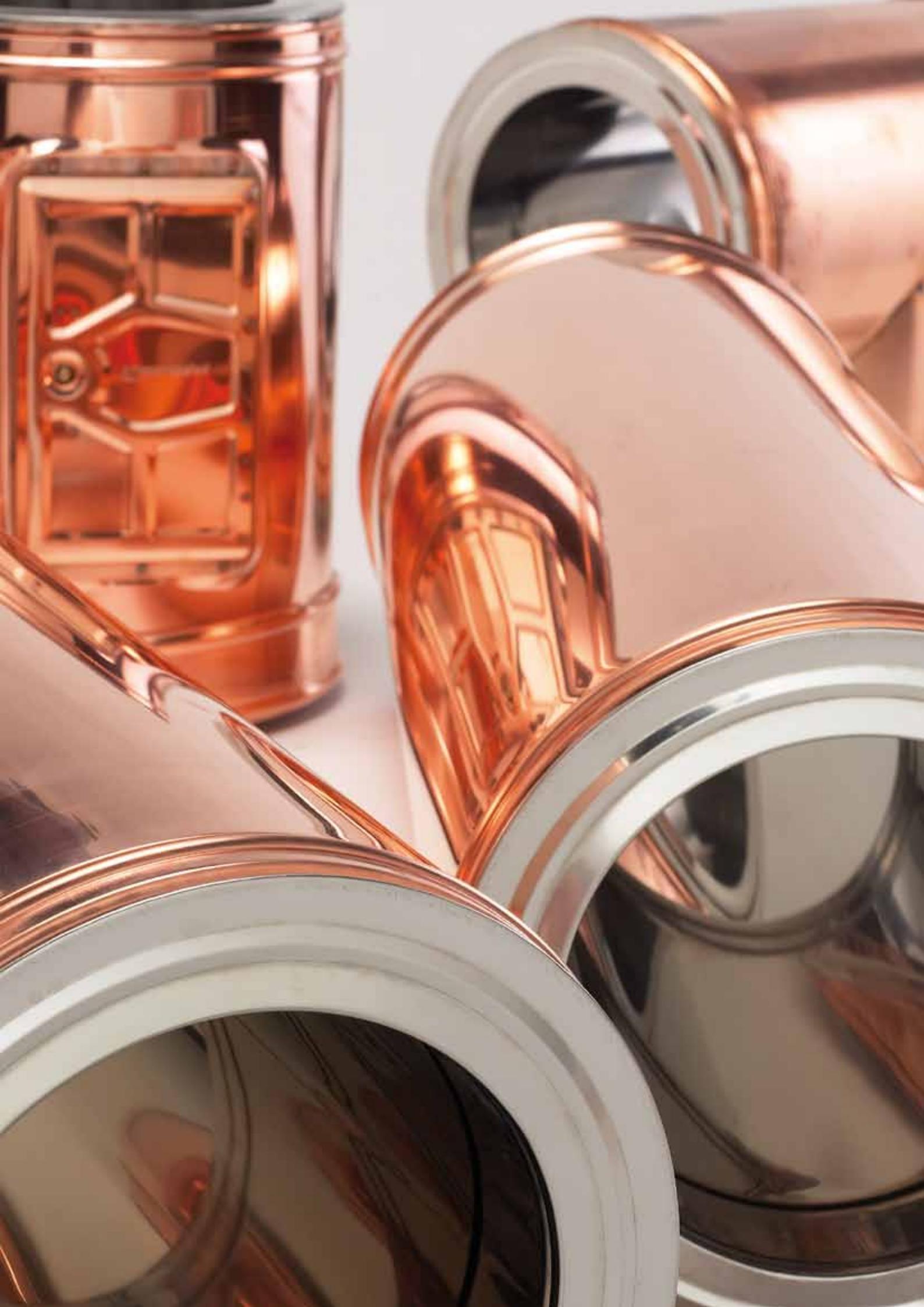
Chimney System EN 1856-1 T600 N1 W V2 L50040 050

Chimney System EN 1856-1 T600 N1 W V2 L50040 G100

Chimney System EN 1856-1 T200 P1 W V2 L50040 020







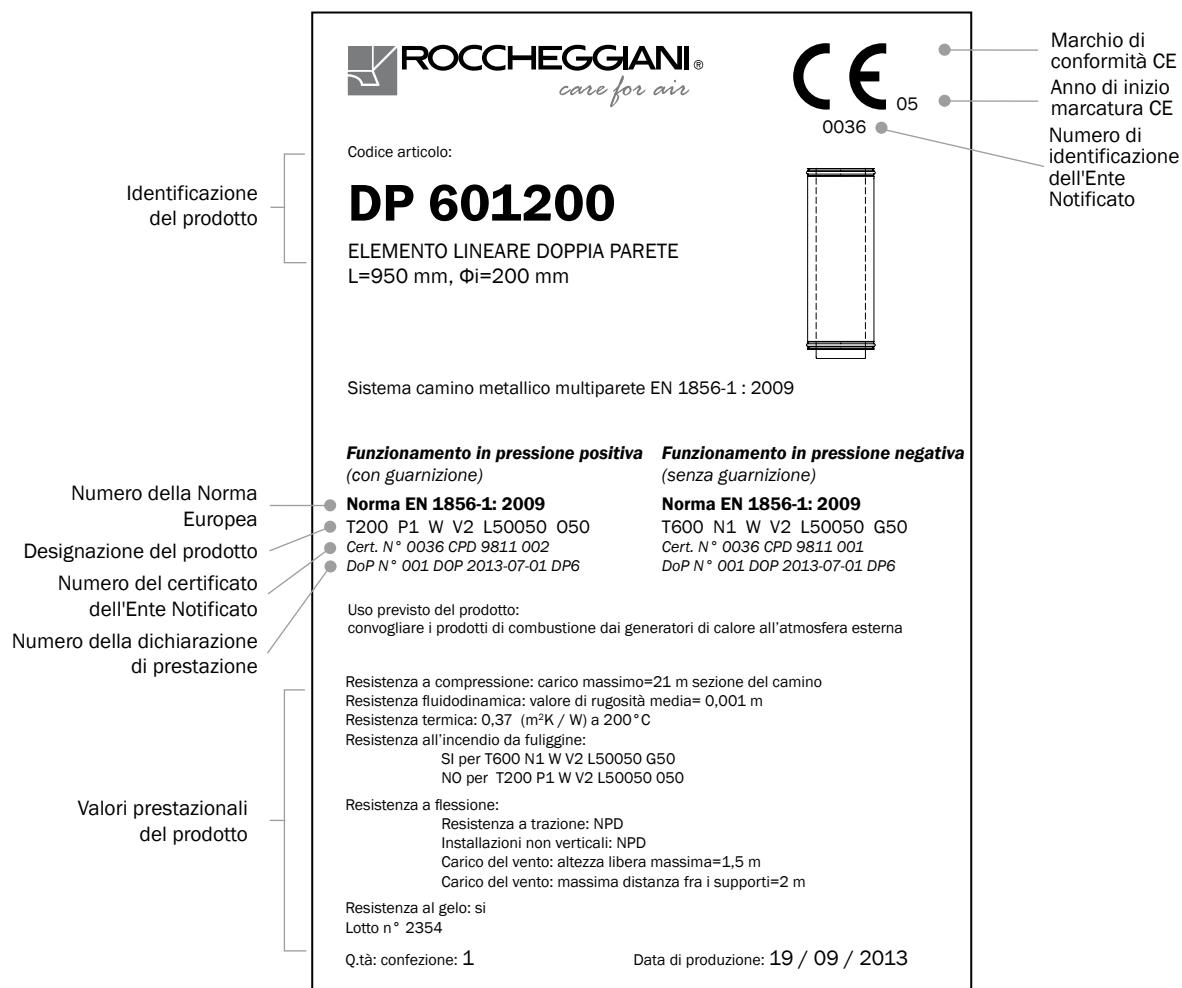
## 9. Marcatura del prodotto

La rispondenza dei condotti fumari agli standards richiesti dalla norma EN 1856-1 e del regolamento N. 305/2011 può essere riscontrata dall'utilizzatore in base ai seguenti principi:

- verificando la presenza della marcatura CE sul suo imballo mediante apposita etichetta;
- ricevendo dal costruttore la dichiarazione di prestazione del prodotto accom-

pagnata dal certificato di controllo di produzione di fabbrica (FPC) rilasciato da parte dell' Ente Notificato.

Il costruttore deve sempre accompagnare il simbolo della marcatura CE con le seguenti informazioni, riportandole sui documenti di accompagnaggio o sull'imballo.



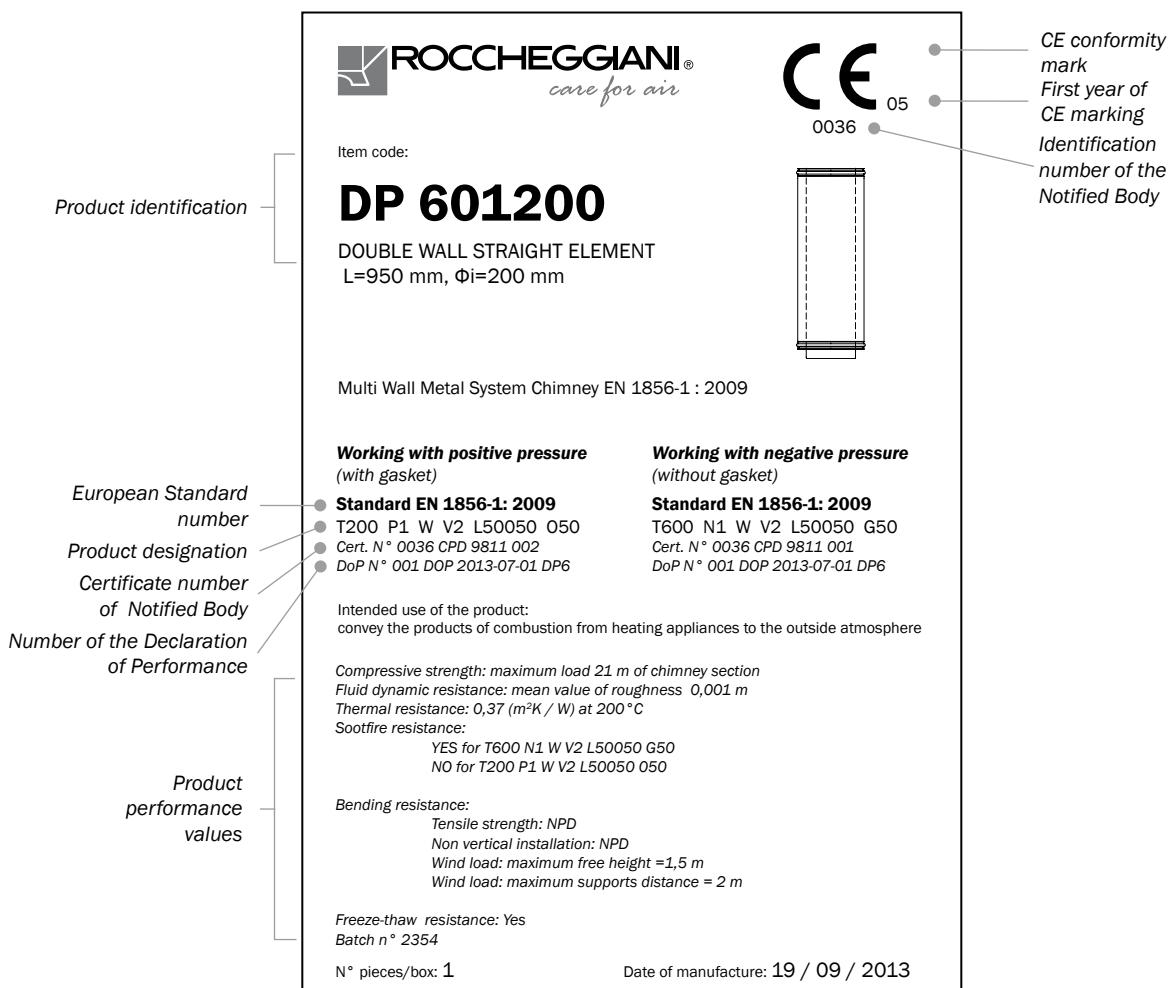
## 9. Product marking

The congruency of the flue system to the EN 1856-1 standard and to the regulation N. 305/2011 can be checked following these principles:

- checking the CE marking on the package through the label;
- receiving from manufacturer the product declaration of performance with the cer-

tificate of factory production control (FPC) issued by the Notified Body.

The manufacturer shall always put together with CE marking symbol the following data writing them on transport or package documents.



## 10. Targa camino

Al termine della posa in opera della canna fumaria l'installatore deve compilare l'apposita **targa metallica identificativa del camino** (fornita dal costruttore), che deve essere applicata nelle immediate vicinanze del camino posto in opera.

Sulla targa metallica l'installatore deve riportare la designazione del camino secondo la norma EN 1443 (che identifica i requisiti di tutti i camini indipendentemente dal tipo di materiale usato), il diametro nominale interno del camino e la minima distanza dai materiali combustibili a cui il camino puo' essere installato.

Riportiamo a seguire un esempio di targa camino per la serie DP.

 <b>ROCCHEGGIANI®</b> <i>care for air</i>	<b>CE</b> 0036																								
<b>Serie DP – Doppia Parete</b>																									
SISTEMA CAMINO METALLICO MULTIPARETE EN 1856-1																									
<b>ACCIAIO</b>	T600 N1 W V2 L50050 GXX 1) T200 P1 W V2 L50050 OXX 1)																								
<b>RAME</b>	T600 N1 W V2 L50050 GXX 1) T200 P1 W V2 L50050 OXX 1)																								
<b>RAMATO</b>	T600 N1 W V2 L50050 GXX 1) T200 P1 W V2 L50050 OXX 1) Cert. N°0036 CPD 9811 001 Cert. N°0036 CPD 9811 002																								
1) Per i dettagli della designazione vedi tabella sottostante (XX rappresenta la distanza dai materiali combustibili)																									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;"></th> <th colspan="3" style="text-align: center; padding: 2px;"><b>Valore XX</b> (distanza dai materiali combustibili in mm)</th> </tr> <tr> <th style="width: 30%;"><b>Diametro interno</b></th> <th style="width: 25%; text-align: center;"><b>ACCIAIO</b></th> <th style="width: 25%; text-align: center;"><b>RAME</b></th> <th style="width: 25%; text-align: center;"><b>RAMATO</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>minore di 301 mm</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td>da 301 a 450 mm</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">-</td> </tr> <tr> <td>da 451 a 600 mm</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">-</td> </tr> <tr> <td>maggiori di 601 mm</td> <td style="text-align: center;">200</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">-</td> </tr> </tbody> </table>			<b>Valore XX</b> (distanza dai materiali combustibili in mm)			<b>Diametro interno</b>	<b>ACCIAIO</b>	<b>RAME</b>	<b>RAMATO</b>	minore di 301 mm	50	75	50	da 301 a 450 mm	75	-	-	da 451 a 600 mm	100	-	-	maggiori di 601 mm	200	-	-
	<b>Valore XX</b> (distanza dai materiali combustibili in mm)																								
<b>Diametro interno</b>	<b>ACCIAIO</b>	<b>RAME</b>	<b>RAMATO</b>																						
minore di 301 mm	50	75	50																						
da 301 a 450 mm	75	-	-																						
da 451 a 600 mm	100	-	-																						
maggiori di 601 mm	200	-	-																						
Sezione riservata all'installatore																									
Designazione secondo EN 1443																									
Diametro nominale	mm																								
Distanza dal materiale combustibile	mm  																								
Installatore: _____ Nome _____																									
Indirizzo _____																									
Data installazione: _____																									

**ATTENZIONE:**  
Questa plancia metallica non deve essere rimossa o modificata!

## 10. Chimney plate

At the end of chimney system installation, the installer shall fill in the **identification metal plate of chimney** (supplied by manufacturer) and shall put it next to the installed chimney.

On this metal plate the installer has to write the chimney designation according to EN 1443 standard (which sets the requirements of all chimney independently from the kind of used material), the nominal inner diameter of the chimney and the minimum distance from combustible materials at which the chimney can be installed.

Here below we show an example of chimney plate for DP series.

 <b>ROCCHEGGIANI®</b> <i>care for air</i>	 0036																								
<b>DP Double Wall Series</b>																									
MULTI WALL METAL SYSTEM CHIMNEY EN 1856-1																									
<b>AISI 304</b> <b>COPPER</b> <b>COPPER PAINTED</b>	T600 N1 W V2 L50050 GXX 1) T600 N1 W V2 L50050 GXX 1) T600 N1 W V2 L50050 GXX 1) Cert. N□0036 CPD 9811 001	T200 P1 W V2 L50050 OXX 1) T200 P1 W V2 L50050 OXX 1) T200 P1 W V2 L50050 OXX 1) Cert. N□0036 CPD 9811 002																							
1) For details of designation see the table below (XX is the distance from combustible materials)																									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2" style="text-align: left; padding: 5px;">Inner diameter</th> <th colspan="3" style="text-align: center; padding: 5px;"><b>XX value</b> (distance from combustible materials in mm)</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center; padding: 5px;">AISI 304</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">COPPER</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">COPPER PAINTED</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: left; padding: 5px;">up to 301 mm</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">50</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">75</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left; padding: 5px;">from 301 to 450 mm</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">75</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">-</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">-</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left; padding: 5px;">from 451 to 600 mm</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">100</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">-</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">-</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left; padding: 5px;">more than 601 mm</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">200</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">-</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">-</td> </tr> </tbody> </table>			Inner diameter	<b>XX value</b> (distance from combustible materials in mm)			AISI 304	COPPER	COPPER PAINTED	up to 301 mm	50	75	50	from 301 to 450 mm	75	-	-	from 451 to 600 mm	100	-	-	more than 601 mm	200	-	-
Inner diameter	<b>XX value</b> (distance from combustible materials in mm)																								
	AISI 304	COPPER	COPPER PAINTED																						
up to 301 mm	50	75	50																						
from 301 to 450 mm	75	-	-																						
from 451 to 600 mm	100	-	-																						
more than 601 mm	200	-	-																						
Section for the installer																									
Designation according to EN 1443  _____ mm Nominal diameter																									
_____ mm Distance to combustible  																									
Installer: _____ Name _____																									
Address _____																									
Installation date: _____																									
		<small>ATTENTION: This metal plate shall not be removed or changed!</small>																							

Le **designazioni** dei camini a doppia parete della gamma Roccheggiani **secondo la norma EN 1443** sono le seguenti:

- **serie DP 25** con isolamento termico:
    - Funzionamento in pressione positiva: EN 1443 **T200 P1 W 2 0XXX**
    - Funzionamento in pressione negativa: EN 1443 **T600 N1 W 2 GXXX**
  - **serie DP 50** con isolamento termico:
    - Funzionamento in pressione negativa: EN 1443 **T600 N1 W 2 GXXX**
  - **serie DPH** con isolamento termico per alte pressioni (fino a 5000 Pa)
    - Funzionamento in pressione positiva elevata: EN 1443 **T600 H2 W 2 OXXX**
  - **serie DP AIR** con intercapedine d'aria statica:
    - Funzionamento in pressione positiva: EN 1443 **T200 P1 W 2 060**
  - **serie DPC** con intercapedine d'aria ventilata (sistemi coassiali):
    - Funzionamento in pressione positiva: EN 1443 **T200 P1 W 2 020 \***
    - Funzionamento in pressione negativa: EN 1443 **T600 N1 W 2 050 \***
    - Funzionamento in pressione negativa: EN 1443 **T600 N1 W 2 G100 \*\***

\* Designazione valida per serie DPC con parete esterna in acciaio inox AISI 304 e in ramato

\*\* Designazione valida per serie DPC con parete esterna in acciaio inox AISI 304.

In cui:

T200, T600: classe di temperatura

P1, H2, N1: livello di pressione

W: resistenza alla condensa, il sistema camino è idoneo al funzionamento ad umido

2: classe di resistenza alla corrosione

O-G: resistenza all'incendio da fuligine: O camini non resistenti all'incendio da fuligine G camini resistenti all'incendio da fuligine

XXX: minima distanza (mm) dai materiali combustibili a cui può essere installato il sistema camino; questo valore varia in funzione del tipo della parete esterna e del diametro interno del camino, come indicato nella tabella sottostante

Serie	Diametro interno sistema camino (mm)	Tipologia parete esterna	XXX distanza dai materiali combustibili (mm)
DP 25	fino a 300	AISI 304	50
	fino a 300	ramato	50
	fino a 300	rame	75
DP 50	fino a 300	AISI 304	50
	da 301 a 450	AISI 304	75
	da 451 a 600	AISI 304	100
	maggiori di 600	AISI 304	200
	fino a 300	ramato	50
	fino a 300	rame	75
DPH	fino a 300	AISI 304	70
	da 301 a 450	AISI 304	105
	da 451 a 600	AISI 304	140

The double wall flues **designations** of Rocchegiani range **according to EN 1443** standard are as follows:

- **DP 25 series** with thermal insulation:
  - Positive pressure working: EN 1443 **T200 P1 W 2 OXXX**
  - Negative pressure working: EN 1443 **T600 N1 W 2 GXXX**
- **DP 50 series** with thermal insulation:
  - Negative pressure working: EN 1443 **T600 N1 W 2 GXXX**
- **DPH series** with thermal insulation for high pressures (up to 5000 Pa)
  - High positive pressure working: EN 1443 **T600 H2 W 2 OXXX**
- **DP AIR series** with static air gap:
  - Positive pressure working: EN 1443 **T200 P1 W 2 060**
- **DPC series** with ventilated air gap (concentric flue systems):
  - Positive pressure working: EN 1443 **T200 P1 W 2 020 \***
  - Negative pressure working: EN 1443 **T600 N1 W 2 050 \***
  - Negative pressure working: EN 1443 **T600 N1 W 2 G100 \*\***

\* Designation for DPC series with outer wall made of AISI 304 and antique finish copper painted

\*\* Designation for DPC series with outer wall made of AISI 304

Where:

- T200, T600: temperature class  
 P1, H2, N1: pressure level  
 W: condensate resistance, the chimney system is fit for wet working conditions  
 2: corrosion resistance class  
 O-G: soot fire resistance: O the chimney system is not sootfire resistant  
                                  G the chimney system is sootfire resistant  
 XXX: minimum distance (mm) from combustible materials at which the chimney system can be installed; this value depends on the type of the outer wall and on the inner diameter of chimney, as it is shown in the table below

<b>Series</b>	<b>Inner diameter of chimney system (mm)</b>	<b>Type of outer wall</b>	<b>XXX distance from combustible materials (mm)</b>
DP 25	up to 300	AISI 304	50
	up to 300	antique finish copper painted	50
	up to 300	copper	75
DP 50	up to 300	AISI 304	50
	from 301 to 450	AISI 304	75
	from 451 to 600	AISI 304	100
	more than 600	AISI 304	200
	up to 300	antique finish copper painted	50
	up to 300	copper	75
DPH	up to 300	AISI 304	70
	from 301 to 450	AISI 304	105
	from 451 to 600	AISI 304	140





## 11. Dimensionamento della canna fumaria

Il buon funzionamento di un impianto termico è strettamente legato al corretto dimensionamento del condotto fumario che dovrà evacuare i fumi di combustione. In ambito normativo sono vari i riferimenti che disciplinano tale procedura di calcolo:

- Norma **UNI EN 13384**: metodi di calcolo delle caratteristiche termiche e fluido dinamiche dei camini asserviti ad un solo apparecchio (UNI EN 13384-1) e a più apparecchi (UNI EN 13384-2) di riscaldamento, applicabili ai camini in pressione positiva o negativa in condizioni operative umide o a secco alimentati con combustibili solidi, liquidi e gassosi.
- Norma **UNI 10641**: criteri per la progettazione ed il dimensionamento delle canne fumarie collettive e dei camini singoli al servizio di apparecchi di tipo C (massimo 8).

- Norma **UNI 10640**: criteri per la progettazione ed il dimensionamento delle canne fumarie collettive ramificate (CCR), al servizio di più apparecchi di tipo B (massimo 6) con portata termica nominale non maggiore di 35 kW.

I diagrammi riportati nella pagine successive permettono di avere un'idea di massima della sezione del camino in funzione dei parametri principali dell'impianto (potenzialità, tipologia del generatore, altezza del condotto fumario). I diagrammi sono puramente indicativi e la scelta del corretto diametro è determinata dal procedimento di calcolo definito dalle normative sopra elencate.

L'Ufficio Tecnico della Roccheggiani utilizza un software personalizzato per determinare in modo rapido la sezione del

condotto fumario, tenendo conto di tutti i dati specifici dell'impianto termico a cui va collegato.

Il calcolo può essere fornito su richiesta ed allegato alla dichiarazione di conformità dell'impianto. Per rendere ancora più accessibile questo servizio agli studi termotecnici, rivenditori ed installatori, la Roccheggiani ha messo a disposizione **"Aster GenC"**, il software personalizzato sulla propria gamma prodotti che consente di ottenere il dimensionamento, la distinta degli elementi, il disegno tecnico (esportabile in formato Autocad) e il preventivo di spesa del sistema fumario. Il software puo' essere scaricato dal sito internet [www.roccheggiani.it](http://www.roccheggiani.it).

## 11. Flue section calculation

*The right functioning of a thermal plant is linked to the correct dimensioning of the internal section which discharges the fumes combustion.*

*Several rules and standards regulate this calculation procedure:*

- **UNI EN 13384** standard: calculation methods of thermal and fluid dynamics features of flues working for one heat generator (UNI EN 13384-1) and more heat generators (UNI EN 13384-2), suitable for chimneys working under positive or negative pressure in wet or dry working condition, supplied with solid, liquid and gas fuels.
- **UNI 10641** standard: criteria for the designing and dimensioning of multi-user flues and single chimneys working for C-type appliances.
- **UNI 10640** standard: criteria for desi-

*gning and dimensioning of branched multi-user flues (CCR) working for several B-type appliances whose nominal thermal capacity does not exceed 35 kW.*

*The following diagrams enable you to have an initial idea of chimney dimensions in relation to the main parameters of plant (capacity and type of the heat generator, height of the flue). However, the choise of correct diameter depends on a precise calculation procedure defined by the above mentioned standards. Roccheggiani Technical Department uses a software to quickly determine the section of chimneys considering all the specific data of heating system to which they are connected. On request a copy of this calculation can be supplied and attached to the plant conformity declaration.*

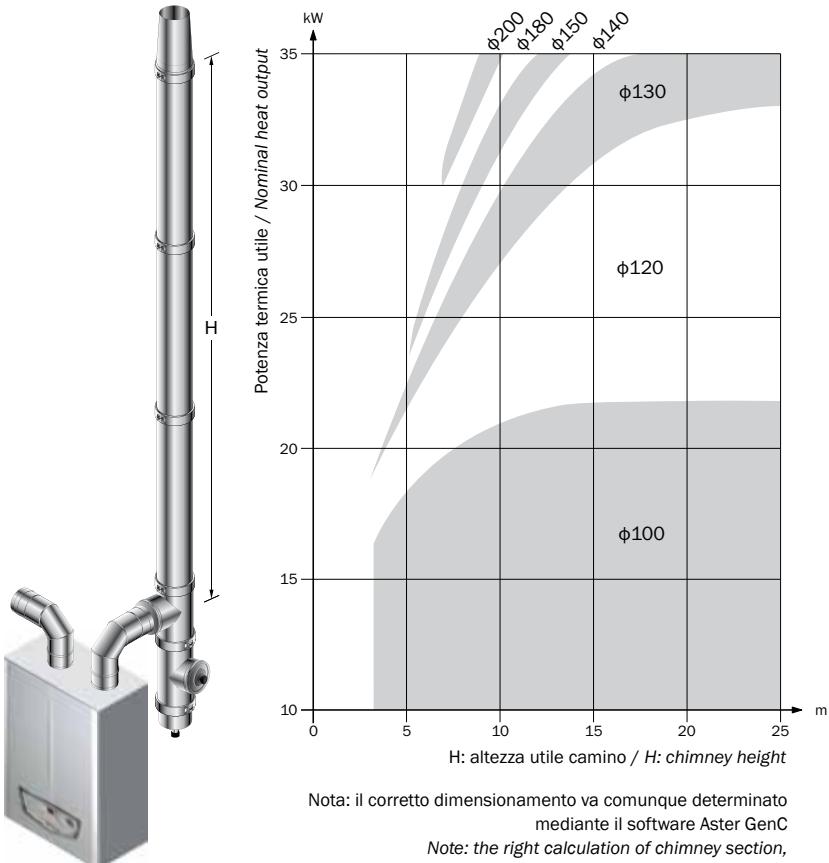
*In order to make this service even more accessible for engineering offices, retailers and installers, Roccheggiani has developed **"Aster GenC"** software, which enable you to obtain dimensions, list of elements, technical drawings (exportable in Autocad format) and estimate of chimney system costs.*

*This software can be dowloaded from Roccheggiani website [www.roccheggiani.it](http://www.roccheggiani.it).*

## 11.1 Canna fumaria al servizio di un solo apparecchio / Flue serving one boiler

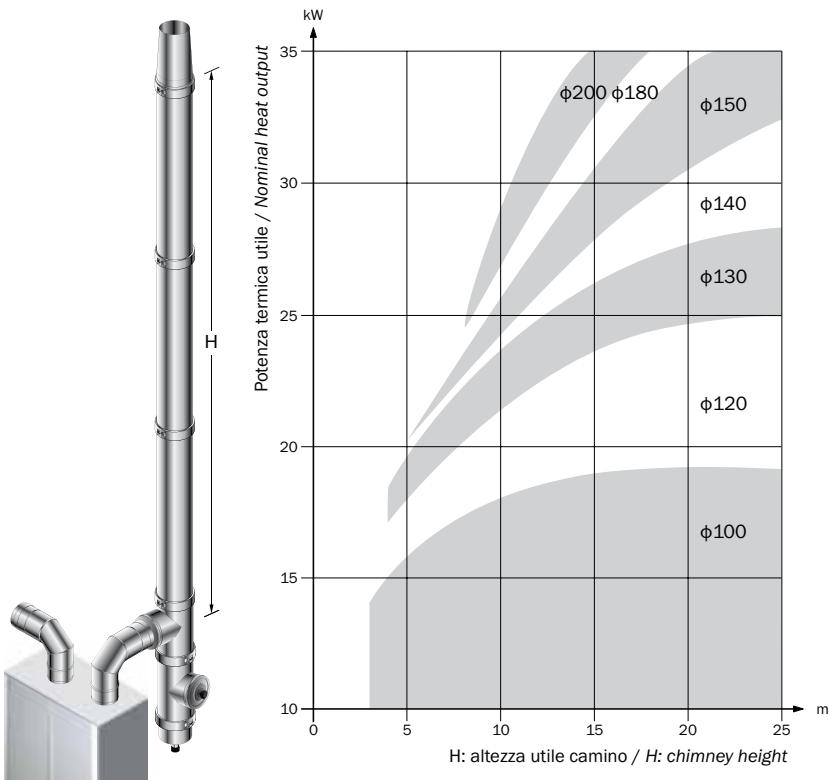
Apparecchio tipo C a tiraggio forzato	
<b>mетодо de calculo:</b>	UNI 13384-1 con funzionamento del condotto fumario in pressione negativa
<b>sistema camino:</b>	serie DP 25
<b>apparecchio:</b>	con camera stagna, ventilatore nel circuito di combustione, attacco aria/fumi separato (con sdoppiatore)
<b>combustibile:</b>	gas metano
<b>rendimento:</b>	91,5 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	6%
<b>pressione all'uscita dell'apparecchio:</b>	60 Pa
<b>temperatura fumi:</b>	115 + 130 °C
<b>canale da fumo:</b>	diametro 80 mm, sviluppo 1 m, n°1 curva 90°
<b>terminale:</b>	troncoconico
<b>altezza sul livello del mare:</b>	100 m
<b>temperatura aria:</b>	20°C

Type C - forced draught boiler	
<b>calculation method:</b>	UNI 13384-1 with flue working under negative pressure
<b>chimney system:</b>	DP 25 series
<b>boiler:</b>	with airtight room, fan inside combustion circuit, fumes/air outlet/inlet separated (with splitter)
<b>fuel:</b>	natural gas
<b>efficiency:</b>	91,5 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	6%
<b>pressure at the boiler outlet:</b>	60 Pa
<b>fumes temperature:</b>	115 + 130 °C
<b>connecting flue pipe:</b>	diameter 80 mm, lenght 1 m, n°1 bend 90°
<b>final element:</b>	truncated cone
<b>altitude on sea level:</b>	100 m
<b>air temperature:</b>	20°C



Apparecchio tipo C a condensazione	
<b>mетодо de calculo:</b>	UNI 13384-1 con funzionamento del condotto fumario in pressione negativa
<b>sistema camino:</b>	serie DP 25
<b>apparecchio:</b>	con camera stagna, ventilatore nel circuito di combustione, attacco aria/fumi separato (con sdoppiatore)
<b>combustibile:</b>	gas metano
<b>rendimento:</b>	98 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	7%
<b>pressione all'uscita dell'apparecchio:</b>	60 Pa
<b>temperatura fumi:</b>	40 + 55 °C
<b>canale da fumo:</b>	diametro 80 mm, sviluppo 1 m, n°1 curva 90°
<b>terminale:</b>	troncoconico
<b>altezza sul livello del mare:</b>	100 m
<b>temperatura aria:</b>	20°C

Type C condensation boiler	
<b>calculation method:</b>	UNI 13384-1 with flue working under negative pressure
<b>chimney system:</b>	DP 25 series
<b>boiler:</b>	with airtight room, fan inside combustion circuit, fumes/air outlet/inlet separated (with splitter)
<b>fuel:</b>	natural gas
<b>efficiency:</b>	98 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	7%
<b>pressure at the boiler outlet:</b>	60 Pa
<b>fumes temperature:</b>	40 + 55 °C
<b>connecting flue pipe:</b>	diameter 80 mm, lenght 1 m, n°1 bend 90°
<b>final element:</b>	truncated cone
<b>altitude on sea level:</b>	100 m
<b>air temperature:</b>	20°C

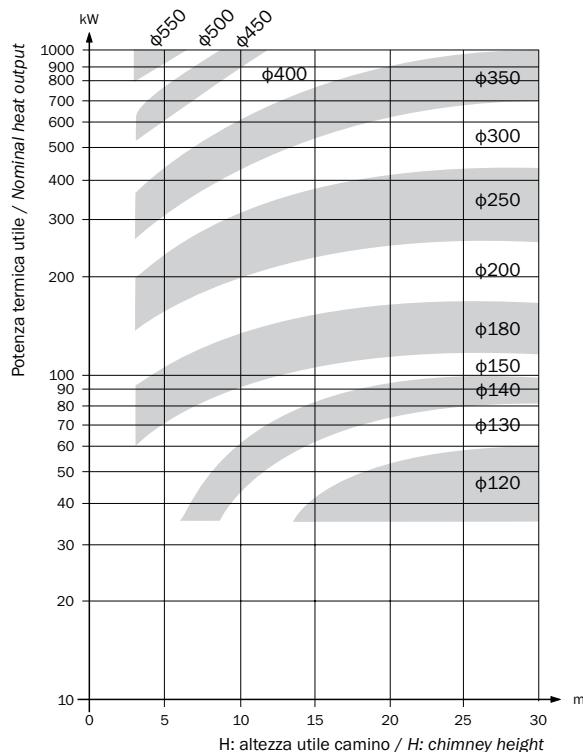
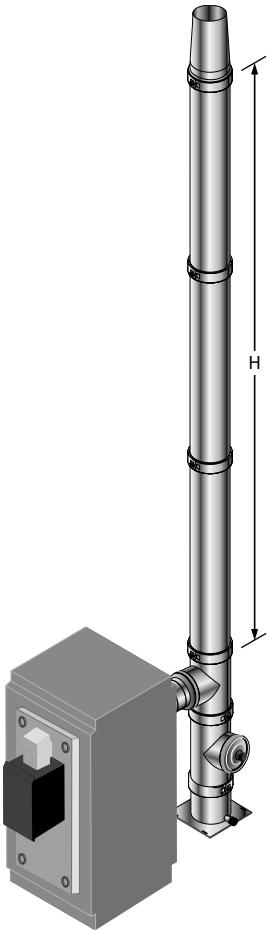


**Generatore pressurizzato**

<b>metodo di calcolo:</b>	UNI 13384-1 con funzionamento del condotto fumario in pressione negativa
<b>sistema camino:</b>	serie DP 25
<b>apparecchio:</b>	con camera stagna e bruciatore pressurizzato
<b>combustibile:</b>	gas metano
<b>rendimento:</b>	91,5 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	9%
<b>pressione all'uscita dell'apparecchio:</b>	0 Pa
<b>temperatura fumi:</b>	150 + 170 C°
<b>canale da fumo:</b>	sviluppo 1 m
<b>raccordo canale da fumo-camino:</b>	a 90°
<b>terminale:</b>	troncoconico
<b>altezza sul livello del mare:</b>	100 m
<b>temperatura aria:</b>	20°C

**Pressurized boiler**

<b>calculation method:</b>	UNI 13384-1 with flue working under negative pressure
<b>chimney system:</b>	DP 25 series
<b>boiler:</b>	with airtight room and pressurized burner
<b>fuel:</b>	natural gas
<b>efficiency:</b>	91,5 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	9%
<b>pressure at the boiler outlet:</b>	0 Pa
<b>fumes temperature:</b>	150 + 170 C°
<b>connecting flue pipe:</b>	length 1 m
<b>connecting flue pipe-chimney joint:</b>	90°
<b>final element:</b>	truncated cone
<b>altitude on sea level:</b>	100 m
<b>air temperature:</b>	20°C



Nota: il corretto dimensionamento va comunque determinato mediante il software Aster GenC

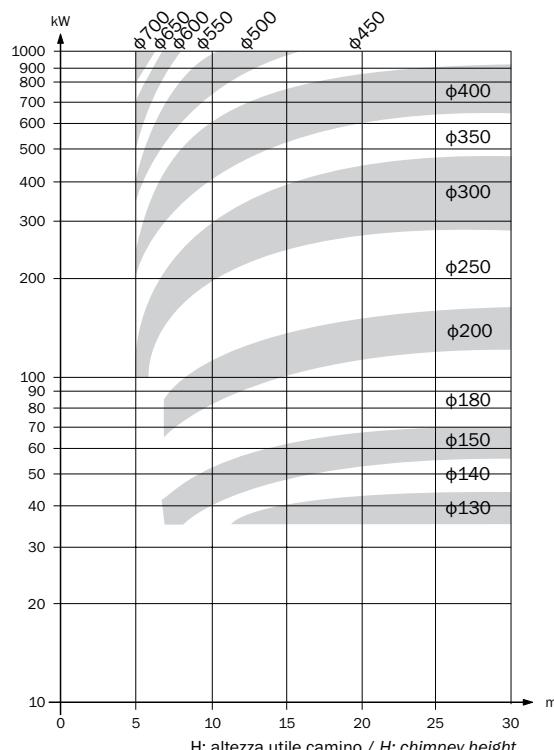
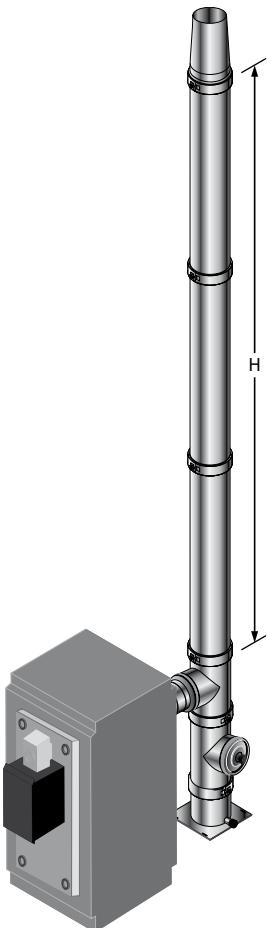
Note: the right calculation of chimney section, anyway, must be carried out by Aster GenC software

**Generatore pressurizzato a condensazione**

<b>metodo di calcolo:</b>	UNI 13384-1 con funzionamento del condotto fumario in pressione negativa
<b>sistema camino:</b>	serie DP 25
<b>apparecchio:</b>	con camera stagna a condensazione, bruciatore pressurizzato
<b>combustibile:</b>	gas metano
<b>rendimento:</b>	98 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	9%
<b>pressione all'uscita dell'apparecchio:</b>	60 Pa
<b>temperatura fumi:</b>	40 + 70 C°
<b>canale da fumo:</b>	sviluppo 1 m
<b>raccordo canale da fumo-camino:</b>	a 90°
<b>terminale:</b>	troncoconico
<b>altezza sul livello del mare:</b>	100 m
<b>temperatura aria:</b>	20°C

**Condensation pressurized boiler**

<b>calculation method:</b>	UNI 13384-1 with flue working under negative pressure
<b>chimney system:</b>	DP 25 series
<b>boiler:</b>	condensing boiler with airtight room and pressurized burner
<b>fuel:</b>	natural gas
<b>efficiency:</b>	98 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	9%
<b>pressure at the boiler outlet:</b>	60 Pa
<b>fumes temperature:</b>	40 + 70 C°
<b>connecting flue pipe:</b>	length 1 m
<b>connecting flue pipe-chimney joint:</b>	90°
<b>final element:</b>	truncated cone
<b>altitude on sea level:</b>	100 m
<b>air temperature:</b>	20°C

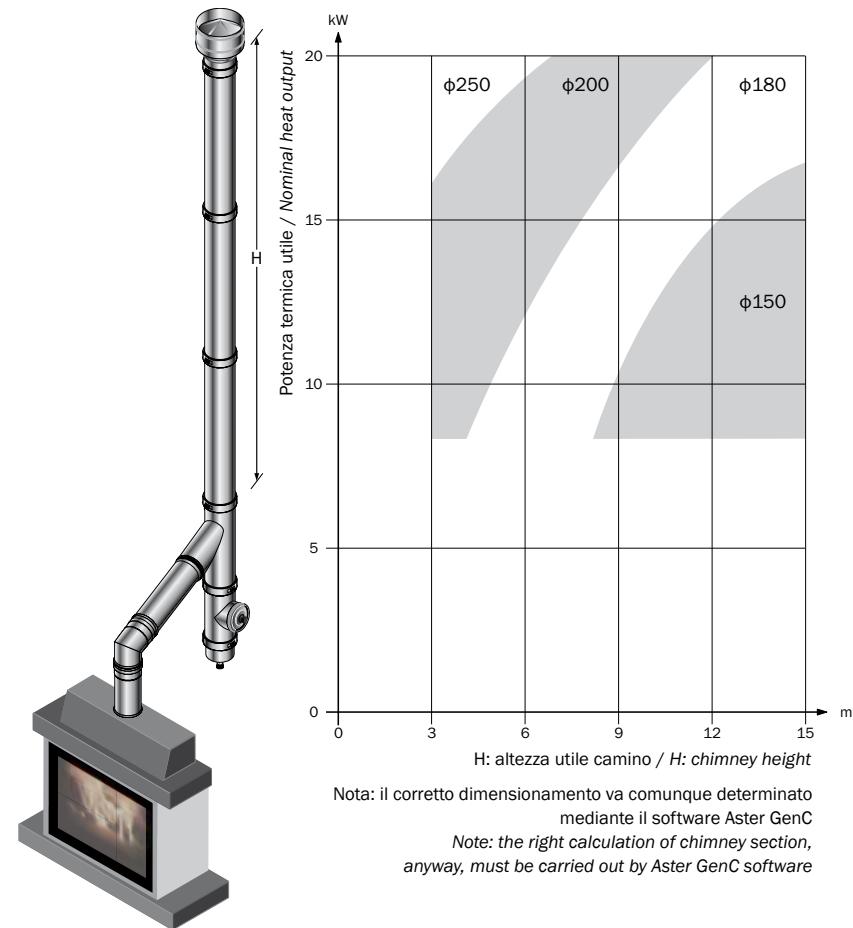


Nota: il corretto dimensionamento va comunque determinato mediante il software Aster GenC

Note: the right calculation of chimney section, anyway, must be carried out by Aster GenC software

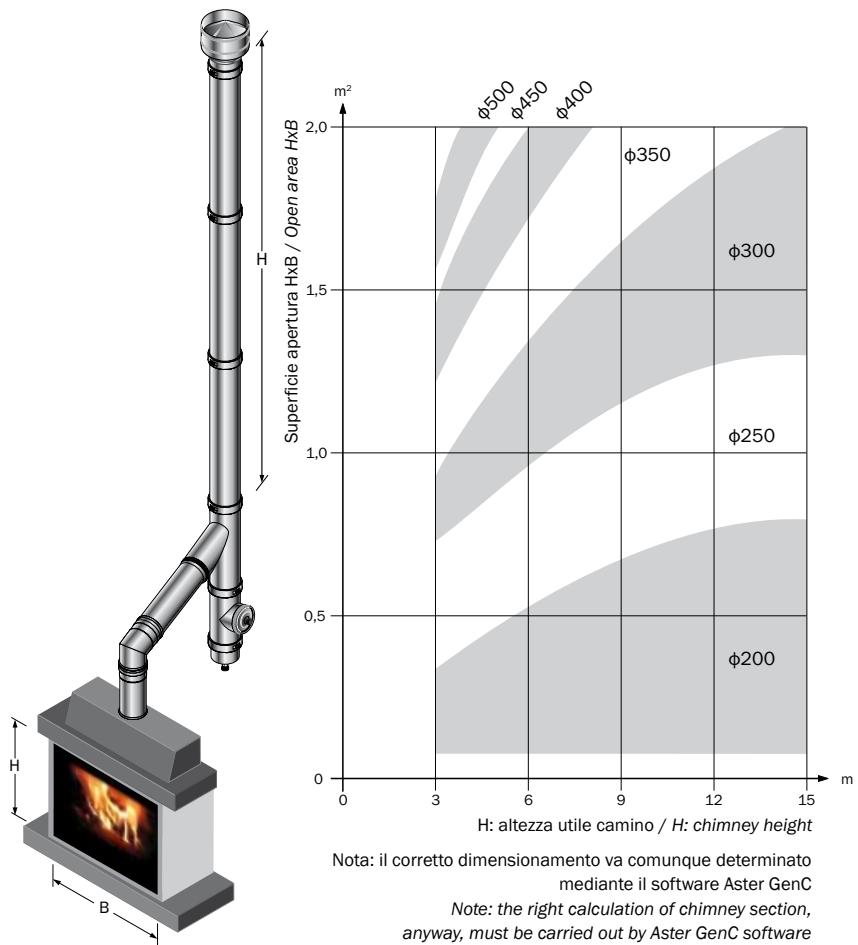
Caminetto a legna - focolare chiuso	
<b>metodo di calcolo:</b>	UNI 13384-1 con funzionamento del condotto fumario in pressione negativa
<b>sistema camino:</b>	serie DP 25
<b>apparecchio:</b>	termocamino (focolare chiuso)
<b>combustibile:</b>	legna
<b>depressione necessaria al focolare:</b>	6 Pa
<b>temperatura fumi:</b>	300 C°
<b>canale da fumo:</b>	sviluppo 1 m, n°1 curva 45°
<b>raccordo canale da fumo-camino:</b>	a 135°
<b>terminale:</b>	antintemperie
<b>altezza sul livello del mare:</b>	100 m
<b>temperatura aria:</b>	20°C

Wood fuelled closed fireplace	
<b>calculation method:</b>	UNI 13384-1 with flue working under negative pressure
<b>chimney system:</b>	DP 25 series
<b>fireplace:</b>	closed fireplace
<b>fuel:</b>	wood
<b>necessary depression at fireside:</b>	6 Pa
<b>fumes temperature:</b>	300 C°
<b>connecting flue pipe:</b>	length 1 m, n°1 bend 45°
<b>connecting flue pipe-chimney joint:</b>	135°
<b>final element:</b>	weather-proof cover
<b>altitude on sea level:</b>	100 m
<b>air temperature:</b>	20°C



Caminetto a legna - focolare aperto	
<b>metodo di calcolo:</b>	UNI 13384-1 con funzionamento del condotto fumario in pressione negativa
<b>sistema camino:</b>	serie DP 25
<b>apparecchio:</b>	caminetto aperto
<b>combustibile:</b>	legna
<b>temperatura fumi:</b>	300 C°
<b>canale da fumo:</b>	sviluppo 1 m, n°1 curva 45°
<b>raccordo canale da fumo-camino:</b>	a 135°
<b>terminale:</b>	antintemperie
<b>altezza sul livello del mare:</b>	100 m
<b>temperatura aria:</b>	20°C

Wood fuelled open fireplace	
<b>calculation method:</b>	UNI 13384-1 with flue working under negative pressure
<b>chimney system:</b>	DP 25 series
<b>fireplace:</b>	open fireplace
<b>fuel:</b>	wood
<b>fumes temperature:</b>	300 C°
<b>connecting flue pipe:</b>	length 1 m, n°1 bend 45°
<b>connecting flue pipe-chimney joint:</b>	135°
<b>final element:</b>	weather-proof cover
<b>altitude on sea level:</b>	100 m
<b>air temperature:</b>	20°C

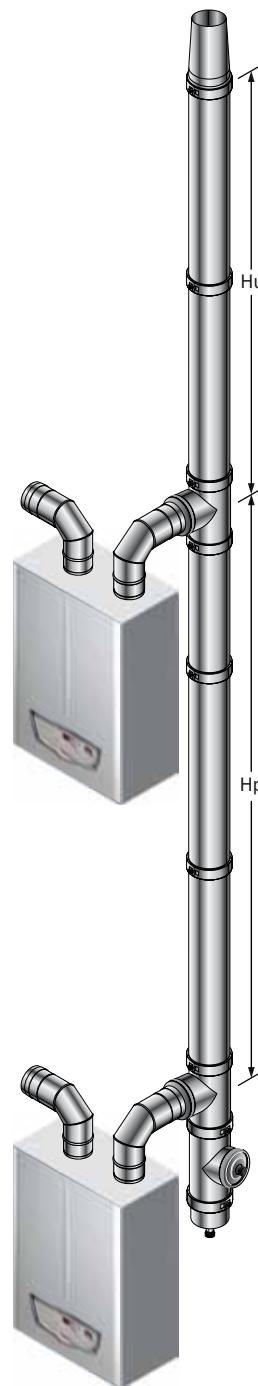


H x B = superficie apertura in m<sup>2</sup>  
H x B = open area (m<sup>2</sup>)

## 11.2 Canna fumaria al servizio di più apparecchi / Flue serving more than one boiler

Canna fumaria collettiva per apparecchi tipo C a tiraggio forzato	
<b>metodo di calcolo:</b>	UNI 10641 con funzionamento della canna fumaria collettiva in pressione negativa
<b>sistema camino:</b>	serie DP 25
<b>apparecchio:</b>	con camera stagna, ventilatore nel circuito di combustione, attacco aria/fumi separato (con sdoppiatore)
<b>combustibile:</b>	gas metano
<b>rendimento:</b>	91,5 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	6%
<b>pressione all'uscita dell'apparecchio:</b>	0 Pa
<b>temperatura fumi:</b>	115 ÷ 130 C°
<b>canale da fumo:</b>	diametro 80 mm, sviluppo 1 m, n°1 curva 90°
<b>interpiano Hp:</b>	3 m
<b>tratto terminale Hu:</b>	2 m
<b>terminale:</b>	troncoconico
<b>altezza sul livello del mare:</b>	100 m
<b>temperatura aria:</b>	20°C

Collective flue for type C - forced draught boilers	
<b>calculation method:</b>	UNI 10641 with flue working under negative pressure
<b>chimney system:</b>	DP 25 series
<b>boiler:</b>	with airtight room, fan inside combustion circuit, fumes/air outlet/inlet separated (with splitter)
<b>fuel:</b>	natural gas
<b>efficiency:</b>	91,5 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	6%
<b>pressure at the boiler outlet:</b>	0 Pa
<b>fumes temperature:</b>	115 ÷ 130 C°
<b>connecting flue pipe:</b>	diameter 80 mm, lenght 1 m, n°1 bend 90°
<b>gap between floors Hp:</b>	3 m
<b>final segment Hu:</b>	2 m
<b>final element:</b>	truncated cone
<b>altitude on sea level:</b>	100 m
<b>air temperature:</b>	20°C



Hp: altezza interpiano / gap between floors

Hu: altezza tratto terminale / height of final segment

Numero apparecchi allacciati Number of boilers connected	Potenza termica utile apparecchio Boiler nominal heat output			
	20 kW	24 kW	30 kW	35 kW
2	130	130	150	150
3	150	150	180	180
4	180	180	180	200
5	180	180	200	200
6	180	180	200	200*
7	200*	250*	250*	250*
8	250*	250*	300*	300*

Diametro (mm) della canna fumaria collettiva per apparecchi di tipo C a tiraggio forzato

Diameter (mm) of collective flue for type C forced draught boilers

\* Il calcolo dimensionale tiene conto di un'apertura di compensazione posizionata alla base della canna fumaria collettiva

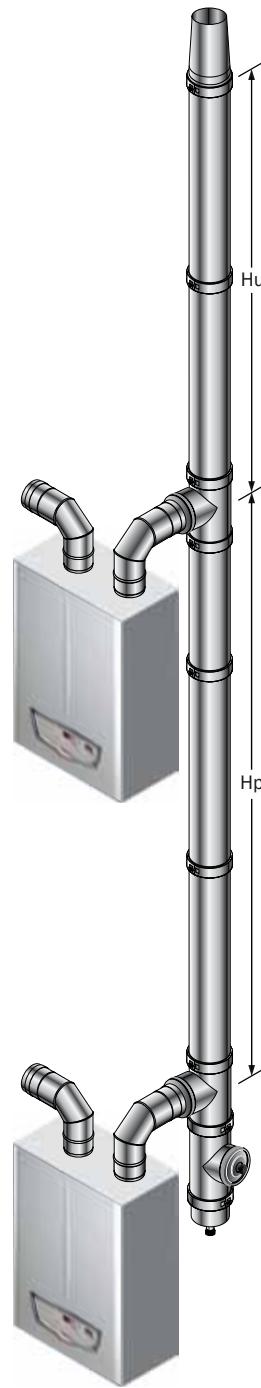
\* The calculation takes in account the draught equalizer placed at the base of the collective flue

Nota: il corretto dimensionamento va comunque determinato mediante il software Aster GenC

Note: the right calculation of chimney section, anyway, must be carried out by Aster GenC software

<b>Canna fumaria collettiva per apparecchi tipo C a condensazione</b>	
<b>metodo di calcolo:</b>	UNI 10641 con funzionamento della canna fumaria collettiva in pressione negativa
<b>sistema camino:</b>	serie DP 25
<b>apparecchio:</b>	con camera stagna, ventilatore nel circuito di combustione, attacco aria/fumi separato (con sdoppiatore)
<b>combustibile:</b>	gas metano
<b>rendimento:</b>	98 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	7 %
<b>pressione all'uscita dell'apparecchio:</b>	0 Pa
<b>temperatura fumi:</b>	40 + 55 ° C
<b>canale da fumo:</b>	diametro 80 mm, sviluppo 1 m, n°1 curva 90°
<b>interpiano Hp:</b>	3 m
<b>tratto terminale Hu:</b>	2 m
<b>terminale:</b>	troncoconico
<b>altezza sul livello del mare:</b>	100 m
<b>temperatura aria:</b>	20°C

<b>Collective flue for type C condensation boilers</b>	
<b>calculation method:</b>	UNI 10641 with flue working under negative pressure
<b>chimney system:</b>	DP 25 series
<b>boiler:</b>	with airtight room, fan inside combustion circuit, fumes/air outlet/inlet separated (with splitter)
<b>fuel:</b>	natural gas
<b>efficiency:</b>	98 %
<b>CO<sub>2</sub>:</b>	7%
<b>pressure at the boiler outlet:</b>	0 Pa
<b>fumes temperature:</b>	40 + 55 ° C
<b>connecting flue pipe:</b>	diameter 80 mm, lenght 1 m, n°1 bend 90°
<b>gap between floors Hp:</b>	3 m
<b>final segment Hu:</b>	2 m
<b>final element:</b>	truncated cone
<b>altitude on sea level:</b>	100 m
<b>air temperature:</b>	20°C



Hp: altezza interpiano / gap between floors

Hu: altezza tratto terminale / height of final segment

Numero apparecchi allacciati Number of boilers connected	Potenza termica utile apparecchio Boiler nominal heat output			
	20 kW	24 kW	30 kW	35 kW
2	130	130	150	150
3	150	180	180	180
4	180*	200*	200*	250*
5	200*	200*	250*	250*

Diametro (mm) della canna fumaria collettiva per apparecchi di tipo C a condensazione

Diameter (mm) of collective flue for type C condensation boilers

\* Il calcolo dimensionale tiene conto di un'apertura di compensazione posizionata alla base della canna fumaria collettiva

\* The calculation takes in account the draught equalizer placed at the base of the collective flue

Nota: il corretto dimensionamento va comunque determinato mediante il software Aster GenC

Note: the right calculation of chimney section, anyway, must be carried out by Aster GenC software

## 12. Installazione, uso e manutenzione

L'installazione della canna fumaria inizia con il fissaggio a terra o a parete del primo supporto di sostegno del sistema fumario, che, nel caso di partenza da terra, è la "base con scarico condensa laterale" e nel caso di partenza da parete è il "supporto camino"; per il fissaggio dei supporti di sostegno e delle staffe occorre usare tasselli / barre filettate / bulloni di diametro 8 mm, esclusi dalla fornitura. Per installazioni con partenza da terra, il camino è costituito, in successione dal basso verso l'alto, da una base con scarico condensa, un modulo di ispezione, un raccordo a "T" per l'allacciamento al canale da fumo, e da elementi lineari sovrastanti fino a raggiungere l'altezza definita; alla fine va poi posizionato il comignolo. Tutti gli elementi utilizzano un sistema di innesto a bicchiere e devono essere bloccati tra loro tramite le fascette di giunzione fornite di serie su ciascun elemento, in modo da assicurare la stabilità degli innesti dalle sollecitazioni di carattere meccanico. **Il sistema camino deve comunque essere sostenuto da una base o da un supporto camino e tutti gli elementi vanno installati con l'innesto interno maschio rivolto verso il basso per evitare la fuoriuscita di condensa.** Nel caso di condotti fumari a servizio di generatori di calore a condensazione **non devono essere realizzati tratti completamente in orizzontale, in modo da evitare la formazione di zone di ristagno della condensa.** In questi casi occorre sempre assicurare al condotto fumario una pendenza minima del 3%; per garantire questa minima pendenza la Roccheggiani dispone di idonei elementi, come il raccordo a T 87°, la curva a 87° e il regolatore di pendenza. Nelle pagine successive sono riportate, per ciascuna serie, le seguenti informazioni tecniche:

- il dettaglio del collegamento degli innesti maschio-femmina;
- i dati relativi ai pesi che ciascun supporto camino può sostenere, espressi in altezze statiche di sezioni camino (valore A delle tabelle);
- i dati relativi al posizionamento delle staffe, da eseguirsi secondo gli intervalli di massima distanza indicati dal valore B delle tabelle;

## 12. Installation, use and maintenance

The installation of the flue begins by fixing the first support of chimney system to the floor or to the wall, which, in case of a floor bearing is the "base with side condensate drain", and in case of wall bearing is the "chimney support". For fixing the supports and brackets, dowels/threaded rods/bolts with diameter 8 mm are needed (excluded from the supply). For installations with floor bearing, the chimney is made up, from the bottom upwards, of a base with side condensate drain, an inspection element, a tee piece for the connection with the connecting flue pipe, and linear elements one upon the other to reach the fixed height; finally the end-piece has to be placed. All elements use a fast coupling system with "tongue and groove joint" and have to be locked with their joint clamps, to ensure the stability of the sockets under mechanical stress; the joint clamps are supplied with all current elements. **The system is anyway to be held up by a base or a wall bearing and each element is to be placed with its male inner socket downwards to avoid condensate discharge.** In case of flues serving condensation heat generators **you must not install completely horizontal lengths, in order to avoid stagnation of condensation.** In this case it is always necessary to ensure to the flue a minimum slope of 3%; to guarantee this minimum slope Roccheggiani supplies suitable elements, such as the 87° tee, the 87° bend and the slope regulator. On the following pages are shown, for each series, the following technical information:

- the detail of the male-female joint connection;
- the data relating to the weight which each chimney support can bear, expressed as static heights of chimney sections (A value of the tables);
- the data relating to the positioning of the wall fixing brackets, to be installed according to the maximum distance indicated by the B value of the

- i dati relativi al posizionamento del tratto terminale a sbalzo, che non deve in nessun caso superare il valore C delle tabelle; nel caso che il tratto terminale a sbalzo presenti delle altezze superiori o che sia situato in zone particolarmente ventose, per garantire un adeguato ancoraggio alla struttura occorre impiegare cavi tiranti o pali di sostegno/tralicci.

L'impiego dei pali di sostegno/tralicci è indispensabile anche nel caso in cui il camino non può essere ancorato alla struttura portante; in ogni caso la progettazione e il dimensionamento del traliccio devono essere elaborati da professionisti abilitati.

**Negli edifici multipiano le serie DP e DP AIR sono idonee all'evacuazione dei prodotti della combustione da più apparecchi di tipo C a tiraggio forzato e a condensazione mediante l'impiego di canne fumarie collettive.** Nel caso di utilizzo delle canne fumarie collettive realizzate in conformità alle norme UNI 10641 e UNI 7129-3 e idonee a convogliare in atmosfera gli scarichi di più apparecchi tipo C con portata termica nominale non maggiore di 35 kW per allacciamento, esse devono soddisfare i seguenti requisiti:

- collegare un solo apparecchio per piano in conformità alla UNI 10641;
- collegare al massimo:

  - n° 8 apparecchi nel caso in cui sia prevista la presenza di un'apertura o condotto di compensazione;
  - n° 6 apparecchi nel caso in cui non sia prevista nessuna apertura o condotto compensazione;

- avere andamento prevalentemente verticale ed essere prive di qualsiasi strozzatura lungo tutta la loro lunghezza;
- avere non più di due cambiamenti di direzione (angolo non superiore a 45°);
- avere una altezza minima al di sopra dell'imboccato del condotto di scarico dell'ultimo apparecchio sino alla bocca di uscita del comignolo pari a 2 m;
- avere alla base un foro per il rilievo della pressione e nel tratto terminale, in posizione

facilmente accessibile, un foro per il rilievo della pressione e della temperatura interne;

- avere al di sotto del primo allacciamento (il più basso) all'apparecchio una altezza pari ad almeno tre volte il diametro interno con un minimo di 500 mm da utilizzarsi come camera di raccolta munita di apertura di ispezione.

Il collegamento tra i singoli apparecchi e la canna fumaria collettiva può essere realizzato mediante un raccordo a T con sezione laterale ridotta rispetto al condotto principale. **Sulle canne collettive è vietata l'installazione di apparecchi non simili fra loro;** per apparecchi simili è da intendersi apparecchi dello stesso tipo, alimentati con lo stesso combustibile, con portata termica nominale uguale o che differisca di non oltre il 30%, ed aventi le medesime condizioni di combustione (evidenziata dalla presenza o meno del ventilatore nel circuito di combustione) e di evacuazione dei prodotti della combustione (definita dalla temperatura dei prodotti di combustione). Da questa considerazione ne consegue che **apparecchi di tipo C a tiraggio forzato e di tipo C a condensazione non sono simili fra loro e che quindi non possono essere allacciati contemporaneamente sulla stessa canna fumaria collettiva.**

La manutenzione del condotto fumario consiste in verifiche periodiche del suo stato e comprendono controlli visivi, verifiche dello stato e dell'integrità della parete a contatto dei fumi, analisi della corretta giunzione fra gli elementi modulari, pulizia e rimozione degli eventuali depositi sulla parete stessa (la pulizia della parete deve essere realizzata con materiali che non alterino le caratteristiche dell'acciaio inossidabile, ad esempio usando spazzole in nylon), smaltimento delle condense acide o dell'acqua piovana attraverso l'apposito scarico, rimozione attraverso l'apertura di ispezione di eventuali materiali solidi che possono impedire il corretto deflusso delle condense attraverso lo scarico. E' possibile visionare periodicamente lo stato della canna fumaria servendosi degli appositi moduli ispezione.

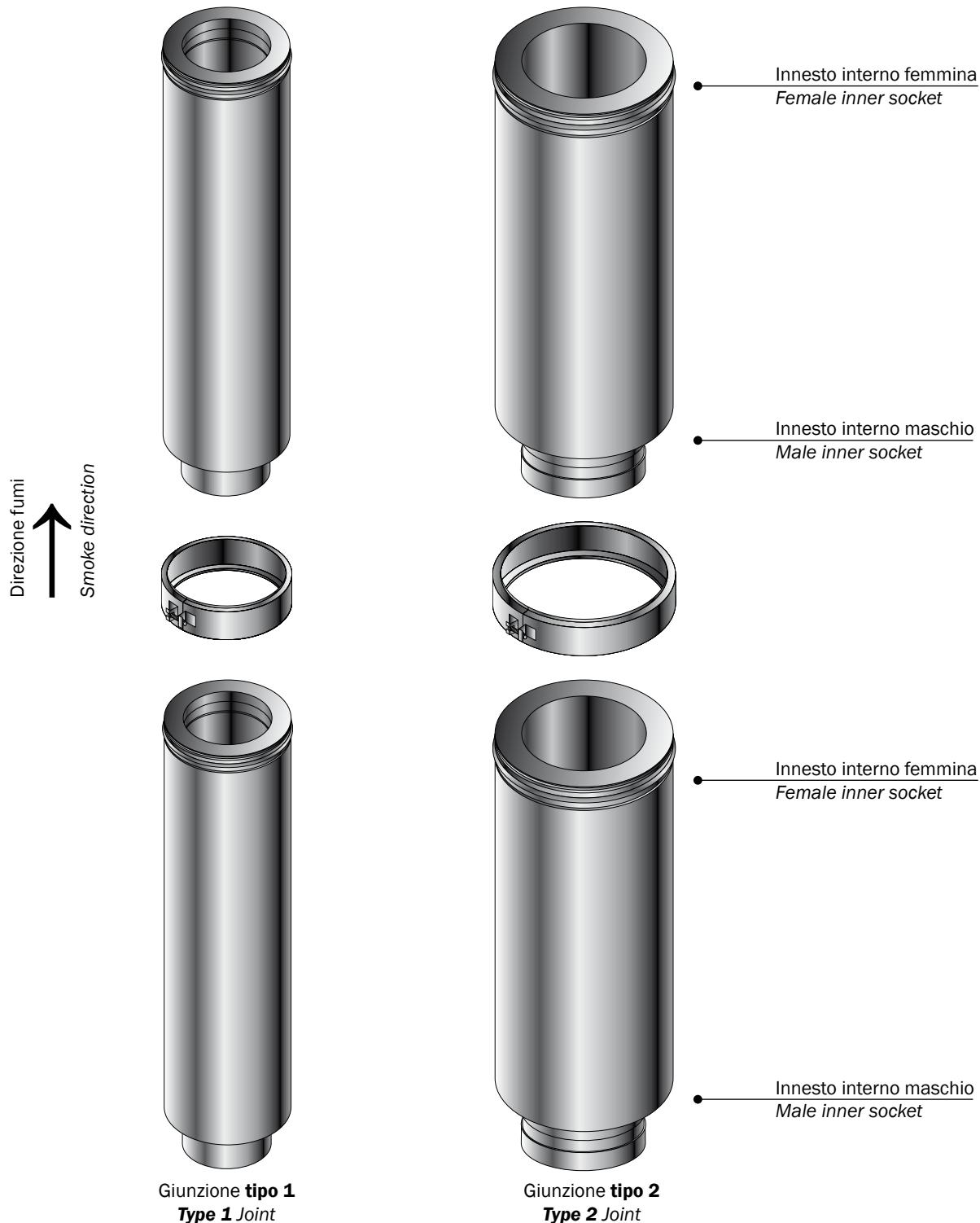
outlet;

- have a hole, at its bottom, to check pressure, and, in the final segment, in an easily accessible position, a hole to check inside pressure and temperature;
- have, below the first connection (the lower one) to the boiler, a height of at least three times the inside diameter, being anyway 500 mm its minimum, to be used as a collection room provided with an inspection opening.

The connection between the single boilers and the collective flue can be carried out with a tee having a reduced side section. **Boilers dissimilar to one another cannot be connected to the same collective flue;** in fact boilers must be of the same type, fuelled with the same fuels, having the same nominal heat capacity (or differing by 30% maximum), the same combustion conditions (depending on the presence or the absence of a fan in the combustion circuit) and the same conditions for the combustion products discharge (depending on the temperature of the combustion products). Therefore we can conclude that **type-C boilers with forced draught and condensation type-C boilers cannot be connected to the same collective flue, at the same time.** The maintenance of the flue consists in periodical inspections of its condition, including visual inspection, controls of the joints between elements, checks of the chimney wall state and integrity, the cleaning and removing of possible deposit on the wall itself (the cleaning of the inner wall must be done with materials which do not alter the stainless steel characteristics, e.g. nylon brushes), the draining away of acid condensate or rain water through the provided drain, the removing of possible solid materials which can thwart the correct discharge of the condensate through the drain.



## 12.1 Serie DP / DP Series



Dettaglio del collegamento degli innesti per la serie doppia parete DP, con l'innesto interno femmina rivolto verso l'alto e l'innesto interno maschio verso il basso per evitare la fuoriuscita di condensa.

**Giunzione tipo 1:**

sede della guarnizione posizionate sull'innesto interno femmina per i diametri da  $\phi 80$  mm a  $\phi 200$  mm (guarnizione siliconica per l'utilizzo del sistema camino in pressione positiva P1 fornita di serie per  $\phi 80$  e  $100$  mm e su richiesta per diametri superiori)

**Giunzione tipo 2:**

sede della guarnizione posizionate sull'innesto interno maschio per i diametri maggiori di  $\phi 200$  mm (guarnizione siliconica per l'utilizzo del sistema camino in pressione positiva P1 fornita su richiesta)

*Detail of joints for DP double wall series with female inner socket upwards and male inner socket downwards to avoid condensate discharge.*

**Type 1 joint:**

*gasket seat positioned on female inner socket for diameters from  $\phi 80$  mm to  $\phi 200$  mm (silicone gasket for P1 positive pressure working standard supplied for  $\phi 80$  and  $100$  mm and on request for bigger diameters)*

**Type 2 joint:**

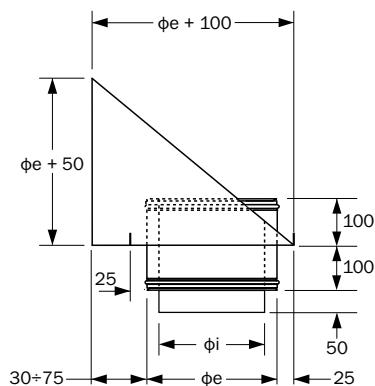
*gasket seat positioned on male inner socket for diameters bigger than  $\phi 200$  mm (silicone gasket for P1 positive pressure working supplied on request)*



### 12.1.1 Serie DP: supporto camino standard / DP series: standard chimney support

Il corretto montaggio del supporto camino standard prevede che i due lati opposti della piastra orizzontale siano completamente in appoggio sulle mensole per tutta la loro lunghezza (non sono ammessi posizionamenti a sbalzo della piastra orizzontale rispetto alle mensole).

*For a correct fitting up of the chimney support, the 2 opposite sides of the horizontal plate have to rest completely on the brackets in all their length (the horizontal plate cannot be placed overhangingly on the brackets).*



I codici per il supporto camino standard della serie DP 25 sono:  
The codes for standard chimney support of DP 25 series are:

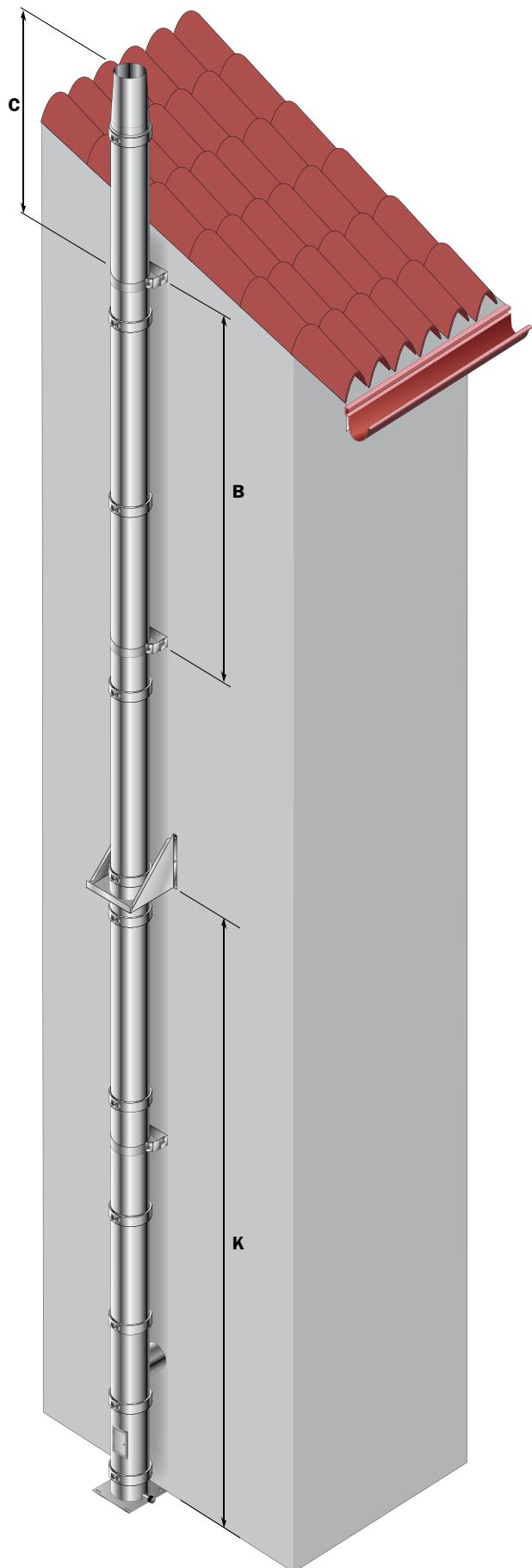
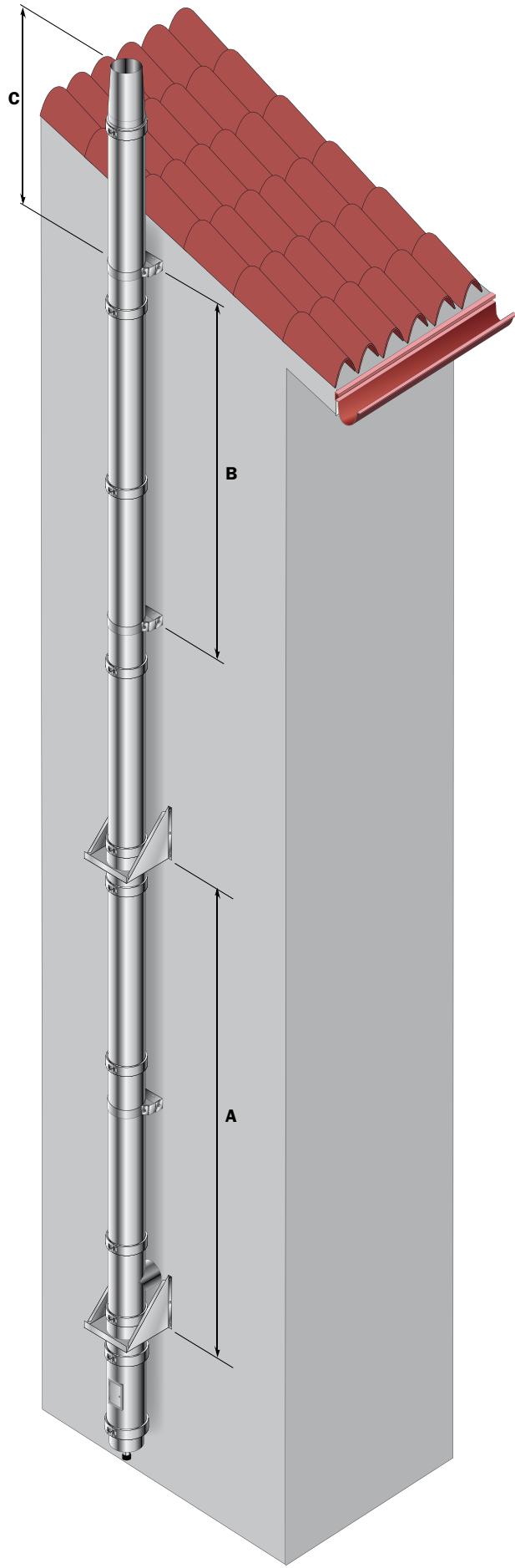
- |         |                                                           |
|---------|-----------------------------------------------------------|
| DP 612  | (versione inox/inox – aisi 316L / aisi 304 model)         |
| DPV 512 | (versione inox/ramato – aisi 316L / copper painted model) |
| DP 512  | (versione inox/rame – aisi 316L / copper model)           |

I codici per il supporto camino standard della serie DP 50 sono:  
The codes for standard chimney support of DP 50 series are:

- |         |                                                           |
|---------|-----------------------------------------------------------|
| DP 412  | (versione inox/inox – aisi 316L / aisi 304 model)         |
| DPV 312 | (versione inox/ramato – aisi 316L / copper painted model) |
| DP 312  | (versione inox/rame – aisi 316L / copper model)           |

Diametro Diameter Φi / Φe (mm)	A (m)		K (m)		B (m)		C (m)	
	inox/inox 316L/304	inox/rame 316L/copper	inox/inox 316L/304	inox/rame 316L/copper	inox/inox 316L/304	inox/ramato 316L/copper painted	inox/inox 316L/304	inox/ramato 316L/copper painted
80/130	27	26	37	39	2	2,5	1,5	1,5
100/150	22	22	34	33	2	2,5	1,5	1,5
130/180	21	18	31	27	2	2,5	1,5	1,5
150/200	18	16	27	24	2	2,5	1,5	1,5
180/230	17	13	24	20	2	2,5	1,5	1,5
200/250	16	13	21	20	2	2,5	1,5	1,5
250/300	14	13	20	20	2	2,5	1,5	1,5
300/350	12	12	17	20	2	2,5	1,5	1,5
200/300	11	11	26	19	2	2,5	1,5	1,5
250/350	9	9	22	16	2	2,5	1,5	1,5
300/400	8	8	19	14	2	2,5	1,5	1,5
350/450	7	-	15	-	2	-	1,5	-
400/500	7	-	14	-	1,5	-	1	-
450/550	6	-	14	-	1,5	-	1	-
500/600	6	-	13	-	1,5	-	1	-
550/650	5	-	12	-	1,5	-	1	-
600/700	5	-	11	-	1,5	-	1	-
650/750	5	-	11	-	1,5	-	1	-
700/800	5	-	11	-	1,5	-	1	-

Nota: i dati tecnici riportati in tabella possono essere soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso  
Note: the specifications reported on the table can be modified with no obligation to give prior notice



- A.** Massimo valore di altezza statica di sezione camino per il supporto standard  
*Maximum value of static height of chimney section for the standard support*
- K.** Massimo valore di altezza statica di sezione camino prevista tra la base scarico condensa e il supporto standard  
*Maximum value of static height of chimney section between base with condensate drain and standard support*
- B.** Massima distanza tra due staffe a parete  
*Maximum distance between two wall fixing brackets*
- C.** Sbalzo massimo consentito senza utilizzo di sostegni  
*Maximum distance admissible without supporting pole*

## 12.1.2 Serie DP: supporto camino con mensole prolungate / DP series: chimney support with extended brackets

Il corretto montaggio del supporto camino con mensole prolungate prevede che i due lati opposti della piastra orizzontale siano completamente in appoggio sulle mensole per tutta la loro lunghezza (non sono ammessi posizionamenti a sbalzo della piastra orizzontale rispetto alle mensole prolungate).

Per impiegare il supporto camino prolungato occorre usare il supporto camino standard sostituendo però le sue mensole in dotazione con quelle prolungate (da ordinare separatamente).

I codici per l'uso del supporto camino con mensole prolungate sono:

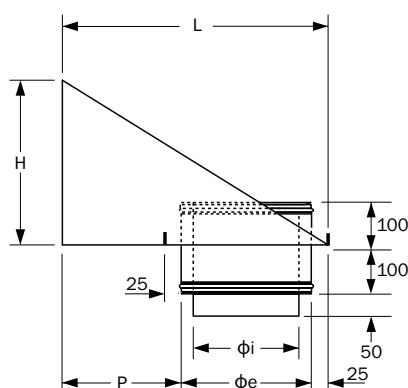
versione inox / inox:	DP 612 (supporto standard)	+	DP 667 (mensole prolungate)
versione inox / ramato	DPV 512 (supporto standard)	+	DPV 567 (mensole prolungate)
versione inox / rame:	DP 512 (supporto standard)	+	DP 567 (mensole prolungate)

*For a correct fitting up of the chimney support with extended brackets, the 2 opposite sides of the horizontal plate have to rest completely on the brackets in all their length (the horizontal plate cannot be placed overhangingly on the extended brackets).*

*In order to obtain an extended chimney support you have to replace the brackets supplied together with the standard chimney with the extended brackets (to be ordered separately).*

The codes for chimney support with extended brackets are:

aisi 316L/aisi 304 model :	DP 612 (standard support)	+	DP 667 (extended brackets)
aisi 316L/copper painted model:	DPV 512 (standard support)	+	DPV 567 (extended brackets)
aisi 316L/copper model:	DP 512 (standard support)	+	DP 567 (extended brackets)



Diametro Diameter $\Phi_i / \Phi_e$ (mm)	L (mm)	H (mm)	P (mm)
80/130	400	180	245
100/150	400	200	225
130/180	470	230	265
150/200	470	250	245
180/230	470	280	215
200/250	470	300	195
250/300	470	350	145
300/350	470	400	95
200/300	470	350	145
250/350	470	400	95

Diametro Diameter $\Phi_i / \Phi_e$ (mm)	A (m)		B (m)		C (m)		
	inox/inox 316L/304	inox/rame 316L/copper	inox/inox 316L/304	inox/ramato 316L/copper painted	inox/rame 316L/copper	inox/inox 316L/304	inox/ramato 316L/copper painted
80/130	19	18	2	2	2	1,5	1,5
100/150	15	14	2	2	2	1,5	1,5
130/180	15	13	2	2	2	1,5	1,5
150/200	13	11	2	2	2	1,5	1,5
180/230	12	9	2	2	2	1,5	1,5
200/250	11	9	2	2	2	1,5	1,5
250/300	10	8	2	2	2	1,5	1,5
300/350	8	7	2	2	2	1,5	1,5
200/300	8	7	2	2	2	1,5	1,5
250/350	8	7	2	2	2	1,5	1,5

Nota: al fine di garantire un adeguato staffaggio del sistema camino, è consigliato utilizzare la staffa a parete regolabile

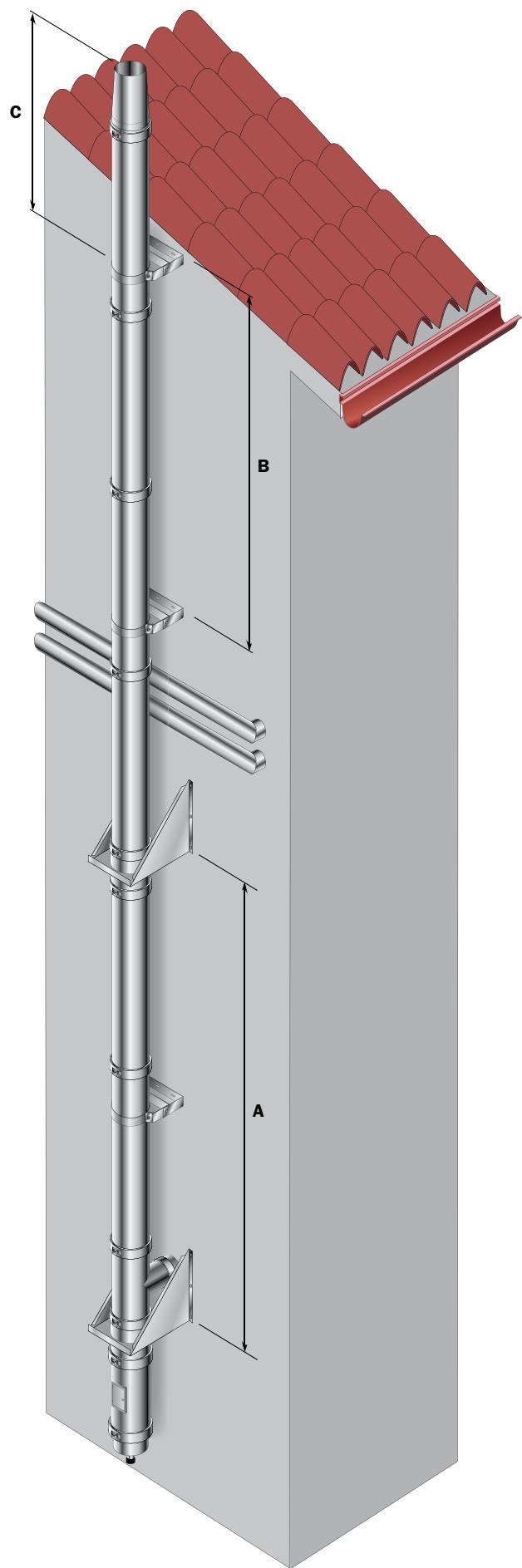
50÷300 mm (codice ACF SR...) fino al diametro esterno della canna fumaria  $\phi$  200 mm.

Per diametri superiori è consigliato usare la prolunga per staffe (codice ACF PS...) in abbinamento alla staffa a parete regolabile 30÷80 mm (codice ACF SP...)

Nota: i dati tecnici riportati in tabella possono essere soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso.

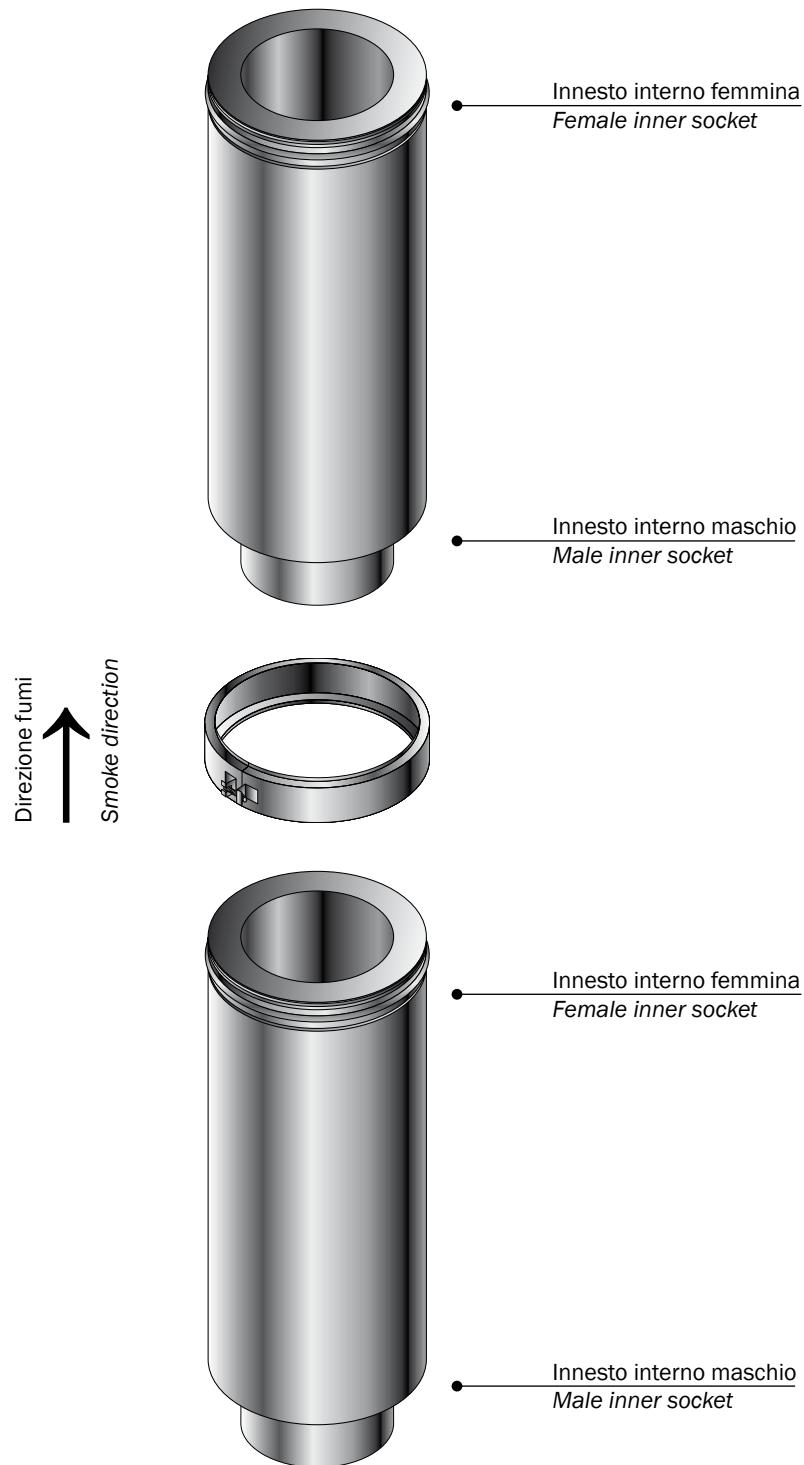
Note: in order to obtain a satisfactory clamping of the chimney system we recommend to use the adjustable wall fixing bracket 50÷300 mm (code ACF SR...) up to chimney outer diameters  $\phi$  200 mm. For greater diameters it is advisable to use the extension (code ACF PS....) together with adjustable wall fixing bracket 30÷80 mm (code ACF SP...)

Note: the specifications reported on the table can be modified with no obligation to give prior notice



- A.** Massimo valore di altezza statica di sezione camino per il supporto con mensole prolungate  
*Maximum value of static height of chimney section for the support with extended brackets*
- B.** Massima distanza tra due staffe a parete  
*Maximum distance between two wall fixing brackets*
- C.** Sbalzo massimo consentito senza utilizzo di sostegni  
*Maximum distance admissible without supporting pole*

## 12.2 Serie DPH / DPH Series



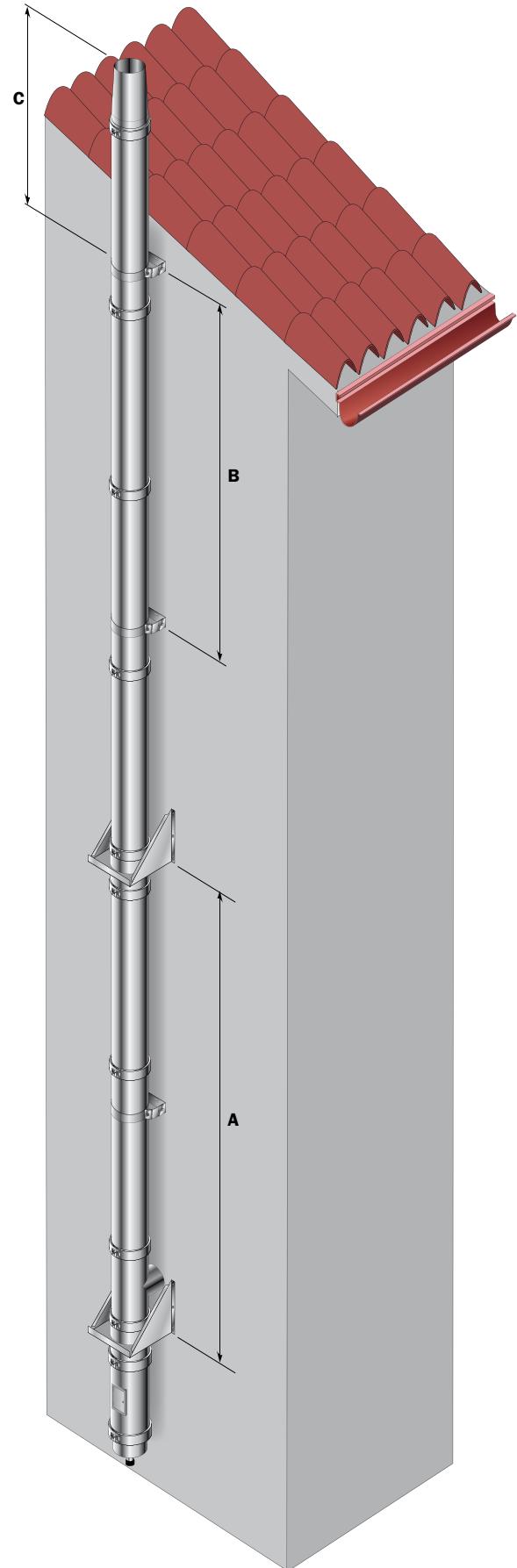
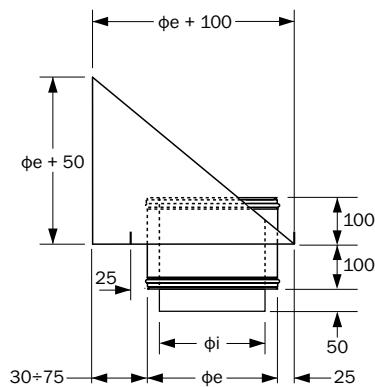
Dettaglio del collegamento degli innesti per la serie doppia parete DPH con l'innesto interno femmina rivolto verso l'alto e l'innesto interno maschio verso il basso per evitare la fuoriuscita di condensa.

*Detail of joints for DPH double wall series with female inner socket upwards and male inner socket downwards to avoid condensate discharge.*

### 12.2.1 Serie DPH: supporto camino standard / DPH series: standard chimney support

Il corretto montaggio del supporto camino standard prevede che i due lati opposti della piastra orizzontale siano completamente in appoggio sulle mensole per tutta la loro lunghezza (non sono ammessi posizionamenti a sbalzo della piastra orizzontale rispetto alle mensole).

*For a correct fitting up of the standard chimney support, the 2 opposite sides of the horizontal plate have to rest completely on the brackets in all their length (the horizontal plate cannot be placed overhangingly on the brackets).*



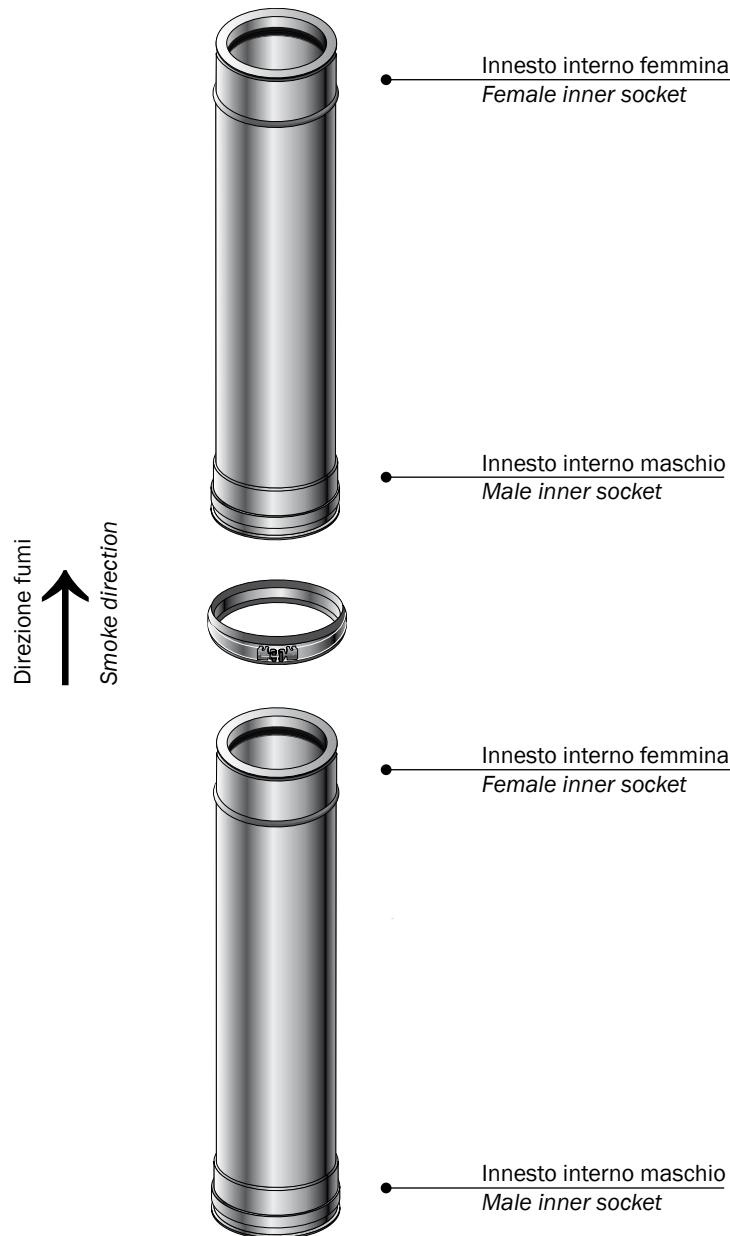
Diametro Diameter Φi / Φe (mm)	versione inox/inox 316L/304 model		
	A (m)	B (m)	C (m)
150/250	13	2,5	1,5
180/280	12	2,5	1,5
200/300	11	2,5	1,5
250/350	9	2,5	1,5
300/400	8	2,5	1,5
350/450	7	2,5	1,5
400/500	7	2,5	1,5
450/550	6	1,5	1
500/600	6	1,5	1
550/650	5	1,5	1
600/700	5	1,5	1

Nota: i dati tecnici riportati in tabella possono essere soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso

Note: the specifications reported on the table can be modified with no obligation to give prior notice

- A.** Massimo valore di altezza statica di sezione camino per il supporto standard  
*Maximum value of static height of chimney section for the standard support*
- B.** Massima distanza tra due staffe a parete  
*Maximum distance between two wall fixing brackets*
- C.** Sbalzo massimo consentito senza utilizzo di sostegni  
*Maximum distance admissible without supporting pole*

### 12.3 Serie DP AIR / DP AIR Series



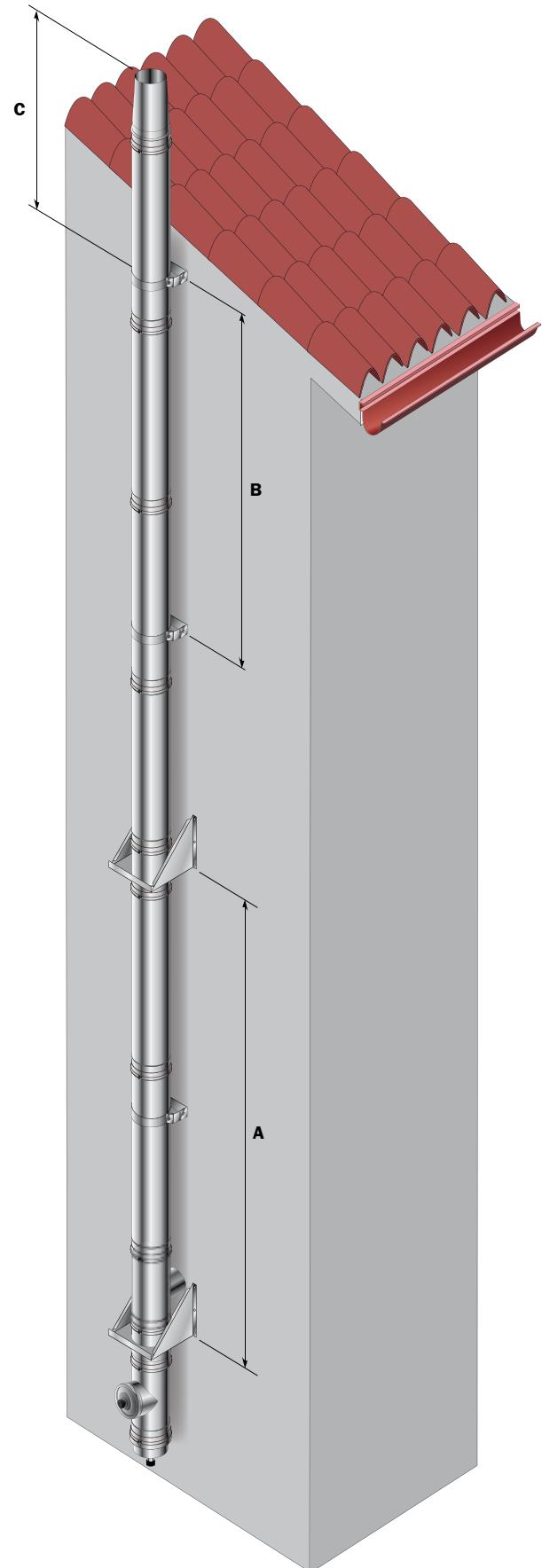
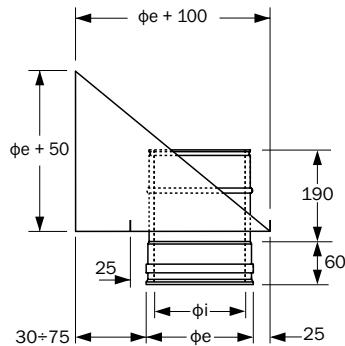
Dettaglio del collegamento degli innesti per la serie doppia parete DP AIR, con l'innesto interno femmina rivolto verso l'alto e l'innesto interno maschio verso il basso per evitare la fuoriuscita di condensa.

*Detail of joints for DP AIR double wall series, with female inner socket upwards and male inner socket downwards to avoid condensate discharge.*

### 12.3.1 Serie DP AIR: supporto camino standard / DP AIR Series: standard chimney support

Il corretto montaggio del supporto camino standard prevede che i due lati opposti della piastra orizzontale siano completamente in appoggio sulle mensole per tutta la loro lunghezza (non sono ammessi posizionamenti a sbalzo della piastra orizzontale rispetto alle mensole).

*For a correct fitting up of the standard chimney support, the 2 opposite sides of the horizontal plate have to rest completely on the brackets in all their length (the horizontal plate cannot be placed overhangingly on the brackets).*



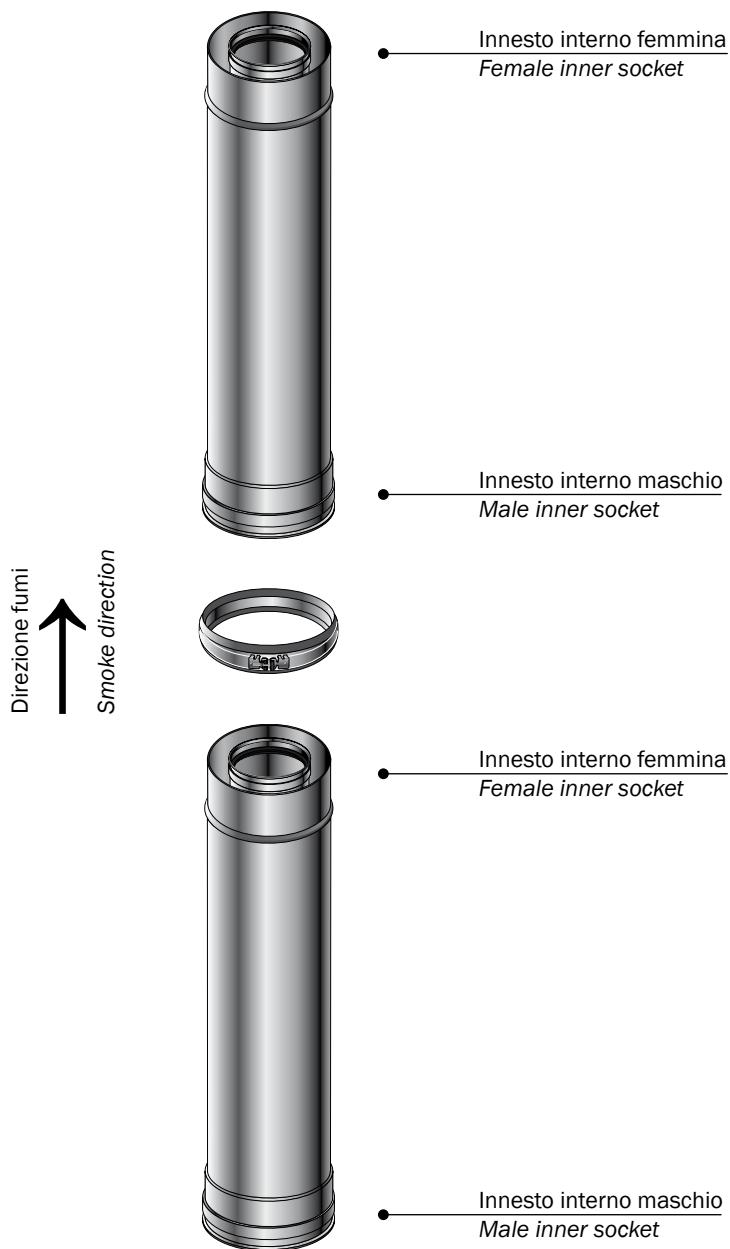
Diametro Diameter Φi / Φe (mm)	versione inox/inox e inox/ramato 316L/304 and 316L/copper painted models		
	A (m)	B (m)	C (m)
80/100	79	2,5	1,5
100/120	64	2,5	1,5
130/150	59	2,5	1,5
150/180	50	2,5	1,5
180/200	47	2,5	1,5

Nota: i dati tecnici riportati in tabella possono essere soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso

Note: the specifications reported on the table can be modified with no obligation to give prior notice

- A.** Massimo valore di altezza statica di sezione camino per il supporto standard  
*Maximum value of static height of chimney section for the standard support*
- B.** Massima distanza tra due staffe a parete  
*Maximum distance between two wall fixing brackets*
- C.** Sbalzo massimo consentito senza utilizzo di sostegni  
*Maximum distance admissible without supporting pole*

## 12.4 Serie DPC / DPC Series



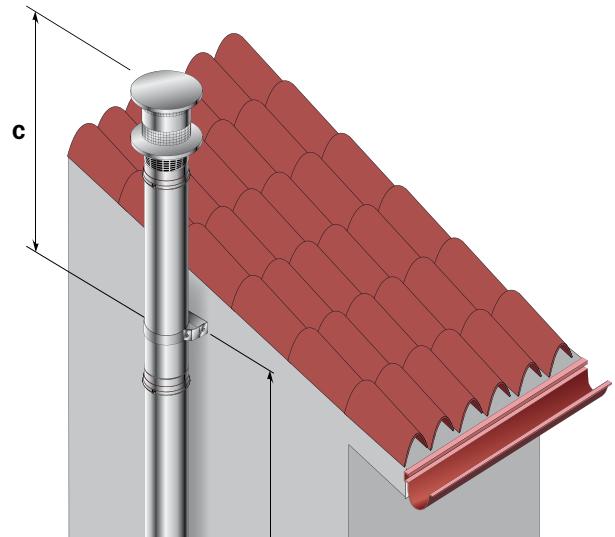
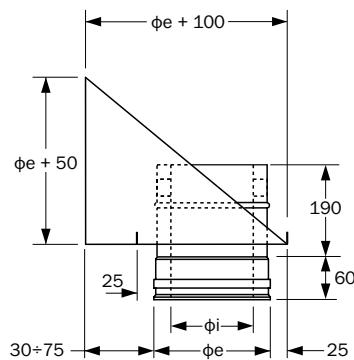
Dettaglio del collegamento degli innesti per la serie doppia parete DPC, con l'innesto interno femmina rivolto verso l'alto e l'innesto interno maschio verso il basso per evitare la fuoriuscita di condensa.

*Detail of joints for DPC double wall series, with female inner socket upwards and male inner socket downwards to avoid condensate discharge.*

### 12.4.1 Serie DPC: supporto caminio standard / DPC Series: standard chimney support

Il corretto montaggio del supporto camino standard prevede che i due lati opposti della piastra orizzontale siano completamente in appoggio sulle mensole per tutta la loro lunghezza (non sono ammessi posizionamenti a sbalzo della piastra orizzontale rispetto alle mensole).

*For a correct fitting up of the standard chimney support, the 2 opposite sides of the horizontal plate have to rest completely on the brackets in all their length (the horizontal plate cannot be placed overhangingly on the brackets).*



Diametro Diameter $\Phi_i / \Phi_e$ (mm)	versione inox/inox e inox/ramato 316L/304 and 316L/copper painted models		
	A (m)	B (m)	C (m)
80/130	75	2,5	1,5
100/150	65	2,5	1,5

Nota: i dati tecnici riportati in tabella possono essere soggetti a modifica senza alcun obbligo di preavviso

Note: the specifications reported on the table can be modified with no obligation to give prior notice

- A.** Massimo valore di altezza statica di sezione camino per il supporto standard

*Maximum value of static height of chimney section for the standard support*

- B.** Massima distanza tra due staffe a parete

*Maximum distance between two wall fixing brackets*

- C.** Sbalzo massimo consentito senza utilizzo di sostegni

*Maximum distance admissible without supporting pole*





## 13. Serie doppia parete DP 25 – scheda tecnica

### Caratteristiche costruttive

- Elementi modulari circolari a doppia parete con interposto isolamento termico
- Parete interna** in acciaio inox AISI 316L (1.4404)

#### Parete esterna:

- in acciaio inox AISI 304 (1.4301) con finitura BA lucida
- in acciaio verniciato color rame brunito (ramato) (se ne consiglia l'uso per temperature di esercizio superiori a 400°C)
- in rame naturale

**Isolamento termico** intermedio spessore 25 mm realizzato mediante iniezione ad alta pressione di fiocchi di lana di roccia (densità 180 kg/m<sup>3</sup> e conducibilità termica 0,0676 W/mK alla temperatura di 200°C)

**Saldatura longitudinale** continua della parete interna/esterna con procedimento automatico laser o TIG

**Sistema d'innesto a "bicchiere"** con fascetta esterna di giunzione a doppia gola fornita di serie su ciascun elemento; gli elementi vanno installati con l'innesto interno maschio rivolto verso il basso per

evitare la fuoriuscita di condensa

- Guarnizione siliconica** a triplo labbro per l'utilizzo del sistema camino in pressione positiva P1, fornita di serie per  $\Phi$  80 e 100 mm e su richiesta per diametri superiori; la guarnizione è applicata sull'innesto interno femmina fino al diametro interno  $\Phi$  200 mm, mentre per diametri superiori la guarnizione è posizionata sull'innesto interno maschio
- Diametri disponibili** da  $\Phi$  80 mm a  $\Phi$  300 mm
- Spessori della parete interna/esterna per serie inox/inox come da tabella pagina 77

### Opzioni

- Parete esterna in acciaio inox AISI 316L (raccomandato per installazioni in cui la corrosione indotta dai cloruri dell'ambiente marino è particolarmente rilevante)
- Parete esterna in acciaio inox verniciato secondo le tabelle RAL

### Applicazioni

- Evacuazione fumi per funzionamento

in pressione positiva P1 (con guarnizione siliconica) o in pressione negativa N1 (senza guarnizione siliconica)

- Evacuazione dei prodotti di ventilazione
- Il sistema è idoneo all'evacuazione fumi da generatori di calore a condensazione

### Livello di pressione / temperatura di esercizio

- In pressione positiva **P1** (con guarnizione) max **200 °C**
- In pressione negativa **N1** (senza guarnizione) max **600 °C**

### Combustibili

- Gassosi e liquidi con funzionamento a secco/umido
- Solidi con funzionamento a secco

### Certificazioni

- CE, TÜV, NF, VKF-AEAI

### Designazione prodotto EN 1856-1

- Funzionamento in **pressione positiva P1** (con guarnizione):

#### Serie DP 25 - inox/inox e inox/ramato:

T200 P1 W V2 L50050 050 per diametri interni fino a 300 mm

Certificato N° 0036 CPD 9811 002

#### Serie DP 25 - inox/rame:

T200 P1 W V2 L50050 075 per diametri interni fino a 300 mm

Certificato N° 0036 CPD 9811 002

- Funzionamento in **pressione negativa N1** (senza guarnizione):

#### Serie DP 25 - inox/inox e inox/ramato:

T600 N1 W V2 L50050 G50 per diametri interni fino a 300 mm

Certificato N° 0036 CPD 9811 001

#### Serie DP 25 - inox/rame:

T600 N1 W V2 L50050 G75 per diametri interni fino a 300 mm

Certificato N° 0036 CPD 9811 001

## 13. DP 25 double wall series – technical sheet

### Manufacturing characteristics

- Double wall circular modular elements with thermal insulation inside
- Inner wall** material: AISI 316L (1.4404) stainless steel
- Outer wall** material:
  - AISI 304 (1.4301) stainless steel with BA glossy finish
  - antique finish copper painted steel (we do not recommend it for operation at temperatures higher than 400°C)
  - copper
- Thermal insulation** thickness 25 mm, made of chopped rock wool pressure-injected into the interstitial space of the double wall elements (density 180 kg/m<sup>3</sup> and thermal conductivity 0,0676 W/mK at temperature of 200°C)
- Longitudinal seam** welding of inner/outer walls by automatic laser and TIG procedures
- Fast coupling system** with “tongue and groove joint”; the double groove joint clamp is supplied with all current elements; each

element has to be placed with its male inner socket downwards to avoid condensate discharge

- Triple lip silicone gasket** for P1 positive pressure working condition, supplied as standard for  $\Phi$  80 and 100 mm and on request for bigger diameters; the gasket is applied on female inner socket for inner diameters up to  $\Phi$  200 mm , while for bigger diameters the gasket is placed on male inner socket
- Available diameters from  $\Phi$  80 mm to  $\Phi$  300 mm
- Inner/outer wall thickness for 316L / 304 series according to the table at page 77

### Options

- Aisi 316L (1.4404) stainless steel outer wall (recommended for installations where the corrosion caused by chloride of marine environment is particularly considerable)
- Painted stainless steel outer wall, according to RAL tables

### Applications

- Fumes discharge under P1 positive pressure (with silicone gasket) or under N1 negative pressure (without silicone gasket)
- Discharge of ventilation products
- The system is fit for discharge of fumes coming from condensation boilers

### Pressure level / operation temperature

- With **P1** positive pressure (with gasket), **200 °C** max
- With **N1** negative pressure (without gasket), **600 °C** max

### Fuels

- Gas and liquid fuels for dry/wet working
- Solid fuels for dry working

### Certifications

- CE, TÜV, NF, VKF-AEAI

### EN 1856-1 Product designation

- Working with **P1 positive pressure** (with gasket):

#### DP 25 series - 316L/304 and 316L/copper painted:

T200 P1 W V2 L50050 050 for inner diameters up to 300 mm

Certificate N° 0036 CPD 9811 002

#### DP 25 series - 316L/copper:

T200 P1 W V2 L50050 075 for inner diameters up to 300 mm

Certificate N° 0036 CPD 9811 002

- Working with **N1 negative pressure** (without gasket):

#### DP 25 series - 316L/304 and 316L/copper painted:

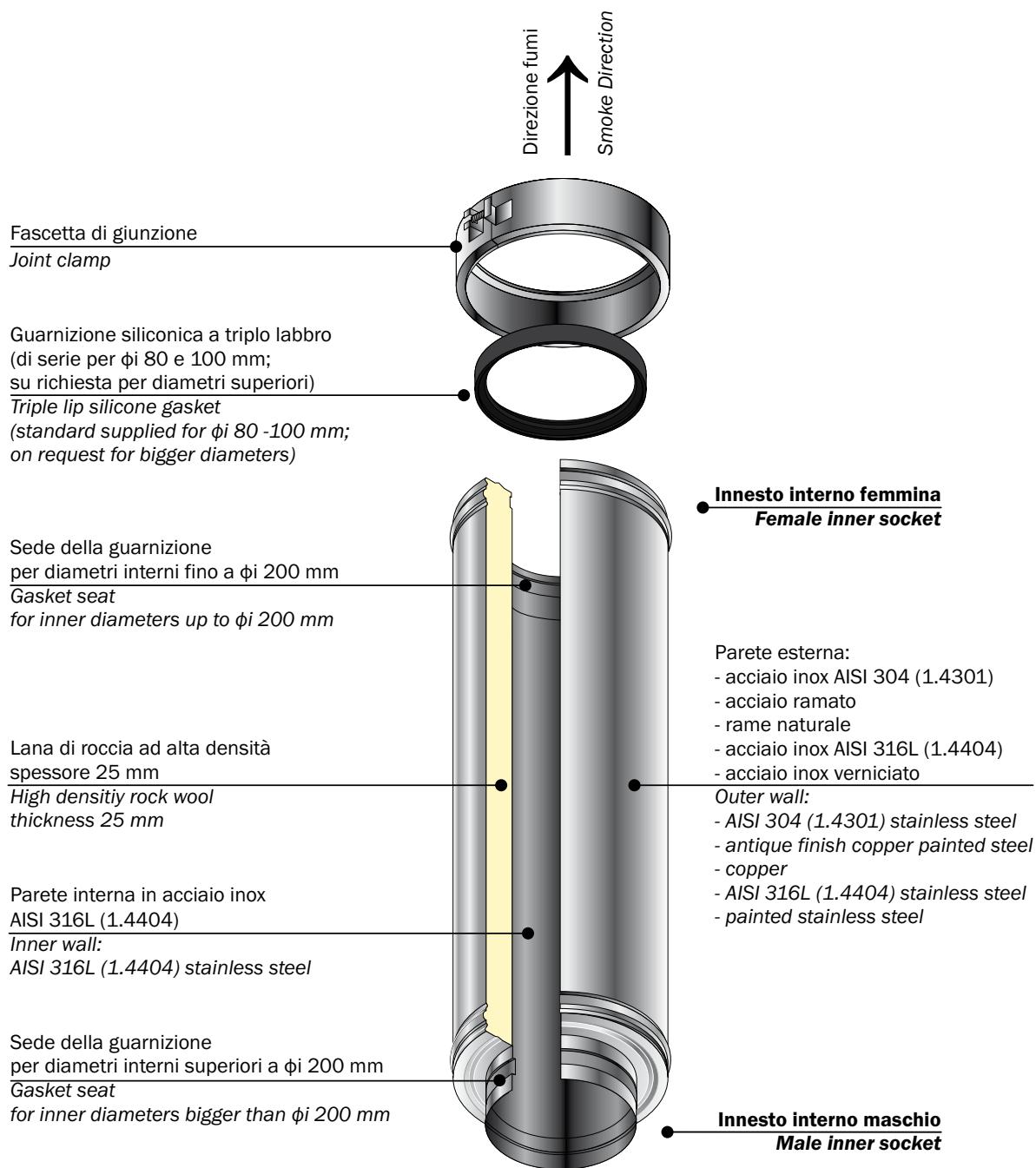
T600 N1 W V2 L50050 G50 for inner diameters up to 300 mm

Certificate N° 0036 CPD 9811 001

#### DP 25 series - 316L/copper:

T600 N1 W V2 L50050 G75 for inner diameters up to 300 mm

Certificate N° 0036 CPD 9811 001



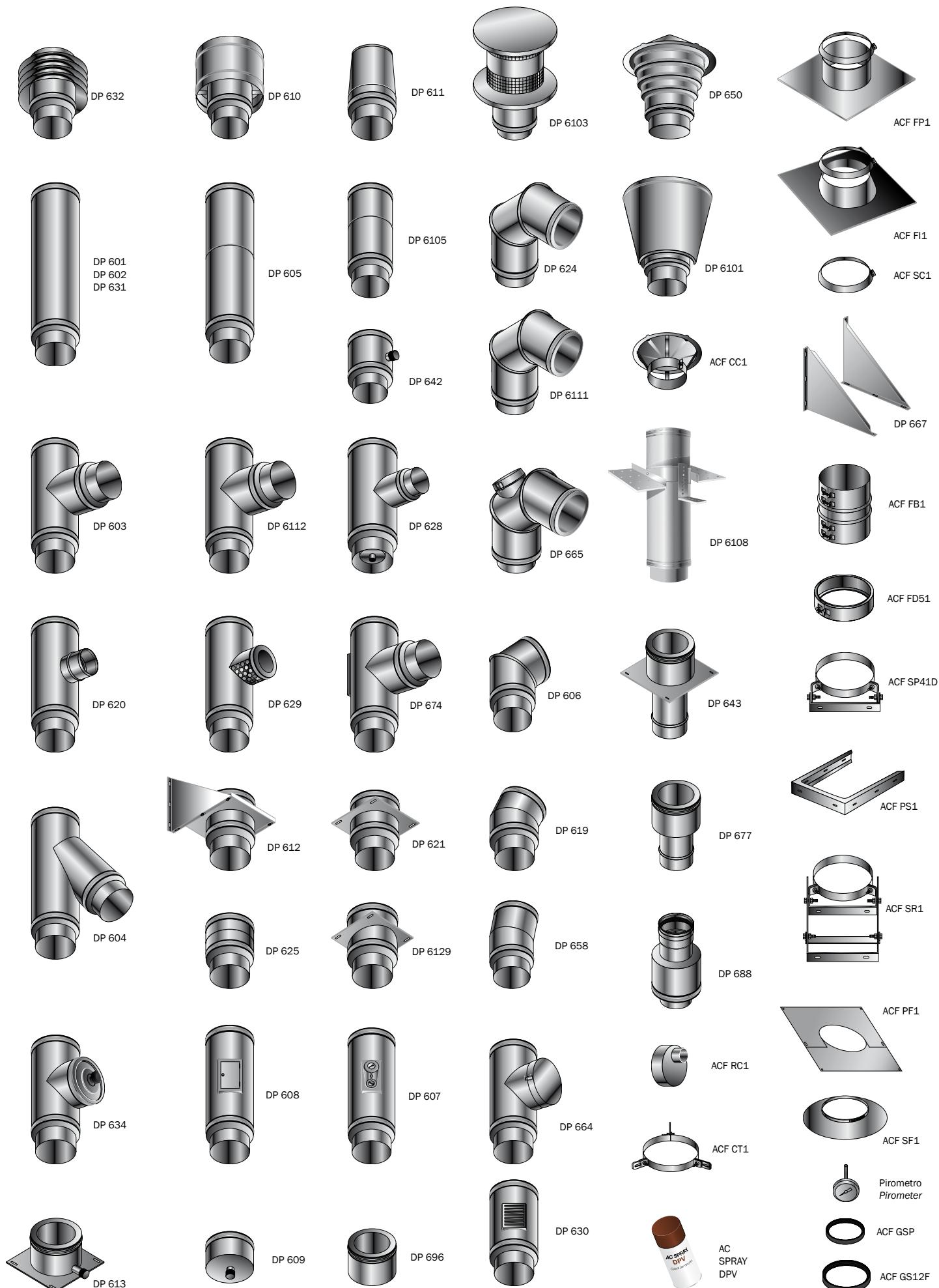
Serie DP 25 inox/inox / DP 25 series - 316L/304			
Diametro interno Inner diameter $\Phi$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	Spessore parete interna* Inner wall thickness* (mm)	Spessore parete esterna* Outer wall thickness* (mm)
80	130	0,5	0,5
100	150	0,5	0,5
130	180	0,5	0,5
150	200	0,5	0,5
180	230	0,5	0,5
200	250	0,5	0,5
250	300	0,5	0,5
300	350	0,5	0,5

\* a richiesta spessori maggiori per parete interna/esterna  
\* higher thicknesses for inner/outer wall may be supplied upon request

# DP 25

Doppia parete coibentazione 25 mm  
Double wall with 25 mm insulation

**ROCCHEGGIANI®**  
care for air



**DP 601 - DP 602 - DP 631**

(inox/inox)  
(316L/304)

**DPV 501 - DPV 502 - DPV 531**

(inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**DP 501 - DP 502 - DP 531**

(inox/rame)  
(316L/copper)

**Elemento lineare / Straight element**
**DP 601**

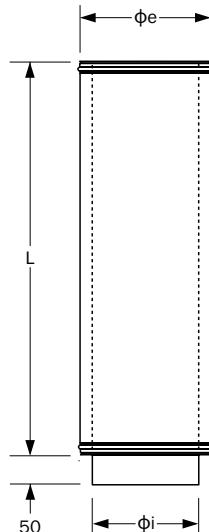
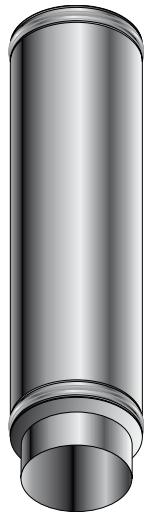
Elemento lineare di lunghezza nominale  $L_{nom}=950$  mm

**DPV 501**
*Straight element with nominal lenght  $L_{nom}=950$  mm*
**DP 501**
**DP 602**

Elemento lineare di lunghezza nominale  $L_{nom}=450$  mm

**DPV 502**
*Straight element with nominal lenght  $L_{nom}=450$  mm*
**DP 502**
**DP 631**

Elemento lineare di lunghezza nominale  $L_{nom}=200$  mm

**DPV 531**
*Straight element with nominal lenght  $L_{nom}=200$  mm*
**DP 531**

Componente principale per la realizzazione del sistema camino.  
Le esatte lunghezze L degli elementi lineari sono indicate nella tabella sottostante.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Main component of the chimney system.

The L exact lengths of the straight elements are indicated in the table below.

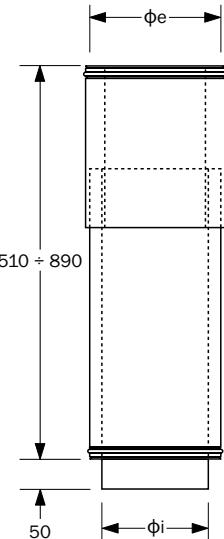
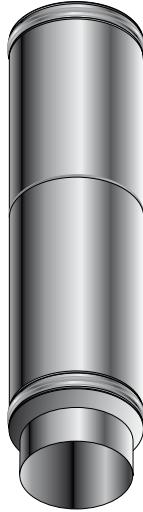
It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	L (mm)								
		DP 601			DP 602			DP 631		
		(inox/inox) (316L/304)			(inox/ramato) (316L/copper painted)			(inox/rame) (316L/copper)		
80	130	950	450	205	950	453	205	950	457	205
100	150	950	450	205	950	453	205	950	457	205
130	180	950	450	205	950	453	205	950	457	205
150	200	950	450	205	950	453	205	950	457	205
180	230	950	450	205	950	453	205	950	457	205
200	250	950	450	205	950	453	205	950	457	205
250	300	942	443	200	950	453	205	942	445	197
300	350	942	443	200	950	453	205	942	445	197

- DP 605** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 505** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 505** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Elemento regolabile 510÷890 mm / Adjustable element 510÷890 mm**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Da utilizzare nei casi in cui non è possibile determinare in anticipo l'esatta misura di un tratto di collegamento. Installazione con orientamento non verticale; non deve supportare carichi di compressione.

Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

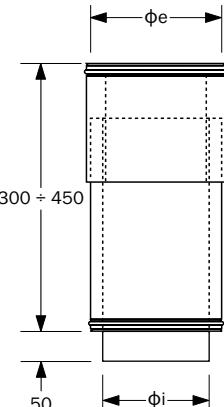
To be used when it is not possible to determine in advance the exact connection measure. Standard installation not in vertical position; it must not support any compressive load.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

- DP 6105** (inox/inox)  
(316L/304)

**Elemento regolabile 300÷450 mm / Adjustable element 300÷450 mm**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Da utilizzare nei casi in cui non è possibile determinare in anticipo l'esatta misura di un tratto di collegamento. Installazione con orientamento non verticale; non deve supportare carichi di compressione.

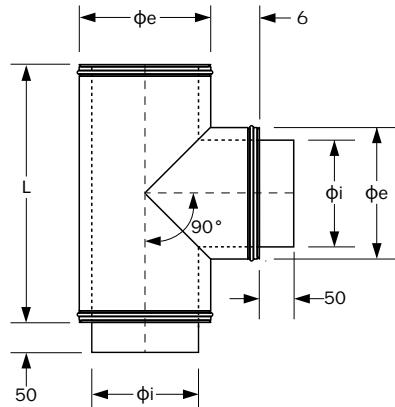
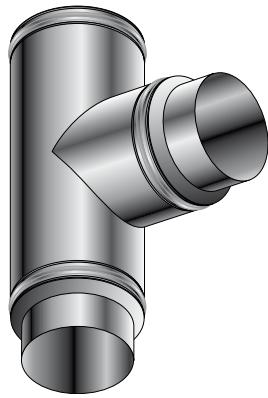
Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

To be used when it is not possible to determine in advance the exact connection measure. Standard installation not in vertical position; it must not support any compressive load.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

- DP 603** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 503** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 503** (inox/rame)  
(316L/copper)
- Raccordo a T 90° / 90° tee



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	B (mm)
80	130	230	55
100	150	250	55
130	180	280	55
150	200	300	55
180	230	330	55
200	250	350	55
250	300	450	75
300	350	500	75

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con attacco a 90°. Ottenuto per estrusione garantisce una perfetta tenuta.

Completo di fascetta di giunzione.

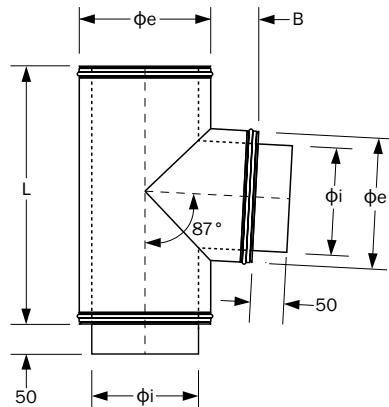
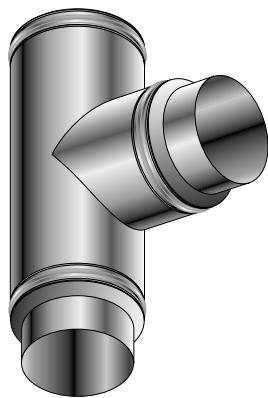
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° connection. It is obtained through extrusion and it guarantees a very good tightness.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

- DP 6112** (inox/inox)  
(316L/304)
- Raccordo a T 87° / 87° tee



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	B (mm)
80	130	230	55
100	150	250	55
130	180	280	55
150	200	300	55
180	230	330	55
200	250	350	55
250	300	450	75
300	350	500	75

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con attacco a 87°. Utilizzato per assicurare una pendenza minima di 3° nei tratti orizzontali del condotto fumario, in modo da evitare la formazione di zone di ristagno della condensa. Ottenuto per estrusione garantisce una perfetta tenuta.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

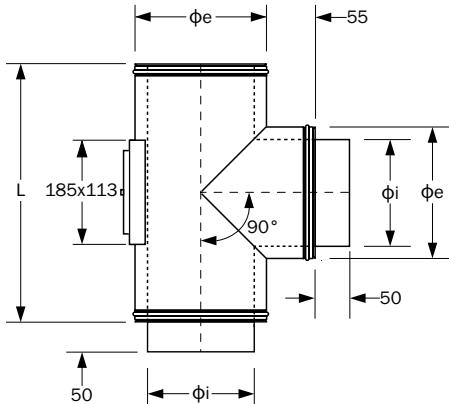
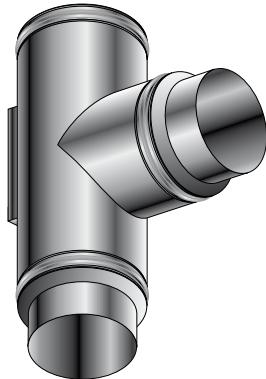
Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 87° connection. Used to ensure a minimum slope of 3° to the horizontal lengths of the flue, in order to avoid stagnation of condensation. It is obtained through extrusion and it guarantees a very good tightness.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DP 674** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 574** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

Raccordo a T 90° con ispezione / 90° tee with inspection



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)
80	130	320
100	150	320
130	180	320
150	200	320
180	230	340
200	250	350
250	300	450
300	350	500

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con attacco a 90°, completo di portello di ispezione rettangolare.

Adatto solo per l'uso in pressione negativa N1.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° connection, supplied with rectangular inspection door.

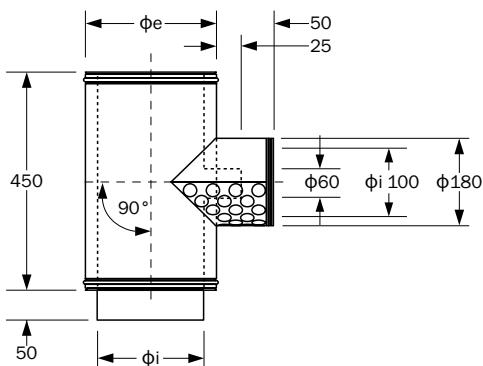
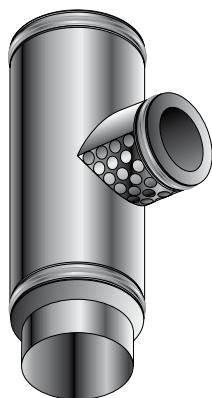
It's only suitable for the use with N1 negative pressure.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DP 629** (inox/inox)  
(316L/304)

Raccordo a T 90° con presa aria esterna / 90° tee with outside air intake



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con attacco a 90°. L'attacco laterale permette l'adduzione di aria combustibile al generatore di calore attraverso una serie di feritoie. Adatto solo per l'uso in pressione negativa N1.

Elemento disponibile su richiesta anche nella versione con parete esterna in ramato e rame. Completo di fascetta di giunzione.

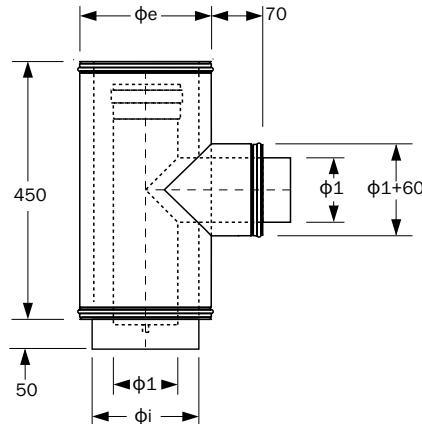
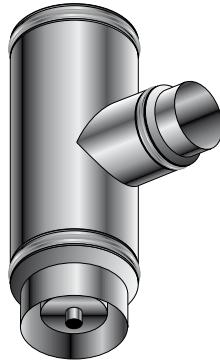
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° connection. The side connection allows the air supply for heat generator through slits. It's only suitable for the use with N1 negative pressure. Item also available upon request with outer wall made of antique finish copper painted steel and copper.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DP 628** (inox/inox)  
(316L/304)

**Raccordo a T 90° per canne coassiali / 90° tee for concentric flues**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	Diametro Diameter Φ1 (mm)
200	250	120 130
250	300	130 140
300	350	130 140 150

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con attacco a 90°. E' adatto per la realizzazione di sistemi fumari ramificati coassiali a servizio di caldaie di tipo B, secondo la UNI 10640. Adatto solo per l'uso in pressione negativa N1.

Elemento disponibile su richiesta anche nella versione con parete esterna in ramato e rame.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

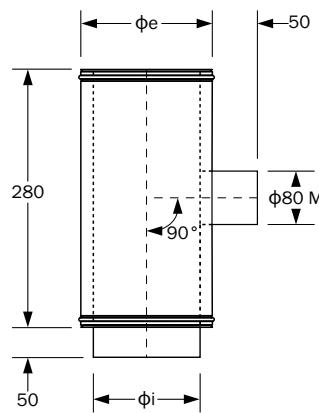
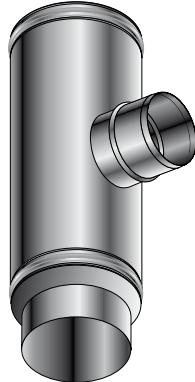
Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° connection. It is suitable for branched concentric flues with B-type boilers, according to UNI 10640 standard. It's only suitable for the use with N1 negative pressure.

Item also available upon request with outer wall made of antique finish copper painted steel and copper. It is supplied with joint clamp. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

**DP 620** (inox/inox)  
(316L/304)

**DPV 520** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**DP 520** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Raccordo a T 90° con innesto laterale ridotto**  
**90° tee with reduced side connection**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

M: maschio / male

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con innesto laterale ridotto monoparete a 90° di diametro Φ 80 mm maschio. E' adatto per la realizzazione di canne fumarie collettive a servizio di caldaie di tipo C, secondo la UNI 10641.

Funzionamento in pressione positiva P1 dal diametro interno Φi 80 fino a Φi 250 mm. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° single wall reduced male side connection, diameter Φ 80 mm. It is suitable for collective flues with C-type boilers, according to UNI 10641 standard.

Working with P1 positive pressure from inner diameter Φi 80 to Φi 250 mm. It is supplied with joint clamp.

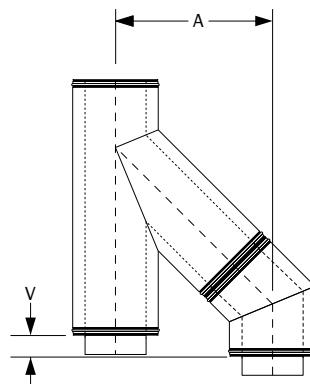
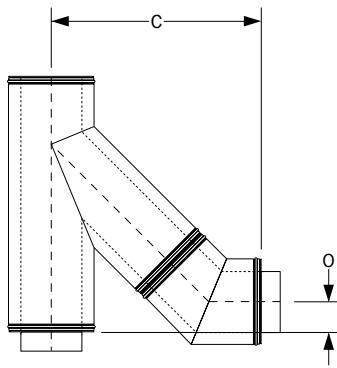
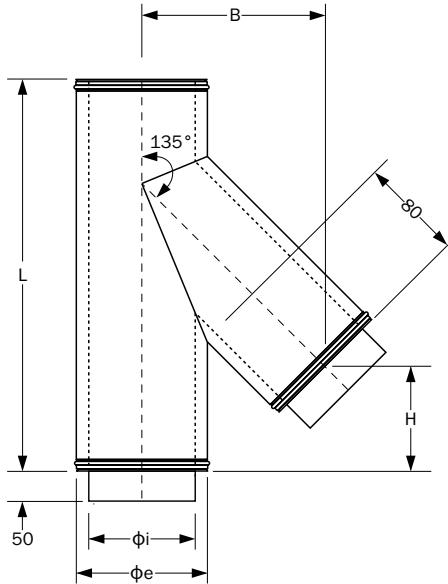
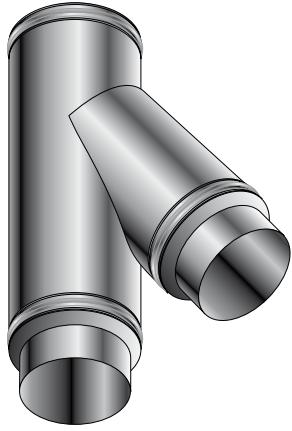
The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

**DP 604** (inox/inox)  
(316L/304)

**DPV 504** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**DP 504** (inox/rame)  
(316L/copper)

Raccordo a T 135° / 135° tee



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	L (mm)	H (mm)	B (mm)	C (mm)	O (mm)	A (mm)	V (mm)
80	130	335	84	148	342	2	228	111
100	150	363	91	166	368	7	249	111
130	180	405	101	191	397	17	277	104
150	200	435	109	208	420	22	297	102
180	230	475	119	234	457	28	327	103
200	250	505	127	251	477	40	349	95
250	300	625	150	315	560	48	415	97
300	350	700	170	355	619	61	465	94

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con attacco a 135°.

Completo di fascetta di giunzione.

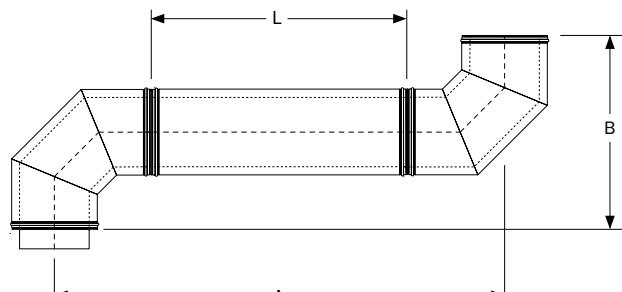
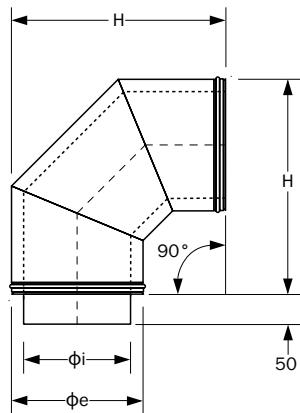
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 135° connection.

It is supplied with joint clamp.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° connection.

- DP 624** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 524** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 524** (inox/rame)  
(316L/copper)
- Curva a 90° / 90° bend**

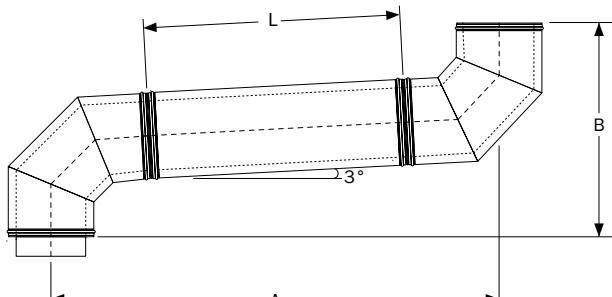
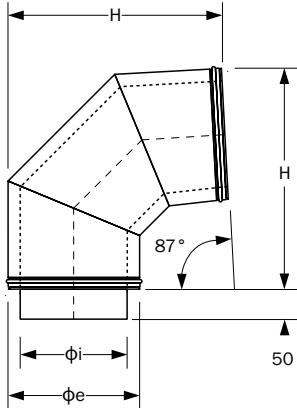


Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	H (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	130	240	0	350	350
			205	555	350
			450	800	350
			950	1300	350
100	150	260	0	370	370
			205	575	370
			450	820	370
			950	1320	370
130	180	285	0	390	390
			205	595	390
			450	840	390
			950	1340	390
150	200	305	0	410	410
			205	615	410
			450	860	410
			950	1360	410
180	230	335	0	440	440
			205	645	440
			450	890	440
			950	1390	440
200	250	355	0	460	460
			205	665	460
			450	910	460
			950	1405	460
250	300	400	0	500	500
			200	700	500
			443	943	500
			942	1442	500
300	350	450	0	550	550
			200	750	550
			443	993	550
			942	1492	550

Consente di effettuare spostamenti a 90°. Completo di fascetta di giunzione.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Used to carry out 90° movements. It is supplied with joint clamp.  
Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° connection.

**DP 6111** (inox/inox)  
(316L/304)  
**Curva a 87° / 87° bend**



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	H (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	130	240	0	350	350
			205	555	350
			450	800	350
			950	1300	350
100	150	260	0	370	370
			205	575	370
			450	820	370
			950	1320	370
130	180	285	0	390	390
			205	595	390
			450	840	390
			950	1340	390
150	200	305	0	410	410
			205	615	410
			450	860	410
			950	1360	410
180	230	335	0	440	440
			205	645	440
			450	890	440
			950	1390	440
200	250	355	0	460	460
			205	665	460
			450	910	460
			950	1405	460
250	300	400	0	500	500
			200	700	500
			443	943	500
			942	1442	500
300	350	450	0	550	550
			200	750	550
			443	993	550
			942	1492	550

Consente di effettuare spostamenti a 87°. Utilizzato per assicurare una pendenza minima di 3° nei tratti orizzontali del condotto fumario, in modo da evitare la formazione di zone di ristagno della condensa. Ottenuto per estrusione garantisce una perfetta tenuta.

Completo di fascetta di giunzione.

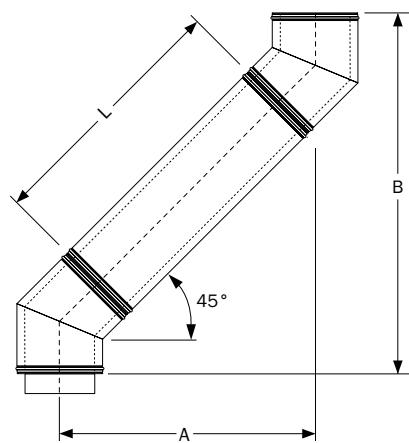
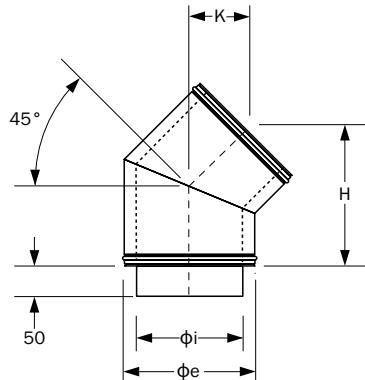
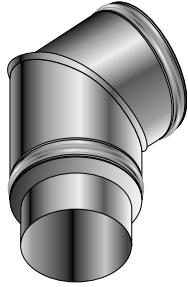
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Used to carry out 87° movements. Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 87° connection. Used to ensure a minimum space of 3° to the horizontal lenghts of the flue, in order to avoid stagnation of condensation. It is obtained through extrusion and it guarantees a very good tightness.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DP 606** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 506** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 506** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Curva a 45° / 45° bend**


Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	130	194	82	0	164	388
				205	309	533
				450	482	706
				950	836	1060
100	150	202	84	0	168	404
				205	313	549
				450	486	722
				950	840	1076
130	180	206	84	0	168	412
				205	313	557
				450	486	730
				950	840	1084
150	200	212	87	0	174	424
				205	319	569
				450	492	742
				950	846	1096
180	230	223	91	0	182	446
				205	327	591
				450	500	764
				950	854	1118
200	250	226	93	0	186	452
				205	331	597
				450	504	770
				950	858	1124
250	300	247	102	0	204	494
				200	345	635
				443	517	807
				942	870	1160
300	350	264	109	0	218	528
				200	359	669
				443	531	841
				942	884	1194

Consente di effettuare spostamenti a 45°. Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

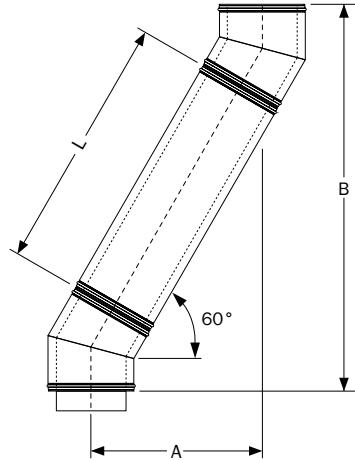
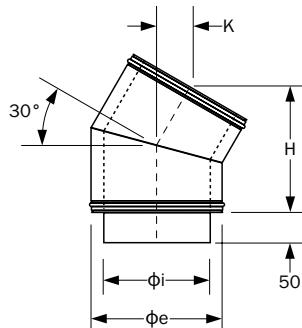
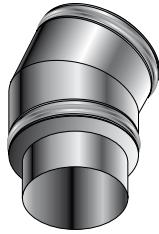
**Nota:**  
il calcolo delle lunghezze A e B riportato in tabella è riferito alla serie inox/inox.  
In alcuni casi, il calcolo delle lunghezze A e B per la serie inox/ramato e inox/rame potrebbe differire di qualche millimetro dai valori riportati in tabella.

**Note:**  
the calculation of the A and B lengths shown in the table refers to the 316L/304 series.  
In some cases, the calculation of the A and B lengths for the series 316L/copper painted and 316L/copper may differ by a few millimeters from the values shown in the table.

Used to carry out 45° movements. It is supplied with joint clamp.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DP 619** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 519** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 519** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Curva a 30° / 30° bend**



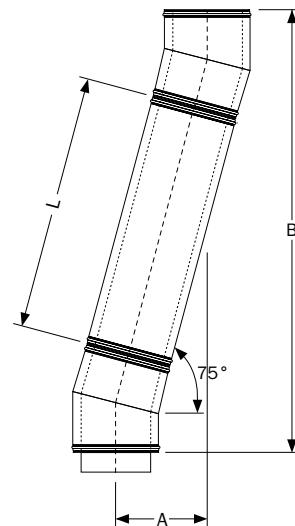
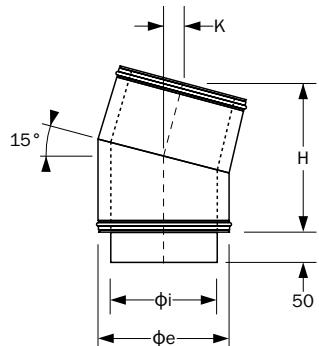
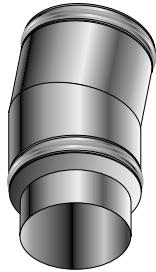
Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	130	186	50	0	100	372
				205	202	550
				450	325	762
				950	575	1195
100	150	178	48	0	96	356
				205	198	534
				450	321	746
				950	571	1179
130	180	250	67	0	134	500
				205	237	678
				450	359	890
				950	609	1323
150	200	265	71	0	142	530
				205	244	708
				450	367	920
				950	617	1353
180	230	245	65	0	130	490
				205	232	668
				450	355	880
				950	605	1313
200	250	240	65	0	130	480
				205	232	658
				450	355	870
				950	605	1313
250	300	259	69	0	138	518
				200	238	691
				443	306	902
				942	609	1334
300	350	294	79	0	158	588
				200	258	761
				443	380	972
				942	629	1404

Consente di effettuare spostamenti a 30°. Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Used to carry out 30° movements. It is supplied with joint clamp. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DP 658** (inox/inox)  
(316L/304)

**Curva a 15° / 15° bend**



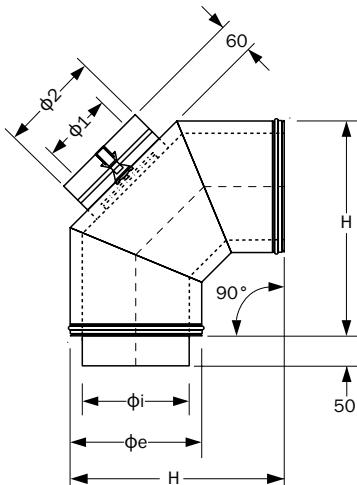
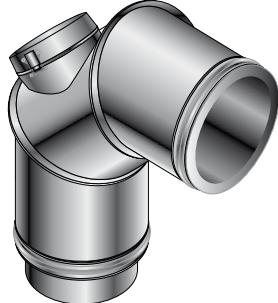
Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	130	213	28	0	56	426
				205	109	625
				450	173	861
				950	302	1343
100	150	216	28	0	56	432
				205	110	630
				450	173	867
				950	302	1349
130	180	220	29	0	58	440
				205	111	638
				450	174	874
				950	304	1356
150	200	222	29	0	58	444
				205	112	643
				450	175	880
				950	304	1362
180	230	226	30	0	60	452
				205	113	651
				450	176	887
				950	305	1369
200	250	229	30	0	60	458
				205	113	656
				450	177	893
				950	306	1375
250	300	235	31	0	62	470
				200	114	664
				443	177	899
				942	306	1381
300	350	242	32	0	64	484
				200	115	677
				443	178	912
				942	307	1394

Consente di effettuare spostamenti a 15°. Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Used to carry out 15° movements. It is supplied with joint clamp. The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DP 665** (inox/inox)  
(316L/304)

**Curva a 90° con doppio tappo di ispezione**  
**90° bend with inspection double plug**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	H (mm)	Φ1 (mm)	Φ2 (mm)
80	130	240	80	130
100	150	260	80	130
130	180	285	130	180
150	200	305	130	180
180	230	335	130	180
200	250	355	130	180
250	300	400	180	230
300	350	450	180	230

Serve da elemento di ispezione e consente di effettuare spostamenti a 90°. L'elemento viene fornito di serie completo di tappo di ispezione esterno, ma privo di quello interno. Per cui in abbinamento all'articolo va sempre ordinato il tappo di ispezione interno, a richiesta tra quello a basse temperature (art. AC TT con guarnizione siliconica max 200°C, classe di pressione P1) o ad alte temperature (art. AC TTS con guarnizione metallica max 600°C, classe di pressione N1).

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo della curva a 90° si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

*It is used as an inspection element and it allows to carry out 90° movements. The article is supplied as standard with external inspection plug, but without the internal one.*

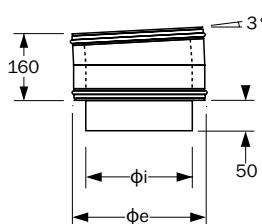
*The internal inspection plug must be always ordered in combination with the article, to be chosen between the one at low temperature (code AC TT with silicone gasket 200°C max., P1 pressure class) or the one at high temperature (code AC TTS with metallic gasket 600°C max., N1 pressure class).*

*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the 90° bend is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.*

**DP 625** (inox/inox)  
(316L/304)

**Regolatore di pendenza / Slope regulator**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Serve per regolare la pendenza nei tratti orizzontali del condotto fumario con una inclinazione di 3°. Elemento disponibile su richiesta anche nella versione con parete esterna in ramato e rame.

Completo di fascetta di giunzione.

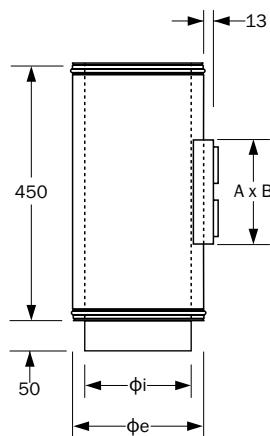
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

*It is used to adjust the slope of the horizontal lengths of the flue with an inclination of 3°. Item also available upon request with outer wall made of antique finish copper painted steel and copper.*

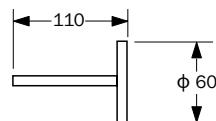
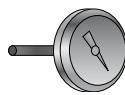
*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.*

- DP 607** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 507** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 507** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Modulo rilievo fumi e temperatura / Temperature and fumes detection element**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	A x B (mm)
130	180	185x113
150	200	185x113
180	230	185x113
200	250	185x113
250	300	285x165
300	350	285x165

**Pirometro / Pyrometer**


Serve come dispositivo per il prelievo fumi e verifica della temperatura. Non è incluso il pirometro. Idoneo per funzionamento in pressione negativa N1. Completo di fascetta di giunzione.

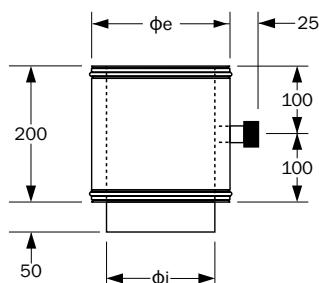
Il codice completo dell'articolo di ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

*It is used to collect fumes and to check temperature. Pyrometer is not included. It is suitable for the use in N1 negative pressure.*

*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.*

- DP 642** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 542** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 542** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Modulo controllo fumi / Fumes control element**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

È dotato di manicotto per permettere il controllo dei fumi secondo le norme vigenti ( $\Phi$  1/2").

Idoneo per funzionamento in pressione positiva P1.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo di ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

*It has a sleeve for the control of fumes in accordance with current regulations ( $\Phi$  1/2").*

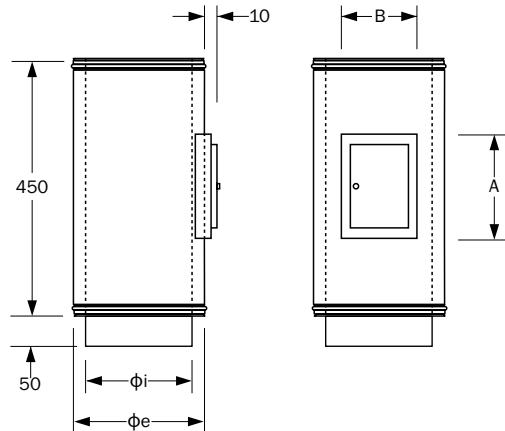
*It is suitable for the use in P1 positive pressure.*

*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.*

- DP 608** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 508** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 508** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Modulo ispezione / Inspection element**



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	A x B (mm)
130	180	185x113
150	200	185x113
180	230	185x113
200	250	185x113
250	300	285x165
300	350	285x165

Serve da elemento di ispezione e può essere utilizzato anche come camera di raccolta incombusti. Idoneo per funzionamento in pressione negativa N1. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

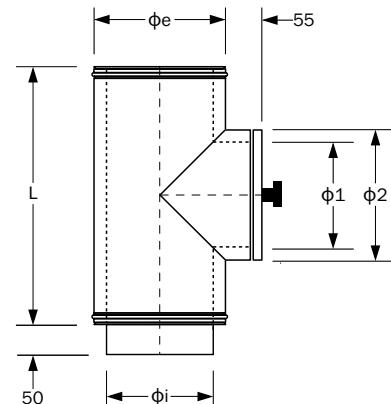
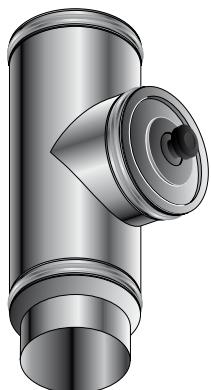
*It is used for inspection and as a collection chamber for unburned substances. It is suitable for the use in N1 negative pressure.*

*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.*

- DP 634** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 534** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 534** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Modulo ispezione con tappo / Inspection element with plug**



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	L (mm)	$\Phi_1$ (mm)	$\Phi_2$ (mm)
80	130	230	80	130
100	150	250	100	150
130	180	280	130	180
150	200	300	150	200
180	230	330	180	230
200	250	350	200	250
250	300	450	250	300
300	350	500	250	300

Serve da elemento di ispezione e può essere utilizzato anche come camera di raccolta incombusti.

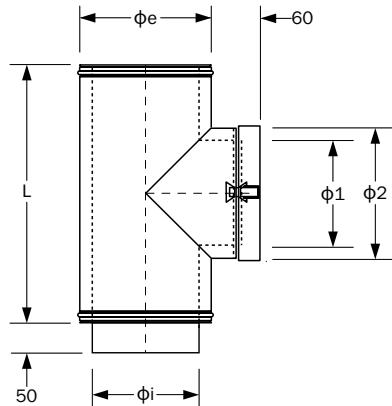
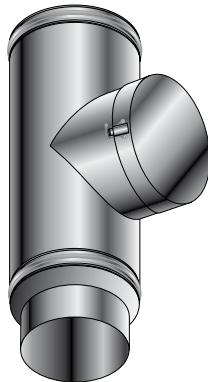
Viene fornito di serie completo di tappo di ispezione circolare con guarnizione siliconica che garantisce una perfetta tenuta alle pressioni (temperatura max 200°C, classe di pressione P1). Su richiesta tappo di ispezione circolare inox per alte temperature con guarnizione metallica (temperatura max 600°C, classe di pressione N1 - codice AC TTDS). Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo del modulo di ispezione si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

*It is used for inspection and as collection chamber for unburned substances. It is currently supplied with a circular inspection plug having a silicone gasket ensuring a perfect pressure tightness (temperature 200°C max, P1 pressure class). On request we supply a stainless steel circular inspection plug for high temperature with metallic gasket (temperature 600°C max, N1 pressure class - code AC TTDS). It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the inspection element is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.*

**DP 664**      (inox/inox)  
(316L/304)

**Modulo ispezione con doppio tappo / Inspection element with double plug**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	Φ1 (mm)	Φ2 (mm)
80	130	230	(mm)	130
100	150	250	100	150
130	180	280	130	180
150	200	300	150	200
180	230	330	180	230
200	250	350	200	250
250	300	450	200	300
300	350	500	200	350

Serve da elemento di ispezione.

L'elemento viene fornito di serie completo di tappo di ispezione esterno, ma privo di quello interno. Per cui in abbinamento all'articolo va sempre ordinato il tappo di ispezione interno, a richiesta tra quello a basse temperature (art. AC TT con guarnizione siliconica max 200 °C, classe di pressione P1) o ad alte temperature (art. AC TTS con guarnizione metallica max 600 °C, classe di pressione N1).

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo del modulo di ispezione si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

*It is used as an inspection element.*

*The article is supplied as standard with external inspection plug, but without the internal one.*

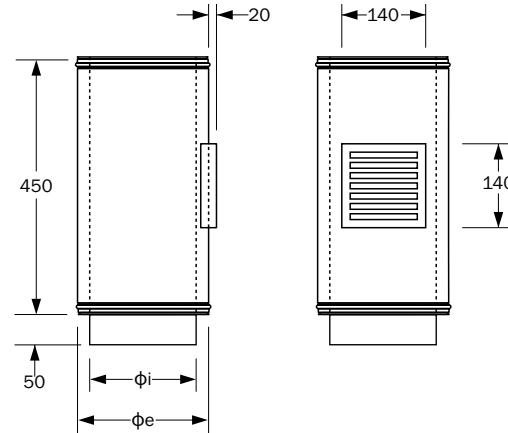
*The internal inspection plug must be always ordered in combination with the article, to be chosen between the one at low temperature (code AC TT with silicone gasket 200 °C max., P1 pressure class) or the one at high temperature (code AC TTS with metallic gasket 600 °C max., N1 pressure class). It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the inspection element is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.*

**DP 630**      (inox/inox)  
(316L/304)

**DPV 530**      (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**DP 530**      (inox/rame)  
(316L/copper)

**Modulo con apertura di compensazione  
Element with compensation opening**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
180	230
200	250
250	300

Viene impiegato nelle canne fumarie collettive a servizio di apparecchi tipo C quando il numero di allacci è superiore a sei.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

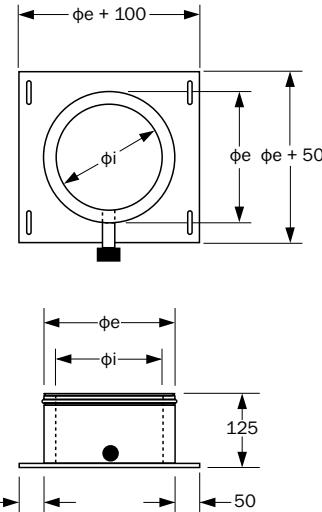
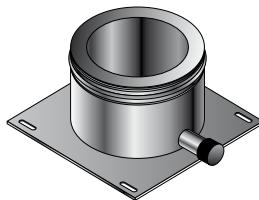
*It is used for collective flues with type C boiler when there are more than six connections.*

*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.*

- DP 613** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 513** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 513** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Base scarico condensa / Base with condensate drain**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Da utilizzare come elemento di partenza del sistema camino nei casi di appoggio a terra.

E' dotato di un manicotto per lo scarico condensa ( $\Phi$  1/2").

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

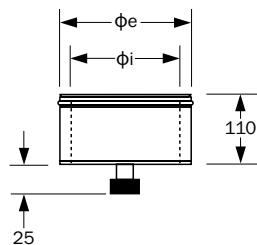
To be used as base element for chimney system in case of floor installation.

It has a sleeve for condensate drain ( $\Phi$  1/2").

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

- DP 609** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 509** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 509** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Fondo raccolta condensa / Condensate collector**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Da utilizzare come elemento di base nei casi in cui il sistema camino è sorretto dal supporto a parete.

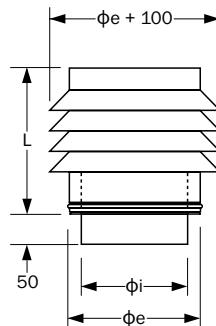
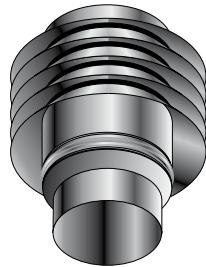
E' dotato di un manicotto per lo scarico della condensa ( $\Phi$  3/4").

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

To be used when the chimney system is held through the wall support. It has a sleeve for condensate drain ( $\Phi$  3/4").

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

- DP 632** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 532** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 532** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Terminale architettonico / Architectural end piece**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	N° alette Tongue
80	130	300	4
100	150	300	4
130	180	300	4
150	200	300	4
180	230	300	4
200	250	300	4
250	300	300	4
300	350	300	4

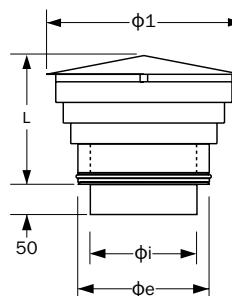
Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia e dal vento. Per la gradevole forma è adatto per installazioni con particolari vincoli estetici. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

*It protects the chimney from rain and wind.  
Its pleasant shape makes it suitable for installations with specific aesthetic requirements. It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.*

- DP 650** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 550** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 550** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Terminale ad anelli / Rings end piece**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	Φ1 (mm)
80	130	240	280
100	150	240	300
130	180	240	300
150	200	300	350
180	230	300	400
200	250	300	400
250	300	300	500
300	350	350	520

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia e dal vento. Per la gradevole forma è adatto per installazioni con particolari vincoli estetici. Completo di fascetta di giunzione.

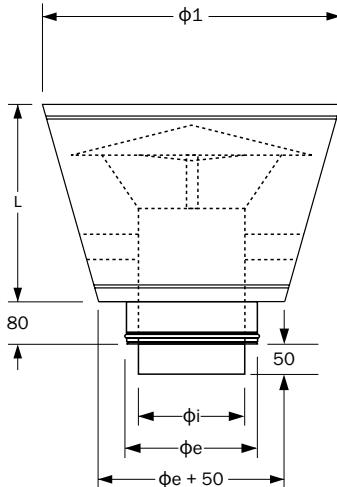
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

*It protects the chimney from rain and wind.  
Its pleasant shape makes it suitable for installations with specific aesthetic requirements. It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.*

- DP 6101** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 5101** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 5101** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Terminale tipo Venezia / Venice end piece**



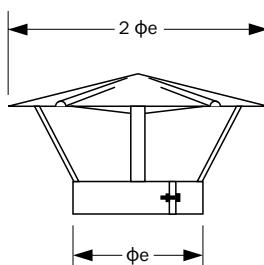
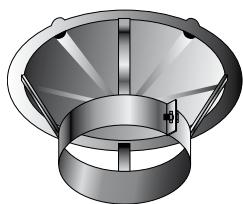
Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	Φ1 (mm)
80	130	350	260
100	150	350	300
130	180	350	350
150	200	375	370
180	230	400	400
200	250	450	460
250	300	500	530
300	350	550	550

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia e dal vento.  
Completo di fascetta di giunzione.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

*It protects the chimney from rain and wind.  
It is supplied with joint clamp.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.*

- ACF CC1** (inox)  
(stainless steel)  
**ACF CC4** (ramato)  
(copper painted)  
**ACF CC2** (rame)  
(copper)

**Terminale parapioggia / Rain end piece**

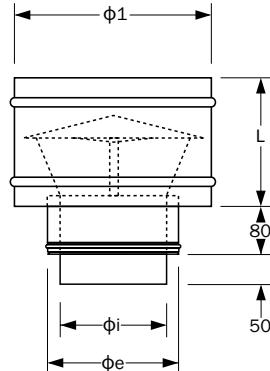
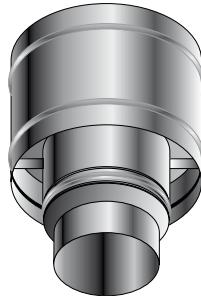


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia.  
Completo di collare e bullone di serraggio.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φ prescelto al codice indicato.

*It protects the chimney from rain.  
It is supplied with joint clamp.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ outer diameter to the code shown.*

- DP 610** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 510** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 510** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Cappello antintemperie / Weather proof cover**


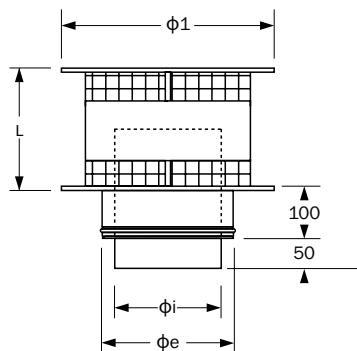
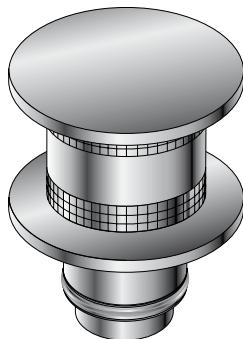
Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	L (mm)	$\Phi_1$ (mm)
80	130	200	250
100	150	200	280
130	180	250	350
150	200	250	350
180	230	250	400
200	250	250	400
250	300	319	500
300	350	319	550

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia e dal vento.  
Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

*It protects the chimney from rain and wind.  
It is supplied with joint clamp.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.*

- DP 6103** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 5103** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Terminale Europa / Europa end piece**


Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	L (mm)	$\Phi_1$ (mm)
130	180	140	250
150	200	165	300
180	230	200	350
200	250	220	400
250	300	275	500
300	350	330	600

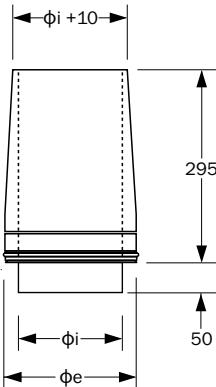
Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia e dal vento.  
Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

*It protects the chimney from rain and wind.  
It is supplied with joint clamp.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.*

- DP 611** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 511** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 511** (inox/rame)  
(316L/copper)

## **Terminale tronconico / Conic end piece**



Diametro interno <i>Inner diameter</i> $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno <i>Outer diameter</i> $\Phi_e$ (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

L'elemento, non presentando una resistenza fluidodinamica all'emissione dei fumi in atmosfera, permette al sistema camino di migliorare il tiraggio dei fumi e quindi di impiegare una taglia inferiore in diametro. Richiede sempre l'impiego di un raccordo a T completo di base/fondo scarico condensa da posizionarsi alla base del sistema camino. Completo di fascetta di giunzione.

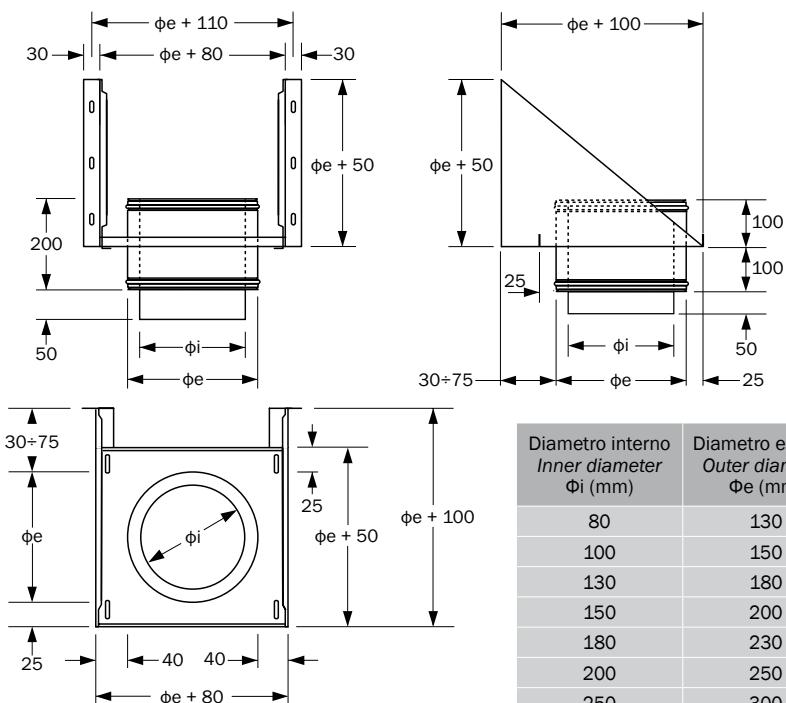
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

The element, making no fluid dynamic resistance to the discharge of fumes in the atmosphere, allows the chimney system to increase the fumes draught and to use a smaller diameter. It always needs a tee with a condensate collector at the bottom of the chimney system. It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

- DP 612** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 512** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 512** (inox/rame)  
(316L/copper)

#### **Supporto camino standard / Standard chimney support**



Diametro interno <i>Inner diameter</i> $\Phi$ (mm)	Diametro esterno <i>Outer diameter</i> $\Phi$ (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

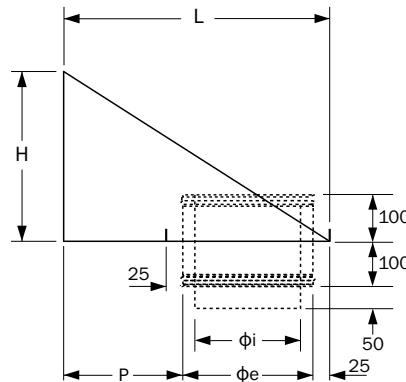
E' elemento di sostegno del sistema camino nel caso di partenza a parete; deve essere installato secondo le indicazioni riportate a pag. 64. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

*It is the supporting element of chimney system when there is a wall application; to be installed according to the instruction on page 64.  
It is supplied with joint clamp.*

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

- DP 667** (inox)  
(b stainless steel)  
**DPV 567** (ramato)  
(copper painted)  
**DP 567** (rame)  
(copper)

**Mensole prolungate / Extended brackets**


Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	L (mm)	H (mm)	P (mm)
80	130	400	180	245
100	150	400	200	225
130	180	470	230	265
150	200	470	250	245
180	230	470	280	215
200	250	470	300	195
250	300	470	350	145
300	350	470	400	95

Servono per comporre il supporto camino prolungato.

Per impiegare il supporto camino prolungato occorre usare il supporto camino standard sostituendo però le sue mensole in dotazione con quelle prolungate.

Il supporto camino prolungato deve essere installato secondo le indicazioni riportate a pag. 66.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

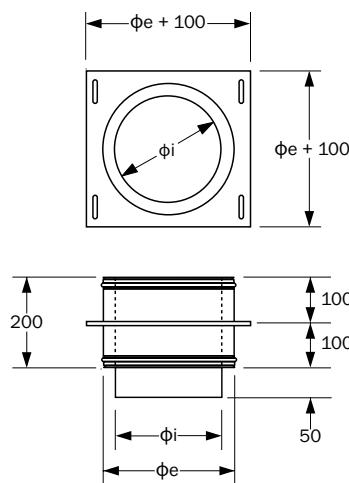
They are used to compose the extended chimney support.

In order to obtain an extended chimney support you have to replace the brackets supplied together with the standard chimney with the extended brackets.

The extended chimney support must be installed according to the instructions on page 66.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

- DP 621** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 521** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 521** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Elemento fissaggio a solaio piano / Flat floor fixing element**


Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Da utilizzare come supporto di partenza da un solaio piano.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

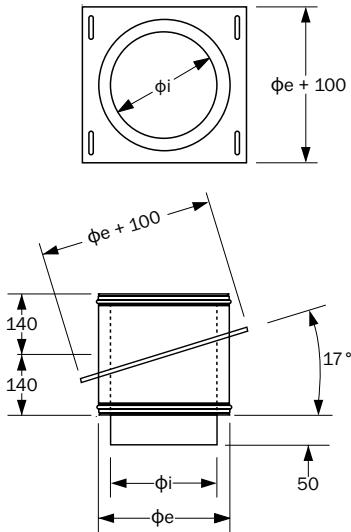
To be used as fixing support from a flat floor.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DP 6129** (inox/inox)  
(316L/304)

Elemento fissaggio a solaio inclinato / Slanted floor fixing element



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Da utilizzare come supporto di partenza da un solaio inclinato di 17°. Elemento disponibile su richiesta anche nella versione con parete esterna in ramato e rame. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

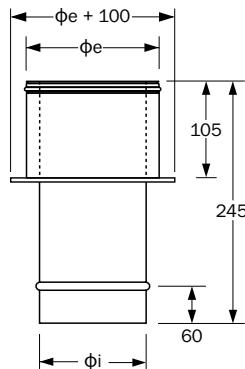
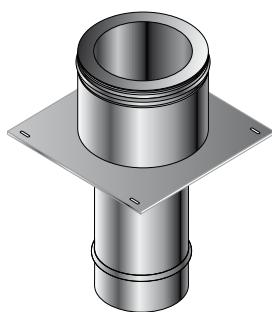
To be used as fixing support from a slanted floor with slope of 17°. Item also available upon request with outer wall made of antique finish copper painted steel and copper. It is supplied with joint clamp. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DP 643** (inox/inox)  
(316L/304)

**DPV 543** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**DP 543** (inox/rame)  
(316L/copper)

Supporto a solaio SP-DP/ SP-DP floor support



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

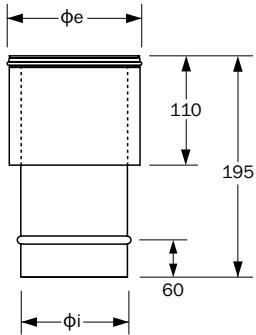
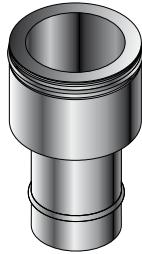
Da utilizzare come supporto a solaio nel caso di collegamento tra un tratto a singola parete e un tratto a doppia parete.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

To use as floor support for the connection between a double wall series and a single wall series.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

- DP 677** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 577** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 577** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Raccordo SD-DP / SD-DP connection element**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Elemento opzionale da utilizzare per il collegamento con fascetta di giunzione di un tratto a singola parete con un tratto a doppia parete. La compatibilità fra la serie SP e DP è comunque garantita anche senza l'utilizzo di questo elemento.

Completo di fascetta di giunzione.

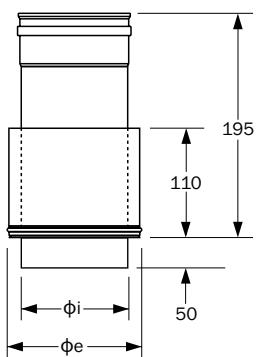
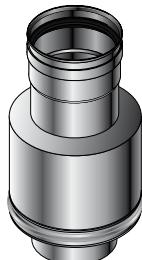
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

Optional element to be used to connect by a joint clamp a single wall tract to a double wall tract. The compatibility between the SP and DP series is anyway guaranteed even without this element.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

- DP 688** (inox/inox)  
(316L/304)

**Raccordo DP-SP / DP-SP connection element**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Elemento opzionale da utilizzare per il collegamento con fascetta di giunzione di un tratto a doppia parete con un tratto a singola parete. La compatibilità fra la serie DP e SP è comunque garantita anche senza l'utilizzo di questo elemento. La guarnizione siliconica viene fornita di serie per tutti i diametri. Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

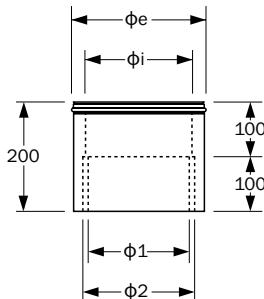
Optional element to be used to connect by a joint clamp a double wall tract to a single wall tract.

The compatibility between the DP and SP series is anyway guaranteed even without this element. The silicone gasket is supplied as standard for all diameters. It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

- DP 696** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 596** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 596** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Raccordo DP-SPV / DP-SPV connection element**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	Φ1 (mm)	Φ2 (mm)
80	130	78	93
100	150	98	113
130	180	120	140
150	200	140	160
180	230	170	190

Φ1: diametro esterno innesto / connection outer diameter  
Φ2: diametro interno innesto / connection inner diameter

Da utilizzare per il collegamento degli elementi della serie singola parete SPV con quelli della serie doppia parete DP.

Il raccordo va collegato con l'innesto maschio degli elementi della serie SPV.

L'elemento è idoneo al funzionamento in pressione positiva P1 per i diametri interni Φi 80 e 100 mm, e in pressione negativa N1 per i rimanenti diametri. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

To be used to connect elements of SPV single wall series to those of DP double wall series.

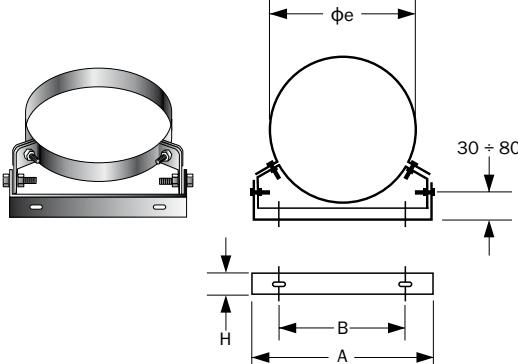
The element must be connected to the male socket of SPV series and is fit for operation under P1 positive pressure for inner diameters Φi 80 and 100 mm, and N1 negative pressure for other diameters.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

- ACF SP41D - ACF SP51D** (inox)  
(stainless steel)  
**ACF SP54** (ramato)  
(copper painted)  
**ACF SP42 - ACF SP52** (rame)  
(copper)

**Staffa fissaggio a parete regolabile (30÷80 mm)**  
**Adjustable wall fixing bracket (30÷80 mm)**



Elemento non portante, con sola funzione di controvertitura, regolabile da 30 a 80 mm.

Per la distanza massima tra due staffe a parete vedere le indicazioni riportate a pag. 64-66. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

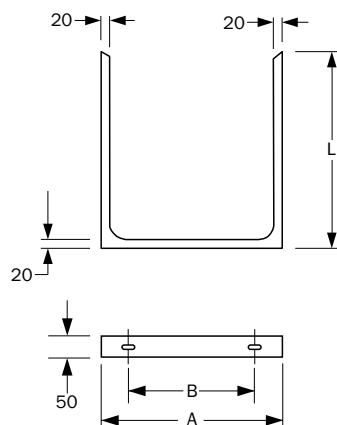
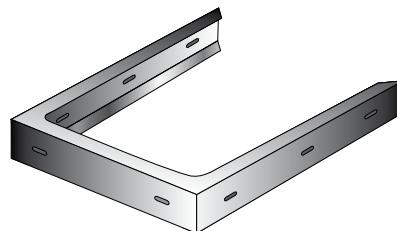
*It is not a supporting element, only acting as a bracing.  
It is adjustable from 30 to 80 mm.*

*For maximum distance between two wall brackets, see indications on pages 64-66. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.*

Articolo Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	A (mm)	B (mm)	H (mm)
<b>ACF SP41D130</b> (inox/stainless steel)	80	130	144	72	40
<b>ACF SP54130</b> (ramato/copper painted)			50		50
<b>ACF SP42130</b> (rame/copper)			40		40
<b>ACF SP41D150</b> (inox/stainless steel)	100	150	160	95	50
<b>ACF SP54150</b> (ramato/copper painted)			40		40
<b>ACF SP42150</b> (rame/copper)			50		50
<b>ACF SP51D180</b> (inox/stainless steel)	130	180	190	105	50
<b>ACF SP54180</b> (ramato/copper painted)			40		40
<b>ACF SP42180</b> (rame/copper)			50		50
<b>ACF SP51D200</b> (inox/stainless steel)	150	200	210	120	50
<b>ACF SP54200</b> (ramato/copper painted)			40		40
<b>ACF SP42200</b> (rame/copper)			50		50
<b>ACF SP51D230</b> (inox/stainless steel)			50		50
<b>ACF SP54230</b> (ramato/copper painted)	180	230	238	152	50
<b>ACF SP52230</b> (rame/copper)			50		50
<b>ACF SP51D250</b> (inox/stainless steel)			50		50
<b>ACF SP54250</b> (ramato/copper painted)	200	250	260	170	50
<b>ACF SP52250</b> (rame/copper)			50		50
<b>ACF SP51D300</b> (inox/stainless steel)			50		50
<b>ACF SP54300</b> (ramato/copper painted)	250	300	310	235	50
<b>ACF SP52300</b> (rame/copper)			50		50
<b>ACF SP51D350</b> (inox/stainless steel)			50		50
<b>ACF SP54350</b> (ramato/copper painted)	300	350	355	265	50
<b>ACF SP52350</b> (rame/copper)			50		50

**ACF PS1200 - ACF PS1300 - ACF PS1400 - ACF PS1500** (inox)  
**ACF PS4200 - ACF PS4300 - ACF PS4400 - ACF PS4500** (stainless steel)  
**(ramato)** (copper painted)

**Prolunga per staffa di fissaggio a parete regolabile (30÷80 mm)**  
**Extension for adjustable wall fixing bracket (30÷80 mm)**



La prolunga in ramato ha le stesse dimensioni di quella in acciaio inox; il suo codice si ottiene sostituendo "ACF PS1" con "ACF PS4"

The copper painted extension has the same dimensions of the stainless steel extension; its code is obtained replacing "ACF PS1" with "ACF PS4"

Va utilizzata in abbinamento alla staffa di fissaggio a parete regolabile 30÷80 mm e impiegata nei casi in cui ci sia la necessità di distanziare il sistema camino dalla parete verticale.

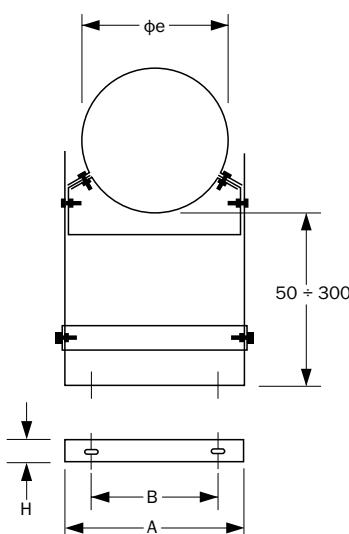
Elemento non portante. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi e$  prescelto al codice indicato.

To be used together with the adjustable wall fixing bracket (30÷80 mm). It is suitable to space the chimney system from vertical wall.

It is not a supporting element.

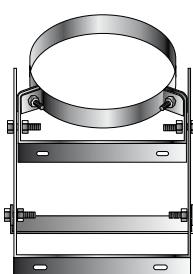
The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi e$  outer diameter to the code shown.

Articolo Article	Diametro interno Inner diameter $\Phi i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi e$ (mm)	A (mm)	B (mm)	L (mm)
<b>ACF PS1200130</b>					200
<b>ACF PS1300130</b>	(inox/stainless steel)	80	130	144	300
<b>ACF PS1400130</b>					400
<b>ACF PS1500130</b>					500
<b>ACF PS1200150</b>					200
<b>ACF PS1300150</b>	(inox/stainless steel)	100	150	160	300
<b>ACF PS1400150</b>					400
<b>ACF PS1500150</b>					500
<b>ACF PS1200180</b>					200
<b>ACF PS1300180</b>	(inox/stainless steel)	130	180	190	300
<b>ACF PS1400180</b>					400
<b>ACF PS1500180</b>					500
<b>ACF PS1200200</b>					200
<b>ACF PS1300200</b>	(inox/stainless steel)	150	200	210	300
<b>ACF PS1400200</b>					400
<b>ACF PS1500200</b>					500
<b>ACF PS1200230</b>					200
<b>ACF PS1300230</b>	(inox/stainless steel)	180	230	238	300
<b>ACF PS1400230</b>					400
<b>ACF PS1500230</b>					500
<b>ACF PS1200250</b>					200
<b>ACF PS1300250</b>	(inox/stainless steel)	200	250	260	300
<b>ACF PS1400250</b>					400
<b>ACF PS1500250</b>					500
<b>ACF PS1200300</b>					200
<b>ACF PS1300300</b>	(inox/stainless steel)	250	300	310	300
<b>ACF PS1400300</b>					400
<b>ACF PS1500300</b>					500
<b>ACF PS1200350</b>					200
<b>ACF PS1300350</b>	(inox/stainless steel)	300	350	355	300
<b>ACF PS1400350</b>					400
<b>ACF PS1500350</b>					500



**ACF SR1** (inox)  
**ACF SR4** (stainless steel)  
**(ramato)** (copper painted)

**Staffa fissaggio a parete regolabile (50÷300 mm)**  
**Adjustable wall fixing bracket (50÷300 mm)**



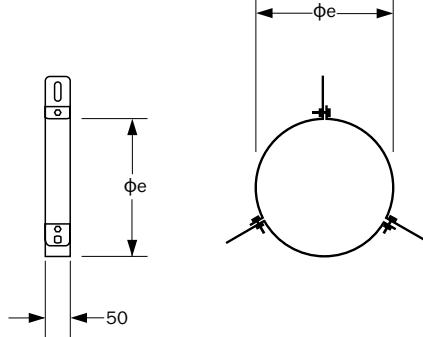
Elemento non portante, con sola funzione di controventatura, regolabile da 50 a 300 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi e$  prescelto al codice indicato.

It is not a supporting element, only acting as a bracing.  
It is adjustable from 50 to 300 mm.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi e$  outer diameter to the code shown.

Articolo Article	Diametro interno Inner diameter $\Phi i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi e$ (mm)	A (mm)	B (mm)	H (mm)
<b>ACF SR1130</b>	(inox/stainless steel)	80	130	143	72
<b>ACF SR4130</b>	(ramato/copper painted)				40
<b>ACF SR1150</b>	(inox/stainless steel)	100	150	153	81
<b>ACF SR4150</b>	(ramato/copper painted)				40
<b>ACF SR1180</b>	(inox/stainless steel)	130	180	183	112
<b>ACF SR4180</b>	(ramato/copper painted)				40
<b>ACF SR1200</b>	(inox/stainless steel)	150	200	233	162
<b>ACF SR4200</b>	(ramato/copper painted)				40
<b>ACF SR1230</b>	(inox/stainless steel)	180	230	253	182
<b>ACF SR4230</b>	(ramato/copper painted)				40
<b>ACF SR1250</b>	(inox/stainless steel)	200	250	253	182
<b>ACF SR4250</b>	(ramato/copper painted)				40
<b>ACF SR1300</b>	(inox/stainless steel)	250	300	303	232
<b>ACF SR4300</b>	(ramato/copper painted)				40
<b>ACF SR1350</b>	(inox/stainless steel)	300	350	358	289
<b>ACF SR4350</b>	(ramato/copper painted)				40

<b>ACF CT1</b>	(inox) (stainless steel)
<b>ACF CT4</b>	(ramato) (copper painted)
<b>ACF CT2</b>	(rame) (copper)

**Fascetta per cavi tiranti / Bands for pulling ropes**



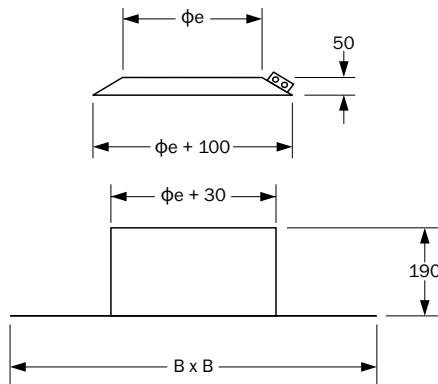
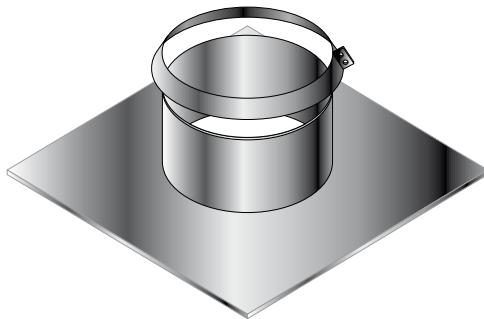
Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

L'elemento permette l'ancoraggio del sistema camino alla struttura mediante l'uso di cavi tiranti.  
Da utilizzare quando il tratto terminale a sbalzo del sistema camino supera il valore C delle tabelle di pagina 64-66.  
I cavi tiranti sono esclusi dalla fornitura.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

The element allows the anchorage of chimney system to the structure through the use of pulling ropes.  
To be used when the terminal section of chimney system exceeds the C value of the tables on pages 64-66. Pulling ropes are not supplied.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

<b>ACF FP1</b>	(inox) (stainless steel)
<b>ACF FP4</b>	(ramato) (copper painted)

**Faldale per tetti piani con scossalina**  
**Flashing for flat roofs with storm collar**



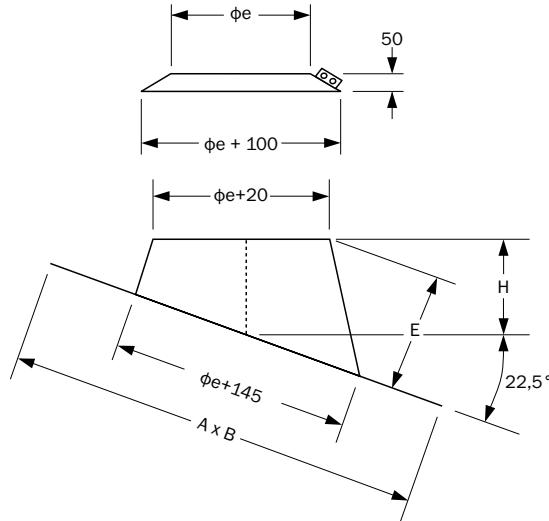
Garantisce un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento dei tetti piani. E' fornito completo di scossalina.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

Ensure an excellent rainwater tightness in case of flat roof-crossing.  
It is supplied with the storm collar.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	B (mm)
80	130	360
100	150	380
130	180	410
150	200	430
180	230	460
200	250	510
250	300	560
300	350	610

**ACF FI1** (inox)  
**ACF FI4** (stainless steel)  
**(ramato)**  
**(copper painted)**

**Faldale per tetti inclinati con piastra in piombo e scossalina**  
**Flashing for slanted roofs with lead plate and storm collar**



Garantisce un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento dei tetti inclinati. E' fornito completo di scossalina. La piastra di base in piombo permette una facile adattabilità del faldale ad ogni tipologia di copertura.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

*Ensure an excellent rainwater tightness in case of slanted roof-crossing.  
It is supplied with the storm collar.*

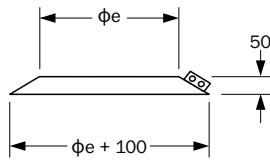
*The lead base plate gives to the flashing an easy adaptability to every type of covering.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.*

Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	AxB (mm)	H (mm)	E (mm)
80	130	750x500	160	165
100	150	750x750	160	170
130	180	750x750	160	185
150	200	1000x1000	175	200
180	230	1000x1000	190	220
200	250	1000x1000	190	230
250	300	1250x1000	190	240
300	350	1250x1000	200	255

**ACF SC1** (inox)  
**ACF SC2** (stainless steel)  
**(rame)**  
**(copper)**

**Scossalina / Storm collar**



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

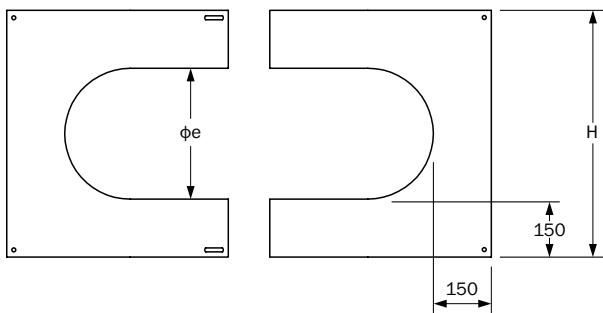
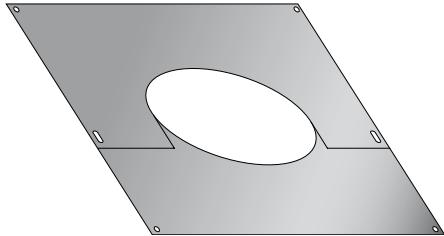
Applicato sulla parete esterna del sistema camino, contribuisce a garantire un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento di tetti.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

*Placed on the outer wall of chimney system, it helps to ensure an excellent rainwater tightness in case of roof crossing.*  
*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.*

**ACF PF1** (inox)  
(stainless steel)

Piastra di finitura / Finishing plate



La piastra di finitura ha la funzione estetica di coprire il diametro del foro eseguito nella parete verticale o nel solaio del fabbricato.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

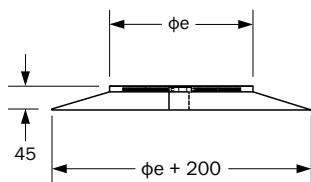
Articolo Article	Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	H (mm)
<b>ACF PF1130</b> (inox/stainless steel)	80	130	432
<b>ACF PF1150</b> (inox/stainless steel)	100	150	452
<b>ACF PF1180</b> (inox/stainless steel)	130	180	482
<b>ACF PF1200</b> (inox/stainless steel)	150	200	502
<b>ACF PF1230</b> (inox/stainless steel)	180	230	532
<b>ACF PF1250</b> (inox/stainless steel)	200	250	552
<b>ACF PF1300</b> (inox/stainless steel)	250	300	602
<b>ACF PF1350</b> (inox/stainless steel)	300	350	652

The finishing plate has the aesthetic feature of covering the hole made in the wall or in the roof of the building.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.

**ACF SF1** (inox)  
(stainless steel)

Rosone di finitura / Finishing collar



Il rosone di finitura ha la funzione estetica di coprire il diametro del foro eseguito nella parete verticale o nel solaio del fabbricato.

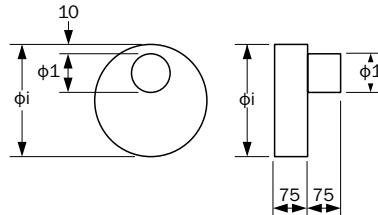
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

Articolo Article	Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
<b>ACF SF1130</b> (inox/stainless steel)	80	130
<b>ACF SF1150</b> (inox/stainless steel)	100	150
<b>ACF SF1180</b> (inox/stainless steel)	130	180
<b>ACF SF1200</b> (inox/stainless steel)	150	200
<b>ACF SF1230</b> (inox/stainless steel)	180	230
<b>ACF SF1250</b> (inox/stainless steel)	200	250
<b>ACF SF1300</b> (inox/stainless steel)	250	300
<b>ACF SF1350</b> (inox/stainless steel)	300	350

The finishing collar has the aesthetic feature of covering the hole made in the wall or in the roof of the building.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.

**ACF RC1**      (inox)  
(stainless steel)

**Raccordo caldaia / Boiler connection**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

È l'elemento monoparete di collegamento alla caldaia.

Il diametro minore  $\Phi_1$  viene realizzato nella misura richiesta; specificare il diametro di uscita caldaia.

Idoneo al funzionamento in pressione negativa N1.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

It is the single wall element of connection to the boiler.

The  $\Phi_1$  smaller diameter is carried out in the requested size; it is necessary to specify the outlet boiler diameter.

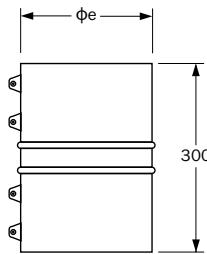
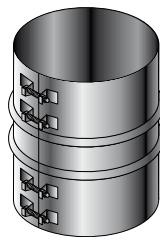
It is suitable for the operation with N1 negative pressure level.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**ACF FB1**      (inox)  
(stainless steel)

**ACF FB4**      (ramato)  
(copper painted)

**ACF FB2**      (rame)  
(copper)

**Fascetta di bloccaggio / High joint clamp**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Da utilizzare nella giunzione di due elementi nel caso in cui il sistema camino presenti tratti terminali a sbalzo (max. 3-4 metri).

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

To be used as connection between two elements when the overhang of the chimney system is until 3-4 metres.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.

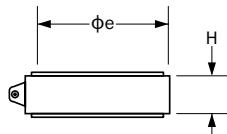
**ACF FD51 - ACF FD71**

**ACF FD54**

**ACF FD52 - ACF FD72**

(inox)  
(stainless steel)  
(ramato)  
(copper painted)  
(rame)  
(copper)

Fascetta di giunzione / Joint clamp



Articolo Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	H (mm)
<b>ACF FD51130</b> (inox/stainless steel)			50
<b>ACF FD54130</b> (ramato/copper painted)	80	130	50
<b>ACF FD52130</b> (rame/copper)			50
<b>ACF FD51150</b> (inox/stainless steel)			50
<b>ACF FD54150</b> (ramato/copper painted)	100	150	50
<b>ACF FD52150</b> (rame/copper)			50
<b>ACF FD51180</b> (inox/stainless steel)			50
<b>ACF FD54180</b> (ramato/copper painted)	130	180	50
<b>ACF FD52180</b> (rame/copper)			50
<b>ACF FD51200</b> (inox/stainless steel)			50
<b>ACF FD54200</b> (ramato/copper painted)	150	200	50
<b>ACF FD52200</b> (rame/copper)			50
<b>ACF FD51230</b> (inox/stainless steel)			50
<b>ACF FD54230</b> (ramato/copper painted)	180	230	50
<b>ACF FD52230</b> (rame/copper)			50
<b>ACF FD51250</b> (inox/stainless steel)			50
<b>ACF FD54250</b> (ramato/copper painted)	200	250	50
<b>ACF FD52250</b> (rame/copper)			50
<b>ACF FD51300</b> (inox/stainless steel)			75
<b>ACF FD54300</b> (ramato/copper painted)	250	300	50
<b>ACF FD52300</b> (rame/copper)			75
<b>ACF FD51350</b> (inox/stainless steel)			75
<b>ACF FD54350</b> (ramato/copper painted)	300	350	50
<b>ACF FD52350</b> (rame/copper)			75

Accessorio che permette il serraggio della giunzione fra due elementi.  
Il codice dell'articolo va usato solo come ricambio in quanto la fascetta di giunzione è sempre fornita di serie e compresa nel prezzo e nell'imballo degli elementi lineari, curve, raccordi, ecc.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

It allows the clamping of the joint between two elements.  
The article code has to be used only as a replacement because the joint clamp is always supplied as standard and included in the price and packaging of the linear elements, bends, fittings, etc.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

## AC SPRAY DPV

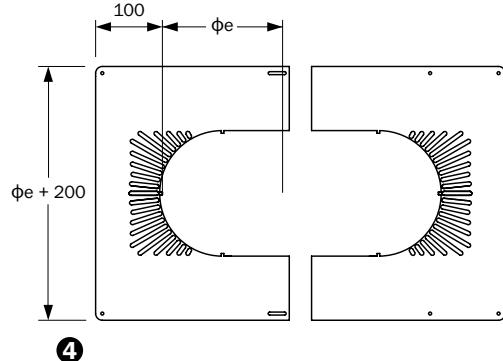
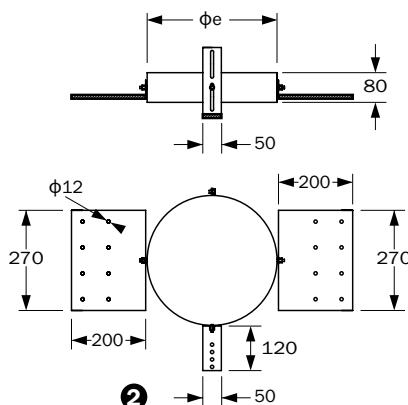
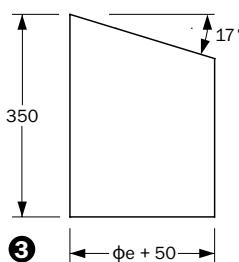
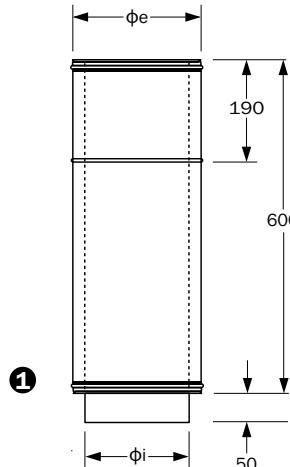
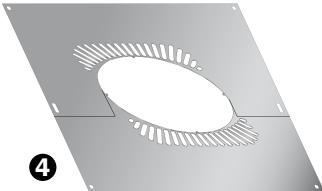
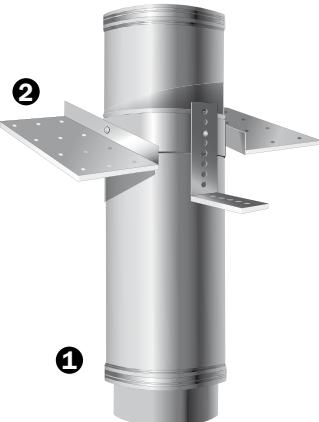
Vernice spray per ritocchi color ramato  
Antique finish copper spray paint for touch-up



Vernice spray color ramato per ritocchi.  
Confezione in bombolette da 400 ml.

Antique finish copper spray paint for touch-up.  
Packaged in 400 ml spray bottle paint.

**DP 6108** (inox/inox)  
(316L/304)

**Kit fissaggio tetti in legno / Wooden roof fixing kit**


- ① Tubo speciale doppia parete per passaggio a tetto  
*Special double wall pipe for roof-crossing*
- ② Collare di supporto a tetto completo di piastre di fissaggio regolabili  
*Roof bearing collar with adjustable fixing plates*
- ③ Elemento schermante  
*Screening element*
- ④ Piastra di finitura per solaio inferiore  
*Finish plate for ceiling*

Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150
130	180
150	200
180	230
200	250
250	300
300	350

Sistema di "attraversamento/fissaggio" per tetti e solai in legno.

Caratteristiche principali:

- facilità e rapidità di installazione grazie alle dimensioni contenute ed al "kit" di accessori a disposizione
  - assoluta sicurezza di utilizzo anche in caso di eventi accidentali quali l'incendio da fuliggine
  - pieno rispetto delle norme in vigore
  - totale compatibilità con il resto della gamma prodotti della serie singola/doppia parete
- Il kit fissaggio tetti in legno è disponibile e certificato CE solo nella versione con parete esterna in acciaio inox AISI 304 (non può quindi essere fornito su richiesta nella versione con parete esterna in rame, ramato o inox verniciato). Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

"Crossing-fixing" system for wooden roofs and floors.

Main features:

- easy and quick installation thanks to the small dimensions and to the fittings supplied
- absolute safety even in case of accidental events, such as sootfire
- full compliance with the current regulations
- total compatibility with the whole range of single/double wall products

The wooden roof fixing kit is available and CE certified only with AISI 304 outer wall version (it can not be supplied on request with outer wall made of copper, antique finish copper painted steel or painted stainless steel).

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

## ACF GS12F

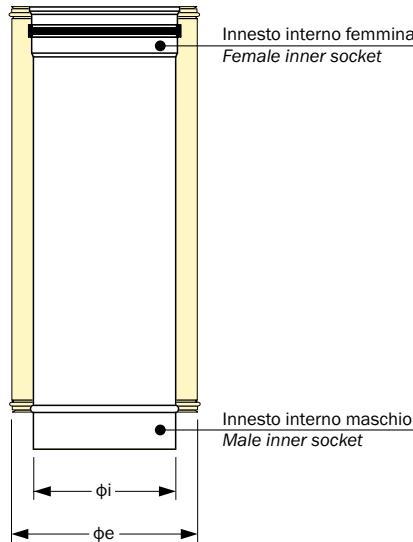
## ACF GSP

### Guarnizione / Gasket



**ACF GS12F**

Guarnizione da applicare sulla parete interna dell'innesto interno femmina  
Gasket to be placed on inner wall of female inner socket



Articolo / Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
ACF GS12F130	130	180
ACF GS12F150	150	200
ACF GS12F180	180	230
ACF GS12F200	200	250

La guarnizione ACF GS12F (avente un'altezza di 12 mm) è applicata sulla parete interna dell'innesto interno femmina ed è idonea al funzionamento in pressione positiva P1, max 200°C.

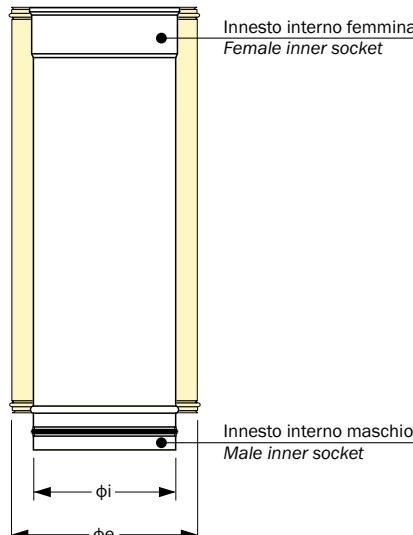
Per i diametri interni Φi 80 e 100 mm la guarnizione è fornita di serie su tutti gli elementi, mentre per i diametri interni Φi 130-150-180-200 mm essa è fornita su richiesta.

ACF GS12F gasket (having a height of 12 mm) is applied on inner wall of female inner socket and is suitable for P1 positive pressure, 200 °C max. The gasket is supplied as standard for all elements with inner diameters Φi 80 and 100 mm, and on request for inner diameters Φi 130-150-180-200 mm.



**ACF GSP**

Guarnizione da applicare sulla parete esterna dell'innesto interno maschio  
Gasket to be placed on outer wall of male inner socket



Articolo / Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
ACF GSP250	250	300
ACF GSP300	300	350

La guarnizione ACF GSP (avente un'altezza di 9,5 mm) è applicata sulla parete esterna dell'innesto interno maschio per i diametri interni Φi 250 e 300 mm ed è idonea al funzionamento in pressione positiva P1, max 200°C. La guarnizione è fornita su richiesta.

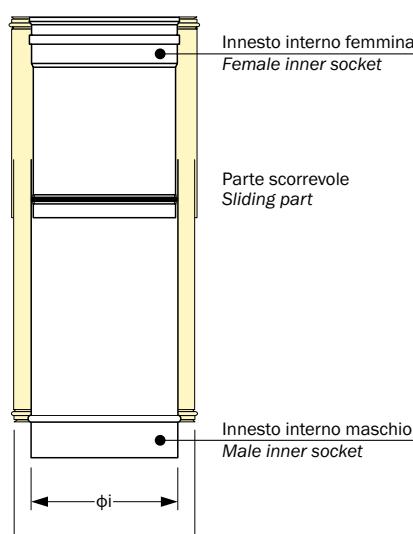
ACF GSP gasket (having a height of 9,5 mm) is applied on outer wall of male inner socket for inner diameters Φi 250 and 300 mm and is suitable for P1 positive pressure, 200 °C max.

The gasket is supplied on request.



**ACF GSP**

Guarnizione per elemento regolabile da applicare sulla parte scorrevole  
Gasket for adjustable element, to be placed on the sliding part



Articolo / Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
ACF GSP130	130	180
ACF GSP150	150	200
ACF GSP180	180	230
ACF GSP200	200	250
ACF GSP250	250	300
ACF GSP300	300	350

La guarnizione ACF GSP (avente un'altezza di 9,5 mm) è applicata sulla parte scorrevole dell'elemento regolabile. La guarnizione è idonea al funzionamento in pressione positiva P1, max 200°C.

La guarnizione è fornita di serie sull'elemento regolabile per i diametri interni Φi 80 e 100 mm, mentre è fornita su richiesta per i diametri superiori.

ACF GSP gasket (having a height of 9,5 mm) is applied on sliding part of the adjustable element. The gasket is suitable for P1 positive pressure, 200 °C max. The gasket is supplied as standard on adjustable element for inner diameters Φi 80 and 100 mm, and on request for bigger diameter.



## 14. Serie doppia parete DP 50 – scheda tecnica

### Caratteristiche costruttive

- Elementi modulari circolari a doppia parete con interposto isolamento termico
- Parete interna** in acciaio inox AISI 316L (1.4404)

### Parete esterna:

- in acciaio inox AISI 304 (1.4301) con finitura BA lucida
- in acciaio verniciato color rame brunito (ramato) (se ne consiglia l'uso per temperature di esercizio superiori a 500°C)
- in rame naturale

### Isolamento termico

50 mm realizzato mediante iniezione ad alta pressione di fiocchi di lana di roccia (densità 180 kg/m<sup>3</sup> e conducibilità termica 0,0676 W/mK alla temperatura di 200°C)

- Saldatura longitudinale** continua della parete interna/esterna con procedimento automatico laser o TIG

- Sistema d'innesto a "bicchiere"** con fascetta esterna di giunzione a doppia gola fornita di serie su ciascun elemento; gli elementi vanno installati con l'innesto interno maschio rivolto verso il basso per evitare la fuoriuscita di condensa

### Diametri disponibili:

- da Ø 200 mm a Ø 700 mm per serie inox/inox
- da Ø 200 mm a Ø 300 mm per serie inox/ramato e inox/rame (su richiesta, per la serie inox/rame possono essere eseguiti diametri superiori a Ø 300 mm)

- Spessori della parete interna/esterna per serie inox/inox come da tabella pagina 113

### Opzioni

- Parete esterna in acciaio inox Aisi 316L (raccomandato per installazioni in cui la corrosione indotta dai cloruri dell'ambiente marino è particolarmente rilevante)

- Parete esterna in acciaio inox verniciato secondo le tabelle RAL

### Applicazioni

- Evacuazione fumi per funzionamento in pressione negativa N1
- Evacuazione dei prodotti di ventilazione

### Livello di pressione / temperatura di esercizio

- In pressione negativa **N1 max 600°C**

### Combustibili

- Gassosi e liquidi con funzionamento a secco/umido
- Solidi con funzionamento a secco

### Certificazioni

- CE, TÜV, VKF-AEAI

### Designazione prodotto EN 1856-1

#### Serie DP 50 - inox/inox:

T600 N1 W V2 L50050 G50 per diametri interni fino a 300 mm  
 T600 N1 W V2 L50050 G75 per diametri interni 350,400 mm  
 T600 N1 W V2 L50060 G75 per diametro interno 450 mm  
 T600 N1 W V2 L50060 G100 per diametri interni da 451 a 600 mm  
 T600 N1 W V2 L50060 G200 per diametri interni maggiori di 600 mm  
 Certificato N° 0036 CPD 9811 001

#### Serie DP 50 - inox/ramato:

T600 N1 W V2 L50050 G50 per diametri interni fino a 300 mm  
 Certificato N° 0036 CPD 9811 001

#### Serie DP 50 - inox/rame:

T600 N1 W V2 L50050 G75 per diametri interni fino a 300 mm  
 Certificato N° 0036 CPD 9811 001

## 14. DP 50 double wall series – technical sheet

### Manufacturing characteristics

- Double wall circular modular elements with thermal insulation inside
- Inner wall** material: AISI 316L (1.4404) stainless steel
- Outer wall** material:
  - AISI 304 (1.4301) stainless steel with BA glossy finish
  - antique finish copper painted steel (we do not recommend it for operation at temperatures higher than 500°C)
  - copper
- Thermal insulation** thickness 50 mm, made of chopped rock wool pressure-injected into the interstitial space of the double wall elements (density 180 kg/m<sup>3</sup> and thermal conductivity 0,0676 W/mK at temperature of 200°C)
- Longitudinal seam welding** of inner/outer walls by automatic laser and TIG procedures

**Fast coupling system** with “tongue and groove joint”; the double groove joint clamp is supplied with all current elements; each element has to be placed with its male inner socket downwards to avoid condensate discharge

### Available diameters:

- from Ø 200 mm to Ø 700 mm for 316L/304 series
- from Ø 200 mm to Ø 300 mm for 316L/copper painted and 316L/copper series (on request, for the 316L/copper series, diameters bigger than Ø 300 mm can be produced)
- Inner/outer wall thickness for 316L/304 series according to the table at page 113

### Options

- Aisi 316L (1.4404) stainless steel outer wall (recommended for installations where the corrosion caused by chloride of marine environment

is particularly considerable)

- Painted stainless steel outer wall, according to RAL tables

### Applications

- Fumes discharge under N1 negative pressure
- Discharge of ventilation products

### Pressure level / operation temperature

- With **N1** negative pressure, **600°C** max

### Fuels

- Gas and liquid fuels for dry/wet working
- Solid fuels for dry working

### Certifications

- CE, TÜV, VKF-AEAI

### EN 1856-1 Product designation

#### DP 50 series - 316L/304:

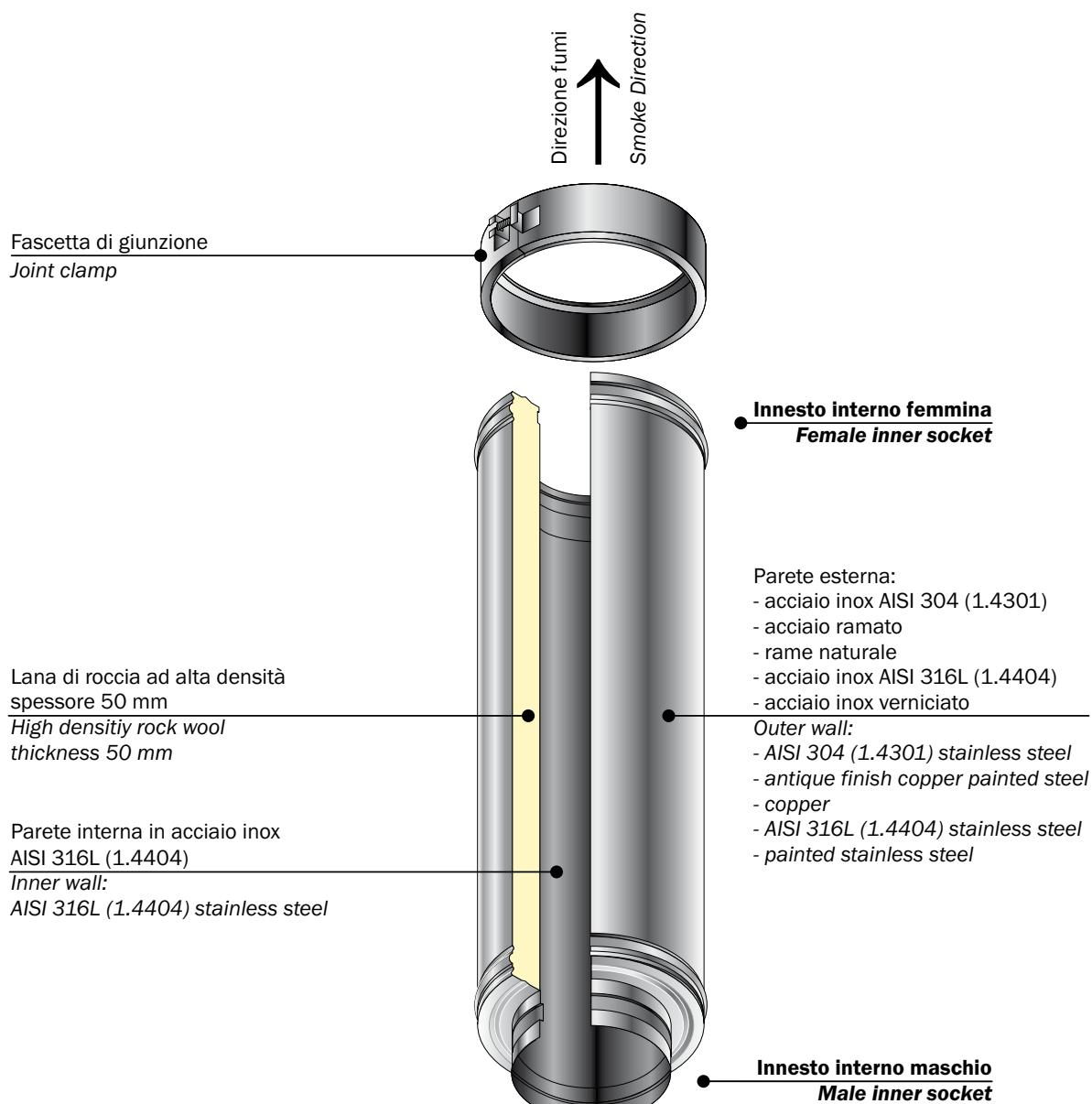
T600 N1 W V2 L50050 G50 for inner diameters up to 300 mm  
 T600 N1 W V2 L50050 G75 for inner diameters 350,400 mm  
 T600 N1 W V2 L50060 G75 for inner diameter 450 mm  
 T600 N1 W V2 L50060 G100 for inner diameters from 451 to 600 mm  
 T600 N1 W V2 L50060 G200 for inner diameters bigger than 600 mm  
 Certificate N° 0036 CPD 9811 001

#### DP 50 series - 316L/copper painted:

T600 N1 W V2 L50050 G50 for inner diameters up to 300 mm  
 Certificate N° 0036 CPD 9811 001

#### DP 50 series - 316L/copper:

T600 N1 W V2 L50050 G75 for inner diameters up to 300 mm  
 Certificate N° 0036 CPD 9811 001

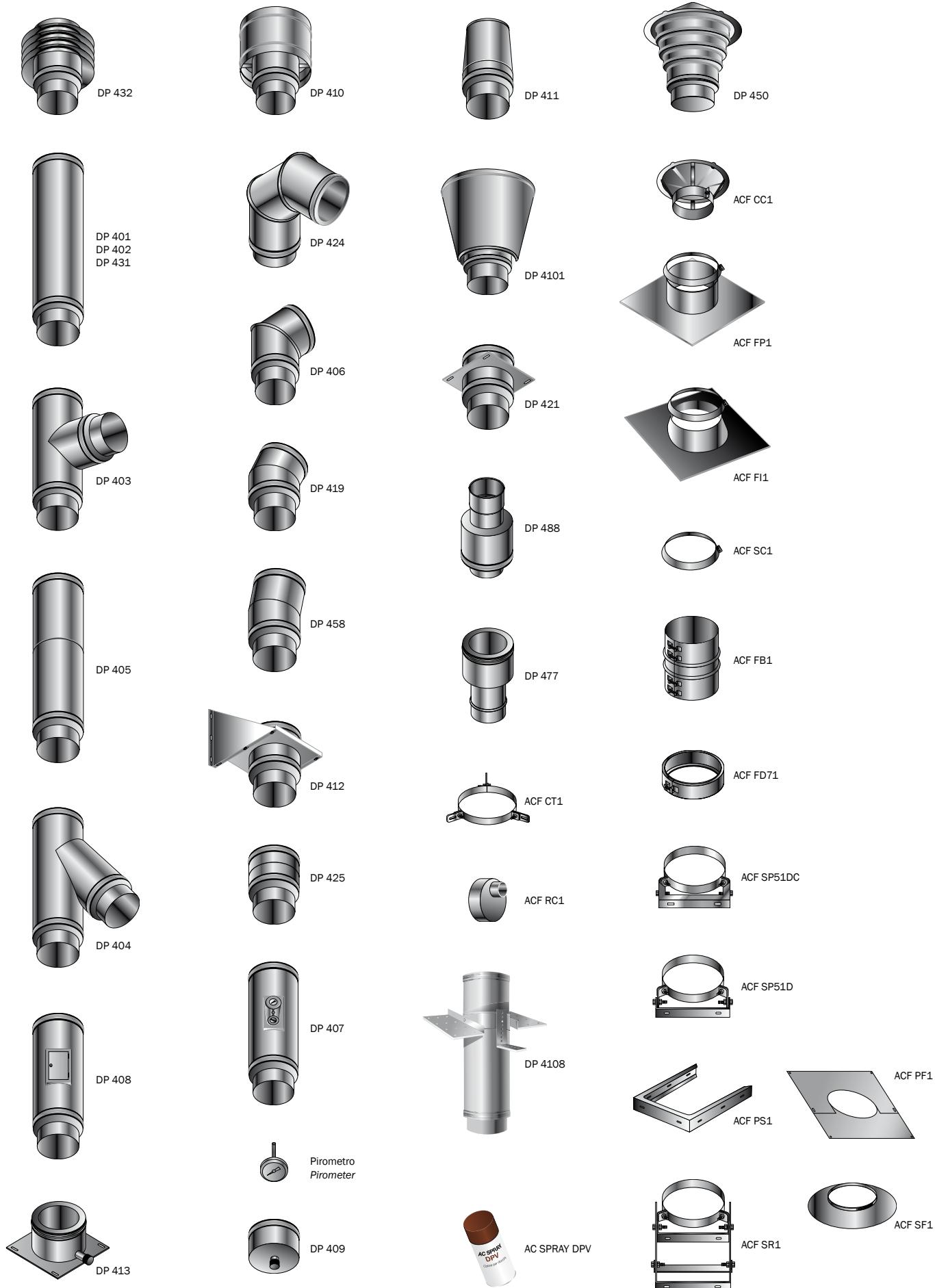


V K F A E A I

Serie DP 50 inox/inox / DP 50 series - 316L/304

Diametro interno <i>Inner diameter</i> $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno <i>Outer diameter</i> $\Phi_e$ (mm)	Spessore parete interna* <i>Inner wall thickness*</i> (mm)	Spessore parete esterna* <i>Outer wall thickness*</i> (mm)
200	300	0,5	0,5
250	350	0,5	0,5
300	400	0,5	0,5
350	450	0,5	0,6
400	500	0,5	0,6
450	550	0,6	0,6
500	600	0,6	0,6
550	650	0,6	0,6
600	700	0,6	0,6
650	750	0,6	0,6
700	800	0,6	0,6

\* a richiesta spessori maggiori per parete interna/esterna  
\* higher thicknesses for inner/outer wall may be supplied upon request



- DP 401 – DP 402 – DP 431** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 301 – DPV 302 – DPV 331** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 301 – DP 302 – DP 331** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Elemento lineare / Straight element**

DP 401 Elemento lineare di lunghezza nominale Lnom=950 mm  
DPV 301 *Straight element with nominal lenght Lnom=950 mm*

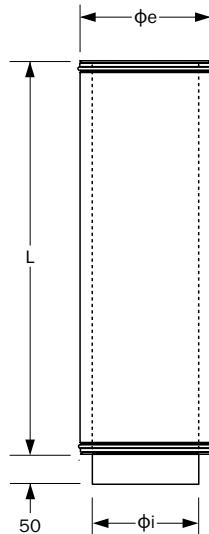
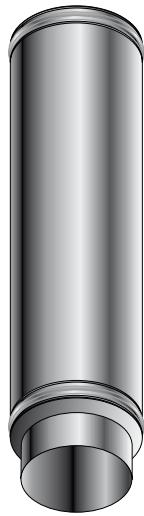
DP 402 Elemento lineare di lunghezza nominale Lnom=450 mm  
DPV 302 *Straight element with nominal lenght Lnom=450 mm*

DP 431 Elemento lineare di lunghezza nominale Lnom=200 mm  
DPV 331 *Straight element with nominal lenght Lnom=200 mm*

DP 301

DPV 302

DP 331



Componente principale per la realizzazione del sistema camino.

Le esatte lunghezze L degli elementi lineari sono indicate nella tabella sottostante.

Completo di fascetta di giunzione. Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da  $\Phi i$  350 a  $\Phi i$  700 mm.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi i$  prescelto al codice indicato.

*Main component of the chimney system.*

*The L exact lengths of the straight elements are indicated in the table below.*

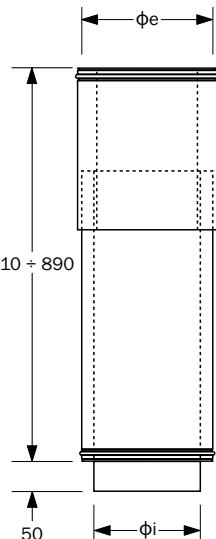
*It is supplied with joint clamp. Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from  $\Phi i$  350 to  $\Phi i$  700 mm.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi i$  inner diameter to the code shown.*

Diametro interno Inner diameter $\Phi i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi e$ (mm)	L (mm)								
		DP 401 (inox/inox) (316L/304)			DPV 301 (inox/ramato) (316L/copper painted)			DP 301 (inox/rame) (316L/copper)		
		DP 402	DP 431	DPV 302	DPV 331	DP 302	DP 331	DP 401	DPV 301	DP 301
200	300	942	443	200	950	453	205	942	445	197
250	350	942	443	200	950	453	205	942	445	197
300	400	942	443	200	950	453	205	942	445	197
350	450	942	450	200						
400	500	942	450	200						
450	550	935	450	200						
500	600	935	450	200						
550	650	935	450	200						
600	700	935	450	200						
650	750	935	450	200						
700	800	935	450	200						

- DP 405** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 305** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 305** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Elemento regolabile 510÷890 mm / Adjustable element 510÷890 mm**



Diametro interno Inner diameter Φ (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

Diametri disponibili:  
- serie inox/inox  
da Φi 200 a Φi 700 mm  
- serie inox/ramato  
da Φi 200 a Φi 300 mm  
- serie inox/rame  
da Φi 200 a Φi 300 mm

Available diameters:  
- 316L/304 series  
from Φi 200 to Φi 700 mm  
- 316L/copper painted series  
from Φi 200 to Φi 300 mm  
- 316L/copper series  
from Φi 200 to Φi 300 mm

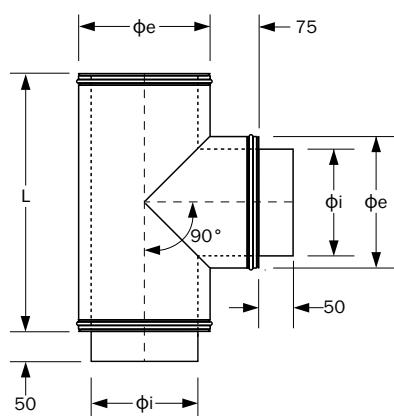
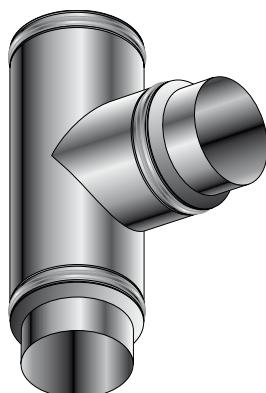
Da utilizzare nei casi in cui non è possibile determinare in anticipo l'esatta misura di un tratto di collegamento. Installazione con orientamento non verticale; non deve supportare carichi di compressione. Completo di fascetta di giunzione. Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da Φi 350 a Φi 700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

To be used when it is not possible to determine in advance the exact connection measure. Standard installation not in vertical position; it must not support any compressive load.

It is supplied with joint clamp. Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from Φi 350 to Φi 700 mm.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

- DP 403** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 303** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 303** (inox/rame)  
(316L/copper)  
**Raccordo a T 90° / 90° tee**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)
200	300	450
250	350	500
300	400	550
350	450	600
400	500	650
450	550	700
500	600	750
550	650	800
600	700	940
650	750	940
700	800	940

Diametri disponibili:  
- serie inox/inox da Φi 200 a Φi 700 mm  
- serie inox/ramato da Φi 200 a Φi 300 mm  
- serie inox/rame da Φi 200 a Φi 300 mm

Available diameters:  
- 316L/304 series from Φi 200 to Φi 700 mm  
- 316L/copper painted series from Φi 200 to Φi 300 mm  
- 316L/copper series from Φi 200 to Φi 300 mm

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con attacco a 90°. Ottenuto per estrusione garantisce una perfetta tenuta. Completo di fascetta di giunzione.

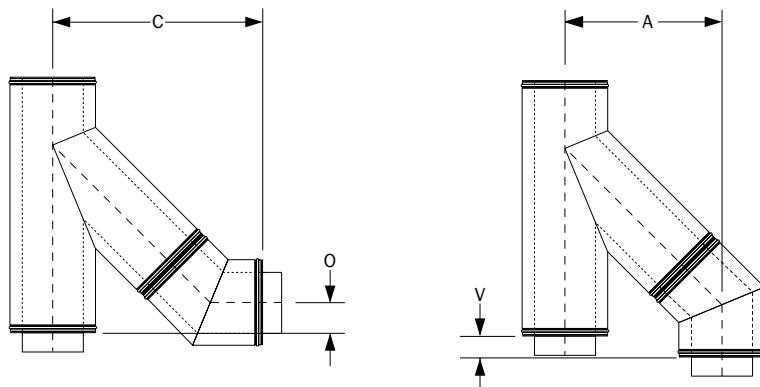
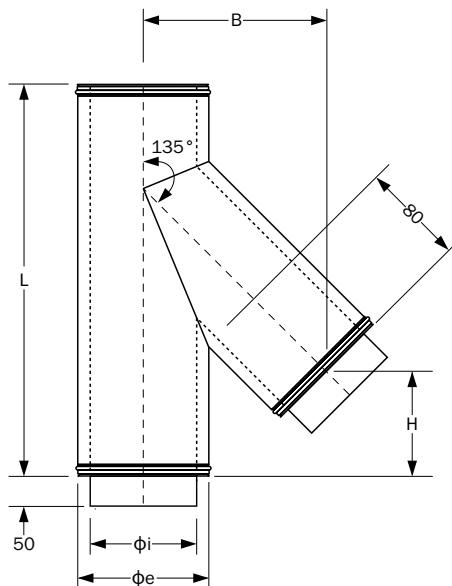
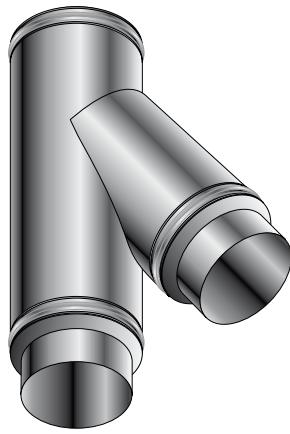
Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da Φi 350 a Φi 700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° connection. It is obtained through extrusion and it guarantees a very good tightness. It is supplied with joint clamp.

Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from Φi 350 to Φi 700 mm.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DP 404** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 304** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 304** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Raccordo a T 135° / 135° tee**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	H (mm)	B (mm)	C (mm)	O (mm)	A (mm)	V (mm)
200	300	625	150	315	560	48	415	97
250	350	700	170	355	619	61	465	94
300	400	765	185	400	679	69	515	96
350	450	835	200	440	846	34	609	203
400	500	905	220	485	901	44	655	200
450	550	940	220	525	967	36	709	222
500	600	1050	255	570	1023	68	757	198
550	650	1065	275	610	1086	79	808	199
600	700	1190	290	655	1144	88	857	199
650	750	1260	310	695	1208	97	909	202
700	800	1330	325	740	1264	108	956	200

Diametri disponibili:  
- serie inox/inox da Φi 200 a Φi 700 mm  
- serie inox/ramato da Φi 200 a Φi 300 mm  
- serie inox/rame da Φi 200 a Φi 300 mm

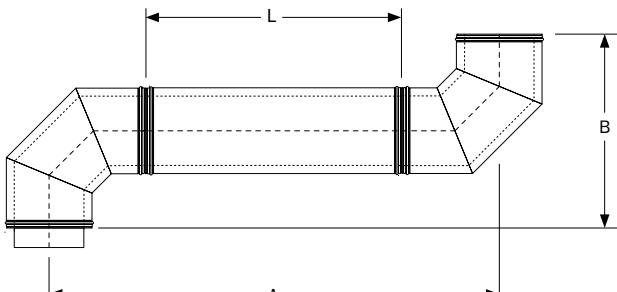
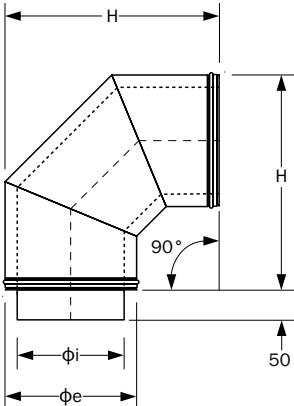
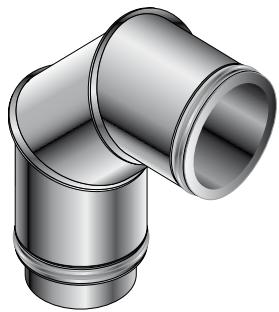
Available diameters:  
- 316L/304 series from Φi 200 to Φi 700 mm  
- 316L/copper painted series from Φi 200 to Φi 300 mm  
- 316L/copper series from Φi 200 to Φi 300 mm

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con attacco a 135°. Completo di fascetta di giunzione.  
Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da Φi 350 a Φi 700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 135° connection. It is supplied with joint clamp.  
Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from Φi 350 to Φi 700 mm.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DP 424** (inox/inox)  
(316L/304)

**Curva a 90° / 90° bend**



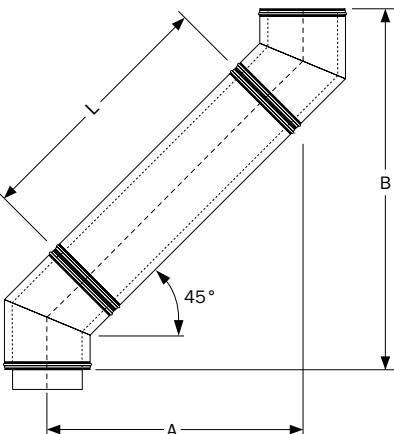
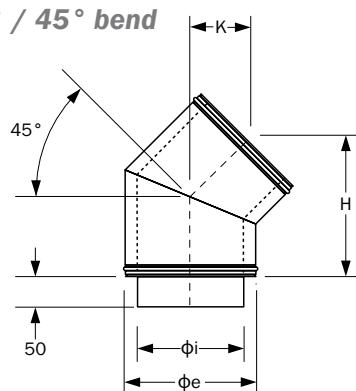
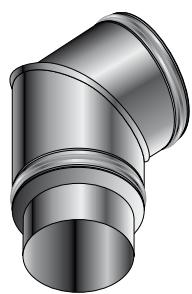
Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	H (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
200	300	400	0	500	500
			200	700	500
			443	943	500
			942	1442	500
250	350	450	0	550	550
			200	750	550
			443	993	550
			942	1492	550
300	400	500	0	600	600
			200	800	600
			443	1043	600
			942	1542	600
350	450	685	0	920	920
			200	1120	920
			450	1370	920
			942	1862	920
400	500	730	0	960	960
			200	1160	960
			450	1410	960
			942	1902	960
450	550	785	0	1020	1020
			200	1220	1020
			450	1470	1020
			935	1955	1020
500	600	830	0	1060	1060
			200	1260	1060
			450	1510	1060
			935	1995	1060
550	650	885	0	1120	1120
			200	1320	1120
			450	1570	1120
			935	2055	1120
600	700	930	0	1160	1160
			200	1360	1160
			450	1620	1160
			935	2095	1160
650	750	985	0	1220	1220
			200	1420	1220
			450	1670	1220
			935	2155	1220
700	800	1030	0	1260	1260
			200	1460	1260
			450	1710	1260
			935	2195	1260

Consente di effettuare spostamenti a 90°. Completo di fascetta di giunzione.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Used to carry out 90° movements. It is supplied with joint clamp.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DP 406** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 306** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 306** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Curva a 45° / 45° bend**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
200	300	247	102	0	204	494
				200	345	635
				443	517	807
				942	870	1160
250	350	264	109	0	218	528
				200	359	669
				443	531	841
				942	877	1177
300	400	281	116	0	232	562
				200	373	703
				443	545	875
				942	898	1228
350	450	307	127	0	255	615
				200	396	756
				450	573	933
				942	921	1281
400	500	307	127	0	255	615
				200	396	756
				450	573	933
				942	921	1281
450	550	440	182	0	365	881
				200	506	1023
				450	683	1199
				935	1026	1542
500	600	455	188	0	377	910
				200	518	1051
				450	695	1228
				935	1038	1571
550	650	475	197	0	394	950
				200	535	1091
				450	712	1268
				935	1055	1611
600	700	490	203	0	406	980
				200	547	1121
				450	724	1298
				935	1067	1641
650	750	511	211	0	422	1022
				200	563	1163
				450	740	1340
				935	1083	1683
700	800	525	218	0	436	1050
				200	577	1191
				450	754	1368
				935	1097	1711

Diametri disponibili:

- serie inox/inox da Φi 200 a Φi 700 mm
- serie inox/ramato da Φi 200 a Φi 300 mm
- serie inox/rame da Φi 200 a Φi 300 mm

Available diameters:

- 316L/304 series from Φi 200 to Φi 700 mm
- 316L/copper painted series from Φi 200 to Φi 300 mm
- 316L/copper series from Φi 200 to Φi 300 mm

Nota:

il calcolo delle lunghezze A e B riportato in tabella è riferito alla serie inox/inox.

In alcuni casi, il calcolo delle lunghezze A e B per la serie inox/ramato e inox/rame potrebbe differire di qualche millimetro dai valori riportati in tabella.

Note:

the calculation of the A and B lengths shown in the table refers to the 316L/304 series.

In some cases, the calculation of the A and B lengths for the series 316L/copper painted and 316L/copper may differ by a few millimeters from the values shown in the table.

Consente di effettuare spostamenti a 45°. Completo di fascetta di giunzione.

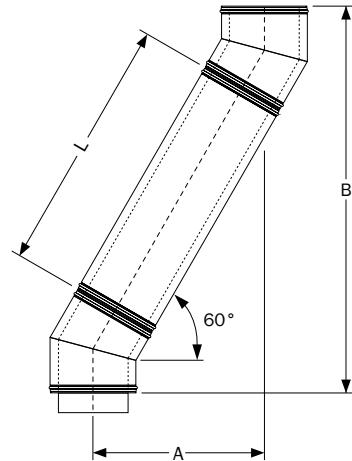
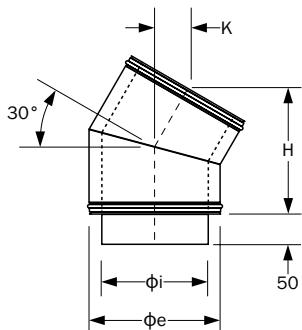
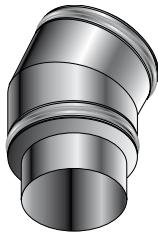
Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da Φi 350 a Φi 700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Used to carry out 45° movements. It is supplied with joint clamp. Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from Φi 350 to Φi 700 mm.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DP 419** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 319** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 319** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Curva a 30° / 30° bend**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
200	300	259	69	0	138	518
				200	238	691
				443	359	902
				942	609	1334
250	350	294	79	0	158	588
				200	258	761
				443	380	972
				942	629	1404
300	400	306	82	0	164	612
				200	264	785
				443	386	996
				942	635	1428
350	450	319	85	0	170	638
				200	270	811
				450	395	1028
				942	641	1454
400	500	331	89	0	178	662
				200	278	835
				450	403	1052
				942	649	1478
450	550	343	92	0	184	686
				200	284	859
				450	409	1076
				935	651	1496
500	600	356	95	0	190	712
				200	290	885
				450	415	1102
				935	657	1522
550	650	369	99	0	198	738
				200	298	911
				450	423	1128
				935	666	1548
600	700	381	102	0	204	762
				200	304	935
				450	429	1152
				935	672	1572
650	750	394	105	0	210	788
				200	310	961
				450	435	1178
				935	677	1598
700	800	406	109	0	218	812
				200	318	985
				450	443	1202
				935	686	1622

Diametri disponibili:

- serie inox/inox da Φi 200 a Φi 700 mm
- serie inox/ramato da Φi 200 a Φi 300 mm
- serie inox/rame da Φi 200 a Φi 300 mm

Available diameters:

- 316L/304 series from Φi 200 to Φi 700 mm
- 316L/copper painted series from Φi 200 to Φi 300 mm
- 316L/copper series from Φi 200 to Φi 300 mm

Nota:

il calcolo delle lunghezze A e B riportato in tabella è riferito alla serie inox/inox.

In alcuni casi, il calcolo delle lunghezze A e B per la serie inox/ramato e inox/rame potrebbe differire di qualche millimetro dai valori riportati in tabella.

Note:

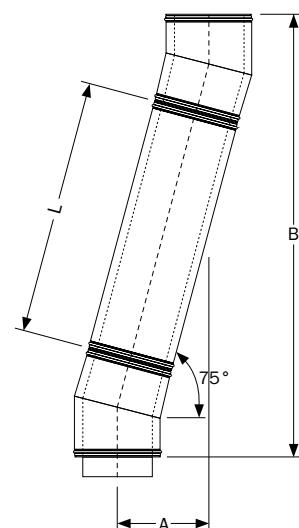
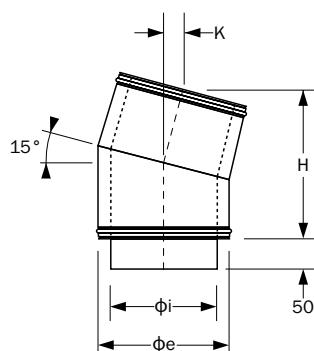
the calculation of the A and B lengths shown in the table refers to the 316L/304 series.

In some cases, the calculation of the A and B lengths for the series 316L/copper painted and 316L/copper may differ by a few millimeters from the values shown in the table.

Consente di effettuare spostamenti a 30°. Completo di fascetta di giunzione. Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da Φi 350 a Φi 700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Used to carry out 30° movements. It is supplied with joint clamp. Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from Φi 350 to Φi 700 mm. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DP 458**      (inox/inox)  
(316L/304)

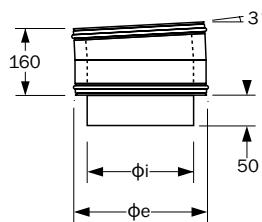
**Curva a 15° / 15° bend**


Diametro interno Inner diameter $\phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\phi_e$ (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
200	300	235	31	0	62	470
				200	107	611
				443	170	846
250	350	242	32	0	64	484
				200	109	624
				443	171	859
300	400	248	33	0	66	496
				200	110	637
				443	173	872
				942	302	1354

Consente di effettuare spostamenti a 15°. Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Used to carry out 15° movements. It is supplied with joint clamp. The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DP 425**      (inox/inox)  
(316L/304)

**Regolatore di pendenza / Slope regulator**


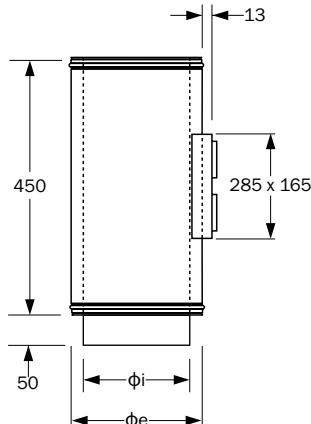
Diametro interno Inner diameter $\phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\phi_e$ (mm)
200	300
250	350
300	400

Serve per regolare la pendenza nei tratti orizzontali del condotto fumario con una inclinazione di 3°. Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

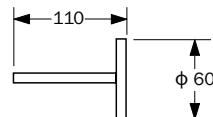
It is used to adjust the slope of the horizontal lengths of the flue with an inclination of 3°. It is supplied with joint clamp. The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DP 407** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DP 307** (inox/rame)  
(316L/copper)

### Modulo rilievo fumi e temperature Temperature and fumes detection element



**Piometro / Pyrometer**



Serve come dispositivo per il prelievo fumi e verifica della temperatura. Non è incluso il pirometro. Idoneo per funzionamento in pressione negativa N1. Completo di fascetta di giunzione. Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da  $\Phi i$  350 a  $\Phi i$  700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi i$  prescelto al codice indicato.

Diametro interno Inner diameter $\Phi i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi e$ (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

Diametri disponibili:  
- serie inox/inox  
da  $\Phi i$  200 a  $\Phi i$  700 mm  
- serie inox/rame  
da  $\Phi i$  200 a  $\Phi i$  300 mm

Available diameters:  
- 316L/304 series  
from  $\Phi i$  200 to  $\Phi i$  700 mm  
- 316L/copper series  
from  $\Phi i$  200 to  $\Phi i$  300 mm

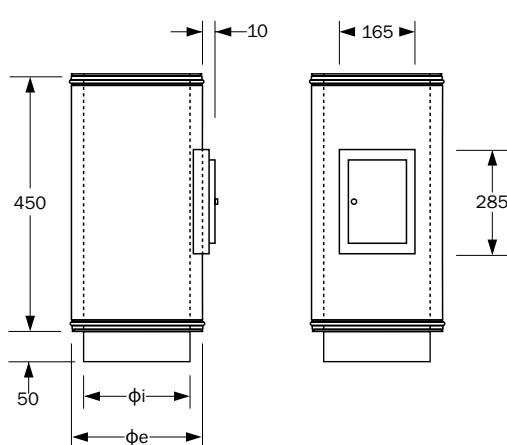
It is used to collect fumes and to check temperature. Pyrometer is not included. It is suitable for the use in N1 negative pressure.

It is supplied with joint clamp. Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from  $\Phi i$  350 to  $\Phi i$  700 mm.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi i$  inner diameter to the code shown.

**DP 408** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 308** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 308** (inox/rame)  
(316L/copper)

### Modulo ispezione / Inspection element



Diametro interno Inner diameter $\Phi i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi e$ (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

Diametri disponibili:  
- serie inox/inox  
da  $\Phi i$  200 a  $\Phi i$  700 mm  
- serie inox/ramato  
da  $\Phi i$  200 a  $\Phi i$  300 mm  
- serie inox/rame  
da  $\Phi i$  200 a  $\Phi i$  300 mm

Available diameters:  
- 316L/304 series  
from  $\Phi i$  200 to  $\Phi i$  700 mm  
- 316L/copper painted series  
from  $\Phi i$  200 to  $\Phi i$  300 mm  
- 316L/copper series  
from  $\Phi i$  200 to  $\Phi i$  300 mm

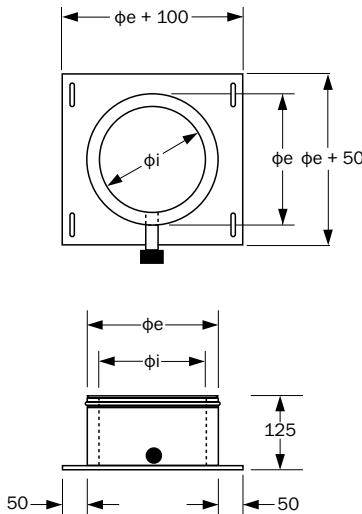
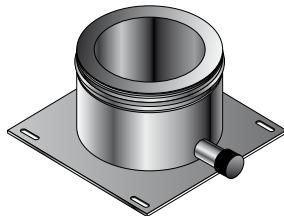
Serve da elemento di ispezione e può essere utilizzato anche come camera di raccolta incombusti. Completo di fascetta di giunzione. Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da  $\Phi i$  350 a  $\Phi i$  700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi i$  prescelto al codice indicato.

It is used for inspection and as a collection chamber for unburned substances. It is supplied with joint clamp. Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from  $\Phi i$  350 to  $\Phi i$  700 mm.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi i$  inner diameter to the code shown.

**DP 413** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DP 313** (inox/rame)  
(316L/copper)

### Base scarico condensa / Base with condensate drain



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

Diametri disponibili:  
- serie inox/inox  
da Φi 200 a Φi 700 mm  
- serie inox/rame  
da Φi 200 a Φi 300 mm

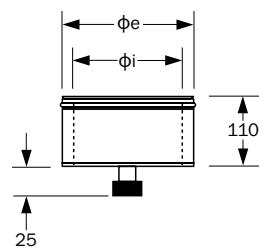
Available diameters:  
- 316L/304 series  
from Φi 200 to Φi 700 mm  
- 316L/copper series  
from Φi 200 to Φi 300 mm

Da utilizzare come elemento di partenza del sistema camino nei casi di appoggio a terra. È dotato di un manicotto per lo scarico condensa ( $\Phi$  1/2"). Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da  $\Phi$ i 350 a  $\Phi$ i 700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$ i prescelto al codice indicato.

To be used as base element for chimney system in case of floor installation. It has a sleeve for condensate drain ( $\Phi$  1/2"). Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from  $\Phi$ i 350 to  $\Phi$ i 700 mm. The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DP 409** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 309** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 309** (inox/rame)  
(316L/copper)

### Fondo raccolta condensa / Condensate collector



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

Diametri disponibili:  
- serie inox/inox  
da Φi 200 a Φi 700 mm  
- serie inox/ramato  
da Φi 200 a Φi 300 mm  
- serie inox/rame  
da Φi 200 a Φi 300 mm

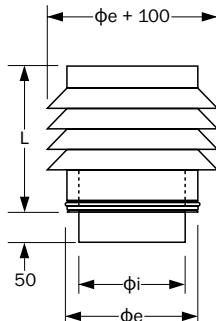
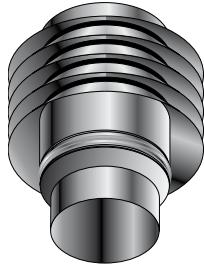
Available diameters:  
- 316L/304 series  
from Φi 200 to Φi 700 mm  
- 316L/copper painted series  
from Φi 200 to Φi 300 mm  
- 316L/copper series  
from Φi 200 to Φi 300 mm

Da utilizzare come elemento di base nei casi in cui il sistema camino è sorretto dal supporto a parete. È dotato di un manicotto per lo scarico della condensa ( $\Phi$  3/4"). Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da  $\Phi$ i 350 a  $\Phi$ i 700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$ i prescelto al codice indicato.

To be used when the chimney system is held through the wall support. It has a sleeve for condensate drain ( $\Phi$  3/4"). Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from  $\Phi$ i 350 to  $\Phi$ i 700 mm. The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

- DP 432** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 332** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 332** (inox/rame)  
(316L/copper)

### Terminale architettonico / Architectural end piece



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	N° alette Tongue
200	300	300	4
250	350	300	4
300	400	420	6
350	450	420	6
400	500	420	6

Diametri disponibili:

- serie inox/inox da Φi 200 a Φi 400 mm
- serie inox/ramato da Φi 200 a Φi 300 mm
- serie inox/rame da Φi 200 a Φi 300 mm

Available diameters:

- 316L/304 series from Φi 200 to Φi 400 mm
- 316L/copper painted series from Φi 200 to Φi 300 mm
- 316L/copper series from Φi 200 to Φi 300 mm

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia e dal vento. Per la gradevole forma è adatto per installazioni con particolari vincoli estetici. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

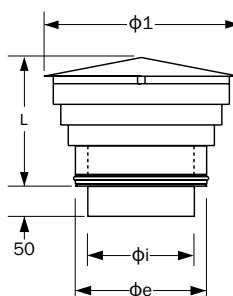
It protects the chimney from rain and wind.

Its pleasant shape makes it suitable for installations with specific aesthetic requirements. It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

- DP 450** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 350** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 350** (inox/rame)  
(316L/copper)

### Terminale ad anelli / Rings end piece



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	Φ1 (mm)
200	300	300	500
250	350	350	520
300	400	400	600

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia e dal vento. Per la gradevole forma è adatto per installazioni con particolari vincoli estetici. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

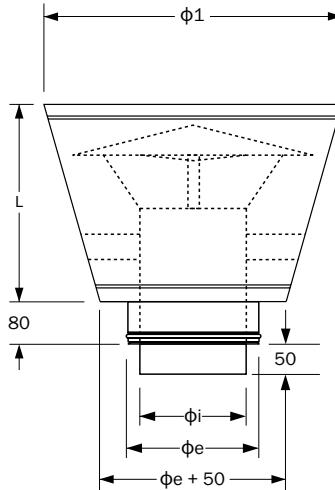
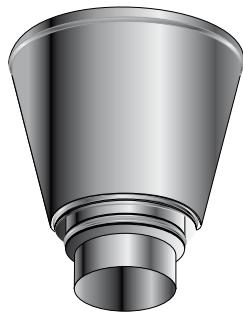
It protects the chimney from rain and wind.

Its pleasant shape makes it suitable for installations with specific aesthetic requirements. It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DP 4101** (inox/inox)  
(316L/304)

**DP 3101** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Terminale tipo Venezia / Venice end piece**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	Φ1 (mm)
200	300	500	530
250	350	550	550
300	400	600	600

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia e dal vento.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

It protects the chimney from rain and wind.

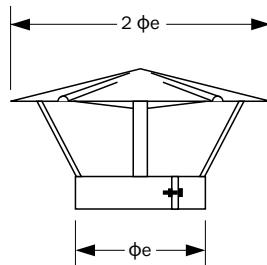
It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

**ACF CC1** (inox)  
(stainless steel)

**ACF CC4** (ramato)  
(copper painted)

**ACF CC2** (rame)  
(copper)

**Terminale parapioggia / Rain end piece**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

Diametri disponibili:  
- serie inox  
da Φe 300 a Φe 800 mm  
- serie ramato  
da Φe 300 a Φe 400 mm  
- serie rame  
da Φe 300 a Φe 400 mm

Available diameters:  
- stainless steel series  
from Φe 300 to Φe 800 mm  
- copper painted series  
from Φe 300 to Φe 400 mm  
- copper series  
from Φe 300 to Φe 400 mm

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia.

Completo di collare e bullone di serraggio.

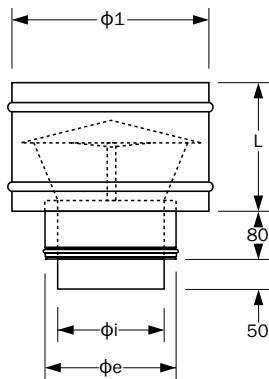
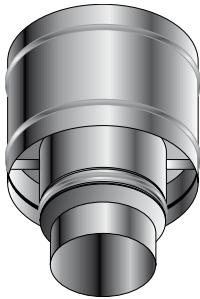
Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri esterni da Φe 450 a Φe 800 mm.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

It protects the chimney from rain. It is supplied with collar and clamping bolt. Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with outer diameters from Φe 450 to Φe 800 mm.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

- DP 410** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 310** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 310** (inox/rame)  
(316L/copper)

### Cappello antintemperie / Weather proof cover



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	Φ1 (mm)
200	300	319	500
250	350	319	550
300	400	319	600
350	450	330	650
400	500	330	720
450	550	330	830
500	600	330	940
550	650	380	970
600	700	450	1060
650	750	485	1260
700	800	485	1310

Diametri disponibili:  
- serie inox/inox  
da Φi 200 a Φi 700 mm  
- serie inox/ramato  
da Φi 200 a Φi 300 mm  
- serie inox/rame  
da Φi 200 a Φi 300 mm

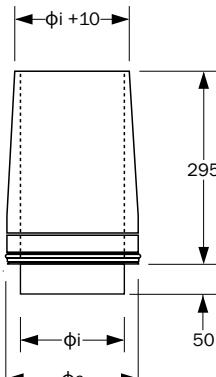
Available diameters:  
- 316L/304 series  
from Φi 200 to Φi 700 mm  
- 316L/copper painted series  
from Φi 200 to Φi 300 mm  
- 316L/copper series  
from Φi 200 to Φi 300 mm

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia e dal vento.  
Completo di fascetta di giunzione. Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da Φi 350 a Φi 700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

It protects the chimney from rain and wind. It is supplied with joint clamp. Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from Φi 350 to Φi 700 mm. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

- DP 411** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPV 311** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**DP 311** (inox/rame)  
(316L/copper)

### Terminale tronconico / Conic end piece



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

Diametri disponibili:  
- serie inox/inox  
da Φi 200 a Φi 700 mm  
- serie inox/ramato  
da Φi 200 a Φi 300 mm  
- serie inox/rame  
da Φi 200 a Φi 300 mm

Available diameters:  
- 316L/304 series  
from Φi 200 to Φi 700 mm  
- 316L/copper painted series  
from Φi 200 to Φi 300 mm  
- 316L/copper series  
from Φi 200 to Φi 300 mm

L'elemento, non presentando una resistenza fluidodinamica all'emissione dei fumi in atmosfera, permette al sistema camino di migliorare il tiraggio dei fumi e quindi di impiegare una taglia inferiore di diametro. Richiede sempre l'impiego di un raccordo a T completo di base/fondo scarico condensa da posizionarsi alla base del sistema camino. Completo di fascetta di giunzione.

Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da Φi 350 a Φi 700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

The element, making no fluid dynamic resistance to the discharge of fumes in the atmosphere, allows the chimney system to increase the fumes draught and to use a smaller diameter. It always needs a tee with a condensate collector at the bottom of the chimney system. It is supplied with joint clamp.

Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from Φi 350 to Φi 700 mm. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DP 412**

(inox/inox)

(316L/304)

**DPV 312**

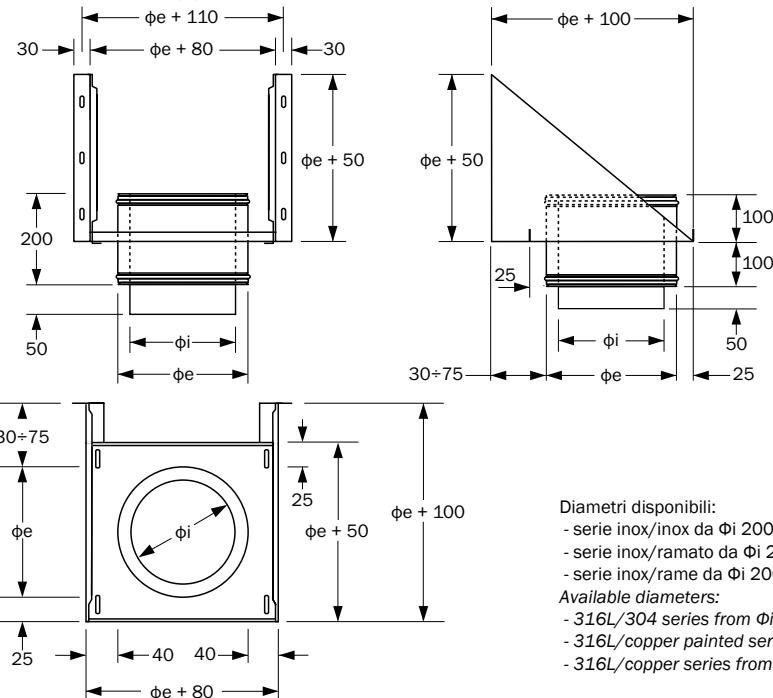
(inox/ramato)

(316L/copper painted)

**DP 312**

(inox/rame)

(316L/copper)

**Supporto camino standard / Standard chimney support**


Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

## Diametri disponibili:

- serie inox/inox da  $\Phi_i$  200 a  $\Phi_i$  700 mm
  - serie inox/ramato da  $\Phi_i$  200 a  $\Phi_i$  300 mm
  - serie inox/rame da  $\Phi_i$  200 a  $\Phi_i$  300 mm
- Available diameters:
- 316L/304 series from  $\Phi_i$  200 to  $\Phi_i$  700 mm
  - 316L/copper painted series from  $\Phi_i$  200 to  $\Phi_i$  300 mm
  - 316L/copper series from  $\Phi_i$  200 to  $\Phi_i$  300 mm

È elemento di sostegno del sistema camino nel caso di partenza a parete; deve essere installato secondo le indicazioni riportate a pag. 64. Completo di fascetta di giunzione. Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da  $\Phi_i$  350 a  $\Phi_i$  700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

*It is the supporting element of the chimney system when there is a wall application; to be installed according to the instructions on page 64. It is supplied with joint clamp. Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from  $\Phi_i$  350 to  $\Phi_i$  700 mm.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.*

**DP 421**

(inox/inox)

(316L/304)

**DPV 321**

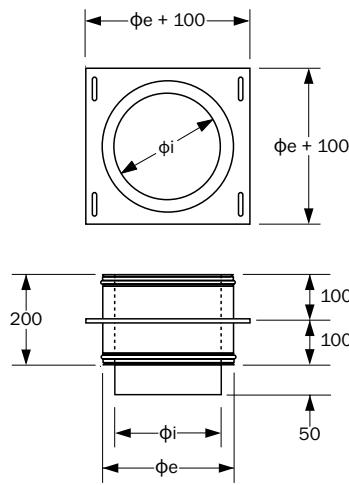
(inox/ramato)

(316L/copper painted)

**DP 321**

(inox/rame)

(316L/copper)

**Elemento fissaggio a solaio piano**
**Flat floor fixing element**


Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

## Diametri disponibili:

- serie inox/inox da  $\Phi_i$  200 a  $\Phi_i$  700 mm
- serie inox/ramato da  $\Phi_i$  200 a  $\Phi_i$  300 mm
- serie inox/rame da  $\Phi_i$  200 a  $\Phi_i$  300 mm

## Available diameters:

- 316L/304 series from  $\Phi_i$  200 to  $\Phi_i$  700 mm
- 316L/copper painted series from  $\Phi_i$  200 to  $\Phi_i$  300 mm
- 316L/copper series from  $\Phi_i$  200 to  $\Phi_i$  300 mm

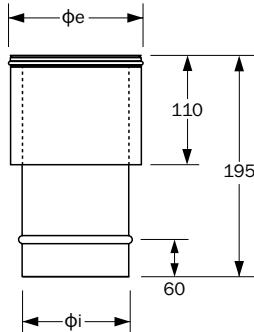
Da utilizzare come supporto di partenza da un solaio piano.

Completo di fascetta di giunzione. Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri interni da  $\Phi_i$  350 a  $\Phi_i$  700 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

*To be used as fixing support from a flat floor. It is supplied with joint clamp. Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with inner diameters from  $\Phi_i$  350 to  $\Phi_i$  700 mm. The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.*

- DP 477** (inox/inox)  
(316L/304)
- DPV 377** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)
- DP 377** (inox/rame)  
(316L/copper)

**Raccordo SD-DP / SD-DP connection element**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500

Diametri disponibili:  
- serie inox/inox  
da Φi 200 a Φi 400 mm  
- serie inox/ramato  
da Φi 200 a Φi 300 mm  
- serie inox/rame  
da Φi 200 a Φi 300 mm

Available diameters:  
- 316L/304 series  
from Φi 200 to Φi 400 mm  
- 316L/copper painted series  
from Φi 200 to Φi 300 mm  
- 316L/copper series  
from Φi 200 to Φi 300 mm

Elemento opzionale da utilizzare per il collegamento con fascetta di giunzione di un tratto a singola parete con un tratto a doppia parete. La compatibilità fra la serie SP e DP è comunque garantita anche senza l'utilizzo di questo elemento. Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

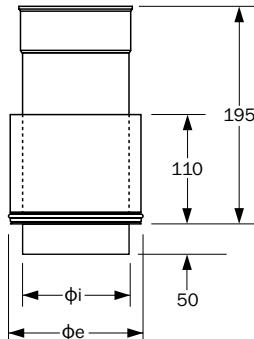
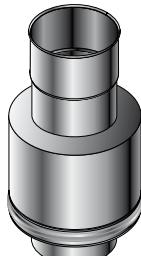
Optional element to be used to connect by a joint clamp a single wall tract to a double wall tract. The compatibility between the SP and DP series is anyway guaranteed even without this element.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

- DP 488** (inox/inox)  
(316L/304)

**Raccordo DP-SP / DP-SP connection element**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
200	300
250	350
300	400

Elemento opzionale da utilizzare per il collegamento con fascetta di giunzione di un tratto a doppia parete con un tratto a singola parete. La compatibilità fra la serie DP e SP è comunque garantita anche senza l'utilizzo di questo elemento. Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

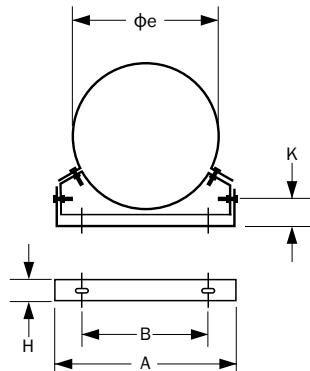
Optional element to be used to connect by a joint clamp a double wall tract to a single wall tract.

The compatibility between the DP and SP series is anyway guaranteed even without this element. It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

**ACF SP51D - ACF SP51D\_ \_H100**
**ACF SP54**
**ACF SP52**

(inox)  
 (stainless steel)  
 (ramato)  
 (copper painted)  
 (rame)  
 (copper)

**Staffa fissaggio a parete regolabile**
**Adjustable wall fixing bracket**


Articolo Article	Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	A (mm)	B (mm)	H (mm)	K (mm)
<b>ACF SP51D300</b> (inox/stainless steel)						
<b>ACF SP54300</b> (ramato/copper painted)	200	300	310	235	50	30÷80
<b>ACF SP52300</b> (rame/copper)						
<b>ACF SP51D350</b> (inox/stainless steel)						
<b>ACF SP54350</b> (ramato/copper painted)	250	350	355	265	50	30÷80
<b>ACF SP52350</b> (rame/copper)						
<b>ACF SP51D400</b> (inox/stainless steel)						
<b>ACF SP54400</b> (ramato/copper painted)	300	400	410	340	50	30÷80
<b>ACF SP52400</b> (rame/copper)						
<b>ACF SP51D450</b> (inox/stainless steel)	350	450	460	395	50	30÷80
<b>ACF SP51D500</b> (inox/stainless steel)	400	500	510	430	50	30÷80
<b>ACF SP51D550</b> (inox/stainless steel)	450	550	560	420	50	30÷80
<b>ACF SP51D600</b> (inox/stainless steel)	500	600	605	460	50	30÷80
<b>ACF SP51D650H100</b> (inox/stainless steel)	550	650	495	378	100	50÷100
<b>ACF SP51D700H100</b> (inox/stainless steel)	600	700	494	388	100	50÷100
<b>ACF SP51D750H100</b> (inox/stainless steel)	650	750	494	388	100	50÷100
<b>ACF SP51D800H100</b> (inox/stainless steel)	700	800	689	592	100	50÷100

Elemento non portante, con sola funzione di controventatura, regolabile da 30 a 80 mm per diametri  $\phi_e$  fino a 600 mm, da 50 a 100 mm per diametri  $\phi_e$  da 650 a 800 mm.

Per la distanza massima tra due staffe a parete vedere le indicazioni riportate a pag. 64. Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri esterni da  $\Phi_e$  450 a  $\Phi_e$  800 mm.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

*It is not a supporting element, only acting as a bracing.*

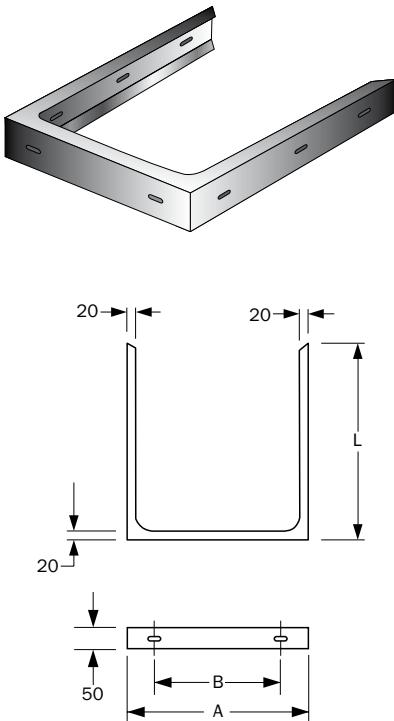
*It is adjustable from 30 to 80 mm for  $\phi_e$  diameters up to 600 mm, from 50 to 100 mm for  $\phi_e$  diameters from 650 to 800 mm.*

*For maximum distance between two wall brackets, see indications on page 64. Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with outer diameters from  $\Phi_e$  450 to  $\Phi_e$  800 mm.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.*

**ACF PS1200 - ACF PS1300 - ACF PS1400 - ACF PS1500** (inox)  
**(stainless steel)**  
**ACF PS4200 - ACF PS4300 - ACF PS4400 - ACF PS4500** (ramato)  
**(copper painted)**

Prolunga per staffa di fissaggio a parete regolabile (30÷80 mm)  
 Extension for adjustable wall fixing bracket (30÷80 mm)



Articolo Article		Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	A (mm)	B (mm)	L (mm)
<b>ACF PS1200300</b>						200
<b>ACF PS1300300</b>	(inox/stainless steel)	200	300	310	235	300
<b>ACF PS1400300</b>						400
<b>ACF PS1500300</b>						500
<b>ACF PS1200350</b>						200
<b>ACF PS1300350</b>	(inox/stainless steel)	250	350	355	265	300
<b>ACF PS1400350</b>						400
<b>ACF PS1500350</b>						500
<b>ACF PS1200400</b>						200
<b>ACF PS1300400</b>	(inox/stainless steel)	300	400	410	340	300
<b>ACF PS1400400</b>						400
<b>ACF PS1500400</b>						500
<b>ACF PS1200450</b>						200
<b>ACF PS1300450</b>	(inox/stainless steel)	350	450	460	395	300
<b>ACF PS1400450</b>						400
<b>ACF PS1500450</b>						500
<b>ACF PS1200500</b>						200
<b>ACF PS1300500</b>	(inox/stainless steel)	400	500	510	430	300
<b>ACF PS1400500</b>						400
<b>ACF PS1500500</b>						500

Diametri disponibili:  
 - serie inox  
 da  $\Phi_e$  300  
 a  $\Phi_e$  500 mm  
 - serie ramato  
 da  $\Phi_e$  300  
 a  $\Phi_e$  400 mm

Available diameters:  
 - stainless steel series  
 from  $\Phi_e$  300  
 to  $\Phi_e$  500 mm  
 - copper painted series  
 from  $\Phi_e$  300  
 to  $\Phi_e$  400 mm

La prolunga in ramato ha le stesse dimensioni di quella in acciaio inox; il suo codice si ottiene sostituendo "ACF PS1" con "ACF PS4". The copper painted extension has the same dimensions of the stainless steel extension; its code is obtained replacing "ACF PS1" with "ACF PS4".

Va utilizzata in abbinamento alla staffa di fissaggio a parete regolabile 30÷80 mm e impiegata nei casi in cui ci sia la necessità di distanziare il sistema camino dalla parete verticale.

Elemento non portante.

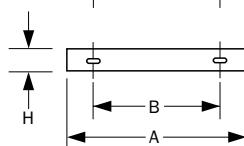
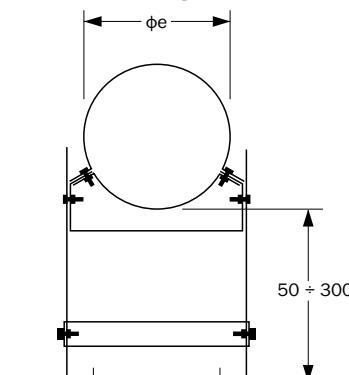
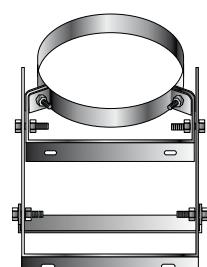
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

To be used together with the adjustable wall fixing bracket (30÷80 mm). It is suitable to space the chimney system from vertical wall. It is not a supporting element.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.

**ACF SR1** (inox)  
 (stainless steel)  
**ACF SR4** (ramato)  
 (copper painted)

Staffa fissaggio a parete regolabile (50÷300 mm)  
 Adjustable wall fixing bracket (50÷300 mm)



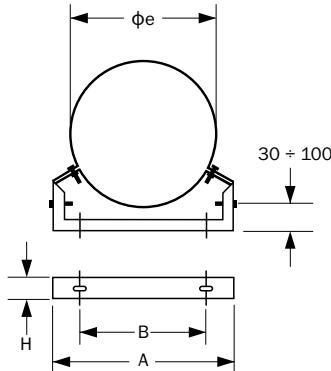
Articolo Article		Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	A (mm)	B (mm)	H (mm)
<b>ACF SR1300</b>	(inox/stainless steel)	200	300	303	232	40
<b>ACF SR4300</b>	(ramato/copper painted)					40
<b>ACF SR1350</b>	(inox/stainless steel)	250	350	358	289	40
<b>ACF SR4350</b>	(ramato/copper painted)					40
<b>ACF SR1400</b>	(inox/stainless steel)	300	400	408	339	40
<b>ACF SR4400</b>	(ramato/copper painted)					40

Elemento non portante, con sola funzione di controventatura, regolabile da 50 a 300 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

It is not a supporting element, only acting as a bracing.

It is adjustable from 50 to 300 mm. The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.

**ACF SP51DC** (inox)  
(stainless steel)

**Staffa fissaggio a parete regolabile (30÷100 mm), rinforzata con profilo a C**  
**Adjustable wall fixing bracket (30÷100 mm), reinforced with C-profile**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	A (mm)	B (mm)	H (mm)
300	400	410	340	50
350	450	460	395	50
400	500	510	430	50
450	550	560	420	50
500	600	605	460	50

Elemento non portante, con sola funzione di controventatura, regolabile da 30 a 100 mm.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

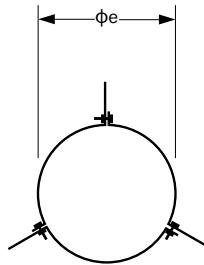
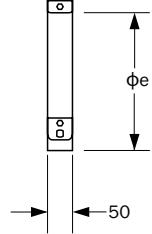
*It is not a supporting element, only acting as a bracing.  
It is adjustable from 30 to 100 mm.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.*

**ACF CT1** (inox)  
(stainless steel)

**ACF CT4** (ramato)  
(copper painted)

**ACF CT2** (rame)  
(copper)

**Fascetta per cavi tiranti / Bands for pulling ropes**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

Diametri disponibili:

- serie inox  
da Φe 300 a Φe 800 mm
- serie ramato  
da Φe 300 a Φe 400 mm
- serie rame  
da Φe 300 a Φe 400 mm

*Available diameters:*

- stainless steel series  
from Φe 300 to Φe 800 mm
- copper painted series  
from Φe 300 to Φe 400 mm
- copper series  
from Φe 300 to Φe 400 mm

L'elemento permette l'ancoraggio del sistema camino alla struttura mediante l'uso di cavi tiranti. Da utilizzare quando il tratto terminale a sbalzo del sistema camino supera il valore C della tabella di pagina 64. I cavi tiranti sono esclusi dalla fornitura.

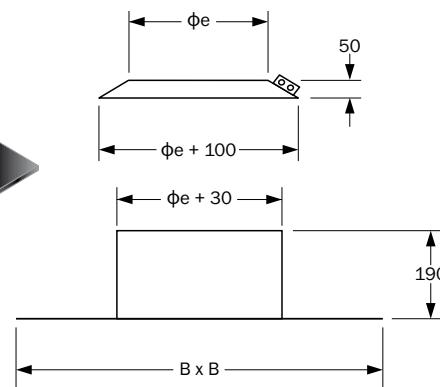
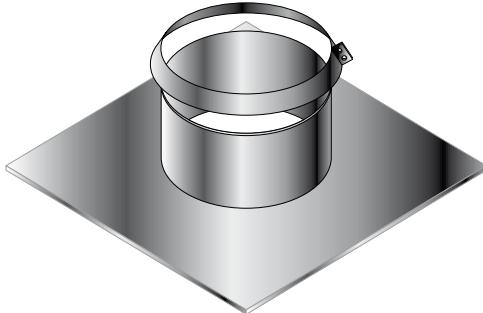
Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri esterni da Φe 450 a Φe 800 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

*The element allows the anchorage of chimney system to the structure through the use of pulling ropes. To be used when the terminal section of chimney system exceeds the C value of the table on page 64. Pulling ropes are not supplied.*

*Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with outer diameters from Φe 450 to Φe 800 mm. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.*

**ACF FP1** (inox)  
(stainless steel)  
**ACF FP4** (ramato)  
(copper painted)

**Faldale per tetti piani con scossalina**  
**Flashing for flat roofs with storm collar**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	B (mm)
200	300	560
250	350	610
300	400	660
350	450	710
400	500	760
450	550	810
500	600	860
550	650	910
600	700	960
650	750	1000
700	800	1000

Diametri disponibili:

- serie inox da Φe 300 a Φe 800 mm
- serie ramato da Φe 300 a Φe 400 mm

Available diameters:

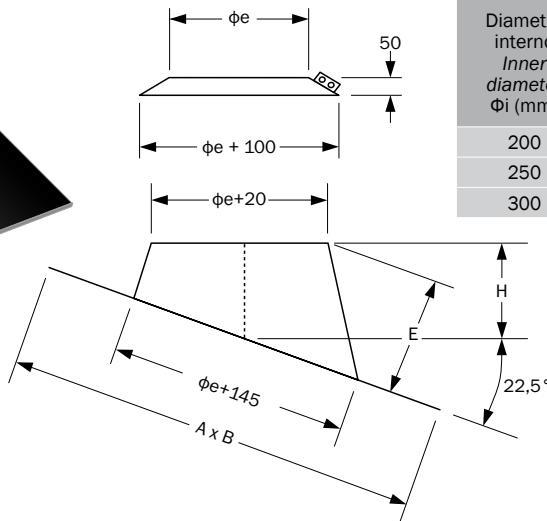
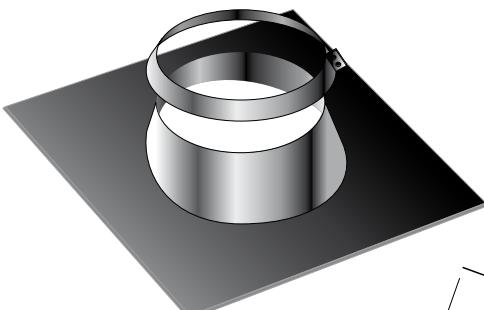
- stainless steel series from Φe 300 to Φe 800 mm
- copper painted series from Φe 300 to Φe 400 mm

Garantisce un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento dei tetti piani. E' fornito completo di scossalina. Su richiesta, nella versione con parete esterna in ramato, l'elemento è anche disponibile nei diametri esterni da Φe 450 a Φe 800 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

Ensure an excellent rainwater tightness in case of flat roof-crossing. It is supplied with the storm collar. Upon request, for model with outer wall made of copper painted, the item is also available with outer diameters from Φe 450 to Φe 800 mm. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

**ACF FI1** (inox)  
(stainless steel)  
**ACF FI4** (ramato)  
(copper painted)

**Faldale per tetti inclinati con piastra in piombo e scossalina**  
**Flashing for slanted roofs with lead plate and storm collar**



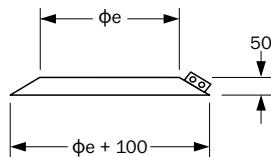
Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	AxB (mm)	H (mm)	E (mm)
200	300	1250x1000	190	240
250	350	1250x1000	200	255
300	400	1250x1000	200	265

Garantisce un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento dei tetti inclinati. E' fornito completo di scossalina. La piastra di base in piombo permette una facile adattabilità del faldale ad ogni tipologia di copertura. Su richiesta l'elemento è anche disponibile nei diametri esterni da Φe 450 a Φe 800 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

Ensure an excellent rainwater tightness in case of slanted roof-crossing. It is supplied with the storm collar. The lead base plate gives to the flashing an easy adaptability to every type of covering. Upon request the item is also available with outer diameters from Φe 450 to Φe 800 mm. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

**ACF SC1** (inox)  
**ACF SC2** (rame)

### Scossalina / Storm collar



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

Diametri disponibili:

- serie inox da Φe 300 a Φe 800 mm
  - serie rame da Φe 300 a Φe 400 mm
- Available diameters:
- stainless steel series from Φe 300 to Φe 800 mm
  - copper series from Φe 300 to Φe 400 mm

Applicato sulla parete esterna del sistema camino, contribuisce a garantire un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento di tetti.

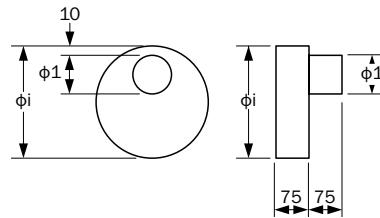
Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri esterni da Φe 450 a Φe 800 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

Placed on the outer wall of chimney system, it helps to ensure an excellent rainwater tightness in case of roof crossing.

Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with outer diameters from Φe 450 to Φe 800 mm. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

**ACF RC1** (inox)  
(stainless steel)

### Raccordo caldaia / Boiler connection



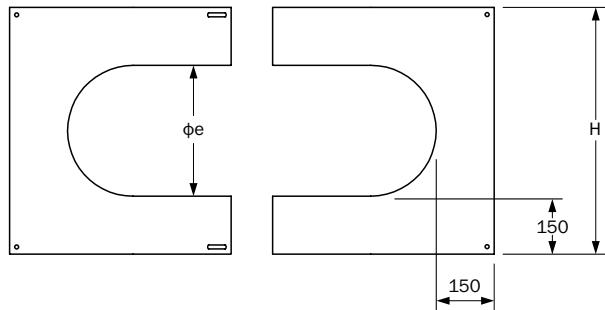
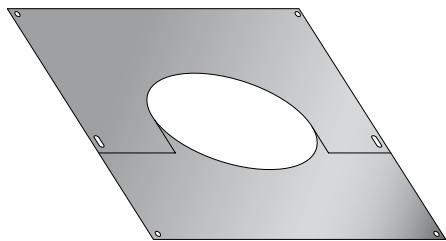
Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500
450	550
500	600
550	650
600	700
650	750
700	800

È l'elemento monoparete di collegamento alla caldaia. Il diametro minore Φ1 viene realizzato nella misura richiesta; specificare il diametro di uscita caldaia. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

It is the single wall element of connection to the boiler. The Φ1 smaller diameter is carried out in the requested size; it is necessary to specify the outlet boiler diameter. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**ACF PF1** (inox)  
(stainless steel)

Piastra di finitura / Finishing plate



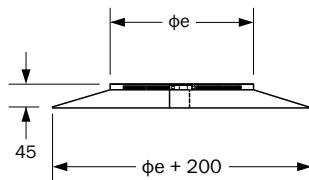
Articolo Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	H (mm)
<b>ACF PF1300</b> (inox/stainless steel)	200	300	602
<b>ACF PF1350</b> (inox/stainless steel)	250	350	652

La piastra di finitura ha la funzione estetica di coprire il diametro del foro eseguito nella parete verticale o nel solaio del fabbricato.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

The finishing plate has the aesthetic feature of covering the hole made in the wall or in the roof of the building.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

**ACF SF1** (inox)  
(stainless steel)

Rosone di finitura / Finishing collar

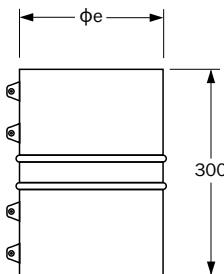
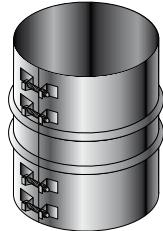


Articolo Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
<b>ACF SF1300</b> (inox/stainless steel)	200	300
<b>ACF SF1350</b> (inox/stainless steel)	250	350

Il rosone di finitura ha la funzione estetica di coprire il diametro del foro eseguito nella parete verticale o nel solaio del fabbricato.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

The finishing collar has the aesthetic feature of covering the hole made in the wall or in the roof of the building.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

- ACF FB1** (inox)  
**ACF FB4** (ramato)  
**ACF FB2** (rame)

**Fascetta di bloccaggio / High joint clamp**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
200	300
250	350
300	400
350	450
400	500

Diametri disponibili:

- serie inox da Φe 300 a Φe 500 mm
  - serie ramato da Φe 300 a Φe 400 mm
  - serie rame da Φe 300 a Φe 400 mm
- Available diameters:
- stainless steel series from Φe 300 to Φe 500 mm
  - copper painted series from Φe 300 to Φe 400 mm
  - copper series from Φe 300 to Φe 400 mm

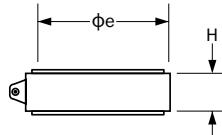
Da utilizzare nella giunzione di due elementi nel caso in cui il sistema camino presenti tratti terminali a sbalzo (max. 3-4 metri).

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

To be used as connection between two elements when the overhang of the chimney system is until 3-4 metres.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

- ACF FD71** (inox)  
**ACF FD54** (ramato)  
**ACF FD72** (rame)

**Fascetta di giunzione / Joint clamp**


Accessorio che permette il serraggio della giunzione fra due elementi. Il codice dell'articolo va usato solo come ricambio in quanto la fascetta di giunzione è sempre fornita di serie e compresa nel prezzo e nell'imballo degli elementi lineari, curve, raccordi, ecc.

Su richiesta, nella versione con parete esterna in rame, l'elemento è anche disponibile nei diametri esterni da Φe 450 a Φe 800 mm. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

*It allows the clamping of the joint between two elements.*

*The article code has to be used only as a replacement because the joint clamp is always supplied as standard and included in the price and packaging of the linear elements, bends, fittings, etc.*

*Upon request, for model with outer wall made of copper, the item is also available with outer diameters from Φe 450 to Φe 800 mm.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.*

Articolo Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	H (mm)
<b>ACF FD71300</b> (inox/stainless steel)	200	300	75
<b>ACF FD54300</b> (ramato/copper painted)		50	
<b>ACF FD72300</b> (rame/copper)		75	
<b>ACF FD71350</b> (inox/stainless steel)		75	
<b>ACF FD54350</b> (ramato/copper painted)	250	350	50
<b>ACF FD72350</b> (rame/copper)		75	
<b>ACF FD71400</b> (inox/stainless steel)	300	400	75
<b>ACF FD54400</b> (ramato/copper painted)		50	
<b>ACF FD72400</b> (rame/copper)		75	
<b>ACF FD71450</b> (inox/stainless steel)	350	450	75
<b>ACF FD71500</b> (inox/stainless steel)	400	500	75
<b>ACF FD71550</b> (inox/stainless steel)	450	550	75
<b>ACF FD71600</b> (inox/stainless steel)	500	600	75
<b>ACF FD71650</b> (inox/stainless steel)	550	650	75
<b>ACF FD71700</b> (inox/stainless steel)	600	700	75
<b>ACF FD71750</b> (inox/stainless steel)	650	750	75
<b>ACF FD71800</b> (inox/stainless steel)	700	800	75


**AC SPRAY DPV**

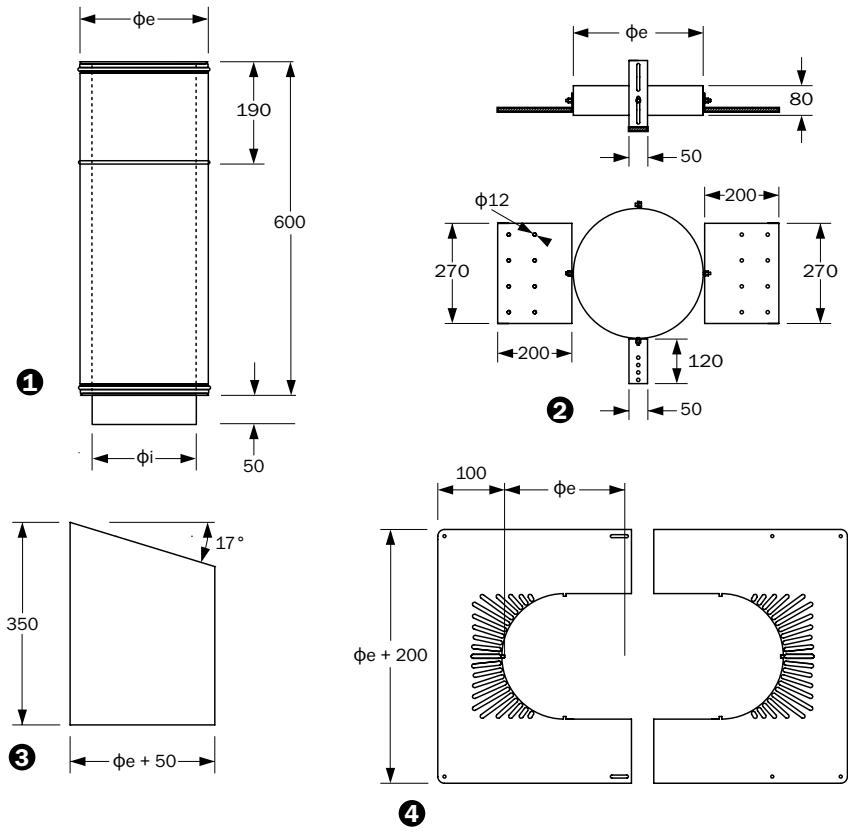
Vernice spray per ritocchi color ramato  
Antique finish copper spray paint for touch-up

Vernice spray color ramato per ritocchi.  
Confezione in bombolette da 400 ml.

Antique finish copper spray paint for touch-up.  
Packaged in 400 ml spray bottle paint.

**DP 4108** (inox/inox)  
(316L/304)

### Kit fissaggio tetti in legno / Wooden roof fixing kit



- 1** Tubo speciale doppia parete per passaggio a tetto  
*Special double wall pipe for roof-crossing*
- 2** Collare di supporto a tetto completo di piastre di fissaggio regolabili  
*Roof bearing collar with adjustable fixing plates*
- 3** Elemento schermante  
*Screening element*
- 4** Piastra di finitura per solaio inferiore  
*Finish plate for ceiling*

Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
200	300
250	350
300	400

Sistema di "attraversamento/fissaggio" per tetti e solai in legno.  
Caratteristiche principali:

- facilità e rapidità di installazione grazie alle dimensioni contenute ed al "kit" di accessori a disposizione
- assoluta sicurezza di utilizzo anche in caso di eventi accidentali quali l'incendio da fuliggine
- pieno rispetto delle norme in vigore
- totale compatibilità con il resto della gamma prodotti della serie singola/doppia parete. Il kit fissaggio tetti in legno è disponibile e certificato CE solo nella versione con parete esterna in acciaio inox AISI 304 (non può quindi essere fornito su richiesta nella versione con parete esterna in rame, ramato o inox verniciato). Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

"Crossing-fixing" system for wooden roofs and floors.

Main features:

- easy and quick installation thanks to the small dimensions and to the fittings supplied
- absolute safety even in case of accidental events, such as sootfire
- full compliance with the current regulations
- total compatibility with the whole range of single/double wall products. The wooden roof fixing kit is available and CE certified only with AISI 304 outer wall version (it can not be supplied on request with outer wall made of copper, antique finish copper painted steel or painted stainless steel). It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.



## 15. Serie doppia parete DPH – scheda tecnica

### Caratteristiche costruttive

- Elementi modulari circolari a doppia parete con interposto isolamento termico
- **Parete interna** in acciaio inox AISI 316L (1.4404)
- **Parete esterna** in acciaio inox AISI 304 (1.4301) con finitura BA lucida
- **Isolamento termico** intermedio spessore 50 mm in lana di roccia (densità 110 kg/m<sup>3</sup> e conducibilità termica 0,077 W/mK alla temperatura di 200 °C)
- **Saldatura longitudinale** continua della parete interna/esterna con procedimento automatico laser o TIG
- **Sistema d'innesto a "bicchiere"** con fascetta esterna di giunzione a doppia

gola fornita di serie su ciascun elemento; l'innesto calibrato è a tenuta meccanica e garantisce una resistenza alle pressioni positive elevate (5000 Pa) senza utilizzo di guarnizioni di tenuta. Gli elementi vanno installati con l'innesto interno maschio rivolto verso il basso per evitare la fuoriuscita di condensa

- **Diametri disponibili** da  $\Phi$  150 mm a  $\Phi$  600 mm
- Spessori della parete interna/esterna come da tabella pagina 139

### Applicazioni

- Evacuazione dei prodotti della combustione da gruppi elettrogeni, motopompe,

gruppi antincendio, turbine, sistemi di cogenerazione

### Livello di pressione / temperatura di esercizio

- In pressione positiva elevata **H2**, max **600 °C**

### Combustibili

- Gassosi e liquidi con funzionamento a secco/umido
- Solidi con funzionamento a secco

### Certificazioni

- CE

### Designazione prodotto EN 1856-1

T600 H2 W V2 L50050 070 per diametri interni fino a 300 mm  
 T600 H2 W V2 L50050 0105 per diametri interni 350,400 mm  
 T600 H2 W V2 L50060 0105 per diametro interno 450 mm  
 T600 H2 W V2 L50060 0140 per diametri interni da 451 a 600 mm  
 Certificato N° 0036 CPD 9811 017

### Disponibilità prodotto

La serie doppia parete DPH è realizzata su richiesta; per la disponibilità della gamma articoli consultare l'ufficio tecnico.

## 15. DPH double wall series – technical sheet

### Manufacturing characteristics

- Double wall circular modular elements with thermal insulation inside
- **Inner wall** material: AISI 316L (1.4404) stainless steel
- **Outer wall** material: AISI 304 (1.4301) stainless steel with BA glossy finish
- **Thermal insulation** thickness 50 mm, made of rock wool (density 110 kg/m<sup>3</sup> and thermal conductivity 0,077 W/mK at temperature of 200 °C)
- **Longitudinal seam welding** of inner/outer walls by automatic laser and TIG procedures
- **Fast coupling system** with "tongue and

groove joint": the calibrated connection, mechanical leaktight, ensures a resistance to high positive pressures (5000 Pa) without the use of gaskets; the double groove joint clamp is supplied with all current elements; each element has to be placed with its male inner socket downwards to avoid condensate discharge

- **Available diameters** from  $\Phi$  150 mm to  $\Phi$  600 mm
- Inner/outer wall thickness according to the table at page 139

### Applications

- Discharge of the combustion products from power generators, motor pumps, fire fighting unit, turbines, cogeneration systems

### Pressure level / operation temperature

- With **H2** high positive pressure, **600 °C** max

### Fuels

- Gas and liquid fuels for dry/wet working
- Solid fuels for dry working

### Certifications

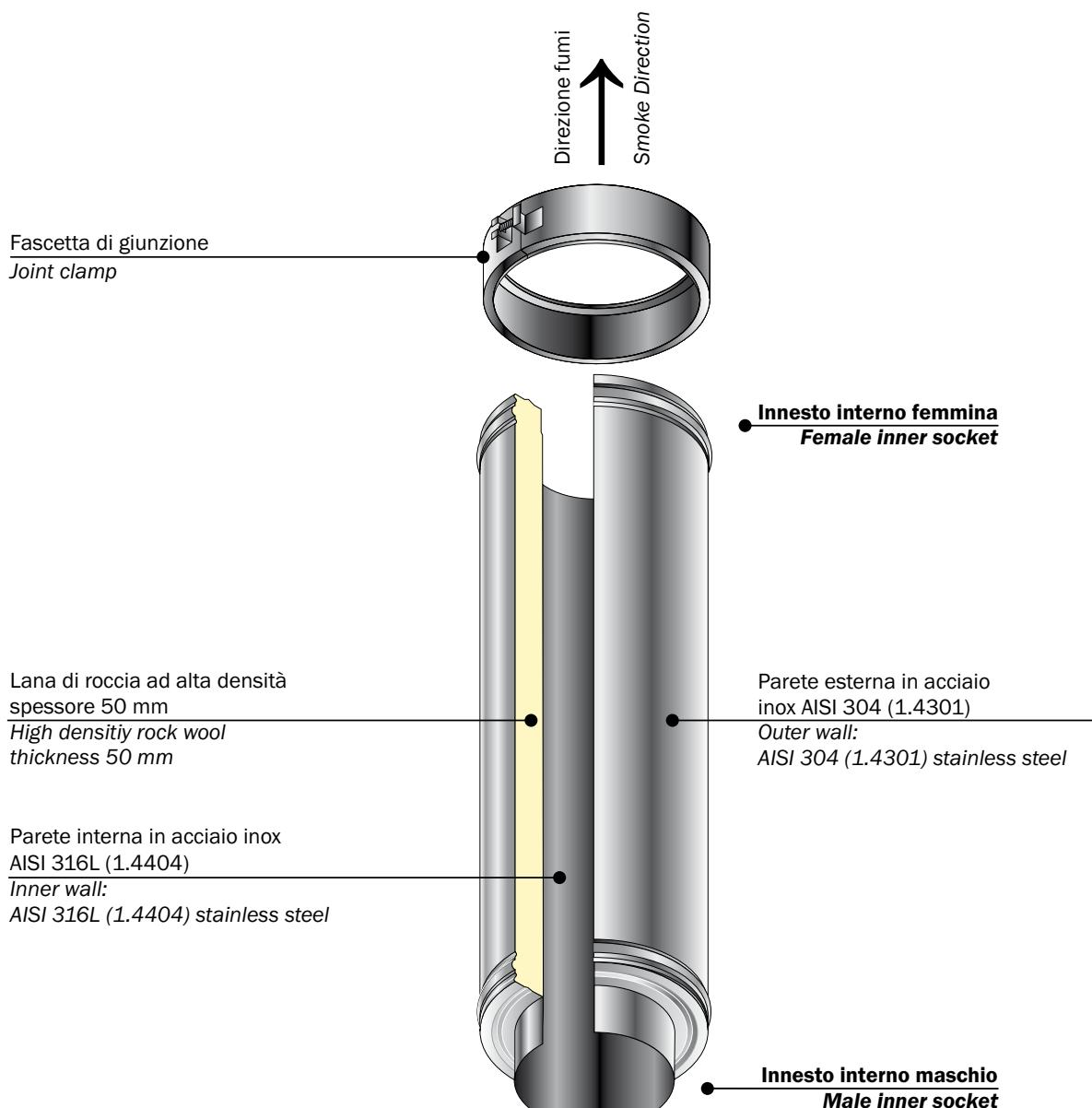
- CE

### EN 1856-1 Product designation

T600 H2 W V2 L50050 070 for inner diameters up to 300 mm  
 T600 H2 W V2 L50050 0105 for inner diameters 350, 400 mm  
 T600 H2 W V2 L50060 0105 for inner diameter 450 mm  
 T600 H2 W V2 L50060 0140 for inner diameters from 451 to 600 mm  
 Certificate N° 0036 CPD 9811 017

### Product availability

The DPH double wall series is carried out on request; please contact technical office for the availability of the items range.



CE

Serie DPH DPH series			
Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	Spessore parete interna Inner wall thickness (mm)	Spessore parete esterna Outer wall thickness (mm)
150	250	0,5	0,5
180	280	0,5	0,5
200	300	0,5	0,5
250	350	0,5	0,5
300	400	0,5	0,5
350	450	0,5	0,6
400	500	0,5	0,6
450	550	0,6	0,6
500	600	0,6	0,6
550	650	0,6	0,6
600	700	0,6	0,6

## 16. Serie doppia parete DP AIR con intercapedine d'aria statica – scheda tecnica

### Caratteristiche costruttive

- Elementi modulari circolari a doppia parete con intercapedine d'aria statica
- **Parete interna** in acciaio inox AISI 316L (1.4404)
- **Parete esterna:**
  - in acciaio inox AISI 304 (1.4301) con finitura BA lucida
  - in acciaio verniciato color rame brunito (ramato) (se ne consiglia l'uso per temperature di esercizio superiori a 160 °C)
- **Isolamento termico** mediante intercapedine d'aria statica di spessore 10 mm (15 mm per  $\Phi$  150 mm)
- **Saldatura longitudinale** continua della parete interna/esterna con procedimento automatico laser
- **Sistema d'innesto a "bicchiere"** con fascetta esterna di giunzione fornita di serie

su ciascun elemento; gli elementi vanno installati con l'innesto interno maschio rivolto verso il basso per evitare la fuoriuscita di condensa

- **Guarnizione siliconica** a triplo labbro per l'utilizzo del sistema camino in pressione positiva P1
- **Diametri disponibili** da  $\Phi$  80 mm a  $\Phi$  180 mm
- Spessori della parete interna/esterna per serie inox/inox come da tabella pagina 141

### Opzioni

- Parete esterna in rame naturale
- Parete interna in polipropilene PPH (per funzionamento in pressione positiva P1, max 120 °C)

### Applicazioni

- Evacuazione fumi per funzionamento in pressione positiva P1
- Evacuazione dei prodotti di ventilazione
- Il sistema è idoneo all'evacuazione fumi da generatori di calore a condensazione

### Livello di pressione / temperatura di esercizio

- In pressione positiva **P1** (con guarnizione) max **200 °C**

### Combustibili

- Gassosi e liquidi con funzionamento a secco/umido
- Solidi con funzionamento a secco

### Certificazioni

- CE

### Designazione prodotto EN 1856-1

#### Serie DP AIR - inox/inox e inox/ramato:

T200 P1 W V2 L50040 060

Certificato N° 0036 CPD 9811 013

## 16. DP AIR double wall series with static air gap – technical sheet

### Manufacturing characteristics

- Double wall circular modular elements with static air gap
- **Inner wall** material: AISI 316L (1.4404) stainless steel
- **Outer wall** material:
  - AISI 304 (1.4301) stainless steel with BA glossy finish
  - antique finish copper painted steel (we do not recommend it for operation at temperatures higher than 160 °C)
- **Thermal insulation** with static air gap of thickness 10 mm (15 mm for  $\Phi$  150 mm)
- **Longitudinal seam welding** of inner/outer walls by automatic laser procedures
- **Fast coupling system** with "tongue and groove joint"; the joint clamp is supplied with

all current elements; each element has to be placed with its male inner socket downwards to avoid condensate discharge

- **Triple lip silicone gasket** for P1 positive pressure working condition
- **Available diameters** from  $\Phi$  80 mm to  $\Phi$  180 mm
- Inner/outer wall thickness for 316L/304 series according to the table at page 141

### Options

- Copper outer wall
- PPH polypropylene inner wall (for working condition with P1 positive pressure, 120 °C max)

### Applications

- Fumes discharge under P1 positive pressure
- Discharge of ventilation products
- The system is fit for discharge of fumes coming from condensation boilers

### Pressure level / operation temperature

- With **P1** positive pressure (with gasket), **200 °C** max

### Fuels

- Gas and liquid fuels for dry/wet working
- Solid fuels for dry working

### Certifications

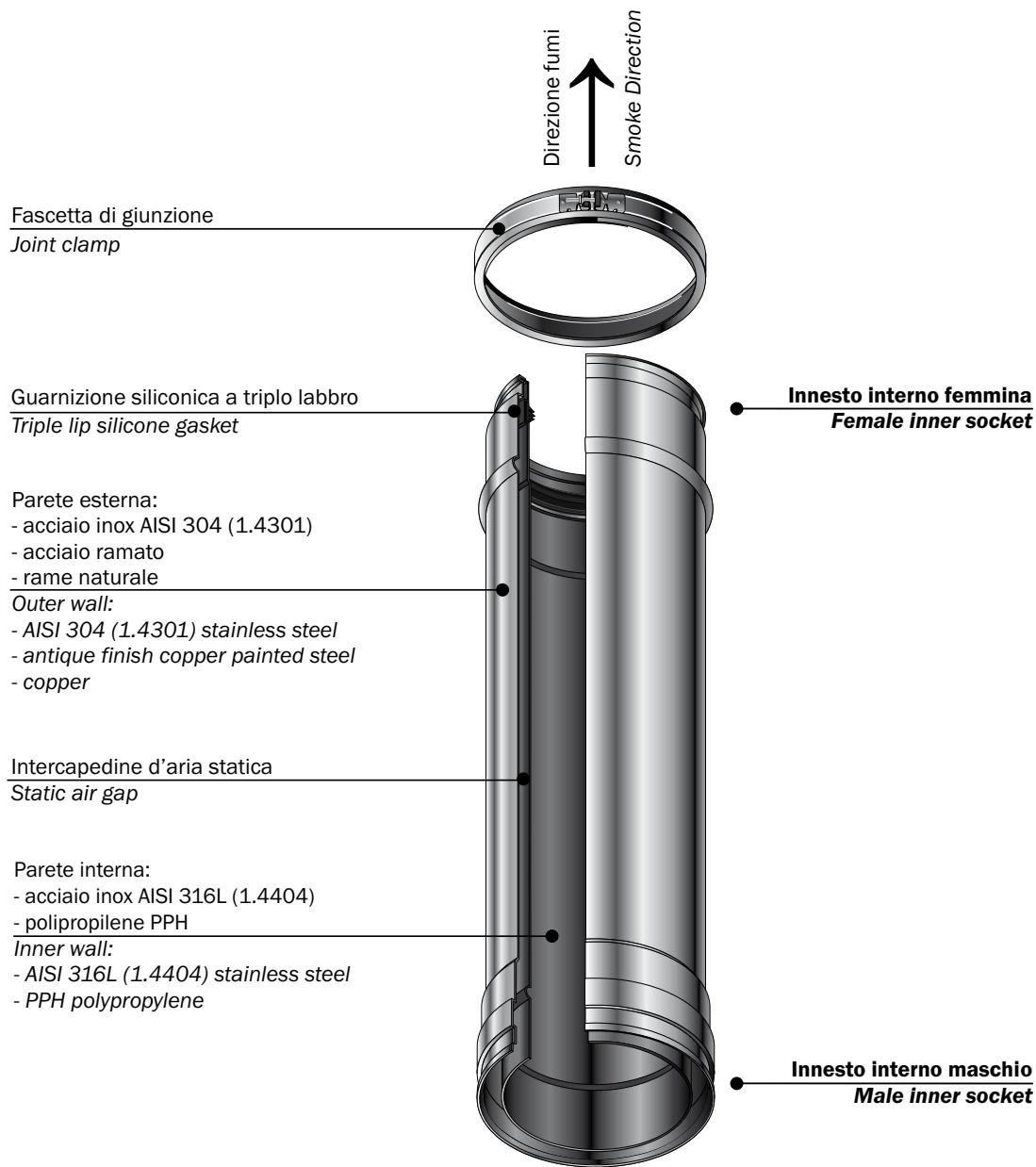
- CE

### EN 1856-1 Product designation

#### DP AIR series - 316L/304 and 316L/copper painted:

T200 P1 W V2 L50040 060

Certificate N° 0036 CPD 9811 013



CE

Serie DP AIR inox/inox DP AIR series - 316L/304				
Diametro interno Inner diameter $\Phi$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	Spessore parete interna Inner wall thickness (mm)	Spessore parete esterna Outer wall thickness (mm)	Spessore intercapedine aria Air gap thickness (mm)
80	100	0,4	0,4	10
100	120	0,4	0,4	10
130	150	0,4	0,4	10
150	180	0,4	0,4	15
180	200	0,4	0,4	10



DPA 610



DPA 611



ACF CC1



ACF FP1



DPA 601  
DPA 602  
DPA 631



DPA 605



DPA 624



ACF FI1



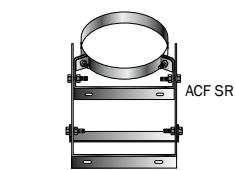
DPA 612



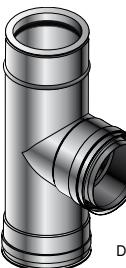
DPA 642



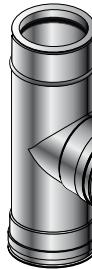
DPA 6111



ACF SR1



DPA 603



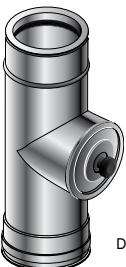
DPA 620



DPA 606



ACF CT1



DPA 634



DPA 6147



DPA 677



ACF GS12F



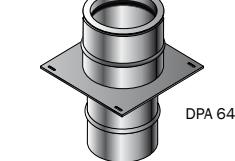
DPA 613



DPA 609



DPA 688



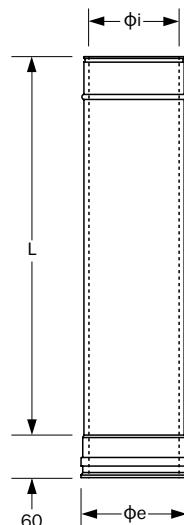
DPA 643

**DPA 601 – DPA 602 – DPA 631**

(inox/inox)  
(316L/304)

**DPAV 501 – DPAV 502 – DPAV 531**

(inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Elemento lineare / Straight element**


Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	L (mm)		
		DPA 601 DPAV 501	DPA 602 DPAV 502	DPA 631 DPAV 531
80	100	930	430	180
100	120	930	430	180
130	150	930	430	180
150	180	930	430	180
180	200	930	430	180

DPA 601 Elemento lineare di lunghezza L=930 mm  
DPAV 501 Straight element with length L=930 mm

DPA 602 Elemento lineare di lunghezza L=430 mm  
DPAV 502 Straight element with length L=430 mm

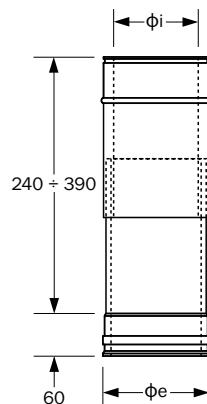
DPA 631 Elemento lineare di lunghezza L=180 mm  
DPAV 531 Straight element with length L=180 mm

Componente principale per la realizzazione del sistema camino. Le esatte lunghezze L degli elementi lineari sono indicate nella tabella. Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 80/100 e 100/120 mm. Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Main component of the chimney system. The L exact lengths of the straight elements are indicated in the table.  
Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 80/100 and 100/120 mm).  
It is supplied with joint clamp.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DPA 605**  
(inox/inox)  
(316L/304)

**DPAV 505**  
(inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Elemento regolabile 240÷390 mm / Adjustable element 240÷390 mm**


Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

Da utilizzare nei casi in cui non è possibile determinare in anticipo l'esatta misura di un tratto di collegamento. Installazione con orientamento non verticale; non deve supportare carichi di compressione. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

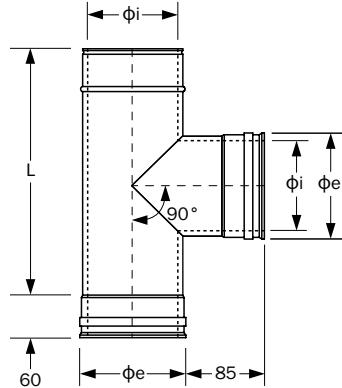
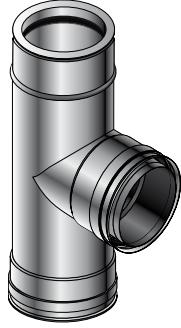
To be used when it is not possible to determine in advance the exact connection measure. Standard installation not in vertical position; it must not support any compressive load. Item not available with PPH polypropylene inner wall.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DPA 603** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 503** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

### Raccordo a T 90° / 90° tee



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)
80	100	185
100	120	205
130	150	245
150	180	265
180	200	295

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con attacco a 90°. Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 80/100 e 100/120 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

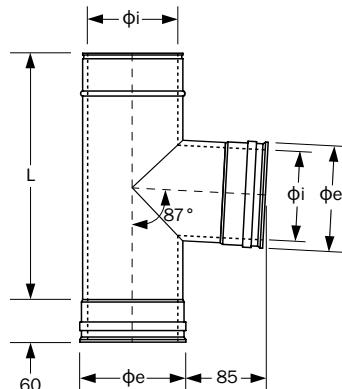
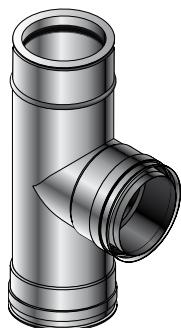
Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° connection. Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 80/100 and 100/120 mm).

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

**DPA 6112** (inox/inox)  
(316L/304)

### Raccordo a T 87° / 87° tee



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)
80	100	185
100	120	205
130	150	245
150	180	265
180	200	295

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con attacco a 87°. Utilizzato per assicurare una pendenza minima di 3° nei tratti orizzontali del condotto fumario, in modo da evitare la formazione di zone di ristagno della condensa. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

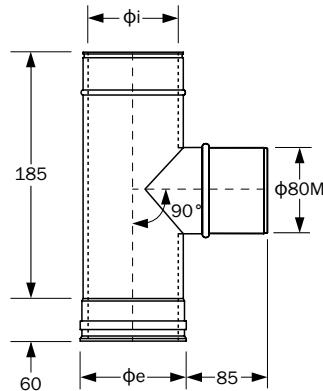
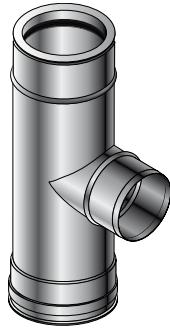
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 87° connection. Used to ensure a minimum slope of 3° to the horizontal lengths of the flue, in order to avoid stagnation of condensation. Item not available with PPH polypropylene inner wall. It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

**DPA 620** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 520** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Raccordo a T a 90° con innesto laterale ridotto**  
**90° tee with reduced side connection**



Diametro interno Inner diameter Øi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Øe (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

M: maschio / male

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con innesto laterale ridotto a 90° di diametro Ø 80 mm maschio. E' adatto per la realizzazione di canne fumarie collettive a servizio di caldaie di tipo C, secondo la UNI 10641. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Øi prescelto al codice indicato.

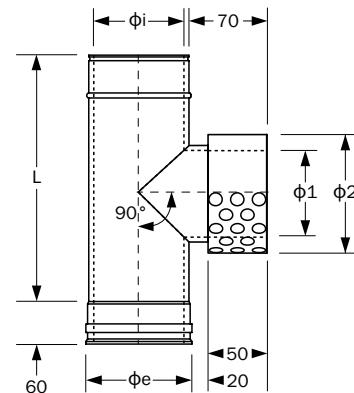
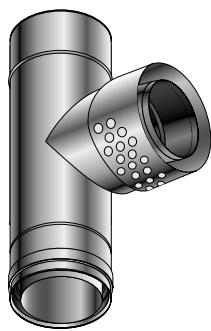
Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° reduced male side connection, diameter Ø 80 mm. It is suitable for collective chimneys for C-type boilers, according to UNI 10641 standard. Item not available with PPH polypropylene inner wall.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Øi inner diameter to the code shown.

**DPA 6147** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 5147** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Raccordo a T a 90° DPC/DP AIR con presa aria esterna**  
**90° tee DPC/DP AIR with air intake**



Diametro interno Inner diameter Øi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Øe (mm)	L (mm)	Ø1 (mm)	Ø2 (mm)
80	100	185	80	130
100	120	205	100	150

Elemento di connessione tra sistema camino verticale realizzato con elementi della serie DP AIR e canale da fumo orizzontale realizzato con elementi della serie DPC.

L'innesto laterale permette l'adduzione di aria comburente al generatore di calore attraverso una serie di feritoie.

Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Øi prescelto al codice indicato.

Connecting element between vertical chimney system made with elements of DP AIR series and horizontal connecting flue pipe made with elements of DPC series.

The side connection allows the air supply for heat generator through slits.

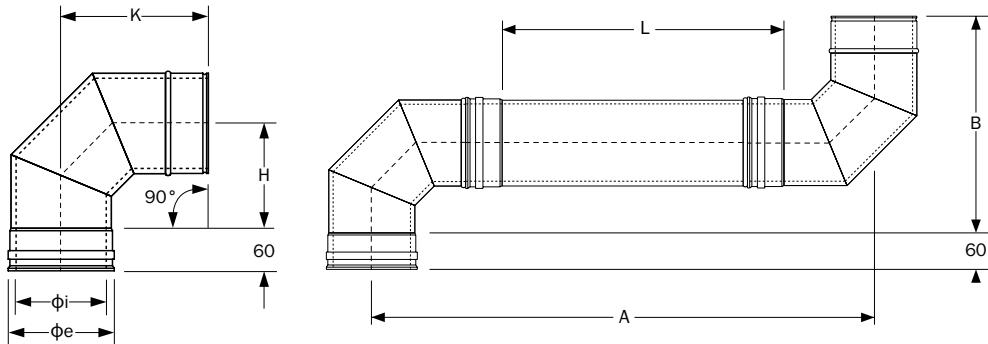
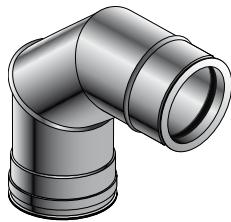
Item not available with PPH polypropylene inner wall.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Øi inner diameter to the code shown.

**DPA 624** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 524** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Curva a 90° / 90° bend**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	100	110	170	0	280	280
				180	460	280
				430	710	280
				930	1210	280
100	120	110	170	0	280	280
				180	460	280
				430	710	280
				930	1210	280
130	150	135	195	0	330	330
				180	510	330
				430	760	330
				930	1260	330
150	180	145	205	0	350	350
				180	530	350
				430	780	350
				930	1280	350
180	200	155	215	0	370	370
				180	550	370
				430	800	370
				930	1300	370

Consente di effettuare spostamenti a 90°.

Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 80/100 e 100/120 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Used to carry out 90° movements.

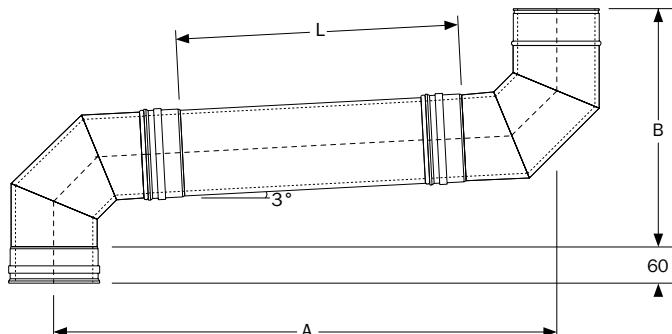
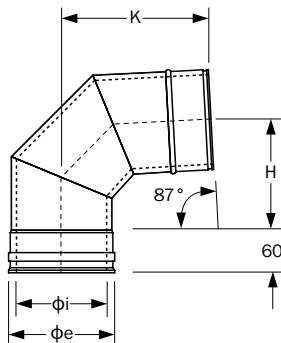
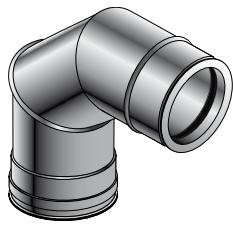
Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 80/100 and 100/120 mm).

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DPA 6111** (inox/inox)  
(316L/304)

Curva a 87° / 87° bend



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	100	110	170	0	280	280
				180	460	280
				430	710	280
				930	1210	280
100	120	110	170	0	280	280
				180	460	280
				430	710	280
				930	1210	280
130	150	135	195	0	330	330
				180	510	330
				430	760	330
				930	1260	330
150	180	145	205	0	350	350
				180	530	350
				430	780	350
				930	1280	350
180	200	155	215	0	370	370
				180	550	370
				430	800	370
				930	1300	370

Consente di effettuare spostamenti a 87°. Utilizzata per assicurare una pendenza minima di 3° nei tratti orizzontali del condotto fumario, in modo da evitare la formazione di zone di ristagno della condensa. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Used to carry out 87° movements. Used to ensure a minimum slope of 3° to the horizontal lenghts of the flue in order to avoid stagnation of condensation.

Item not available with PPH polypropylene inner wall.

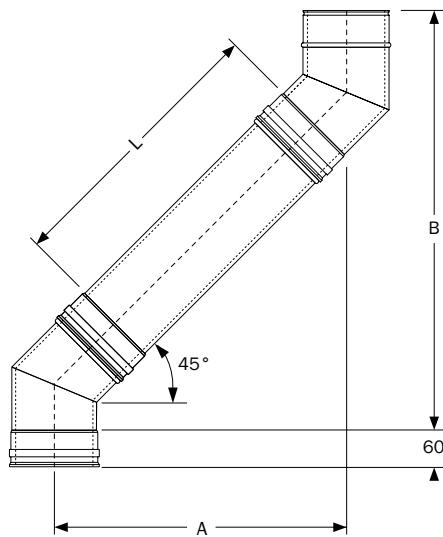
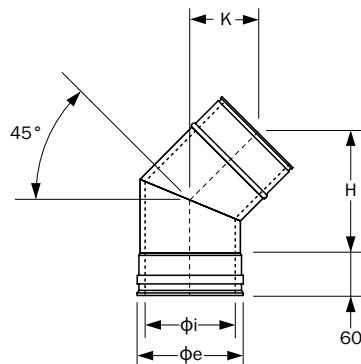
It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DPA 606** (inox/inox)  
(316L/304)

**DPAV 506** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Curva a 45° / 45° bend**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	100	129	78	0	114	276
				180	241	403
				430	418	580
				930	771	933
				0	118	290
100	120	136	80	180	245	417
				430	422	594
				930	775	947
				0	126	310
130	150	146	84	180	253	437
				430	430	614
				930	783	967
				0	138	318
150	180	150	90	180	265	445
				430	442	622
				930	795	975
				0	142	348
180	200	165	92	180	269	475
				430	446	652
				930	799	1005

Consente di effettuare spostamenti a 45°.

Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 80/100 e 100/120 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Used to carry out 45° movements.

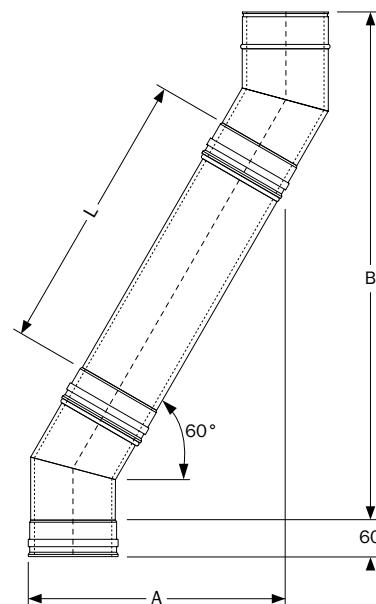
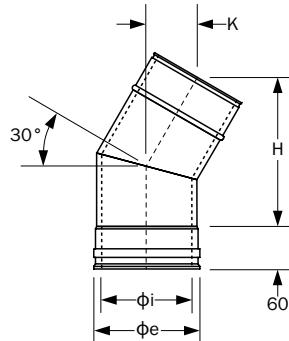
Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 80/100 and 100/120 mm).

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DPA 619** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 519** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Curva a 30° / 30° bend**



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	100	142	54	0	78	292
				180	166	448
				430	293	664
				930	543	1097
100	120	147	56	0	82	302
				180	172	458
				430	297	674
				930	547	1107
130	150	155	58	0	86	318
				180	176	474
				430	301	690
				930	551	1123
150	180	150	58	0	80	298
				180	170	454
				430	295	670
				930	545	1103
180	200	155	60	0	90	318
				180	180	474
				430	305	690
				930	555	1123

Consente di effettuare spostamenti a 30°.

Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Used to carry out 30° movements.

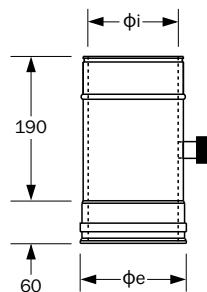
Item not available with PPH polypropylene inner wall.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DPA 642** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 542** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

### Modulo controllo fumi / Fumes control element



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

È dotato di manicotto per permettere il controllo dei fumi secondo le norme vigenti ( $\Phi 1/2''$ ).

Idoneo per funzionamento in pressione positiva P1. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

*It has a sleeve for the control of fumes in accordance with current regulations ( $\Phi 1/2''$ ).*

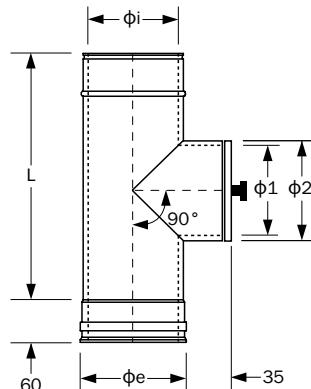
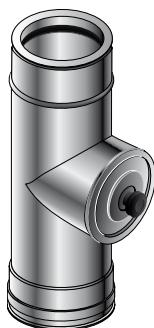
*It is suitable for the use in P1 positive pressure. Item not available with PPH polypropylene inner wall.*

*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.*

**DPA 634** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 534** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

### Modulo ispezione con tappo / Inspection element with plug



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	Φ1 (mm)	Φ2 (mm)
80	100	205	80	100
100	120	235	100	120
130	150	265	130	150
150	180	295	150	180
180	200	340	180	200

Serve da elemento di ispezione e può essere utilizzato anche come camera di raccolta incombusti.

Viene fornito di serie completo di tappo di ispezione circolare con guarnizione siliconica che garantisce una perfetta tenuta alle pressioni (temperatura max 200°C, classe di pressione P1). Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 80/100 e 100/120 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

*It is used for inspection and as collection chamber for unburned substances. It is currently supplied with a circular inspection plug having a silicone gasket ensuring a perfect pressure tightness (temperature 200°C max, P1 pressure class).*

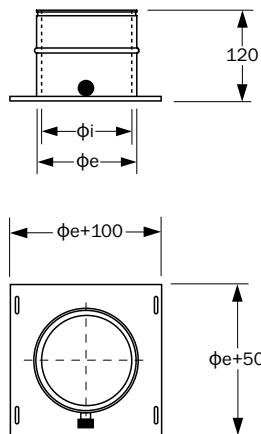
*Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 80/100 and 100/120 mm).*

*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.*

**DPA 613** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 513** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Base scarico condensa / Base with condensate drain**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

Da utilizzare come elemento di partenza del sistema camino nei casi di appoggio a terra.

È dotato di un manicotto per lo scarico condensa ( $\Phi$  1/2").

Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

To be used as base element for chimney system in case of floor installation.

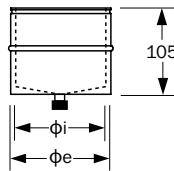
It has a sleeve for condensate drain ( $\Phi$  1/2").

Item not available with PPH polypropylene inner wall.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DPA 609** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 509** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Fondo raccolta condensa / Condensate collector**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

Da utilizzare come elemento di base nei casi in cui il sistema camino è sorretto dal supporto a parete.

È dotato di un manicotto per lo scarico della condensa ( $\Phi$  3/4").

Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 80/100 e 100/120 mm.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

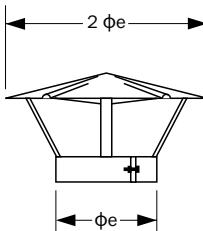
To be used when the chimney system is held through the wall support. It has a sleeve for condensate drain ( $\Phi$  3/4").

Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 80/100 and 100/120 mm).

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**ACF CC1** (inox)  
(stainless steel)  
**ACF CC4** (ramato)  
(copper painted)

### Terminale parapioggia / Rain end piece



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

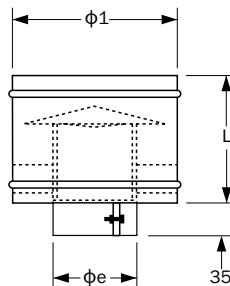
Completo di collare e bullone di serraggio.  
Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φ prescelto al codice indicato.

*It protects the chimney from rain.  
It is supplied with collar and clamping bolt.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ outer diameter to the code shown.*

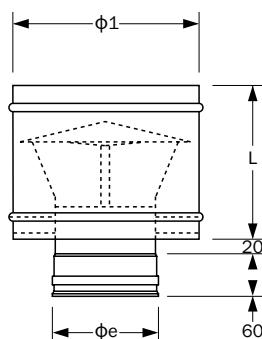
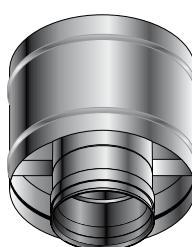
### ACF CA1 - DPA 610

### DPAV 510

### Cappello antintemperie / Weather proof cover



Articolo Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	Φ1 (mm)
ACF CA1100 DPAV 51080	80	100	200	230



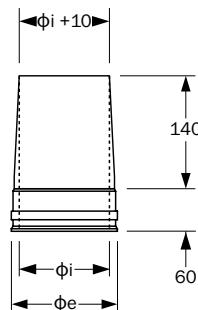
Articolo Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)	Φ1 (mm)
DPA 610100 DPAV 510100	100	120	200	250
DPA 610130 DPAV 510130	130	150	200	280
DPA 610150 DPAV 510150	150	180	250	350
DPA 610180 DPAV 510180	180	200	250	350

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia e dal vento.  
Gli articoli ACF CA1100 e DPAV 51080 sono completi di collare e bullone di serraggio; i rimanenti articoli sono invece completi di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato, ad eccezione dell'articolo ACF CA1 in cui invece deve essere aggiunto il diametro esterno Φe.

*It protects the chimney from rain and wind.  
ACF CA1100 and DPAV 51080 articles are supplied with collar and camping bolt; the remaining articles, instead, are supplied with joint clamp. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown, excepted ACF CA1 article where Φe outer diameter it has to be added.*

**DPA 611** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 511** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

### Terminale tronconico / Conic end piece



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

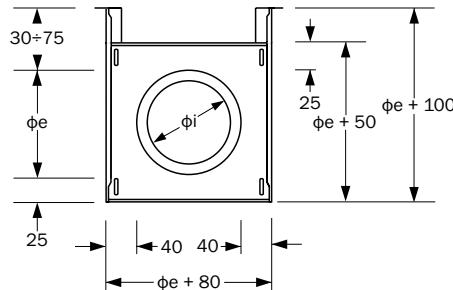
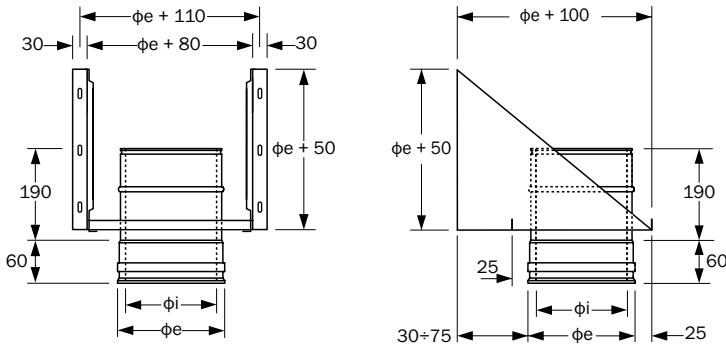
L'elemento, non presentando una resistenza fluidodinamica all'emissione dei fumi in atmosfera, permette al sistema camino di migliorare il tiraggio dei fumi e quindi di impiegare una taglia inferiore in diametro. Richiede sempre l'impiego di un raccordo a T completo di base/fondo scarico condensa da posizionarsi alla base del sistema camino. Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 80/100 e 100/120 mm. Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

The element, making no fluid dynamic resistance to the discharge of fumes in the atmosphere, allows the chimney system to increase the fumes draught and to use a smaller diameter. It always needs a tee with a condensate collector at the bottom of the chimney system. Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 80/100 and 100/120 mm).

It is supplied with joint clamp. The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DPA 612** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 512** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

### Supporto camino / Chimney support



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

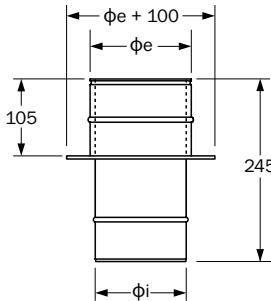
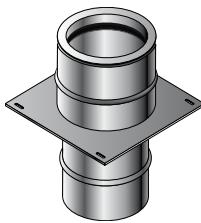
È elemento di sostegno del sistema camino nel caso di partenza a parete; deve essere installato secondo le indicazioni riportate a pag. 71. Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 80/100 e 100/120 mm. Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

It is the supporting element of the chimney system when there is a wall application; to be installed according to the instructions on page 71. Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 80/100 and 100/120 mm). The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

It is supplied with joint clamp.

**DPA 643** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 543** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

### Supporto a solaio SD-DPA / SD-DPA floor support



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

Da utilizzare come supporto a solaio nel caso di collegamento tra un tratto a singola parete e un tratto a doppia parete.

Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

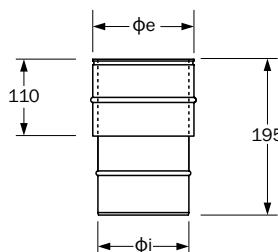
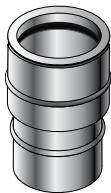
To use as floor support for the connection between a double wall series and a single wall series.

Item not available with PPH polypropylene inner wall.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DPA 677** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPAV 577** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

### Raccordo SP-DPA / SP-DPA connection element



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

Elemento opzionale da utilizzare per il collegamento con fascetta di giunzione di un tratto a singola parete con un tratto a doppia parete. La compatibilità fra la serie SPG e DP AIR è comunque garantita anche senza l'utilizzo di questo elemento. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

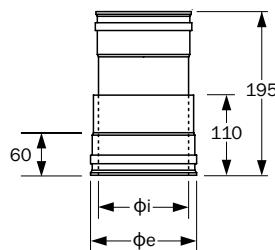
Completo di fascetta di giunzione. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

Optional element to be used to connect by a joint clamp a single wall tract to a double wall tract. The compatibility between the SPG and DP AIR series is anyway guaranteed even without this element. Item not available with PPH polypropylene inner wall.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DPA 688** (inox/inox)  
(316L/304)

**Raccordo DPA-SP / DPA-SP connection element**


Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

Elemento opzionale da utilizzare per il collegamento con fascetta di giunzione di un tratto a doppia parete con un tratto a singola parete. La compatibilità fra la serie DP AIR e SPG è comunque garantita anche senza l'utilizzo di questo elemento. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

*Optional element to be used to connect by a joint clamp a double wall tract to a single wall tract.*

*The compatibility between the DP AIR and SPG series is anyway guaranteed even without this element. Item not available with PPH polypropylene inner wall.*

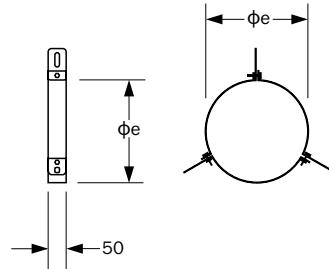
*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.*

**ACF CT1** (inox)  
(stainless steel)

**ACF CT4** (ramato)  
(copper painted)

**ACF CT2** (rame)  
(copper)

**Fascetta per cavi tiranti / Bands for pulling ropes**


Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

L'elemento permette l'ancoraggio del sistema camino alla struttura mediante l'uso di cavi tiranti.

Da utilizzare quando il tratto terminale a sbalzo del sistema camino supera il valore C delle tabelle di pagina 71.

I cavi tiranti sono esclusi dalla fornitura.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

*The element allows the anchorage of chimney system to the structure through the use of pulling ropes.*

*To be used when the terminal section of chimney system exceeds the C value of the tables on pages 71.*

*Pulling ropes are not supplied.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.*

**ACF SP31D - ACF SP41D - ACF SP51D**

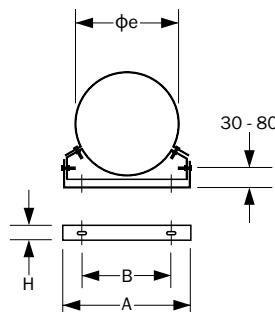
**ACF SP34 - ACF SP54**

**ACF SP42**

(inox)  
(stainless steel)  
(ramato)  
(copper painted)  
(rame)  
(copper)

**Staffa fissaggio a parete regolabile (30÷80 mm)**

**Adjustable wall fixing bracket (30÷80 mm)**



Elemento non portante, con sola funzione di controventatura, regolabile da 30 a 80 mm.

Per la distanza massima tra due staffe a parete vedere le indicazioni riportate a pag. 71.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

*It is not a supporting element, only acting as a bracing.  
It is adjustable from 30 to 80 mm.*

*For maximum distance between two wall brackets, see indications on page 71.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.*

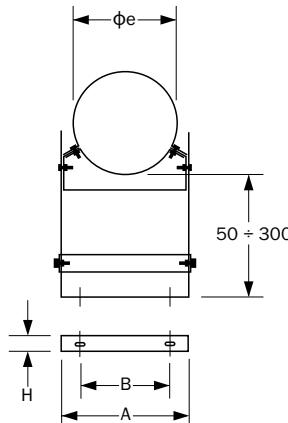
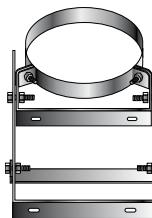
Articolo Article	Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	A (mm)	B (mm)	H (mm)
<b>ACF SP31D100</b> (inox/stainless steel)					30
<b>ACF SP34100</b> (ramato/copper painted)	80	100	120	70	30
<b>ACF SP42100</b> (rame/copper)					40
<b>ACF SP31D120</b> (inox/stainless steel)					30
<b>ACF SP34120</b> (ramato/copper painted)	100	120	139	68	30
<b>ACF SP42120</b> (rame/copper)					40
<b>ACF SP41D150</b> (inox/stainless steel)					40
<b>ACF SP54150</b> (ramato/copper painted)	130	150	160	95	50
<b>ACF SP42150</b> (rame/copper)					40
<b>ACF SP51D180</b> (inox/stainless steel)					50
<b>ACF SP54180</b> (ramato/copper painted)	150	180	190	105	50
<b>ACF SP42180</b> (rame/copper)					40
<b>ACF SP51D200</b> (inox/stainless steel)					50
<b>ACF SP54200</b> (ramato/copper painted)	180	200	210	120	50
<b>ACF SP42200</b> (rame/copper)					40

**ACF SR1** (inox)  
(stainless steel)

**ACF SR4** (ramato)  
(copper painted)

**Staffa fissaggio a parete regolabile (50÷300 mm)**

**Adjustable wall fixing bracket (50÷300 mm)**



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	A (mm)	B (mm)	H (mm)
80	100	120	72	40
100	120	145	98	40
130	150	153	81	40
150	180	183	112	40
180	200	203	132	40

Elemento non portante, con sola funzione di controventatura, regolabile da 50 a 300 mm.

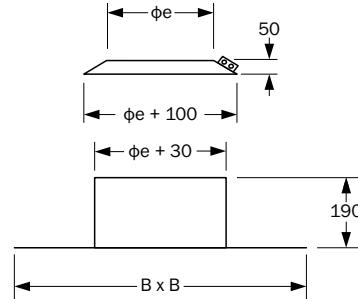
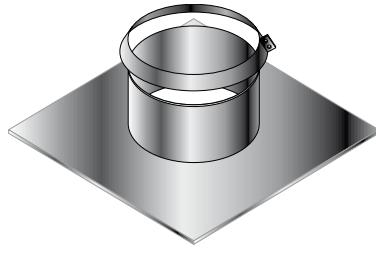
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

*It is not a supporting element, only acting as a bracing.  
It is adjustable from 50 to 300 mm.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.*

**ACF FP1** (inox)  
**ACF FP4** (stainless steel)  
**(ramato)**  
**(copper painted)**

**Faldale per tetti piani con scossalina**  
**Flashing for flat roofs with storm collar**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	B (mm)
80	100	330
100	120	350
130	150	380
150	180	410
180	200	430

Garantisce un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento dei tetti piani.

E' fornito completo di scossalina.

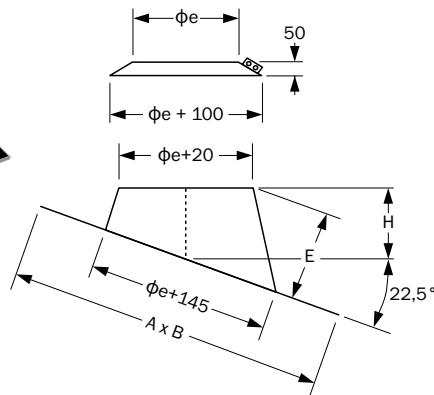
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

Ensure an excellent rainwater tightness in case of flat roof-crossing.  
It is supplied with the storm collar.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

**ACF FI1** (inox)  
**ACF FI4** (stainless steel)  
**(ramato)**  
**(copper painted)**

**Faldale per tetti inclinati con piastra in piombo e scossalina**  
**Flashing for slanted roofs with lead plate and storm collar**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	AxB (mm)	H (mm)	E (mm)
80	100	500x500	140	150
100	120	500x500	150	160
130	150	750x750	160	170
150	180	750x750	160	185
180	200	1000x1000	175	200

Garantisce un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento dei tetti inclinati. E' fornito completo di scossalina.

La piastra di base in piombo permette una facile adattabilità del faldale ad ogni tipologia di copertura.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

Ensure an excellent rainwater tightness in case of slanted roof-crossing. It is supplied with the storm collar.

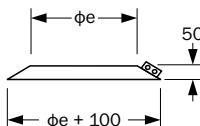
The lead base plate gives to the flashing an easy adaptability to every type of covering.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

**ACF SC1** (inox)  
(stainless steel)

**ACF SC2** (rame)  
(copper)

### Scossalina / Storm collar



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	100
100	120
130	150
150	180
180	200

Applicato sulla parete esterna del sistema camino, contribuisce a garantire un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento di tetti.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

Placed on the outer wall of chimney system, it helps to ensure an excellent rainwater tightness in case of roof crossing.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

### ACF GS12F

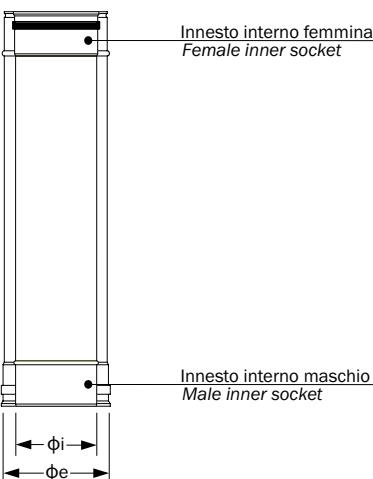
### Guarnizione / Gasket



### ACF GS12F

Guarnizione da applicare  
sulla parete interna  
dell'innesto interno  
femmina

Gasket to be placed on  
inner wall of female  
inner socket



Articolo / Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
ACF GS12F080	80	100
ACF GS12F100	100	120
ACF GS12F130	130	150
ACF GS12F150	150	180
ACF GS12F180	180	200

La guarnizione ACF GS12F (avente un'altezza di 12 mm) è applicata sulla parete interna dell'innesto interno femmina ed è idonea al funzionamento in pressione positiva P1, max 200°C.

L'articolo va usato solo come ricambio in quanto la guarnizione è sempre fornita di serie e compresa nel prezzo e nell'imballo degli elementi lineari, curve, raccordi, ecc.

ACF GS12F gasket (having a height of 12 mm) is applied on inner wall of female inner socket and is suitable for P1 positive pressure, 200°C max.

The article has to be used only as a replacement because the gasket is always supplied as standard and included in the price and packaging of the linear elements, bends, fittings, etc

### AC SPRAY DPV

### Vernice spray per ritocchi color ramato Antique finish copper spray paint for touch-up



Vernice spray color ramato per ritocchi.  
Confezione in bombolette da 400 ml.

Antique finish copper spray paint for touch-up.  
Packaged in 400 ml spray bottle paint.



## 17. Serie doppia parete DPC con intercapedine d'aria ventilata (sistemi coassiali)

### - scheda tecnica

#### Caratteristiche costruttive

- Elementi modulari circolari a doppia parete con intercapedine d'aria ventilata spessore 25 mm
- Parete interna** in acciaio inox AISI 316L (1.4404)
- Parete esterna:**
  - in acciaio inox AISI 304 (1.4301) con finitura BA lucida
  - in acciaio verniciato color rame brunito (ramato) (se ne consiglia l'uso per temperature di esercizio superiori a 160°C)
- Saldatura longitudinale** continua della parete interna/esterna con procedimento automatico laser
- Sistema d'innesto a "bicchiere"** con fascetta esterna di giunzione fornita di serie su ciascun elemento; gli elementi vanno installati con l'innesto interno maschio rivolto verso il basso per evitare la fuoriuscita di condensa
- Guarnizione siliconica** a triplo labbro fornita di serie sulla parete interna ed esterna di ciascun elemento, per l'utilizzo del sistema camino in pressione positiva P1;

#### Designazione prodotto EN 1856-1

- Funzionamento in **pressione positiva P1** (con guarnizione):

##### Serie DPC - inox/inox e inox/ramato:

T200 P1 W V2 L50040 020

Certificato N° 0036 CPD 9811 015

## 17. DPC double wall series with ventilated air gap (concentric flue systems) – technical sheet

#### Manufacturing characteristics

- Double wall circular modular elements with ventilated air gap 25 mm thick
- Inner wall** material: AISI 316L (1.4404) stainless steel
- Outer wall** material:
  - AISI 304 (1.4301) stainless steel with BA glossy finish
  - antique finish copper painted steel (we do not recommend it for operation at temperatures higher than 160°C)
- Longitudinal seam welding** of inner/outer walls by automatic laser procedures
- Fast coupling system** with "tongue and groove joint"; the joint clamp is supplied with all current elements; each element has to be placed with its male inner socket downwards to avoid condensate discharge
- Triple lip silicone gasket** supplied as standard on inner and outer walls of each elements, for the use of the chimney system with P1 positive pressure; the use of the

system elements with high temperature (600°C max) and with N1 negative pressure requires the taking off of the silicone gasket

- Available diameters:** Ø 80 and 100 mm; upon specific request, for the system operation with N1 negative pressure, it may be provided elements with bigger diameter
- The combustion products get out through the inner duct while the air necessary to the generator combustion gets in through the gap between the inner duct and the outer one; the gap can also be used as a free section of ventilation in case of lining of existing chimneys or technical spaces with positive pressure operation
- Inner/outer wall thickness for 316L/304 series according to the table at page 161

#### Options

- PPH polypropylene inner wall (for working condition with P1 positive pressure, 120°C max)

#### EN 1856-1 Product designation

- Working with **P1 positive pressure** (with gasket):

##### DPC series - 316L/304 and 316L/copper painted:

T200 P1 W V2 L50040 020

Certificato N° 0036 CPD 9811 015

- Working with **N1 negative pressure** (without gasket):

##### DPC series - 316L/304:

T600 N1 W V2 L50040 050

T600 N1 W V2 L50040 G100

Certificato N° 0036 CPD 9811 015

##### DPC series - 316L/copper painted:

T600 N1 W V2 L50040 050

Certificato N° 0036 CPD 9811 015

funzionamento in pressione positiva P1, max 120°C)

#### Applicazioni

- Evacuazione fumi per funzionamento in pressione positiva P1 (con guarnizione siliconica) o in pressione negativa N1 (senza guarnizione siliconica)
- Il sistema è idoneo all'evacuazione fumi da generatori di calore a condensazione

#### Livello di pressione / temperatura di esercizio

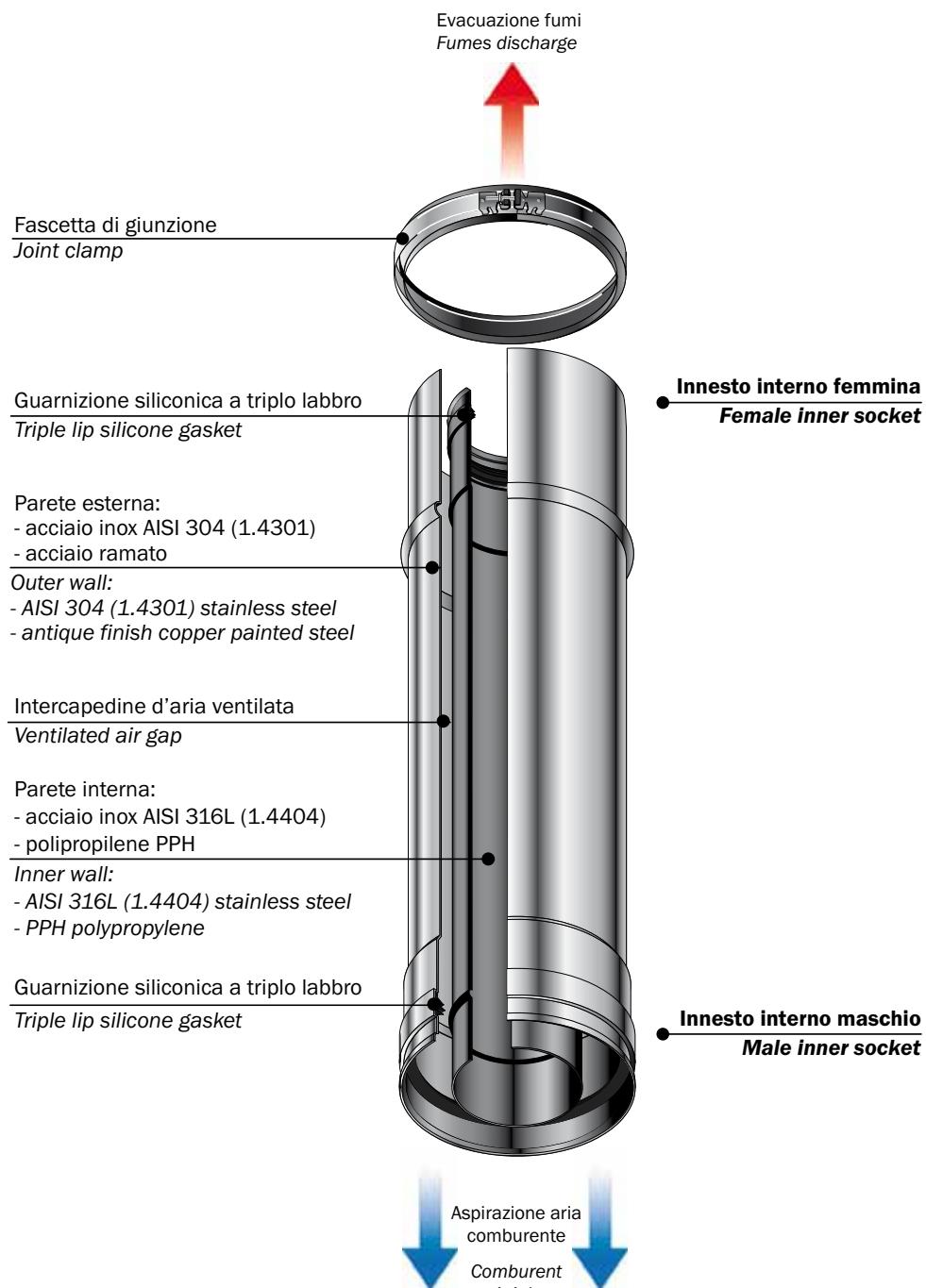
- In pressione positiva **P1** (con guarnizione) max **200°C**
- In pressione negativa **N1** (senza guarnizione) max **600°C**

#### Combustibili

- Gassosi e liquidi con funzionamento a secco/umido
- Solidi con funzionamento a secco

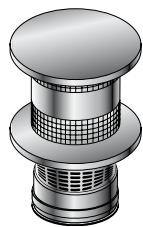
#### Certificazioni

- CE

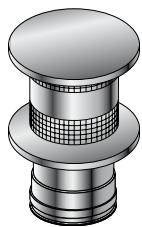


CE

Serie DPC inox/inox DPC series - 316L/304				
Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	Spessore parete interna Inner wall thickness (mm)	Spessore parete esterna Outer wall thickness (mm)	Spessore intercapedine aria Air gap thickness (mm)
80	130	0,4	0,4	25
100	150	0,4	0,4	25



DPC 610



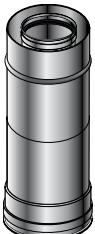
DPC 6149



DPC 6126



ACF FP1

DPC 601  
DPC 602  
DPC 631

DPC 605



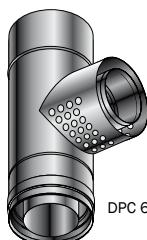
DPC 653



ACF FI1



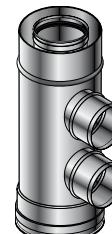
DPC 627



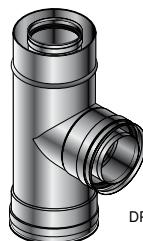
DPC 6148



DPC 612



DPC 603



DPC 6112



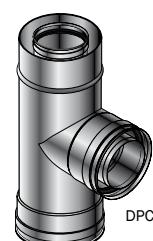
DPC 624



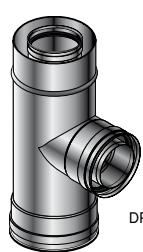
ACF SP41D



DPC 620



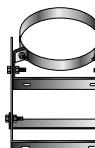
DPC 6117



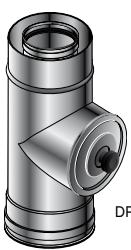
DPC 6119



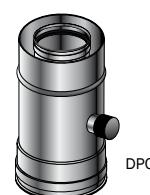
DPC 6111



ACF SR1



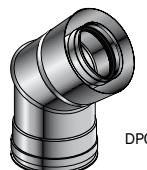
DPC 634



DPC 642



DPC 6121



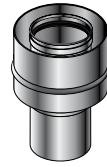
DPC 606



AC SPRAY DPV



DPC 609



DPC 6123



DPC 639



DPC 619



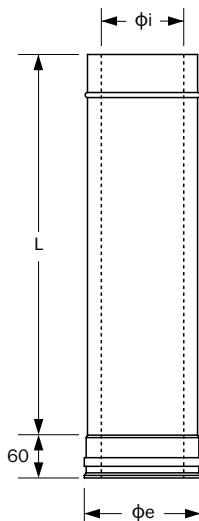
ACF PS1

**DPC 601 – DPC 602 – DPC 631**

(inox/inox)  
(316L/304)

**DPCV 501 – DPCV 502 – DPCV 531**

(inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Elemento lineare / Straight element**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)		
		DPC 601	DPC 602	DPC 631
80	130	940	440	190
100	150	940	440	190

DPC 601 Elemento lineare di lunghezza L=940 mm  
DPCV 501 Straight element with length L=940 mm

DPC 602 Elemento lineare di lunghezza L=440 mm  
DPCV 502 Straight element with length L=440 mm

DPC 631 Elemento lineare di lunghezza L=190 mm  
DPCV 531 Straight element with length L=190 mm

Componente principale per la realizzazione del sistema camino.  
Le esatte lunghezze L degli elementi lineari sono indicate nella tabella.

Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 e 80/130 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Main component of the chimney system. The L exact lengths of the straight elements are indicated in the table.

Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 60/100 and 80/130 mm).

It is supplied with joint clamp.

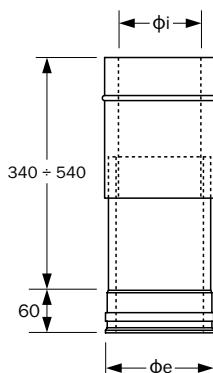
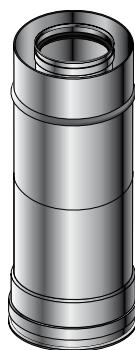
The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DPC 605**

(inox/inox)  
(316L/304)

**DPCV 505**

(inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Elemento regolabile 340÷540 mm / Adjustable element 340÷540 mm**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150

Da utilizzare nei casi in cui non è possibile determinare in anticipo l'esatta misura di un tratto di collegamento. Installazione con orientamento non verticale; non deve supportare carichi di compressione. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

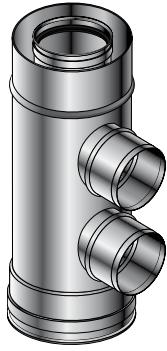
To be used when it is not possible to determine in advance the exact connection measure. Standard installation not in vertical position; it must not support any compressive load. Item not available with PPH polypropylene inner wall.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DPC 603** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPCV 503** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

Raccordo a T 90° con innesti laterali separati 80/80 mm  
90° tee with splitted connections 80/80 mm



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150

M: maschio / male

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo, con due innesti laterali separati a 90° di diametro  $\Phi$  80 mm maschio. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

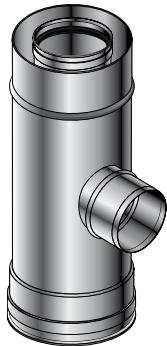
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe, with two splitted male side connections at 90° of diameter  $\Phi$  80 mm. Item not available with PPH polypropylene inner wall. It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DPC 655** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPCV 555** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

Raccordo a T 90° con innesto laterale singolo 80 mm  
90° tee with single side connection 80 mm



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150

M: maschio / male

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo, con innesto laterale a 90° di diametro  $\Phi$  80 mm maschio. Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 mm (con innesto laterale  $\Phi$  60 mm maschio) e 80/130 mm (con innesto laterale  $\Phi$  80 mm maschio).

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

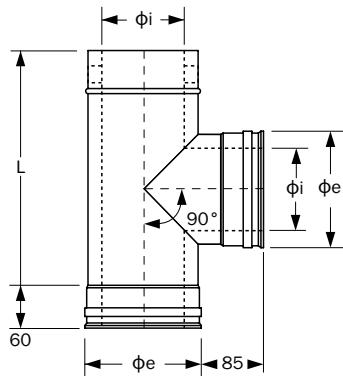
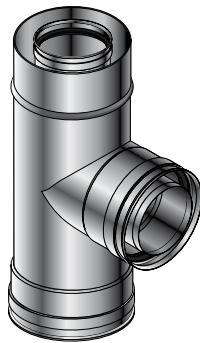
Connecting element between chimney system and connecting flue pipe, with male side connection at 90° (diameter  $\Phi$  80 mm). Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameter 60/100 mm with male side connection  $\Phi$  60 mm, and diameter 80/130 mm with male side connection  $\Phi$  80 mm).

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DPC 6117** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPCV 5117** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

Raccordo a T 90° / 90° tee



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)
80	130	245
100	150	265

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con innesto laterale a 90°. Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 e 80/130 mm. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

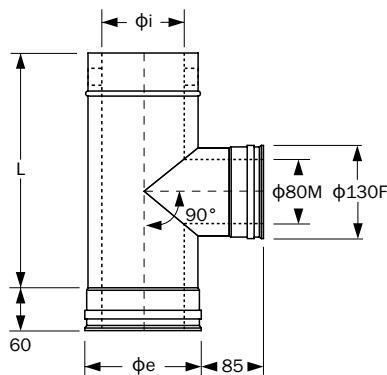
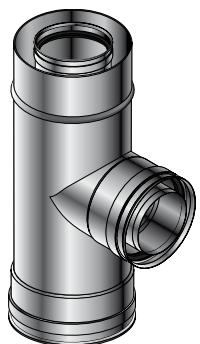
Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° side connection. Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 60/100 and 80/130 mm).

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

**DPC 620** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPCV 520** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

Raccordo a T 90° con innesto laterale 80/130 mm  
90° tee with side connection 80/130 mm



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)
100	150	265

M: maschio / male  
F: femmina / female

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con innesto laterale ridotto a 90° di diametro 80/130 mm. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

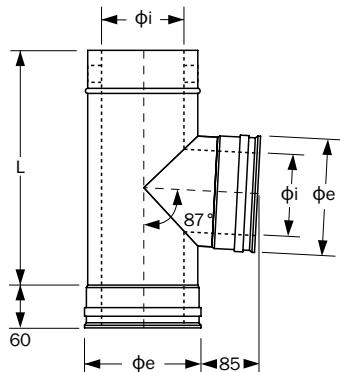
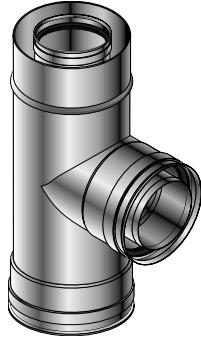
Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° side reduced connection (diameter 80/130 mm). Item not available with PPH polypropylene inner wall.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

**DPC 6112** (inox/inox)  
(316L/304)**DPCV 5112** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)**Raccordo a T 87° / 87° tee**

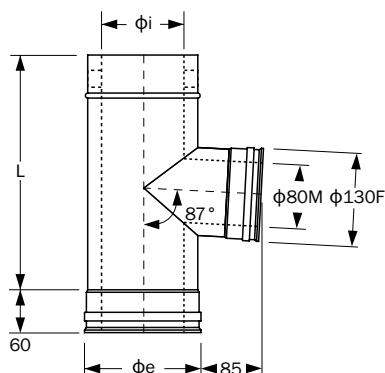
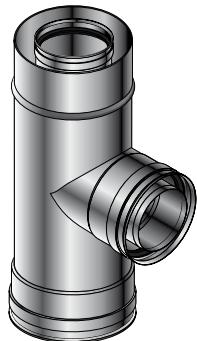
Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)
80	130	245
100	150	265

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con innesto laterale a 87°. Utilizzato per assicurare una pendenza minima di 3° nei tratti orizzontali del condotto fumario, in modo da evitare la formazione di zone di ristagno della condensa. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 87° side connection. Used to ensure a minimum slope of 3° to the horizontal lengths of the flue, in order to avoid stagnation of condensation. Item not available with PPH polypropylene inner wall. It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

**DPC 6119** (inox/inox)  
(316L/304)**Raccordo a T 87° con innesto laterale 80/130 mm  
87° tee with side connection 80/130 mm**

Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)
100	150	265

M: maschio / male  
F: femmina / female

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con innesto laterale ridotto a 87° di diametro 80/130 mm. Utilizzato per assicurare una pendenza minima di 3° nei tratti orizzontali del condotto fumario, in modo da evitare la formazione di zone di ristagno della condensa. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φ prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue

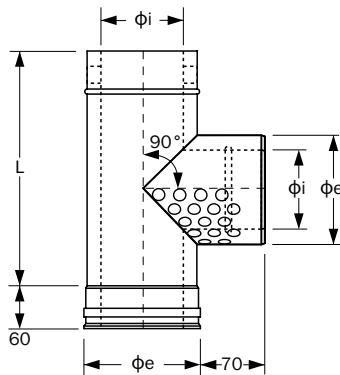
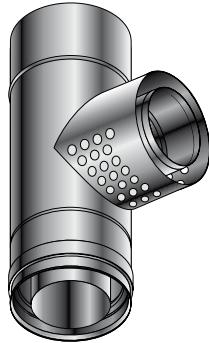
pipe with 87° side reduced connection (diameter 80/130 mm). Used to ensure a minimum slope of 3° to the horizontal lengths of the flue, in order to avoid stagnation of condensation. Item not available with PPH polypropylene inner wall. It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φ inner diameter to the code shown.

**DPC 6148** (inox/inox)  
(316L/304)

**DPCV 5148** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

Raccordo a T 90° con presa aria esterna / 90° tee with air intake



Diametro interno Inner diameter $\Phi$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi$ (mm)	L (mm)
80	130	245
100	150	265

Elemento di connessione tra sistema camino e canale da fumo con innesto laterale a 90° che permette l'adduzione di aria comburente al generatore di calore attraverso una serie di feritoie.

Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

Connecting element between chimney system and connecting flue pipe with 90° side connection that allows the air supply for heat generator through slits.

Item not available with PPH polypropylene inner wall.

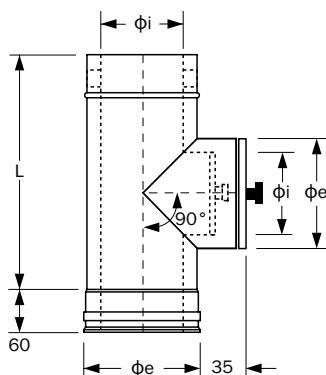
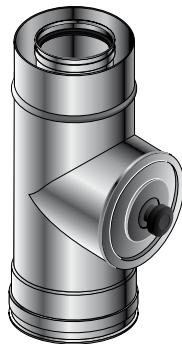
It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DPC 634** (inox/inox)  
(316L/304)

**DPCV 534** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

Modulo ispezione con doppio tappo / Inspection element with double plug



Diametro interno Inner diameter $\Phi$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi$ (mm)	L (mm)
80	130	245
100	150	265

Serve da elemento di ispezione e può essere utilizzato anche come camera di raccolta incombusti.

Viene fornito di serie completo di due tappi di ispezione circolari (il primo posizionato sul condotto interno e il secondo su quello esterno) completi di guarnizione siliconica che garantisce una perfetta tenuta alle pressioni (temperatura max 200°C, classe di pressione P1). Su richiesta tappo di ispezione circolare con guarnizione metallica per alte temperature (temperatura max 600°C, classe di pressione N1 - codice AC TTS) da posizionarsi sul condotto interno.

Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 e 80/130 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

It is used for inspection and as collection chamber for unburned substances. It is currently supplied with two circular inspection plug (the first placed on the inner duct and the second on the outer duct) having a silicone gasket ensuring a perfect pressure tightness (temperature 200°C max, P1 pressure class).

On request we supply a circular inspection plug for high temperature with metallic gasket (temperature 600°C max, N1 pressure class - code AC TTS), to be placed on the inner duct.

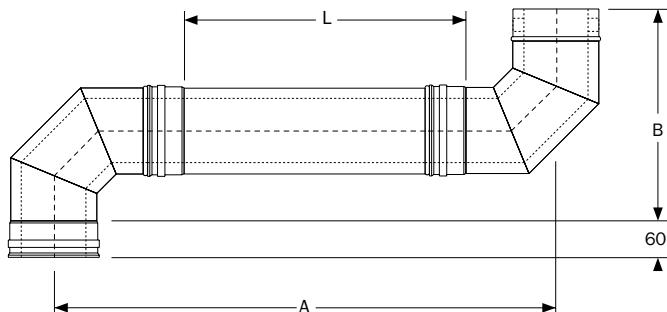
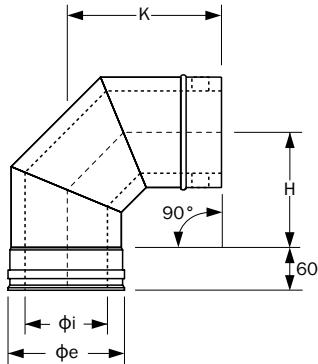
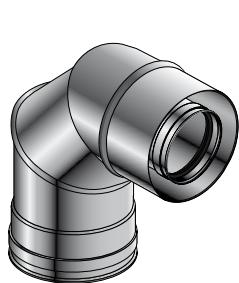
Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 60/100 and 80/130 mm).

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DPC 624** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPCV 524** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Curva a 90° / 90° bend**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	130	130	190	0	320	320
				190	510	320
				440	760	320
				940	1260	320
100	150	135	195	0	330	330
				190	520	330
				440	770	330
				940	1270	330

Consente di effettuare spostamenti a 90°.

Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 e 80/130 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

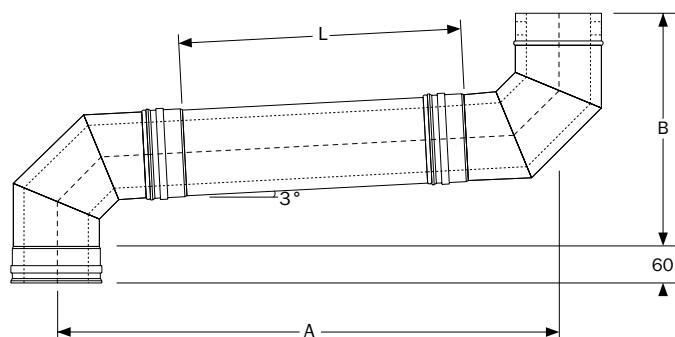
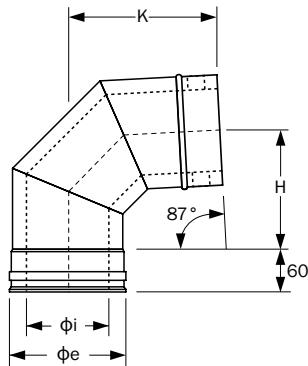
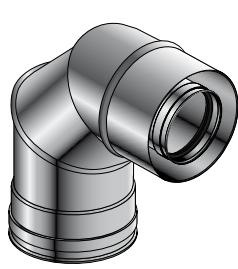
Used to carry out 90° movements.

Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 60/100 and 80/130 mm).

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DPC 6111** (inox/inox)  
 (316L/304)

**Curva a 87° / 87° bend**


Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	130	130	190	0	320	320
				190	510	320
				440	760	320
				940	1260	320
100	150	135	195	0	330	330
				190	520	330
				440	770	330
				940	1270	330

Consente di effettuare spostamenti a 87°.

Utilizzata per assicurare una pendenza minima di 3° nei tratti orizzontali del condotto fumario, in modo da evitare la formazione di zone di ristagno della condensa. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

Used to carry out 87° movements.

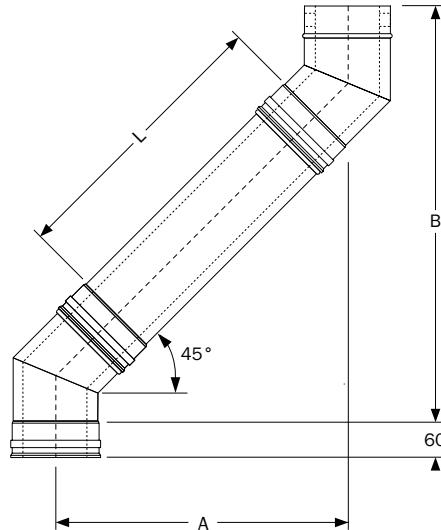
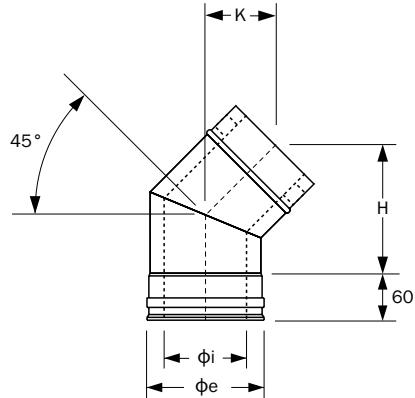
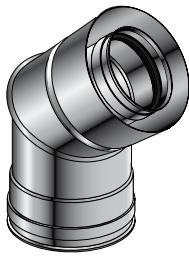
Used to ensure a minimum slope of 3° to the horizontal lengths of the flue, in order to avoid stagnation of condensation.

Item not available with PPH polypropylene inner wall.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.

**DPC 606** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPCV 506** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)  
**Curva a 45° / 45° bend**



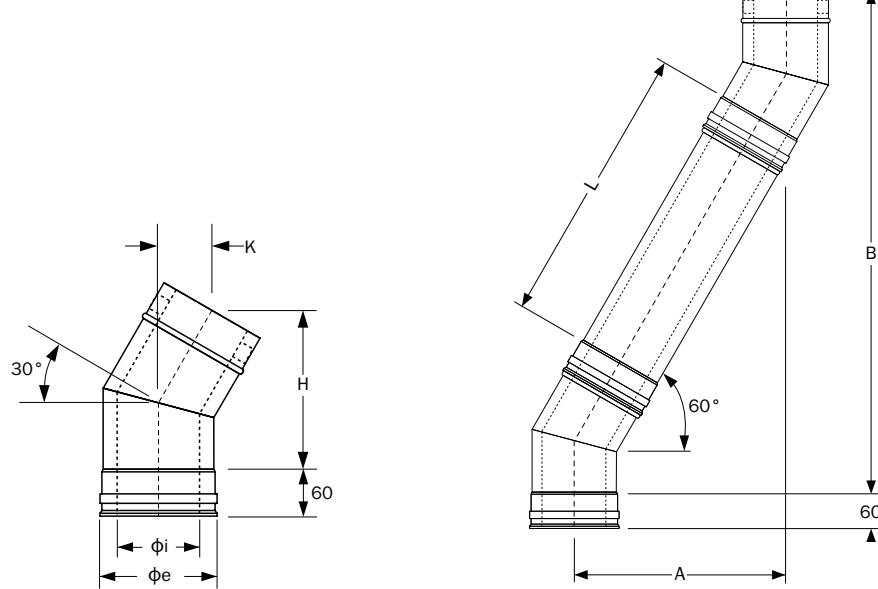
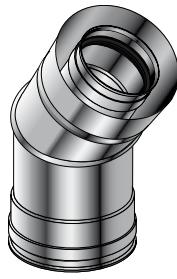
Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	130	140	82	0	122	298
				190	256	432
				440	433	609
				940	786	962
				0	126	310
100	150	146	84	190	260	444
				440	437	621
				940	790	974

Consente di effettuare spostamenti a 45°.  
Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 e 80/130 mm.  
Completo di fascetta di giunzione.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Used to carry out 45° movements.  
Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 60/100 and 80/130 mm).  
It is supplied with joint clamp.  
The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DPC 619** (inox/inox)  
 (316L/304)  
**DPCV 519** (inox/ramato)  
 (316L/copper painted)

**Curva a 30° / 30° bend**



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	H (mm)	K (mm)	L (mm)	A (mm)	B (mm)
80	130	150	56	0	82	308
				190	177	473
				440	302	689
				940	552	1122
100	150	155	58	0	86	318
				190	181	483
				440	306	700
				940	556	1132

Consente di effettuare spostamenti a 30°.

Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

Used to carry out 30° movements.

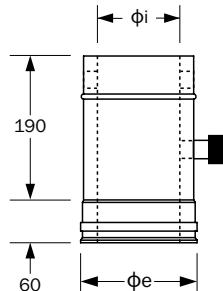
Item not available with PPH polypropylene inner wall.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DPC 642** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPCV 542** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

### Modulo controllo fumi / Fumes control element



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150

È dotato di manicotto per permettere il controllo dei fumi secondo le norme vigenti ( $\Phi$  1/2").

Idoneo per funzionamento in pressione positiva P1. Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 e 80/130 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

*It has a sleeve for the control of fumes in accordance with current regulations ( $\Phi$  1/2").*

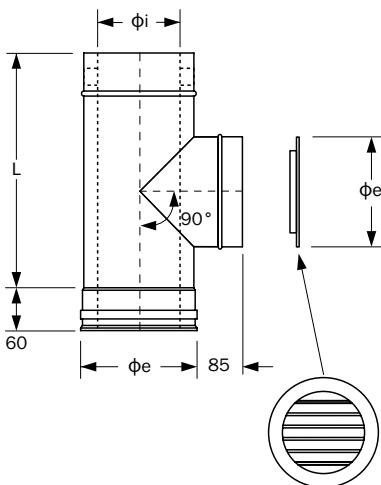
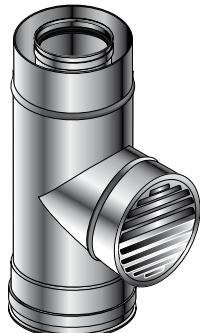
*It is suitable for the use in P1 positive pressure. Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 60/100 and 80/130 mm).*

*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.*

**DPC 651** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPCV 551** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

### Modulo di ventilazione con griglia / Ventilation element with grille



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	L (mm)
80	130	245
100	150	265

L'elemento permette la ventilazione dell'intercapedine d'aria tra il condotto interno ed esterno nel caso di intubamento (con funzionamento in pressione positiva) di camini esistenti.

Viene fornito completo di griglia circolare di ventilazione in plastica.

Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 e 80/130 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

*The element allows the ventilation of the air gap between the inner and the outer duct in case of lining (with positive pressure operation) of existing chimneys.*

*It is supplied with plastic circular ventilation grille.*

*Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 60/100 and 80/130 mm).*

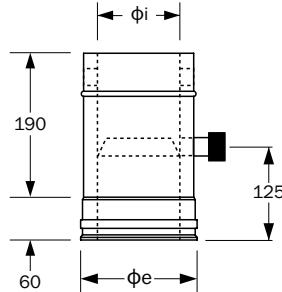
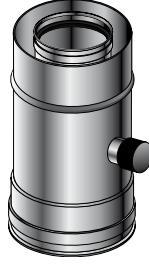
*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.*

**DPC 6121** (inox/inox)  
(316L/304)

**DPCV 5121** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

### Separatore di condensa / Condensate separator



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
80	130
100	150

L'elemento permette lo scarico della condensa dal condotto interno mediante manicotto ( $\Phi$  1/2").

Idoneo per funzionamento in pressione positiva P1. Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

The element allows the condensate drain from the inner duct by sleeve ( $\Phi$  1/2").

It is suitable for the use in P1 positive pressure. Item not available with PPH polypropylene inner wall.

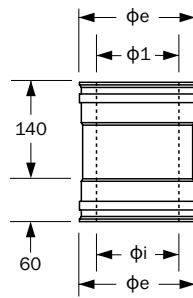
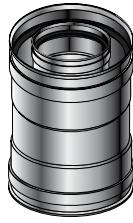
It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DPC 639** (inox/inox)  
(316L/304)

**DPCV 539** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

### Giunto adattatore coassiale / Concentric adapter



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
80	130
100	150

$\Phi_i$  : Innesto interno maschio / Male inner socket  
 $\Phi_e$  : Innesto esterno femmina / Female outer socket  
 $\Phi_1$  : Innesto interno femmina / Female inner socket

L'elemento permette il collegamento di un tubo lineare concentrico tagliato a misura in cantiere.

L'innesto superiore del giunto adattatore (femmina/femmina) va collegato con l'innesto del tubo tagliato a misura (maschio/maschio). Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

The element allows to connect a concentric straight element to be cut on site.

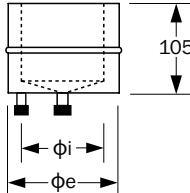
The upper socket of the concentric adapter (female/female) is connected to the straight element socket (male/male) cut on site. Item not available with PPH polypropylene inner wall.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DPC 609** (inox/inox)  
 (316L/304)  
**DPCV 509** (inox/ramato)  
 (316L/copper painted)

**Fondo raccolta condensa con doppio scarico**  
**Condensate collector with double drain**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150

Da utilizzare come elemento di base nei casi in cui il sistema camino è sorretto dal supporto a parete.

L'elemento è dotato di due manicotti per lo scarico della condensa (diametro  $\Phi$  3/4" per il condotto interno e  $\Phi$  1/2" per il condotto esterno).

Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 e 80/130 mm.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

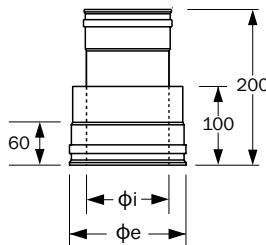
To be used when the chimney system is held through the wall support.  
 The element has two sleeves for condensate drain (diameter  $\Phi$  3/4" for the inner duct and  $\Phi$  1/2" for the outer duct).

Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 60/100 and 80/130 mm).

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DPC 653** (inox/inox)  
 (316L/304)  
**DPCV 553** (inox/ramato)  
 (316L/copper painted)

**Elemento di chiusura superiore dell'intercapedine**  
**Gap upper closing element**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150

L'elemento permette la chiusura superiore dell'intercapedine ventilata e il collegamento verso l'alto con un tratto a singola parete.

Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 e 80/130 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi$  prescelto al codice indicato.

The element allows the upper closing of ventilated air gap and the connection upwards with a single wall tract.

Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 60/100 and 80/130 mm).

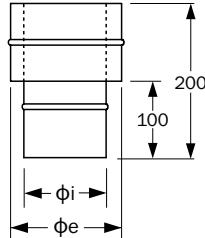
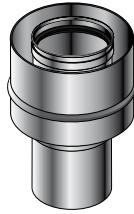
It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi$  inner diameter to the code shown.

**DPC 6123** (inox/inox)  
(316L/304)

**DPCV 5123** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Elemento di chiusura inferiore dell'intercapedine**  
**Gap lower closing element**



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
80	130
100	150

L'elemento permette la chiusura inferiore dell'intercapedine ventilata e il collegamento verso il basso con un tratto a singola parete.

Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 e 80/130 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

The element allows the lower closing of ventilated air gap and the connection downwards with a single wall tract.

Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 60/100 and 80/130 mm).

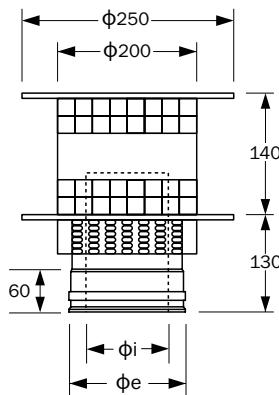
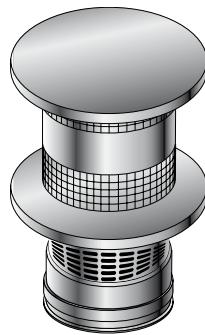
It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DPC 610** (inox/inox)  
(316L/304)

**DPCV 510** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Terminale concentrico con presa aria esterna**  
**Concentric end piece with air intake**



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
80	130
100	150

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia.

La parete esterna del terminale presenta delle feritoie che permettono l'apporto al generatore dell'aria comburente. Nel caso di intubamento di camini esistenti con funzionamento in pressione positiva, le feritoie permettono la ventilazione sommitale dell'intercapedine (utilizzata come sezione libera di ventilazione).

Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

It protects the chimney from rain.

The outer wall of concentric end piece has slits that allow the intake of combustion air to the generator. In case of lining of existing chimneys with positive pressure operation, the slits allow the top ventilation of the air gap (used as a free section of ventilation).

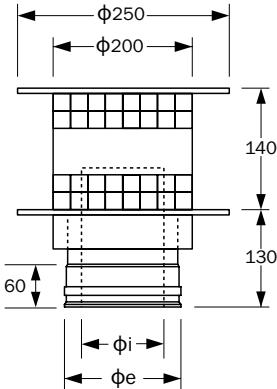
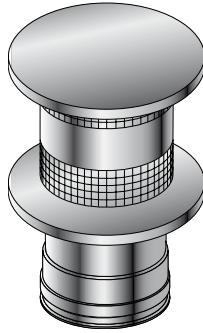
Item not available with PPH polypropylene inner wall.

It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**DPC 6149** (inox/inox)  
 (316L/304)  
**DPCV 5149** (inox/ramato)  
 (316L/copper painted)

**Terminale concentrico senza presa aria esterna**  
**Concentric end piece without air intake**



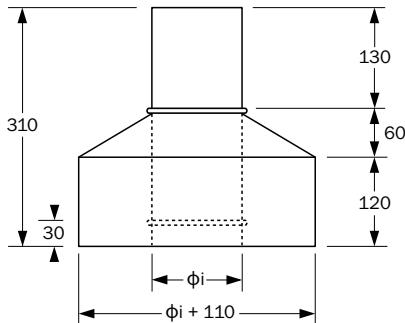
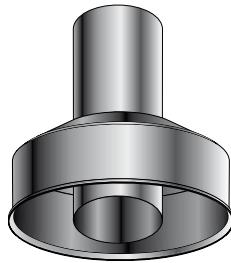
Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150

Ha la funzione di proteggere il camino dalla pioggia.  
 Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH.  
 Completo di fascetta di giunzione.  
 Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

*It protects the chimney from rain.  
 Item not available with PPH polypropylene inner wall.  
 It is supplied with joint clamp.  
 The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.*

**DPC 6126** (inox/inox)  
 (316L/304)  
**DPCV 5126** (inox/ramato)  
 (316L/copper painted)

**Terminale tronconico / Conic end piece**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150

L'elemento non presenta una resistenza fluidodinamica all'emissione dei fumi in atmosfera e richiede sempre l'impiego di un raccordo a T completo di fondo raccolta condensa da posizionarsi alla base del sistema camino.

Il terminale troncoconico va collegato agli elementi lineari del sistema coassiale e permette l'apporto al generatore dell'aria comburente. Nel caso di intubamento di camini esistenti con funzionamento in pressione positiva, il terminale troncoconico permette la ventilazione sommitale dell'intercapedine (utilizzata come sezione libera di ventilazione).

Elemento non disponibile nella versione con parete interna in polipropilene PPH. Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

*The element do not make a fluid dynamic resistance to the discharge of fumes in the atmosphere and always needs a tee with a condensate collector at the bottom of the chimney system.*

*The conic end piece has to be connected with the straight elements of concentric system and allows the intake of combustion air to the generator.*

*In case of lining of existing chimneys with positive pressure operation, the conic end piece allows the top ventilation of the air gap (used as a free section of ventilation).*

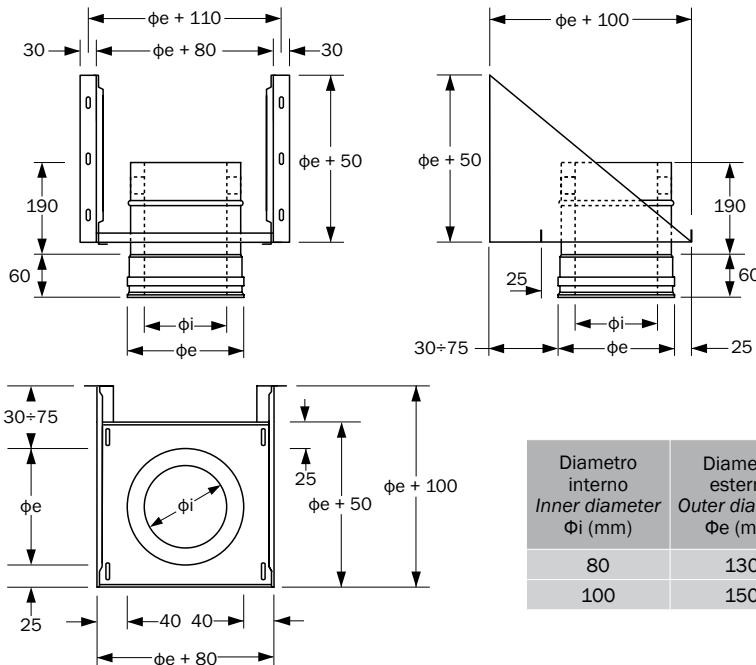
*Item not available with PPH polypropylene inner wall.*

*It is supplied with joint clamp.*

*The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.*

**DPC 612** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPCV 512** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Supporto camino / Chimney support**



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
80	130
100	150

È elemento di sostegno del sistema camino nel caso di partenza a parete; deve essere installato secondo le indicazioni riportate a pag. 73.

Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH nei diametri 60/100 e 100/130 mm.

Completo di fascetta di giunzione.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno  $\Phi_i$  prescelto al codice indicato.

It is the supporting element of the chimney system when there is a wall application; to be installed according to the instructions on page 73. Item also available with PPH polypropylene inner wall (diameters 60/100 and 80/130 mm).

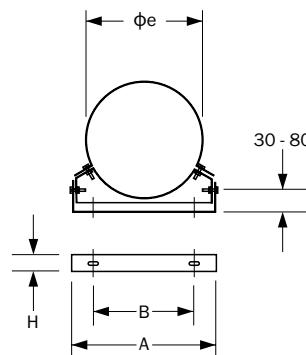
It is supplied with joint clamp.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_i$  inner diameter to the code shown.

**ACF SP41D** (inox)  
(stainless steel)

**ACF SP54** (ramato)  
(copper painted)

**Staffa fissaggio a parete regolabile (30÷80 mm)**  
**Adjustable wall fixing bracket (30÷80 mm)**



Articolo Article	Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	A (mm)	B (mm)	H (mm)
ACF SP41D130 (inox/stainless steel)	80	130	144	72	40
ACF SP54130 (ramato/copper painted)					50
ACF SP41D150 (inox/stainless steel)	100	150	160	95	40
ACF SP54150 (ramato/copper painted)					50

Elemento non portante, con sola funzione di controventatura, regolabile da 30 a 80 mm.

Per la distanza massima tra due staffe a parete vedere le indicazioni riportate a pag. 73.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

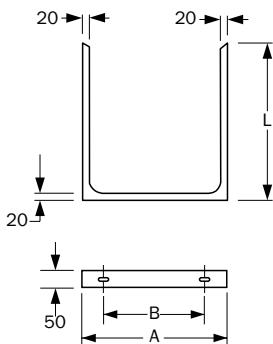
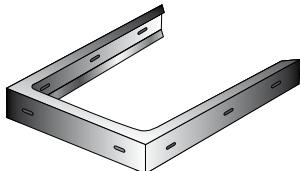
It is not a supporting element, only acting as a bracing.  
It is adjustable from 30 to 80 mm.

For maximum distance between two wall brackets, see indications on page 73.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.

**ACF PS1200 - ACF PS1300 - ACF PS1400 - ACF PS1500** (inox)  
**(stainless steel)**  
**ACF PS4200 - ACF PS4300 - ACF PS4400 - ACF PS4500** (ramato)  
**(copper painted)**

**Prolunga per staffa di fissaggio a parete regolabile (30÷80 mm)**  
**Extension for adjustable wall fixing bracket (30÷80 mm)**



Articolo Article	Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	A (mm)	B (mm)	L (mm)
<b>ACF PS1200130</b>					200
<b>ACF PS1300130</b>	(inox/stainless steel)	80	130	144	72
<b>ACF PS1400130</b>					300
<b>ACF PS1500130</b>					400
<b>ACF PS1200150</b>					500
<b>ACF PS1300150</b>	(inox/stainless steel)	100	150	160	95
<b>ACF PS1400150</b>					200
<b>ACF PS1500150</b>					300
					400
					500

La prolunga in ramato ha le stesse dimensioni di quella in acciaio inox; il suo codice si ottiene sostituendo "ACF PS1" con "ACF PS4".

The copper painted extension has the same dimensions of the stainless steel extension; its code is obtained replacing "ACF PS1" with "ACF PS4".

Va utilizzata in abbinamento alla staffa di fissaggio a parete regolabile 30÷80 mm e impiegata nei casi in cui ci sia la necessità di distanziare il sistema camino dalla parete verticale.

Elemento non portante.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

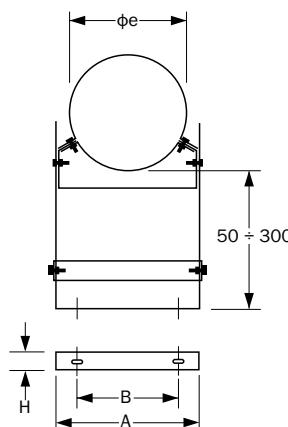
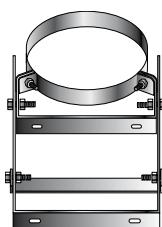
To be used together with the adjustable wall fixing bracket (30÷80 mm). It is suitable to space the chimney system from vertical wall.

It is not a supporting element.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.

**ACF SR1** (inox)  
**(stainless steel)**  
**ACF SR4** (ramato)  
**(copper painted)**

**Staffa fissaggio a parete regolabile (50÷300 mm)**  
**Adjustable wall fixing bracket (50÷300 mm)**



Articolo Article	Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	A (mm)	B (mm)	H (mm)
<b>ACF SR1130</b>	(inox/stainless steel)	80	130	143	72
<b>ACF SR4130</b>	(ramato/copper painted)				40
<b>ACF SR1150</b>	(inox/stainless steel)	100	150	153	81
<b>ACF SR4150</b>	(ramato/copper painted)				40

Elemento non portante, con sola funzione di controventatura, regolabile da 50 a 300 mm.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

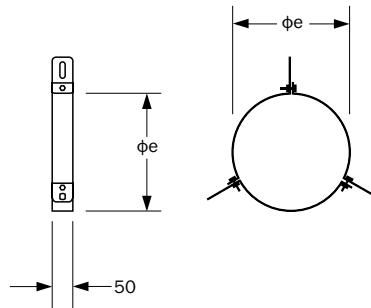
It is not a supporting element, only acting as a bracing.

It is adjustable from 50 to 300 mm.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.

**ACF CT1** (inox)  
(stainless steel)  
**ACF CT4** (ramato)  
(copper painted)

Fascetta per cavi tiranti / Bands for pulling ropes



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)
80	130
100	150

L'elemento permette l'ancoraggio del sistema camino alla struttura mediante l'uso di cavi tiranti.

Da utilizzare quando il tratto terminale a sbalzo del sistema camino supera il valore C delle tabelle di pagina 73.

I cavi tiranti sono esclusi dalla fornitura.

Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

The element allows the anchorage of chimney system to the structure through the use of pulling ropes.

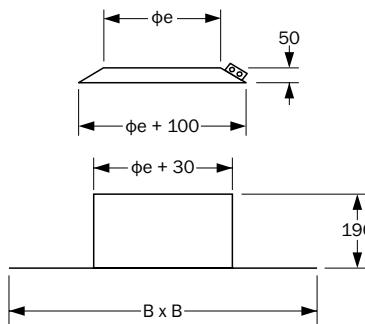
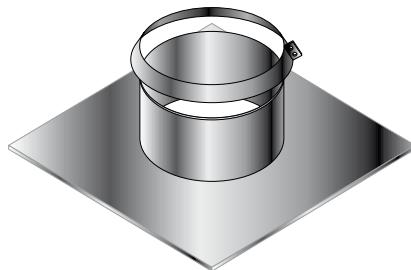
To be used when the terminal section of chimney system exceeds the C value of the tables on pages 73.

Pulling ropes are not supplied.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.

**ACF FP1** (inox)  
(stainless steel)  
**ACF FP4** (ramato)  
(copper painted)

Faldale per tetti piani con scossalina  
Flashing for flat roofs with storm collar



Diametro interno Inner diameter $\Phi_i$ (mm)	Diametro esterno Outer diameter $\Phi_e$ (mm)	B (mm)
80	130	360
100	150	380

Garantisce un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento dei tetti piani.

E' fornito completo di scossalina.

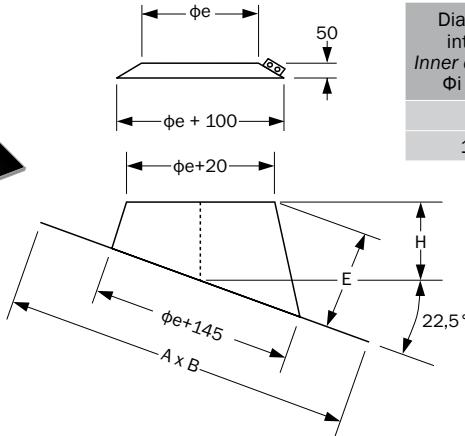
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno  $\Phi_e$  prescelto al codice indicato.

Ensure an excellent rainwater tightness in case of flat roof-crossing.  
It is supplied with the storm collar.

The complete code of the article is obtained adding the chosen  $\Phi_e$  outer diameter to the code shown.

**ACF FI1** (inox)  
**ACF FI4** (rame) (copper painted)

**Faldale per tetti inclinati con piastra in piombo e scossalina**  
**Flashing for slanted roofs with lead plate and storm collar**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	AxB (mm)	H (mm)	E (mm)
80	130	750x500	160	165
100	150	750x750	160	170

Garantisce un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento dei tetti inclinati. E' fornito completo di scossalina. La piastra di base in piombo permette una facile adattabilità del faldale ad ogni tipologia di copertura. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

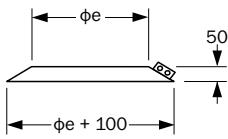
Ensure an excellent rainwater tightness in case of slanted roof-crossing. It is supplied with the storm collar.

The lead base plate gives to the flashing an easy adaptability to every type of covering.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

**ACF SC1** (inox)  
**ACF SC2** (rame)  
**(copper)**

**Scossalina / Storm collar**



Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)
80	130
100	150

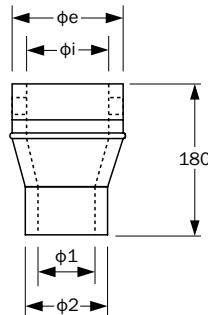
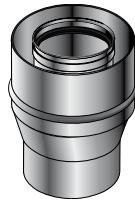
Applicato sulla parete esterna del sistema camino, contribuisce a garantire un'ottima tenuta alle infiltrazioni di acqua piovana nei casi di attraversamento di tetti. Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro esterno Φe prescelto al codice indicato.

Placed on the outer wall of chimney system, it helps to ensure an excellent rainwater tightness in case of roof crossing.

The complete code of the article is obtained adding the chosen Φe outer diameter to the code shown.

**DPC 627** (inox/inox)  
(316L/304)  
**DPCV 527** (inox/ramato)  
(316L/copper painted)

**Raccordo caldaia / Boiler connection**



Articolo Article	Diametro interno Inner diameter Φi (mm)	Diametro esterno Outer diameter Φe (mm)	Φ1 (mm)	Φ2 (mm)
<b>DPC 627080</b> (inox/inox) (316L/304)	80	130	60	100
<b>DPCV 527080</b> (inox/ramato) (316L/copper painted)				
<b>DPC 627100</b> (inox/inox) (316L/304)	100	150	80	125
<b>DPCV 527100</b> (inox/ramato) (316L/copper painted)				

Φi : Innesto interno femmina / Female inner socket

Φe : Innesto esterno maschio / Male outer socket

Φ1 : Diametro interno dell'innesto interno inferiore

*Inner diameter of lower inner socket*

Φ2 : Diametro interno dell'innesto esterno inferiore

*Inner diameter of lower outer socket*

Permette il collegamento del sistema coassiale alla caldaia.  
Elemento disponibile anche nella versione con parete interna in polipropilene PPH (raccordo dal diametro 60/100 a 80/130 mm).  
Completo di fascetta di giunzione.  
Il codice completo dell'articolo si ottiene aggiungendo il diametro interno Φi prescelto al codice indicato.

*It allows the connection of concentric system to the boiler.*  
*Item also available with PPH polypropylene inner wall (boiler connection from diameter 60/100 to 80/130 mm).*  
*It is supplied with joint clamp.*  
*The complete code of the article is obtained adding the chosen Φi inner diameter to the code shown.*

### AC SPRAY DPV

Vernice spray per ritocchi color ramato  
Antique finish copper spray paint for touch-up



Vernice spray color ramato per ritocchi.  
Confezione in bombolette da 400 ml.

*Antique finish copper spray paint for touch-up.*  
*Packaged in 400 ml spray bottle paint.*







Roccheggiani S.p.a.  
Via 1° Maggio, 10  
60021 Camerano (An) Italy  
Tel +39 071 7300023  
Fax +39 071 7304005

*info@roccheggiani.it*  
*www.roccheggiani.it*

